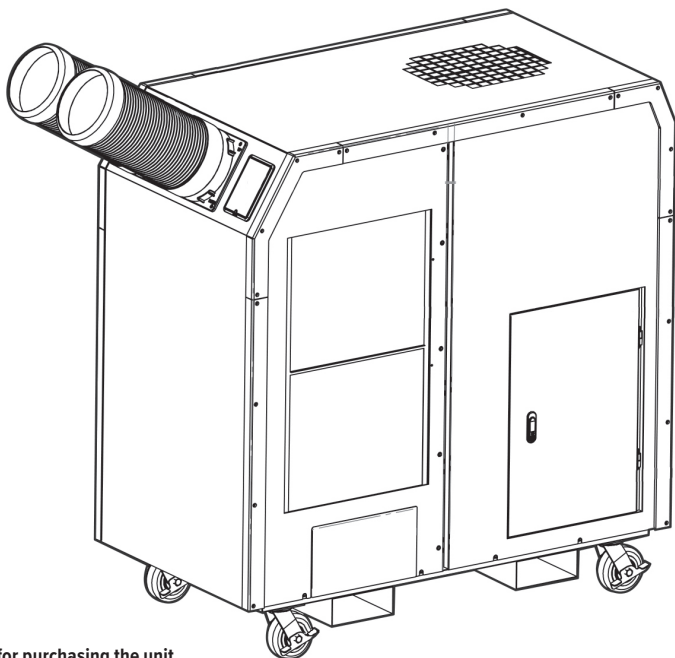




HEAT PUMP

REXNORDIC

REXNORDIC HP-60 Mobile Heat Pump




Thank you for purchasing the unit.
Before operation, please read this user's manual carefully.

 INSTRUCTION
BOOK

 OHJEKIRJA

 BRUKSAN-
VISNING

 INSTRUKSJONS-
BOK

 INSTRUKTIONS-
BOG

 BEDIENUNGS-
ANLEITUNG

 INSTRUCTIE-
BOEK

 MANUEL
D'INSTRUCTIONS

 INSTRUKCJA
OBSŁUGI

 MANUALE DI
ISTRUZIONI

 MANUAL DE IN-
STRUCCIONES

 MANUAL DE
INSTRUÇÕES



TABLE OF CONTENTS

SAFETY INSTRUCTIONS	3
SPECIFICATIONS, CONTROL PANEL FUNCTIONS	4-5
GENERAL ADVICE BEFORE USE	6
EXTERIOR DESCRIPTION	6
MODE CHANGING METHOD	6
HOW TO SET THE 'OFF' TIMER	7
TEMPERATURE CONTROL OPERATION	7
SELECTION	8
'ERROR' and WARNING INDICATORS	8
TROUBLE SHOOTING	9
CLEANING AND MAINTENANCE	10
USING MOBILE APPLICATION	11
WIRING DIAGRAM	14
THE INSTALLATION, SERVICE AND OPERATION MANUAL	15

Thank you for purchasing the unit.

Before operation, please read this user's manual carefully.

- The following instructions are to ensure user's safety and to prevent any physical injury or material damage. Please read carefully and follow all instructions. There are two sections to these instructions: **WARNING** and **CAUTION**.
- The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
- Children being supervised not to play with the appliance.

► It is essential that you read 'SAFETY INSTRUCTIONS' carefully before use and follow them at all times.

► Keep this manual on hand for reference.

► This unit is specified for use on the rated voltage power supply.









► We have a policy of continual improving on our products. The contents (features and specifications) in this manual are therefore subject to change without notice.

The content of this manual, including the specifications and the design of the products may be modified without prior notice.






SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING Keep this manual in a visible location near the unit for easy reference.

SYMBOLS:  YOU MUST  YOU MUST NOT.

-  Use a circuit breaker that fits the capacity. (It may cause fire and electric shock)
-  Before cleaning, disconnect the unit. (Otherwise risk of electric shock)
-  Do not use a damaged power cable. (Short, fire or shock hazard)
-  Do not use an extension lead unless of the approved type. (Risk of fire and / or electric shock)
-  Do not place anything on top of the machine. (This could cause electric shock, malfunction or injury)
-  Do not kink or sharply bend the power cable nor put any weight on it. (The insulation may be damaged causing fire or electric shock)
-  Check control panel after turn off circuit breaker first. (Risk of electric shock and / or malfunction)
-  Do not use this unit on unstable or inclined surfaces. Always use on solid flat floor. (Risk of falling causing injury, fire or malfunction)

CAUTION

-  Do not place this unit on uneven, unstable or inclined surface. (This could cause malfunction)
-  When storing this unit, keep it in a dry, cool place. (To prevent corrosion and malfunction)
-  If not being used for some time or if lightning is present, always disconnect power. (To prevent risk of electric shock, short circuit or fire)
-  Do not spray water onto this unit nor use solvents such as benzene, thinner or alcohol for cleaning. (There is a risk of electric shock and / or short circuit)
-  Designed for indoor use.

INSTALLATION

WARNINGS REGARDING PROPER LOCATION FOR INSTALLATION

WARNING Do not use the unit in explosive environments or in areas where flammable gas leakage may occur.

Do not use the unit in areas where it will be exposed to rain or water.

Do not use the unit in a corrosive atmosphere.

Do not install the unit on uneven or sloping surface. The unit may roll or topple over even if the casters are set to the locked position.

MOVING THE UNIT

Unlock the casters and push the unit to a flat surface and set the caster brakes to the locked position.

PLUGGING IN THE UNIT

Check the prongs and surface of the power cord plug for dust/dirt. If dust and/or dirt are present, wipe off with a clean, dry cloth.

Check the power cord, plug and prongs for damage or overload.

If any damage or overload is found, contact a qualified repair technician or a qualified electrician to perform replacement or repair of the power cord, plug or prongs.

WARNING If the power cord or plug is damaged, repair should only be performed by qualified electrical personnel.

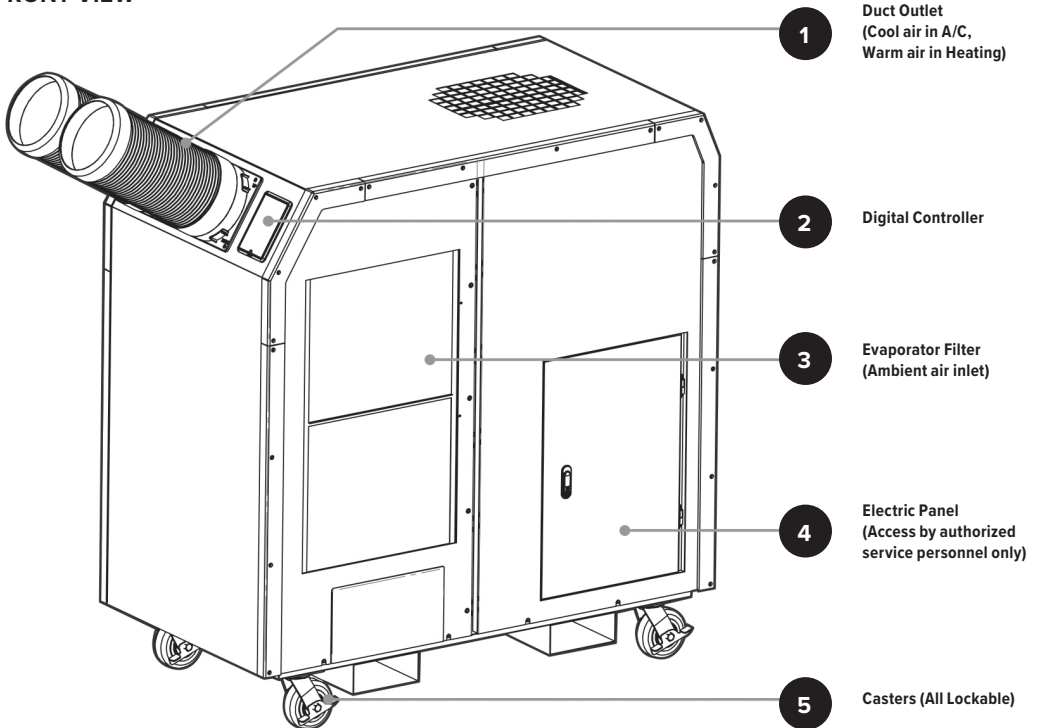
WARNING Do not connect/disconnect the power cord or attempt to operate buttons with wet hands. This could result in electrical shock.

MOBILE HEAT PUMP

TECHNICAL INFORMATION REXNORDIC HP-60

Cooling/heating capacity	Btu/h	60,000	Weight	kg	296
	W	17,600		Noise level	dB
Electrical connection		380V 50Hz 3Ph	Operating Conditions		Cooling 18 ~ 45°C (40 ~ 60%)
Power consumption	kW	Cooling 8,8		Heating 5 ~ 27°C (50 ~ 60%)	
	kW	Heating 8,4		Dehumidification 18 ~ 45°C (40 ~ 60%)	
Dehumidification	A	Max. 14,8	Power Cord	Plug (5 m)	
	l/h	Max. 8.2	Fuse	250 V~, 10 A	
Refrigerant	l/h	Nom. 7.8		Static pressure	inH2O
	kg	R-454C (3,430)	Pa		441
Dimensions (W x D x H)	cm	74 x 138 x 146			

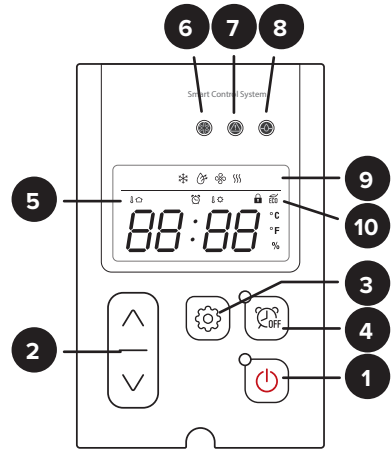
EXTERIOR DESCRIPTION FRONT VIEW





CONTROL PANEL FUNCTIONS

1	Power	Use to power on / off.
2	▼▲ Button	Raises or lowers the setting temperature or sleep (off) time.
2	Mode	Use to select Cooling / Dehumidification / Fan / Heating / Auto mode
4	Off Timer	You can set the time to stop the unit. You can set 0~24 hours. Time intervals are 30 mins. up to 10 hours and then 1 hour between 10 and 24 hours.
5	Room	If the LCD is on, the displayed temperature is for room temp.
6	Comp	When the compressor is operating, the LED is on.
7	Error	Error signal.
8	Check	If water is full or Align drain tank needs to be checked, the LED is on.
9	Display	Display room temperature, and also the setting temperature and sleep time if they had been set.
10	ECO	When the compressor is not operating, the LED is on. The fan is not operating or very low speed.



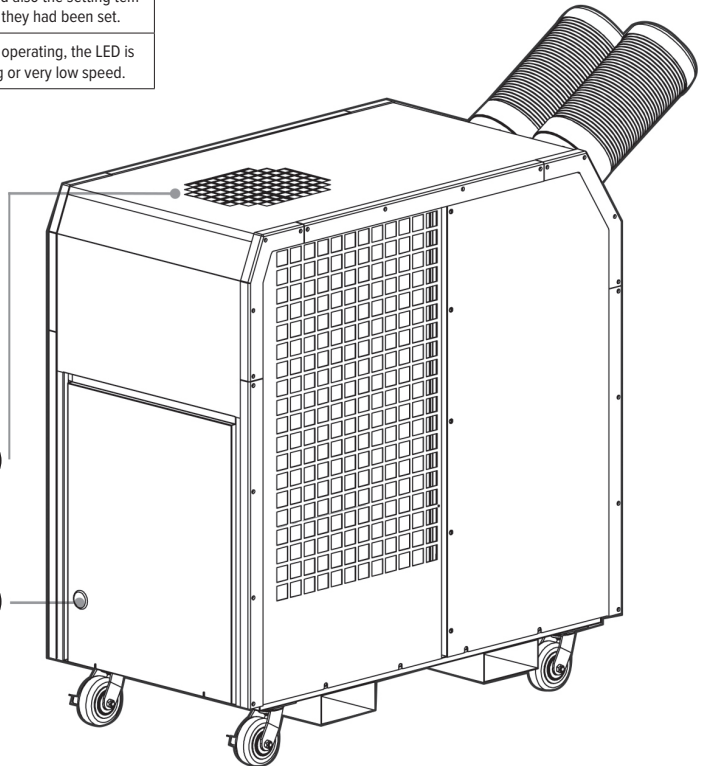
EXTERIOR DESCRIPTION BACK & SIDE VIEW

Exhaust Air / Cold Air Outlet

1

Power Line Inlet

2



GENERAL ADVICE BEFORE USE

- Ensure the safety of the location in which the unit is to be used.
- Ensure the floor or ground is smooth and flat.
- Ensure at least 50 cm space side of the unit.
- When in position, LOCK the casters to prevent rolling.
- Never use the unit at more than 2° incline.
- If you use condensate pump, connect it to the housing in the condensate tank.
- You have to connect standard power cable.

If the power cable is damaged, it must be replaced by its service agent or qualified person in order to avoid a hazard.

FOR MAXIMUM EFFICIENCY

- In airtight areas use vertical exhaust into ceiling.
- If possible, send exhaust out through a window or door to outside. Note that the unit needs replacing airflow into the room.
- Ensure rated electricity supply.



Waste electrical and electronic products must be disposed separately from normal household waste. When you dispose of such products, please recycle where facilities exist. Follow the guidance of your local authority and/or ask the shop where you purchased the product.

Waste electrical and electronic products must be disposed separately from normal household waste.

MODE CHANGING METHOD



COOLING MODE

If you press the 'Mode' button. 'Cooling symbol' is displayed.



DEHUMIDIFICATION MODE

If you press the 'Mode' button when the 'cooling' is operating, 'dehumidification symbol' is displayed.



FAN MODE

If you press the 'Mode' button when the 'Dehumidification' is operating, 'Fan symbol' is displayed.



HEATING MODE

If you press the 'Mode' button when the 'fan' is operating, 'Heating symbol' is displayed.



AUTO MODE

If you press the 'Mode' button when the 'heat' is operating, 'AUTO' is displayed.



HOW TO SET THE 'OFF' TIMER

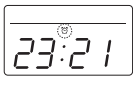
This function enables you to set the length of time you want the unit to operate.

1 STEP 1



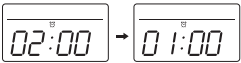
When unit is operating, press the 'Off Timer' button and set the length of time you want by pressing **▲** or **▼**. Each time you press the button you will increase the 'time to off' period by 30 mins. up to 10 hours, and 1 hour up to 24 hours. The display will show 0.5 for 30 min and 1 for an hour. One and a half hours will show 1.5.

2 STEP 2



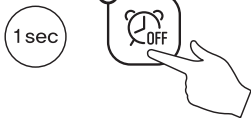
When you have finished setting the time period, the 'Off Timer' lamp will be on which indicates the unit is in sleep (Off Timer) mode.

3 STEP 3



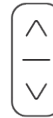
If you press the 'Off Timer' button during its operation, the remaining time will be shown.

CANCEL



To cancel 'Off Timer', press and hold 'Off Timer' button for 1 second. It will then switch the timer off automatically.

TEMPERATURE CONTROL OPERATION



- When you turn ON, the setting temperature is displayed.
- You can change setting temperature.

DISPLAY ROOM TEMPERATURE RANGE & SETTING RANGE

COOLING MODE

MODE	DISPLAY RANGE	SETTING RANGE
Room	0°C ~ 60°C	18°C ~ 30°C
Spot		1°C ~ 30°C

Cooling operates when room temperature is higher than set temperature.

Cooling stops when room temperature is lower than set temperature.

HEATING MODE

MODE	DISPLAY RANGE	SETTING RANGE
Room	0°C ~ 60°C	8°C ~ 27°C

Heating operates when room temperature is lower than set temperature.

Heating stops when room temperature is higher than set temperature.

AUTO MODE

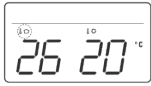
MODE	DISPLAY RANGE	SETTING RANGE
Room	0°C ~ 60°C	18°C ~ 27°C

When room temperature is higher than set temperature, cooling operates and

when room temperature is lower than set temperature, heating operates automatically.

SELECTION

SPOT OR ROOM MODE



To change the temperature of the entire room, select 'Room mode'. For targeted cooling of machinery servers or people etc select 'Spot mode'. Applicable only when cooling mode.

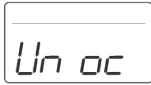
- If you want to see room temperature, when unit is operated, push 'mode' and '▼' button simultaneously for 3 seconds.

• Light be on the 'Room LED' when room mode is set.

LOCK OR UNLOCK

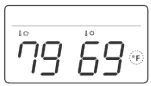


- If you press '▼' for 5 seconds when the unit is turned off, you can control 'LOCK, UNLOCK' mode



- You can set 'UNLOCK' or 'LOCK' after pressing '▲' button.

TEMPERATURE UNIT



- If you want to change temperature unit °C ↔ °F, when the unit is stopped, push '▼' and '▲' button simultaneously for 3 seconds

ECO MODE


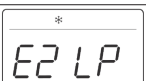
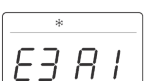
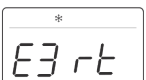



- If you press '▲' for 5 seconds when the unit is turned off, you can control 'ECO' mode.


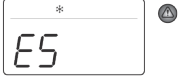






- You can select not operating the fan or very low speed.

'ERROR' AND WARNING INDICATORS

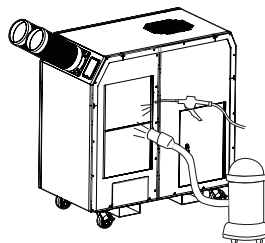
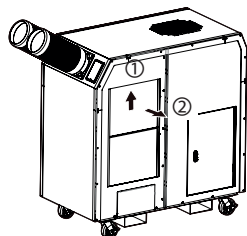
ERROR CODE	PROBLEM	CAUSE
	High pressure	Blocked COND filter. Blocked / kinked exhaust duct. Ambient temperature is too high.
CORRECTIVE ACTION Clean the COND filter. Ensure exhaust duct is not blocked / kinked. Do not use the air conditioner if ambient temperature is higher than		
	Low pressure	Verify Electrical. Refrigerant may be low or empty.
CORRECTIVE ACTION Verify Power (Voltage / Amps). Check refrigerant level and refrigerant leakage. Clean Filter and Coil. Check Evaporator Filter. Check Evaporator Coil.		
	AF1 sensor	If the AF1 sensor is shortcircuited or cut 'E3 A1' displayed and the 'Error' LED will be on.
CORRECTIVE ACTION Exchange AF1 sensor.		
	RT sensor	If the RT sensor is shortcircuited or cut 'E3 rt' displayed and the 'Error' LED will be on.
CORRECTIVE ACTION Exchange RT sensor in digital controller.		
	OT sensor	If the OT sensor is shortcircuited or cut 'E3 Ot' displayed and the 'Error' LED will be on.
CORRECTIVE ACTION Exchange OT sensor.		

'ERROR' AND WARNING INDICATORS

ERROR CODE	PROBLEM	CAUSE
	AF2 sensor	If the AF2 sensor is shortcircuited or cut 'E3 A2' displayed and the 'Error' LED will be on.
CORRECTIVE ACTION Exchange AF2 sensor.		
	BLDC Motor	If BLDC motor is not operated, 'E5' displayed and the 'Error' LED will be on
CORRECTIVE ACTION Check or change BLDC motor		
	Water full	Water tank is full.
CORRECTIVE ACTION Empty the water tank		
	Check condensate pump	Condensate pump is not working
CORRECTIVE ACTION Pump should have sewer connection.		
	Anti-Freezing alarm	Evaporator is below -2°C due to being used in a low ambient temperature area.
CORRECTIVE ACTION Do not use the unit in an ambient temperature less than 18°C. Check refrigerant level.		
	Phase order alarm	
CORRECTIVE ACTION If error rP appears, check/change phase order on main connection.		

TROUBLE SHOOTING

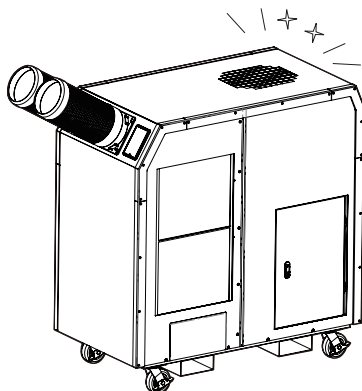
TROUBLE	CHECK	REMEDY
NOT WORKING	Power cable correctly connected.	Connect cable correctly.
	Power button "OFF".	Press POWER button to "ON".
	Fuse (supply) blown.	Exchange fuse in board.
	Breaker on switch board tripped.	Check load capacity and reset.
	Ambient temperature too high.	Check operating temperature range.
POOR COOLING	Filter blocked with dust.	Clean Filter.
	Dust in heat exchanger.	Clean heat exchanger.
	Obstacle against inlet side.	Remove and allow 50 cm clearance.

CLEANING AND MAINTENANCE**CLEANING THE AIR FILTERS**

1 To remove filters, slide up a little **1** and pull towards you **2**.

2 Clean the filters with water or compressed air.

3 Clean evaporator and condenser units with a vacuum cleaner or compressed air.

**MAINTENANCE**

1 After cleaning, completely dry the inside of the unit by operating on 'Fan Mode'.

2 Turn "OFF" at control panel, remove plug from socket. Coil and store cable neatly.

3 Keep machine suitably covered to prevent damage by damp, humidity and dust.

USING MOBILE APPLICATION

INSTALLING APPLICATION

- 1 Start Google Play or App Store
- 2 Find Rex Nordic application
- 3 Install the application



REGISTER AS A USER TO APPLICATION

REXNORDIC
rexnordic.com

Sign In

E-mail

Password 🔒

[Forgot Password](#) | [Join](#)

- 1 On the login screen, press JOIN button to start a new user registration. If you already have an Rex Nordic account, sign in with your email and password.

Join

E-mail

Password 🔒

Confirm Password 🔒

- 2 Enter your e-mail and desired password twice and click JOIN button.

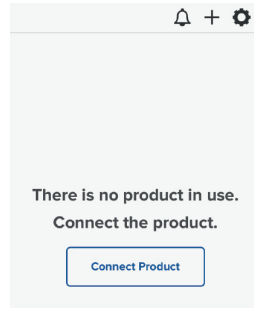
REXNORDIC
rexnordic.com

Waiting for your **E-mail Authentication.**

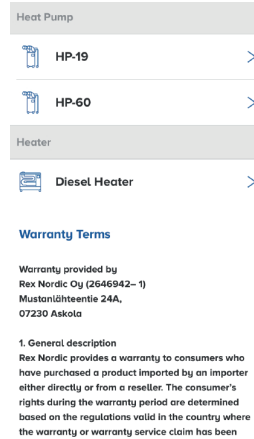
Please check your E-mail.

- 3 Check your email inbox and verify your email by clicking the button/link in your email.

CONNECTING HEATER TO APPLICATION

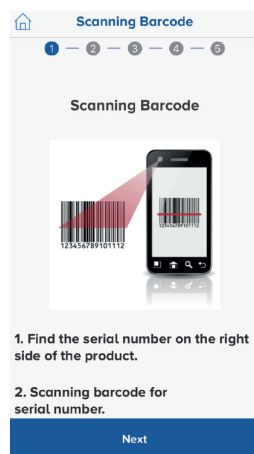


- 1 Press CONNECT PRODUCT button to start the connection process.



- 2 Choose Air Conditioner from the product options.

- 3 Please read all terms of service and accept them by clicking ACCEPT button.



- 4 Find the serial number on the right side of the heat pump. Scan the barcode with your camera to read to barcode. Press MANUAL to type the serial number manually.

1. Find the serial number on the right side of the product.

2. Scanning barcode for serial number.

Next

USING MOBILE APPLICATION

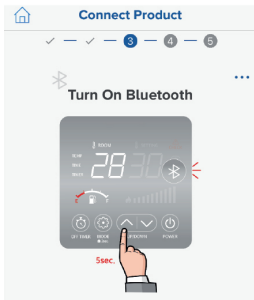
CONNECTING THE HEAT PUMP TO APPLICATION

Activate 3 years guarantee!

The official importer Rex Nordic Oy grants a 3 year guarantee for products imported by Rex Nordic Oy. For getting the 3 years guarantee, you need to activate your product in 3 weeks from purchase date. The guarantee activation needs to be done with this electronic form.

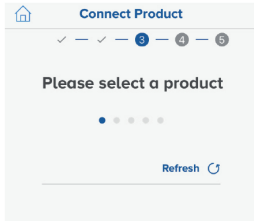
Company

First name *

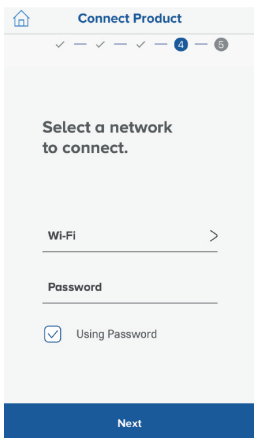


5 Fill in the Rex Nordic 3 years warranty form. Remember to fill in all information.

6 Turn the HEATPUMP power off and press the up button + Timer button for 5 seconds. Then the bluetooth icon flashes. Press NEXT button in the application.

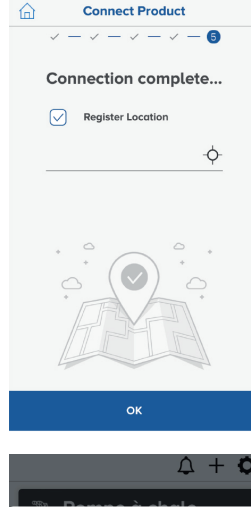


7 Choose the product to connect from the bluetooth list provided.



8 Choose your Wi-Fi network by pressing the Wi-Fi selection. After choosing your Wi-Fi, fill in the correct Wi-Fi password in the password list. Press NEXT to connect your heater to your own Wi-Fi.

CONNECTING HEATPUMP TO APPLICATION



9 Press the location cursor to provide location information to the application. If you don't want to register your HP location, uncheck the register location box.

TIPS FOR USING THE MOBILE APPLICATION

• You can refresh the screen by swiping down with one finger.

• When the Heatpump is turned off you can reset the wifi and Bluetooth settings by pressing UP and TIMER button for 5 seconds.

REBOOTING THE HEATPUMP

1. Push Power button "POWER OFF"
2. Push UP and MODE button at the same time approx. 5 sec (beeps and memory resets)
3. Push TIMER and MODE button at the same time approx. 5 sec (beeps and wifi signal disappears)

NOTICE! New registration is needed, follow instructions in this manual.

- Wi-Fi light blinking twice
Searching for Wi-Fi network you entered.



- Wi-Fi light blinking once
Connected to Wi-Fi, but not to the IoT Server.



Wi-Fi normal connection status



- Wi-Fi light on
Connected to Wi-Fi and the IoT Server.

Wi-Fi incorrect connection status
Please check the Internet or settings of the Wi-Fi for correct connection to the IoT Server.

USING MOBILE APPLICATION

USING THE MOBILE APPLICATION

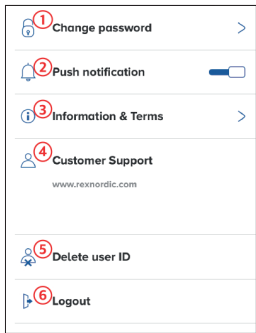


APPLICATION DASHBOARD

The mobile application works the same way with the normal control panel. Please refer to the operating instructions in this user manual to understand what each button does.

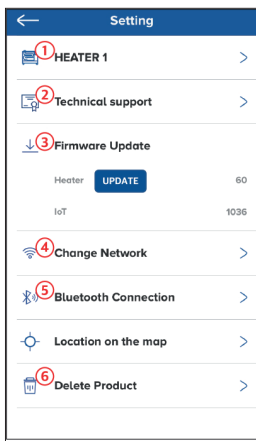
1. Push notifications
2. Add new product
3. Application settings menu
4. Product name
5. Product settings menu
6. Product operating status
7. Turn off HP
8. Swipe down for reloading product status

APPLICATION SETTINGS



1. You are automatically always logged in after signing up. You can logout if necessary.
2. If you want to change your password click this button. You will receive an email with instructions to change the password.
3. Select to turn push notifications on / off.
4. Here you can read License information, Terms of Service and Privacy information.
5. You can see the customer support website.
6. To delete user id you need to delete all products first. Then contact the importer to delete your user information.

PRODUCT SETTINGS

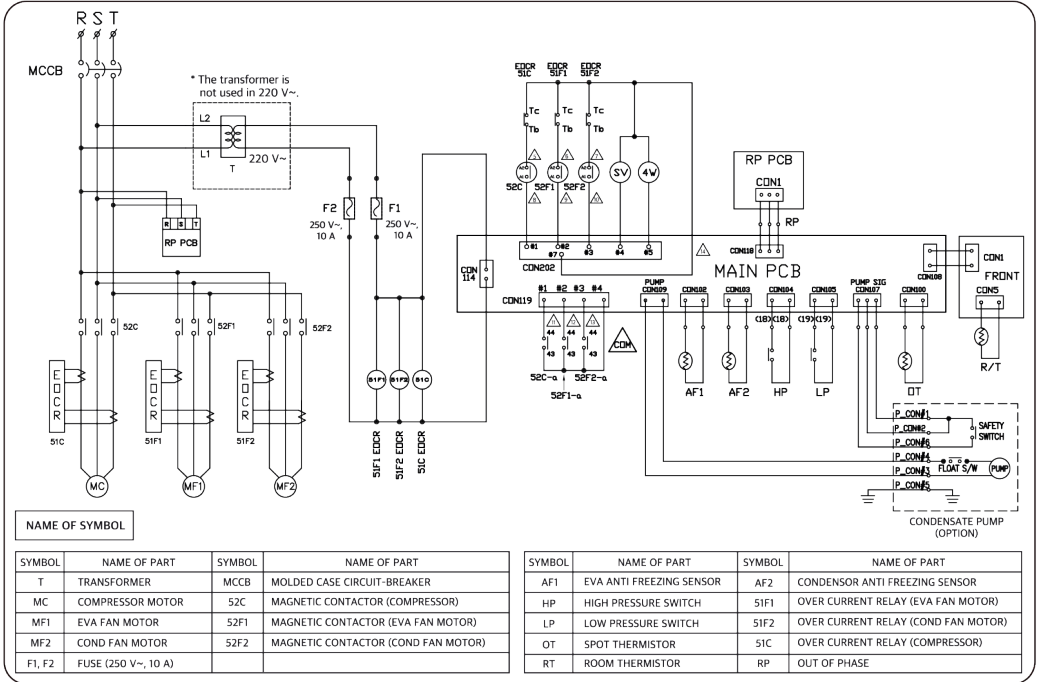


1. Modify the name of the product
2. View product service information
3. Update IoT firmware
4. Change the Wi-Fi network
5. Connect bluetooth (used only for changing the Wi-Fi information)
6. Remove the product from the application

NOTICE WHEN USING MOBILE APPLICATION

- Wireless router and LAN cable are separate purchases. Each must be installed separately.
- REXNORDIC heat pump uses WPA2 Security method to connect to the router.
- REXNORDIC heat pump supports only 4GHz of Wi-Fi Frequency. It doesn't support 5GHz.
- REXNORDIC uses Bluetooth v4.2 and BLE. BLE connection is used only for initial searching and connection between the smartphone and the product. The connection will be maintained by Wi-Fi network. If you want to change the network of the product, you must reconnect the BLE.
- Rex Nordic mobile application supports Android version 5.1and later. For iPhone the application supports iOS version 10 and later and iPhone 7 or later.
- Install a wireless router close to the product. Depending on the location or distance between the product and the wireless router, the RSSI (strength of the wireless network signal) may vary, and the transmission time and data rate in receiving may also differ.
- Check to set your SSID (wireless router ID or name) to a combination of English and numeric. If you see special characters, the information might not be properly transferred to the product modem and might not be connected.
- You might not be able to connect depending on your network settings or connection status. If you are not connected or have problems setting up your network, contact your network service provider.
- Other SSID (wireless router name) in your neighborhood can be detected when you search for a wireless network. It is illegal to use another user's network. There might be legal sanctions upon detection if you break the law. Be sure to connect to a network (router) that you have permission to use.
- Details of description can be different, depending on the version of the application. Things may be changed in part without notification to the user.

WIRING DIAGRAM



THE INSTALLATION, SERVICE AND OPERATION MANUAL

	WARNING : Flammable materials.
	WARNING : Low burning velocity material.

WARNING

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

1. Installation, Unventilated areas

- a WARNING that the non-FIXED APPLIANCE shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) or other POTENTIAL IGNITION SOURCES (for example an operating electric heater, hot surfaces)
- non-duct connected appliances containing A2L refrigerants with the supply and return air openings in the conditioned space may have the body of the appliance may be installed in open areas such as false ceilings not being used as return air plenums, as long as the conditioned air does not directly communicate with the air of the false ceiling.

2. Service

2.1. Competence of service personnel

- Information of procedures additional to usual information for refrigerating appliance installation, repair, maintenance and decommission procedures is required when an appliance with FLAMMABLE REFRIGERANTS is affected.
- The training of these procedures is carried out by national training organisations or manufacturers that are accredited to teach the relevant national competency standards that may be set in legislation.
- The achieved competence should be documented by a certificate.

2.2 Information and training

- The training should include the substance of the following:
- Information about the explosion potential of FLAMMABLE

REFRIGERANTS to show that flammables may be dangerous when handled without care.

- Information about POTENTIAL IGNITION SOURCES, especially those that are not obvious, such as lighters, light switches, vacuum cleaners, electric heaters.
- Information about the different safety concepts: Ventilated enclosure – (see Clause GG.4) Safety of the appliance depends on ventilation of the housing. Switching off the appliance or opening of the enclosure has a significant effect on the safety. Care should be taken to ensure sufficient ventilation before.
- Information about refrigerant detectors:
 - Principle of function, including influences on the operation.
 - Procedures, how to repair, check or replace a refrigerant detector or parts of it in a safe way.
 - Procedures, how to disable a refrigerant detector in case of repair work on the refrigerant carrying parts.

Information about the concept of sealed components and sealed enclosures according to IEC 60079-15:2010.

Information about the correct working procedures

a) Commissioning

- Ensure that the floor area is sufficient for the REFRIGERANT CHARGE or that the ventilation duct is assembled in a correct manner.
- Connect the pipes and carry out a leak test before charging with refrigerant.
- Check safety equipment before putting into service.

b) Maintenance

- Portable equipment shall be repaired outside or in a workshop specially equipped for servicing units with FLAMMABLE REFRIGERANTS.
- Ensure sufficient ventilation at the repair place.
- Be aware that malfunction of the equipment may be caused by refrigerant loss and a refrigerant leak is possible.
- Discharge capacitors in a way that won't cause any spark. The standard procedure to short circuit the capacitor terminals usually creates sparks.
- Reassemble sealed enclosures accurately. If seals are worn, replace them.
- Check safety equipment before putting into service.

c) Repair

- Portable equipment shall be repaired outside or in a workshop specially equipped for servicing units with FLAMMABLE REFRIGERANTS.
- Ensure sufficient ventilation at the repair place.
- Be aware that malfunction of the equipment may be caused by refrigerant loss and a refrigerant leak is possible.
- Discharge capacitors in a way that won't cause any spark.
- When brazing is required, the following procedures shall be carried out in the following order:
 - Safely remove the refrigerant following local and national regulations. If the recovery is not required by national regulations, drain the refrigerant to the outside. Take care that the drained refrigerant will not cause any danger. In doubt, one person should guard the outlet. Take special care that drained refrigerant will not float back into the building;

- Purge the refrigerant circuit with oxygen free nitrogen;
- Evacuate the refrigerant circuit;
- Purge the refrigerant circuit with nitrogen for 5 min (not required for A2L refrigerants).
- Evacuate again (not required for A2L refrigerants).
- Remove parts to be replaced by cutting or brazing.
- Purge the braze point with nitrogen during the brazing procedure required for repair.
- Carry out a leak test before charging with refrigerant.

d) Decommissioning

- If the safety is affected when the equipment is putted out of service, the REFRIGERANT CHARGE shall be removed before decommissioning.
 - Ensure sufficient ventilation at the equipment location.
 - Be aware that malfunction of the equipment may be caused by refrigerant loss and a refrigerant leak is possible.
 - Discharge capacitors in a way that won't cause any spark.
 - Remove the refrigerant. If the recovery is not required by national regulations, drain the refrigerant to the outside. Take care that the drained refrigerant will not cause any danger.
- In doubt, one person should guard the outlet. Take special care that drained refrigerant will not float back into the building.
- When FLAMMABLE REFRIGERANTS except A2L REFRIGERANTS are used,
 - Evacuate the refrigerant circuit.
 - Purge the refrigerant circuit with nitrogen for 5 min.
 - Evacuate again.
 - Fill with nitrogen up to atmospheric pressure.
 - Put a label on the equipment that the refrigerant is removed.

e) Disposal

- Ensure sufficient ventilation at the working place.
- Remove the refrigerant. If the recovery is not required by national regulations, drain the refrigerant to the outside. Take care that the drained refrigerant will not cause any danger. In doubt, one person should guard the outlet. Take special care that drained refrigerant will not float back into the building.

When flammable refrigerants are used,

- evacuate the refrigerant circuit.
- purge the refrigerant circuit with oxygen free nitrogen.
- evacuate again. (not required for A2L refrigerants); and
- cut out the compressor and drain the oil.

Cut out the compressor and drain the oil.

Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing FLAMMABLE REFRIGERANTS, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the REFRIGERATING SYSTEM, 1. to 5. shall be completed prior to conducting work on the system.

1. Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

2. General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided.

3. Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially toxic or flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with all applicable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

4. Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigerating equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

5. No ignition sources

No person carrying out work in relation to a REFRIGERATING SYSTEM which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

Checks to the refrigerating equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed.

If in doubt, consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using FLAMMABLE REFRIGERANTS:

- the actual REFRIGERANT CHARGE is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
- the ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;
- if an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;
- marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;
- refrigerating pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a

fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- that capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
- that no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
- that there is continuity of earth bonding.

Repairs to sealed components

- During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

- Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.

Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating.

Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

NOTE The use of silicon sealant can inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects.

The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used. The following leak detection methods are deemed acceptable for all refrigerant systems.

Electronic leak detectors may be used to detect refrigerant leaks

but, in the case of FLAMMABLE REFRIGERANTS, the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration.

(Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed, and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed.

NOTE Examples of leak detection fluids are

- bubble method,
- fluorescent method agents.

If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished.

If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Removal of refrigerant shall be according to Clause DD.9.

Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.

- Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.
- Cylinders shall be kept in an appropriate position according to the instructions.
- Ensure that the REFRIGERATING SYSTEM is earthed prior to charging the system with refrigerant.
- Label the system when charging is complete (if not already).
- Extreme care shall be taken not to overfill the REFRIGERATING SYSTEM.

Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of recovered refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

- a) Become familiar with the equipment and its operation.
- b) Isolate system electrically.
- c) Before attempting the procedure, ensure that:
 - mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;
 - all personal protective equipment is available and being used correctly;
 - the recovery process is supervised at all times by a competent person;
 - recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- d) Pump down refrigerant system, if possible.
- e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery

takes place.

- g) Start the recovery machine and operate in accordance with instructions.
- h) Do not overfill cylinders (no more than 80 % volume liquid charge).
- i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- k) Recovered refrigerant shall not be charged into another REFRIGERATING SYSTEM unless it has been cleaned and checked.

Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant.
The label shall be dated and signed.
For appliances containing FLAMMABLE REFRIGERANTS, ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains FLAMMABLE REFRIGERANT.

Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.
When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure-relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.
The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of the flammable refrigerant. If in doubt, the manufacturer should be consulted. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition.
The recovered refrigerant shall be processed according to local legislation in the correct recovery cylinder, and the relevant waste transfer note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The compressor body shall not be heated by an open flame or other ignition sources to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

3. Transportation, marking and storage

3.1. Transportation

Attention is drawn to the fact that additional transportation regulations may exist with respect to equipment containing flammable gas.

The maximum number of pieces of equipment or the configuration of the equipment permitted to be transported together will be determined by the applicable transport regulations.

3.2. Marking

Signs for similar appliances used in a work area are generally addressed by local regulations and give the minimum requirements for the provision of safety and/or health signs for a work location. All required signs are to be maintained and employers should ensure that employees receive suitable and sufficient instruction and training on the meaning of appropriate safety signs and the actions that need to be taken in connection with these signs. The effectiveness of signs should not be diminished by too many signs being placed together.
Any pictograms used should be as simple as possible and contain only essential details.

3.3. Storage

The storage of the appliance should be in accordance with the applicable regulations or instructions, whichever is more stringent.
Storage of packed (unsold) equipment
Storage package protection should be constructed in such a way that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the REFRIGERANT CHARGE.
The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.



SISÄLLYSLUETTELO

TURVALLISUUSOHJEET	3
TEKNISET TIEDOT, OHJAUSPANEELIN TOIMINNOT	4-5
YLEISET OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ	6
ULKOPUOLEN KUVAUS	6
TILAN VAIHTO	6
OFF-AJASTIMEN ASETTAMINEN	7
LÄMPÖTILAN SÄÄTÖ	7
VALINTA	8
VIRHE- JA VAROITUSMERKIT	8
VIANMÄÄRITYS	9
PUHDISTUS JA HUOLTO	10
MOBILISOVELLUKSEN KÄYTTÖ	11
KAAPELIKAAVIO	14
ASENNUS-, HUOLTO- JA KÄYTTÖOHJE	15

Kiitos, että ostit laitteen.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä.

• Seuraavat ohjeet on tarkoitettu käyttäjän turvallisuuden varmistamiseksi ja henkilövahinkojen sekä aineellisten vahinkojen ehkäisemiseksi. Lue ohjeet huolellisesti ja noudata kaikkia ohjeita. Ohjeet on jaettu kahteen osaan: VAROITUKSET ja HUOMAUTUKSET.

• Laitetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset mukaan lukien), joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, ellei heitä valvota tai heille ole annettu ohjeita.

• Lapsia on valvottava, jotta nämä eivät leiki laitteella.

► On ehdottoman tärkeää, että luet **TURVALLISUUSOHJEET** huolellisesti ennen käyttöä ja noudatat niitä aina.

► Säilytä tämä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

► Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain ilmoitetulla jännitteellä.









► REX Nordic pyrkii parantamaan tuotteitaan jatkuvasti. Tästä johtuen tämän käyttöohjeen sisältö (ominaisuudet ja tekniset tiedot) voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Tämän käyttöohjeen sisältöä, esimerkiksi teknisiä tietoja ja tuotteiden rakennetta, voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.






TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS Säilytä tämä käyttöohje näkyvällä paikalla laitteen lähellä, jotta se on helposti saatavilla.

SYMBOLIT:  **PAKKO TEHDÄ.**  **EI SAA TEHDÄ.**

-  Käytä kapasiteettiin sopivaa automaattisulaketta (Noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.)
-  Irrota laite pistorasiasta ennen puhdistusta. (Muuten sähköiskun vaara)
-  Älä käytä vaurioitunutta virtajohtoa. (Oikosulun, palo- tai sähköiskun vaara)
-  Älä käytä jatkojohtoa, ellei se ole hyväksyttyä tyyppiä. (Tulipalon ja/tai sähköiskun vaara)
-  Älä aseta mitään laitteen päälle. (Tämä voi aiheuttaa sähköiskun, toimintahäiriön tai loukkaantumisen)
-  Älä taita virtajohtoa tai aseta sen päälle painavia esineitä. (Eristyksen vaurioituminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.)
-  Irrota virtajohto ennen kuin avaat ohjauspaneelin. (Sähköiskun ja/tai toimintahäiriön vaara)
-  Älä käytä laitetta epävakaalla tai kaltevalla alustalla. Käytä aina tukevalla, tasaisella lattialla. (Putoamisen vaara, joka voi aiheuttaa loukkaantumisen, tulipalon tai toimintahäiriön)

VAROITUS

-  Älä aseta laitetta epätasaiselle, epävakaalle tai kaltevalle pinnalle. (Seurauksena voi olla toimintahäiriö.)
-  Säilytä laite kuivassa ja viileässä paikassa. (Korroosion ja toimintahäiriöiden estämiseksi)
-  Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan tai jos salamoit, irrota laitteen virtajohto. (Sähköiskun, oikosulun tai tulipalon vaaran välttämiseksi)
-  Älä suihkuta vettä laitteeseen. Älä käytä puhdistusaineita, kuten bentseeniä, ohenninta tai alkoholia. (Sähköiskun ja/tai oikosulun vaara)
-  Laite on suunniteltu sisäkäyttöön.

ASENNUS

VAROITUKSET OIKEASTA SIJOITUSPAIKASTA

VAROITUS

Älä käytä laitetta räjähdysriskissä ympäristössä tai paikoissa, joissa voi esiintyä syttyvien kaasujen vuotoja.

Älä käytä laitetta alueilla, joissa se altistuu vedelle, esimerkiksi sateelle.

Älä käytä laitetta tiloissa, joiden ilma on syövyttävää.

Älä asenna laitetta epätasaiselle tai kaltevalle pinnalle. Laite voi liuketa liikkeelle tai kaatua, vaikka pyörät olisi asetettu lukittuun asentoon.

LAITTEEN SIIRTÄMINEN

Avaa pyörien lukot ja työnnä laite tasaiselle pinnalle. Lukitse pyörät.

LAITTEEN VIRTAJOHDON KYTKEMINEN

Tarkista, ettei virtajohdon pistotulpan pinnalla tai koskettimissa ole pölyä tai likaa. Poista pöly ja lika kuivalla ja puhtaalla liinalla.

Tarkista, että virtajohto, pistotulppa ja koskettimet ovat ehjät eikä niissä näy merkkejä ylikuormituksesta.

Jos vaurioita tai ylikuormitusta havaitaan, ota yhteyttä pätevään korjaajaan tai sähköasentajaan, joka voi vaihtaa tai korjata virtajohdon, pistotulpan ja koskettimet.

VAROITUS

Vaurioituneen virtajohdon tai pistokkeen saa korjata vain pätevä sähköalan ammattilainen.

VAROITUS

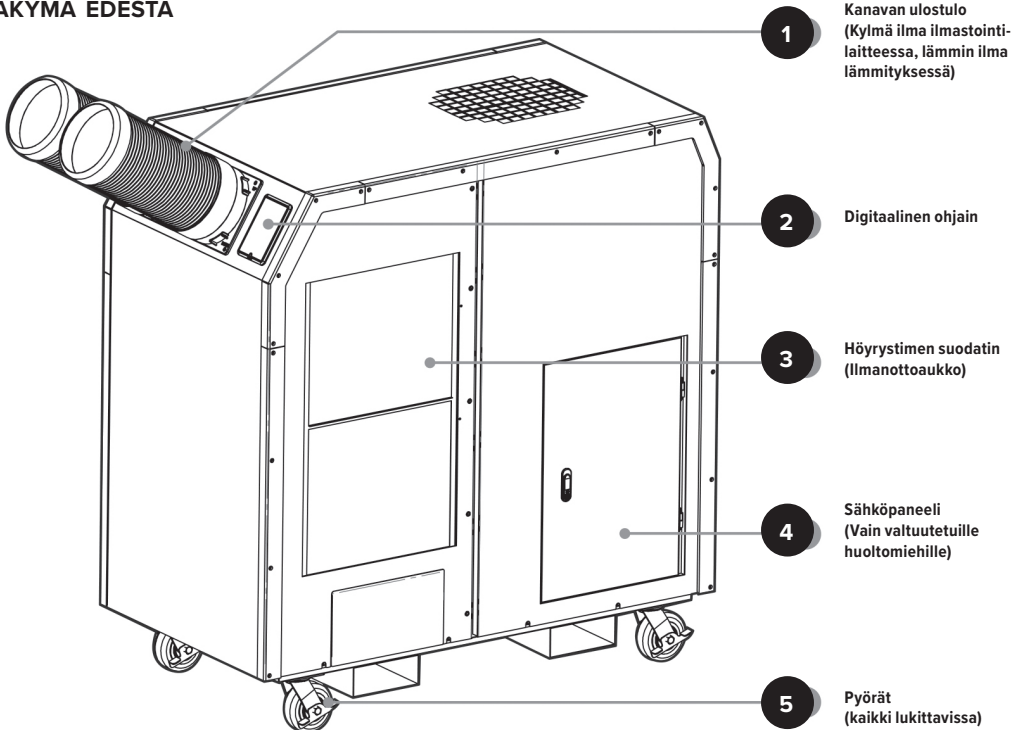
Älä kytke tai irrota virtajohtoa tai käytä painikkeita märillä käsillä. Seurauksena voi olla sähköisku.

SIIRRETTÄVÄ LÄMPÖPUMPPU

TEKNISET TIEDOT REXNORDIC HP-60

Jäähdytys-/lämmitysteho	Btu/h	60,000	Paino	kg	296
	W	17,600		Melutaso	dB
Sähköliitäntä		380V 50Hz 3Ph	Käyttöolosuhteet	Cjäähdytys 18 ~ 45 °C (40 ~ 60 %)	
Tehonkulutus	kW	Cjäähdytys 8,8		Lämmitys 5 ~ 27 °C (50 ~ 60 %)	
	kW	Lämmitys 8,4		Ilmankuivaus 18 ~ 45 °C (40 ~ 60 %)	
	A	Enintään 14,8	Virtajohto	Pistoke (5 m)	
Kosteudenpoisto	l/h	Enintään 8,2	Sulake	250 V~, 10 A	
	l/h	Nimellinen . 7,8		Staattinen paine	inH2O
Kylmäaine	kg	R-454C (3 430)	Pa		441
Mitat (L x S x K)	cm	74 x 138 x 146			

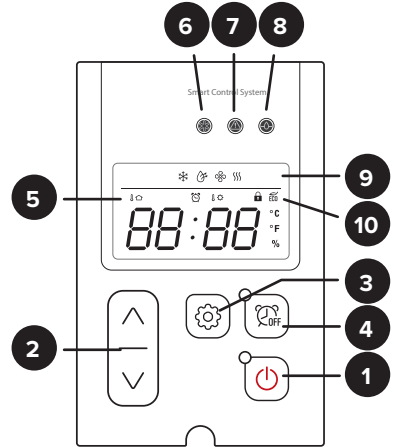
ULKOPUOLEN KUVAUS- NÄKYMÄ EDESTÄ





OHJAUSPANEELIN TOIMINNOT

1	Power	Käytä virran kytkemiseen ja katkaisemiseen.
2	▼▲ Painike	Nostaa tai laskee asetetun lämpötilan tai lepotilan (sammutus) ajan.
3	Mode	Käytä valitsemaan jäähdytys-/kuivaus-/tuuletin-/lämmitys-/automaattitila
4	Off Timer	Automaattinen sammutustoiminto pysäyttää laitteen tietyn ajan kuluttua. Ajaksi voi valita 0–24 tuntia. Aika säätty 30 minuutin välein 10 tuntiin asti ja sitten tunnin välein 24 tuntiin asti.
5	Room	Jos LCD-näyttö on päällä, näytetty lämpötila on huoneen lämpötila.
6	Comp	Kun kompressori on käynnissä, LED-merkkivalo palaa.
7	Error	Virhesignaali.
8	Check	Jos vesi on täynnä tai tyhjennysastian kohdistus on tarkistettava, LED-merkkivalo palaa.
9	Display	Näyttää huoneen lämpötilan sekä asetetun lämpötilan ja lepotilan, jos ne on asetettu.
10	ECO	Kun kompressori ei ole toiminnassa, LED-merkkivalo palaa. Tuuletin ei toimi tai käy hyvin hitaasti.



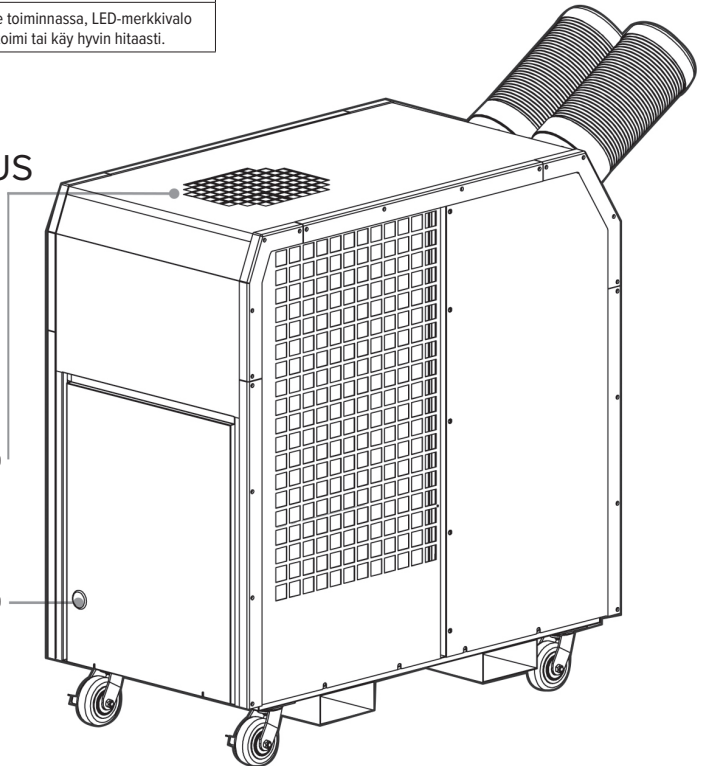
ULKOPUOLEN KUVAUS NÄKYMÄ TAKAA JA SIVULTA

Poistoilma /
kylmäilman ulostulo

1

Virtajohdon liitäntä

2




YLEISET OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista laitteen käyttöpaikan turvallisuus.
 - Varmista, että lattia tai maaperä on tasainen ja sileä.
 - Varmista, että laitteen sivulla on vähintään 50 cm tilaa.
 - Lukitse laitteen pyörät, jotta laite ei pääse liikkumaan.
 - Älä käytä laitetta alustalla, jonka kaltevuus on yli kaksi astetta.
 - Jos käytät kondenssiveden pumppua, liitä se kondenssivesisäiliön koteloon.
 - Käytä standardin mukaista virtajohtoa.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava huoltoliikkeen tai pätevän henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.

PARAS SUORITUSKYKY

- Käytä ilmatilviissä tiloissa pystysuoraa poistoputkea.
 - Jos mahdollista, johda poistoilma ikkunan tai oven kautta ulos.
- Huomaa, että laite tarvitsee korvausilman virtauksen huoneeseen.
- Varmista nimellisvirta.



Sähkö- ja elektroniikkaromu (SER) tulee kierrättää erillään tavanomaisesta kotitalousjätteestä. Vie nämä tuotteet SER-kierrätyspaikkaan. Noudata paikallisen viranomaisen ohjeita tai kysy asiaa kaupasta, josta ostit tuotteen.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet on hävitettävä erillään tavallisesta talousjätteestä.

TILAN VAIHTO



JÄÄHDYTYSTILA

Paina Mode-painiketta. Näytöllä näkyy jäähdytyksen kuvake.



KOSTEUDENPOISTOTILA

Jos laite on jäähdytystilassa, Mode-painikkeen painaminen vaihtaa sen kosteudenpoistotilaan (kosteudenpoiston kuvake näkyy).



TUULETINTILA

Jos laite on kosteudenpoistotilassa, Mode-painikkeen painaminen vaihtaa sen tuuletintilaan (tuulettimen kuvake näkyy).



LÄMMITYSTILA

Jos laite on tuuletintilassa, Mode-painikkeen painaminen vaihtaa sen lämmitystilaan (lämmityksen kuvake näkyy).



AUTOMAATTITILA

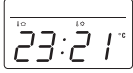
Jos laite on lämmitystilassa, Mode-painikkeen painaminen vaihtaa sen automaattiseen tilaan (näytöllä näkyy teksti "AUTO").



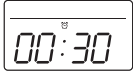
SAMMUTUSAJASTIMEN KÄYTTÖ

Tämän toiminnon avulla voit asettaa laitteen käyttökeston.

1 VAIHE



Kun laite on päällä, paina Off Timer -painiketta ja aseta haluamasi aika painamalla **▲** tai **▼**. Yksi painallus lisää sammumisajaa 30 minuuttia 10 tuntiin asti ja sitten 1 tunnin 24 tuntiin asti. Arvo "0.5" tarkoittaa puolta tuntia ja "1" kokonaista tuntia. Esimerkiksi puolitoista tuntia näytetään arvona "1.5".

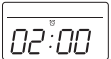


2 VAIHE 2



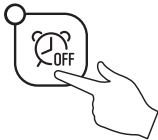
Kun olet valinnut ajan, Off Timer -merkkivalo syttyy ja laite on lepotilassa (Off Timer).

3 VAIHE 3



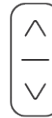
Jäljellä oleva aika näkyy painamalla Off Timer -painiketta.

PERU



Nukahtamistoiminto voidaan peruuttaa pitämällä Off Timer -painiketta pohjassa sekunnin ajan. Tämän jälkeen laite poistaa ajastuksen pois käytöstä.

LÄMPÖTILAN SÄÄTÖ



- Kun kytket laitteen päälle, asetettu lämpötila näkyy näytössä.
- Voit muuttaa asetettua lämpötilaa.

HUONEEN LÄMPÖTILAN NÄYTTÄMINEN JA ASETUSALUE

JÄÄHDYTYSTILA

TILA	NÄYTTÖ-ALUE	ASETUS-ALUE
Huone	0°C ~ 60°C	18°C ~ 30°C
Spot		1°C ~ 30°C

Jäähdytys toimii, kun huoneen lämpötila on korkeampi kuin asetettu lämpötila.

Jäähdytys pysähtyy, kun huoneen lämpötila on alhaisempi kuin asetettu lämpötila.

LÄMMITYSTILA

TILA	NÄYTTÖ-ALUE	ASETUS-ALUE
Huone	0°C ~ 60°C	8°C ~ 27°C

Lämmitys toimii, kun huoneen lämpötila on alhaisempi kuin asetettu lämpötila.

Lämmitys pysähtyy, kun huoneen lämpötila on korkeampi kuin asetettu lämpötila.

AUTOMAATTITILA

TILA	NÄYTTÖ-ALUE	ASETUS-ALUE
Huone	0°C ~ 60°C	18°C ~ 27°C

Laite jäähdyttää, kun huoneen lämpötila on korkeampi kuin asetettu lämpötila ja lämmittää, kun huoneen lämpötila on alhaisempi kuin asetettu lämpötila.

VALINTA

KOHDE- TAI HUONETILA

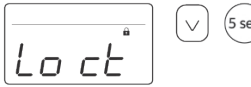


Jos haluat vaikuttaa koko tilaan, valitse "Room" (huone). Jos haluat jäähdyttää tiettyä kohdetta, esimerkiksi palvelinta tai ihmistä, valitse "Spot" (kohde). Voimassa vain jäähdytystilassa.

- Jos haluat nähdä huoneen lämpötilan, kun laite on toiminnassa, pidä samaan aikaan Mode- ja **▼**-painiketta pohjassa kolmen sekunnin ajan.

- Huoneen merkkivalo palaa, kun "Room" on valittu.

LUKITUS TAI LUKITUKSEN POISSA



- Voit lukita (LOCK) ja avata laitteen lukituksen (UNLOCK) pitämällä **▼**-painiketta pohjassa viiden sekunnin ajan, kun laite on pois päältä.



- Voit lukita tai avata laitteen lukituksen painamalla **▲**-painiketta.

LÄMPÖTILA



- Jos haluat vaihtaa lämpötilayksikön °C ↔ °F, paina painikkeita **▼** ja **▲** samanaikaisesti kolmen sekunnin ajan.



ECO-TILA



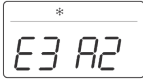
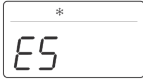




- Voit ottaa ECO-tilan käyttöön pitämällä **▲**-painiketta pohjassa viiden sekunnin ajan, kun laite on pois päältä.

- Voit asettaa tuulettimen pois päältä tai hyvin alhaiselle nopeudelle.

VIRHE- JA VAROITUSMERKIT

VIRHEKOODI	ONGELMA	SYY
	Korkea paine	COND-suodatin on tukossa. Poistoputkessa on tukos tai mutka. Ympäristön lämpötila on liian korkea.
KORJAAVA TOIMENPIDE Puhdista COND-suodatin. Varmista, että poistoputki ei ole tukossa / taittunut. Älä käytä ilmastointilaitetta, jos ympäristön lämpötila on yli 45°C.		
	Alhainen paine	Tarkista sähköosat. Kylmäaine voi olla vähissä tai loppunut.
KORJAAVAT TOIMENPITEET Tarkista virta (jännite/ampeerit). Tarkista kylmäaineen määrä ja kylmäainevuodot. Puhdista suodatin ja lauhdutin. Tarkista haihduttimen suodatin. Tarkista haihdutuskenno.		
	AF1-anturi	Jos AF1-anturissa on oikosulku tai katkos, näytöllä näkyy koodi "E3 A1" ja virheen merkkivalo palaa.
KORJAAVA TOIMENPIDE Vaihda AF1-anturi.		
	RT-anturi	Jos RT-anturissa on oikosulku tai katkos, näytöllä näkyy koodi "E3 RT" ja virheen merkkivalo palaa.
KORJAAVA TOIMENPIDE Vaihda digitaalisen ohjaimen RT-anturi.		
	OT-anturi	Jos OT-anturissa on oikosulku tai katkos, näytöllä näkyy koodi "E3 OT" ja virheen merkkivalo palaa.
KORJAAVA TOIMENPIDE Vaihda OT-anturi.		

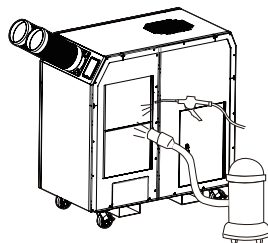
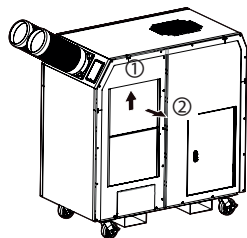
VIRHE- JA VAROITUSMERKIT

VIRHEKODI	ONGELMA	SYY
	AF2-anturi	Jos AF2-anturi on oikosulussa tai katkennut, näytöllä näkyy koodi E3 A2 ja virheen merkkivalo syttyy.
KORJAAVA TOIMENPIDE Vaihda AF2-anturi.		
	BLDC-moottori	Jos BLDC-moottori ei toimi, näytöllä näkyy koodi E5 ja virheen merkkivalo syttyy.
KORJAUSTOIMENPITEET Tarkista tai vaihda BLDC-moottori		
	Vesi täynnä	Vesisäiliö on täynnä.
KORJAAVA TOIMENPIDE Tyhjennä vesisäiliö		
	Tarkista kondenssivesipumppu	Kondenssivesipumppu ei toimi
KORJAAVA TOIMENPIDE Letku on ohjattava viemäriin		
	Jäätymis-hälytys	Haihduttimen lämpötila on alle -2 °C koska käyttöympäristön lämpötila on liian alhainen.
KORJAAVA TOIMENPIDE Älä käytä laitetta ympäristön lämpötilan ollessa alle 18 °C. Tarkista kylmäaineen määrä.		
	Vaihejärjestys-hälytys	
KORJAAVAT TOIMENPITEET Jos virhe rP ilmestyy, tarkista/vaihda vaihejärjestys päällitännässä.		

VIANMÄÄRITYS

VIKA	TARKISTA	KORJAA
EI TOIMI	Virtajohto on kytketty oikein.	Kytke kaapeli oikein.
	Virtapainike on OFF-asennossa.	Paina virtapainiketta asentoon ON.
	Sähkönsyötön sulake on palanut.	Vaihda sulake.
	Automaattisulake on lauennut.	Tarkista kuormituskapasiteetti ja nollaa.
	Liian korkea ympäristön lämpötila.	Tarkista käyttölämpötila-alue.
HUONO JÄÄHDYTTÄMINEN	Suodatin on tukossa pölystä.	Puhdista suodatin.
	Lämmönvaihtimessa on pölyä.	Puhdista lämmönvaihdin.
	Ilmanottoaukon edessä on este.	Poista este ja jätä 50 cm vapaata tilaa laitteen ympärille.

PUHDISTUS JA HUOLTO

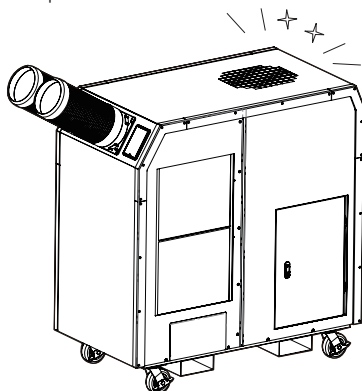


ILMANSUODATTIMIEN PUHDISTUS

1 Poista suodattimet liu'uttamalla niitä hieman ylöspäin **1** ja vetämällä niitä itseäsi kohti **2**.

2 Puhdista suodattimet vedellä tai paineilmalla.

3 Puhdista höyrystin ja lauhdutin imurilla tai paineilmalla.



HUOLTO

1 Puhdistuksen jälkeen kuivaa laitteen sisäpuoli kokonaan käyttämällä tuuletintilaa (Fan Mode).

2 Kytke ohjauspaneeli pois päältä, irrota pistoke pistorasiasta. Kiedo ja säilytä kaapeli siististi.

3 Säilytä laite peitettynä kosteuden ja pölyn aiheuttamien vaurioiden välttämiseksi.

MOBILISOVELLUKSEN KÄYTTÖ

SOVELLUKSEN ASENTAMINEN

- 1 Avaa Google Play tai App Store
- 2 Etsi Rex Nordic -sovellus
- 3 Asenna sovellus



REKISTERÖIDY SOVELLUKSEN KÄYTTÄJÄKSI

REXNORDIC
rexnordic.com

Sign In

E-mail

Password

[Forgot Password](#) | [Join](#)

- 1 Kirjautumissivulla paina LIITY-painiketta aloittaaksesi uuden käyttäjän rekisteröinnin. Jos sinulla on jo Rex Nordic -tili, kirjautu sisään sähköpostiosoitteellasi ja salasanasillasi.

Join

E-mail

Password

Confirm Password

- 2 Syötä sähköpostiosoitteesi ja haluamasi salasana kahdesti ja paina LIITY-painiketta.

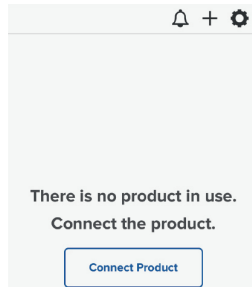
REXNORDIC
rexnordic.com

Waiting for your **E-mail Authentication.**

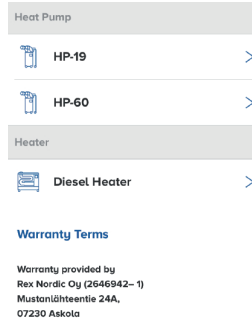
Please check your E-mail.

- 3 Tarkista sähköpostisi ja vahvista sähköpostiosoitteesi painamalla sähköpostiviestissä olevaa linkkiä.

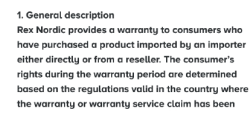
LÄMMITTIMEN LIITTÄMINEN SOVELLUKSEEN



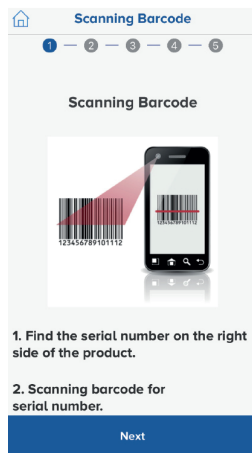
- 1 Aloita yhdistäminen painamalla YHDISTÄ TUOTE -painiketta.



- 2 Valitse tuotteiden vaihtoehdoista HP-60.



- 3 Lue kaikki käyttöehdot ja hyväksy ne painamalla HYVÄKSY-painiketta.



- 4 Etsi sarjanumero lämpöpumpun oikealta puolelta. Skannaa viivakoodi kamerallasi lukeaksesi sen. Paina MANUAL, jos haluat kirjoittaa sarjanumeron manuaalisesti.

MOBILISOVELLUKSEN KÄYTTÖ

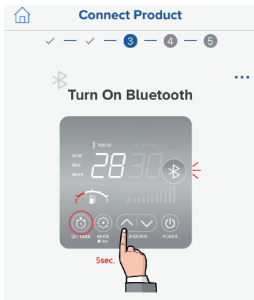
LÄMPÖPUMPUN YHDISTÄMINEN SOVELLUKSEEN

Activate 3 years guarantee!

The official importer Rex Nordic Oy grants a 3 year guarantee for products imported by Rex Nordic Oy. For getting the 3 years guarantee, you need to activate your product in 4 weeks from purchase date. The guarantee activation needs to be done with this electronic form.

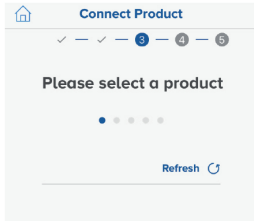
Company

First name *

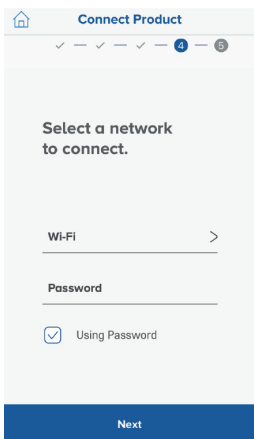


5 Täytä Rex Nordicin kolmen vuoden takuulomake. Muista täyttää kaikki tiedot.

6 Kytke lämpöpumpun virta pois päältä ja pidä YLÖS-painiketta ja ajastimen painiketta pohjassa viiden sekunnin ajan. Bluetooth-kuvake vilkkuu. Paina sovelluksessa SEURAAVA-painiketta.

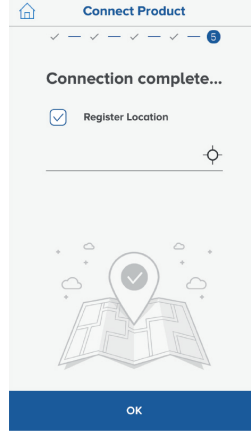


7 Valitse liitettävä tuote Bluetooth-luettelosta.




8 Valitse Wi-Fi-verkko painamalla Wi-Fi-valintaa. Kun olet valinnut Wi-Fi-verkkosi, kirjoita oikea Wi-Fi-salasana salasarakenttään. Yhdistä lämpöpumppu omaan Wi-Fi-verkkoosi painamalla SEURAAVA.

LÄMPÖPUMPUN LIITTÄMINEN SOVELLUKSEEN



9 Kerro sijainti sovellukselle painamalla sijaintikursoria. Jos et halua rekisteröidä laitteen sijaintia, poista rasti Rekisteröi Sijainti -ruudusta.

NOTICE



Wi-Fi light blinking twice
Searching for Wi-Fi network

Wi-Fi light blinking once
Connected to Wi-Fi, but not to internet

Wi-Fi light on
Connected to Wi-Fi and internet.

Bluetooth blinking
Searching for smartphone connection

Bluetooth light on
Bluetooth connected to smartphone

VINKKEJÄ MOBILISOVELLUKSEN KÄYTTÖÖN

• Voit päivittää näytön pyyhkäisemällä yhdellä sormella alaspäin.

• Kun lämpöpumppu on sammutettu, voit nollata Wi-Fi- ja Bluetooth-asetukset painamalla YLÖS- ja AJASTIN-painiketta viiden sekunnin ajan.

LÄMPÖPUMPUN KÄYNNISTÄMINEN UUDELLEEN

1. Paina virtapainiketta SAMMUTA.
2. Paina YLÖS- ja TILA-painiketta samanaikaisesti noin viiden sekunnin ajan (ääni ja muisti nollautuu).
3. Paina AJASTIN- ja TILA-painiketta samanaikaisesti noin viiden sekunnin ajan (ääni kuuluu ja Wi-Fi-signaali katoaa).

HUOM! Jos uusi rekisteröinti on tarpeen, noudata tämän käyttöohjeen ohjeita.

MOBILISOVELLUKSEN KÄYTTÖ

MOBILISOVELLUKSEN KÄYTTÖ



SOVELLUKSEN KÄYTTÖPANEELI

Mobiilisovellus toimii kuten laitteen oma ohjauspaneeli. Lue nämä ohjeet, jotta ymmärrät painikkeiden toiminnot.

1. Push-ilmoitukset
2. Lisää uusi tuote
3. Sovelluksen asetukset-valikko
4. Tuotteen nimi
5. Tuotteen asetukset-valikko
6. Tuotteen toimintatila
7. Sammuuta laite
8. Päivitä tuotteen tila pyyhkäisemällä alaspäin

SOVELLUKSEN

ASETUKSET

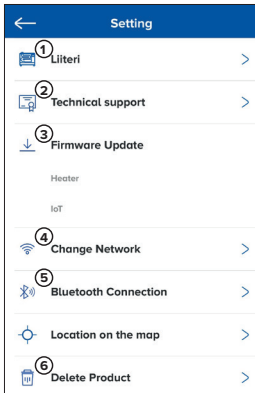
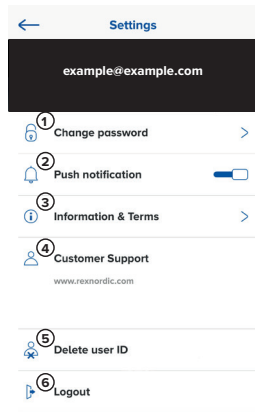
1. Jos haluat vaihtaa salasanan, kosketa tätä painiketta. Saat sähköpostiviestin, jossa on ohjeet salasanan vaihtamiseksi.
2. Valitse, haluatko ottaa push-ilmoitukset käyttöön tai poistaa ne käytöstä.
3. Täältä voi lukea lisenssitiedot, käyttöehdot ja tietosuojatiedot.
4. Voit tarkastella asiakastuen verkkosivustoa.
5. Jos haluat poistaa käyttäjätunnuksen, sinun on ensin poistettava kaikki tuotteet. Ota sitten yhteyttä maahantuojaan käyttäjätietojesi poistamiseksi.
6. Rekisteröitymisen jälkeen sinut kirjataan sisään automaattisesti. Voit tarvittaessa kirjautua ulos.

TUOTTEEN ASETUKSET

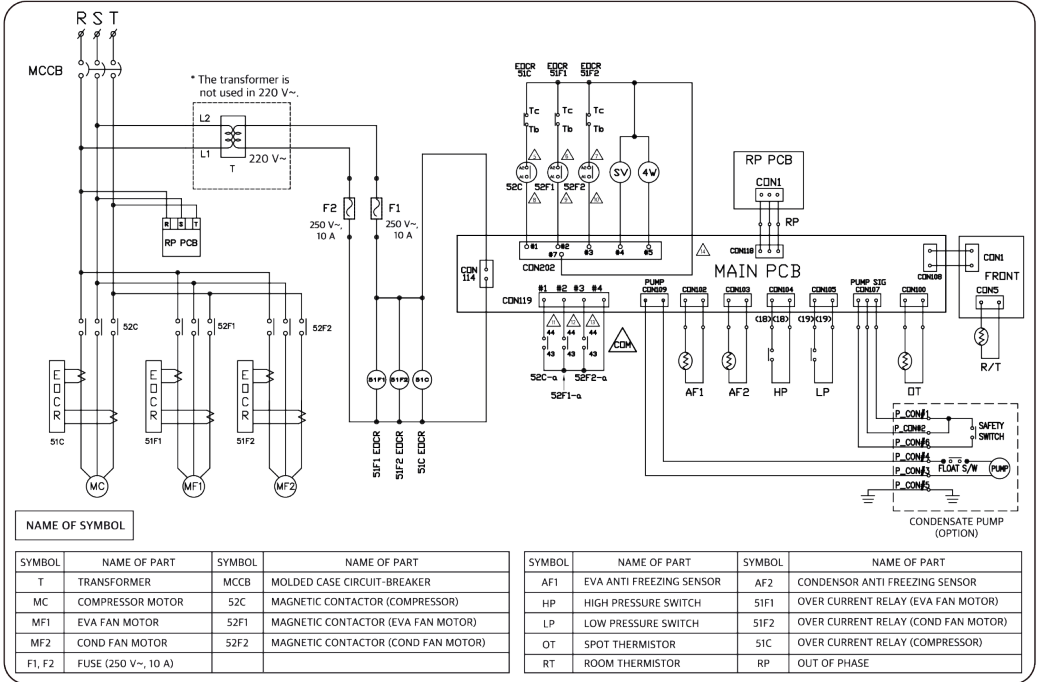
1. Muokkaa tuotteen nimeä
2. Näytä tuotteen huoltotiedot
3. Päivitä IoT-laiteohjelmisto
4. Vaihda Wi-Fi-verkkoa
5. Yhdistä Bluetooth-laite (käytetään vain Wi-Fi-asetusten muuttamiseen)
6. Poista tuote sovelluksesta

MOBILISOVELLUKSEN KÄYTTÖSSÄ HUOMIOITAVAA



- Langaton reititin ja verkkokaapeli on ostettava erikseen. Ne on myös asennettava erikseen.
- REXNORDIC-lämpöpumppu käyttää WPA2-turvallisuusmenetelmää yhteyden muodostamiseen reitittimeen.
- Rex Nordicin lämpöpumppu tukee vain 2,4 GHz:n Wi-Fi-verkkoja. Laite ei tue 5 GHz:n verkkoja.
- Rex Nordicin lämpöpumppu tukee Bluetoothin versiota 4.2 ja BLE:tä. BLE-yhteyttä käytetään vain älypuhelimien ja tuotteiden väliseen alustavaan hakuun ja yhteyden muodostamiseen. Jatkuva yhteys muodostetaan Wi-Fi-verkon yli. Jos haluat vaihtaa tuotteen verkkoa, se on tehtävä BLE-yhteydellä.
- Rex Nordic -sovelluksen Android-versio toimii käyttöjärjestelmän versiolla 5.1 ja uudemmissa versioissa. AIRREX-sovelluksen IOS-versio toimii käyttöjärjestelmän versiolla 10 ja uudemmissa versioissa (iPhone 7 tai uudempi).
- Asenna langaton reititin tuotteen lähelle. Signaalin voimakkuus vaihtelee tuotteen ja langattoman reitittimen sijaintien ja niiden välisen etäisyyden mukaan, jolloin myös lähety sviive ja siirtonopeus vaihtelevat.
- Varmista, että langattoman lähiverkon tunnus (SSID) sisältää vain kirjaimia A-Z ja numeroita. Tuote ei välttämättä ymmärrä muita merkkejä oikein eikä tällöin pysty muodostamaan yhteyttä.
- Yhteyden muodostaminen ei välttämättä onnistu, jos verkon asetukset tai yhteyden tila eivät sitä salli. Jos et saa yhteyttä tai pysty muokkaamaan verkkoasi, ota yhteys verkkopalvelun tarjoajaasi.
- Langatonta verkkoa etsiessäsi voit havaita myös muita lähistölläsi olevia SSID-tunnuksia (langattoman reitittimen nimiä). Toisen käyttäjän verkon käyttö on laitonta. Lain rikkomisesta voi seurata oikeudellisia seuraamuksia. Varmista, että olet yhteydessä verkkoon (reitittimeen), jonka käyttö on sinulle sallittu.
- Kuvauksen yksityiskohdat voivat vaihdella sovelluksen eri versioissa. Osittaisia muutoksia voidaan tehdä ilmoittamatta niistä käyttäjälle.



KYTKENTÄKAAVIO



ASENNUS-, HUOLTO- JA KÄYTTÖOHJE

	WARNING : Flammable materials.
	WARNING : Low burning velocity material.

VAROITUS

Käytä vain valmistajan suosittelemia keinoja laitteen puhdistamiseksi tai sulatusprosessin nopeuttamiseksi.

• Laite on säilytettävä tilassa, jossa ei ole jatkuvasti toimivia syttymislähteitä (esimerkiksi avotulta, kaasulaitetta tai sähkölämmittintä).

• Älä puhkaise tai polta.

• Huomaa, että kylmäaine ei välttämättä haise.

Tätä laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt tai aistit ovat heikentyneet tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät laitteen vaarat.

• Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

• Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

1. Asennus, tuulettamattomat tilat

– VAROITUS: KIINTEÄSTÄ LAITTEESTA on huolehdittava siten, että se säilytetään tilassa, jossa ei ole jatkuvasti palavia avotulia (esim. toimiva kaasulaitteisto) tai muita SYTTYMISVAARALLISIA LÄHTEITÄ (esimerkiksi käytössä oleva sähkölämmitin, kuumat pinnat)

– A2L-kylmäaineita sisältävät laitteet, joissa ei ole kanavayhteyttä ja joiden tulo- ja poistoilman aukot ovat ilmastoidussa tilassa, voidaan asentaa avoimiin tiloihin, kuten väriin kattoihin, joita ei käytetä poistoilmatiloina, edellyttäen että ilmastoidun ilman ja väriin kattojen ilman välillä ei ole suoraa yhteyttä.

2 Huolto

2.1 Huoltohenkilökunnan pätevyys

• Kylmälaitteiden asennus-, korjaus-, huolto- ja käytöstä poistamisen tavanomaisia toimia täydentäviä menettelyjä tarvitaan, kun kyseessä on laite, jossa on PALAVIA KYLMÄAINEITA.

• Näitä menettelyjä koskevaa koulutusta järjestävät kansalliset koulutusorganisaatiot tai valmistajat, joiden koulutus on hyväksytty paikallisen lainsäädännön mukaisesti.

• Saavutetusta pätevyydestä tulee olla kirjallinen todistus.

2.2 Tiedot ja koulutus

• Koulutukseen tulee sisältyä seuraavat asiat:

• Tietoa PALAVIEN KYLMÄAINEIDEN räjähdysvaarasta. Palavat aineet ovat väärin käsiteltyinä vaarallisia.

• Tietoa SYTTYMISLÄHTEISTÄ, erityisesti vähemmän ilmeisistä lähteistä kuten syttymistä, valokytkimistä, polynymeista ja sähkölämmittimistä.

• Tietoa eri turvallisuuskäsitteistä:

Tuulettu kotelo – (kohta GG.4) laitteen turvallisuus riippuu kotelon

tuulettuksesta. Laitteen sammuttaminen tai kotelon avaaminen vaikuttaa merkittävästi turvallisuuteen.

Näitä ennen on huolehdittava riittävästä ilmanvaihdosta.

Tietoa kylmäaineilmaisimista:

• Toimintaperiaate ja toimintaan vaikuttavat tekijät.

• Menettelyt, miten kylmäaineilmaisimien tai sen osia korjataan, tarkistetaan tai vaihdetaan turvallisesti.

• Menettelyt, miten kylmäaineilmaisimien kytketään pois päältä kylmäainetta kuljettavien osien korjaustöiden yhteydessä.

Tietoa IEC 60079-15:2010:n mukaisten suljettujen osien ja koteloiden käsitteistä.

Tietoa oikeista työmenetelmistä.

a) Käyttöönotto

• Varmista, että lattiapinta-ala riittää KYLMÄAINEMÄÄRÄLLE tai että ilmanvaihtokanava on koottu oikein.

• Liitä putket ja tee vuototesti ennen kylmäaineen täyttöä.

• Tarkista turvalaitteet ennen käyttöönottoa.

b) Huolto

• Kannettavat laitteet on korjattava ulkona tai työpajassa, joka on erityisesti varustettu PALAVIA KYLMÄAINEITA sisältävien laitteiden huoltoa varten.

• Varmista riittävä ilmanvaihto korjauspaikalla.

• Huomaa, että laitteen toimintahäiriöt voivat johtua kylmäaineen menetyksestä ja kylmäainevuoto on mahdollinen.

• Tyhjennä kondensaattorit siten, että se ei aiheuta kipinöitä.

Kondensaattorin napojen oikosulkeminen tavanomaisella tavalla aiheuttaa yleensä kipinöintiä.

• Noudata tarkkuutta tiivistettyjen koteloiden uudelleen kokoamisessa. Kuluneet tiivisteet tulee vaihtaa.

• Tarkista turvalaitteet ennen käyttöönottoa.

c) Korjaus

• Kannettavat laitteet on korjattava ulkona tai työpajassa, joka on erityisesti varustettu palavia kylmäaineita sisältävien laitteiden huoltoa varten.

• Varmista riittävä ilmanvaihto korjauspaikalla.

• Huomaa, että laitteen toimintahäiriöt voivat johtua kylmäaineen menetyksestä ja kylmäainevuoto on mahdollinen.

• Tyhjennä kondensaattorit siten, että kipinöitä ei synny.

• Jos juottaminen on tarpeen, on toimittava seuraavassa järjestyksessä:

– Poista kylmäaine turvallisesti paikallisten ja kansallisten määräysten mukaisesti. Jos kansalliset määräykset eivät vaadi talteenottoa, tyhjennä kylmäaine ulos. Varo, ettei tyhjennetty kylmäaine aiheuta vaaraa. Epäselvissä tapauksissa yksi henkilö tulee vartioida ulostuloaukkoa. Varo erityisesti, ettei tyhjennetty kylmäaine pääse takaisin rakennukseen.

– Puhdista kylmäaineipiiri hapettomalla tyypillä.

– Tyhjennä kylmäaineipiiri;

– Puhdista kylmäaineipiiri tyyppikaasulla viiden minuutin ajan (ei vaadita A2L-kylmäaineille).

– Tyhjennä uudelleen (ei vaadita A2L-kylmäaineille).

– Irrota vaihdettavat osat leikkaamalla tai juottamalla.

– Korjausjuottamisen aikana puhdista juotospiste tyypillä.

– Suorita vuototesti ennen kylmäaineen täyttöä.

d) Käytöstä poistaminen

- Jos laitteiston käytöstä poistaminen vaikuttaa turvallisuuteen, KYLMÄÄINE on poistettava ennen käytöstä poistamista.
 - Varmista, että laitteen sijoituspaikasta on riittävä ilmanvaihto.
 - Huomaa, että laitteen toimintahäiriöt voivat johtua kylmäaineen menetyksestä ja kylmäaineuuto on mahdollinen.
 - Tyhjennä kondensaattorit siten, että kipinöitä ei synny.
 - Poista kylmäaine. Jos kansalliset määräykset eivät vaadi talteenottoa, tyhjennä kylmäaine ulos. Varmista ettei tyhjennetty kylmäaine aiheuta vaaraa.
- Epäselvissä tapauksissa yksi henkilö tulee vartioida poistoaukkoa. Varo erityisesti, ettei tyhjennetty kylmäaine pääse takaisin rakennukseen.
- Toimi seuraavasti, jos käytössä on PALAVA KYLMÄÄINE (ei A2L-kylmäaine):
 - Tyhjennä kylmäainepiiri.
 - Puhdista kylmäainepiiriä tyypellä viiden minuutin ajan.
 - Tyhjennä uudelleen.
 - Täytä tyypellä ilmakehän paineeseen asti.
 - Merkitse laitteeseen, että sen kylmäaine on poistettu.

e) Hävittäminen

- Varmista, että työpaikalla on riittävä ilmanvaihto.
- Poista kylmäaine. Jos kansalliset määräykset eivät edellytä talteenottoa, päästä kylmäaine ulkoilmaan. Varmista, että tyhjennetty kylmäaine ei aiheuta vaaraa. Epäselvissä tapauksissa yhden henkilön on vartioitava poistoaukkoa. Varo erityisesti, ettei tyhjennetty kylmäaine siirry takaisin rakennukseen.

Kun käytetään syttyviä kylmäaineita,

- tyhjennä kylmäainepiiri.
- puhdista kylmäainepiiri hapettomalla tyypellä.
- tyhjennä uudelleen. (ei väähdä A2L-kylmäaineille); ja
- irrota kompressorit ja tyhjennä öljy.

Sammuta kompressorit ja tyhjennä öljy.

Alueen tarkastukset

Ennen kuin PALAVAA KYLMÄÄINETTÄ sisältävää järjestelmää voidaan käsitellä, on tehtävä turvallisuustarkastuksia, jotta syttymisriski voidaan minimoida. JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄÄ korjattaessa on suoritettava kohdat 1–5 ennen järjestelmään kohdistuvien töiden tekemistä.

1. Työmenetely

Työt on suoritettava hallitulla menettelyllä, jotta syttyvien kaasujen tai höyryjen esiintymisen riski on mahdollisimman pieni työn aikana.

2. Yleinen työalue

Kaikille huoltotyöntekijöille ja muille paikalla työskenteleville on annettava ohjeet suoritettavan työn luonteesta. Työtä suljetuissa tiloissa on vältettävä.

3. Kylmäaineen esiintymisen tarkistaminen

Alue on tarkastettava asianmukaisella kylmäaineilmaisimella ennen työskentelyä ja sen aikana, jotta varmistetaan, että asentaja on tietoinen mahdollisista myrkyllisistä tai syttyvistä ilmakekseistä.

Varmista, että käytettävät vuototunnistimet soveltuvat kaikkien käytettävien kylmäaineiden kanssa, eli että ne ovat kipinöimättömiä, riittävän tiiviitä tai luontaisesti turvallisia.

4. Sammuttaminen läsnäolo

Jos kylmäilaitteisiin tai niihin liittyviin osiin tehdään tulitöitä, käytössä on oltava asianmukaiset palonsammutuslaitteet. Pidä jauhe- tai hiilidioksidisammutin täyttöpaikan lähellä.

5. Sytytyslähteiden puuttuminen

JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄÄN liittyvissä töissä, joissa putkistoja paljastuu, ei saa käyttää syttymislähteitä. Se voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen vaaran. Kaikki mahdolliset syttymislähteet, tupakointi mukaan lukien, on pidettävä riittävän kaukana asennus-, korjaus-, irrotus- ja hävitysapaikasta, jos jäähdytysainetta voi vapautua ympäröivään tilaan. Ennen töiden aloittamista laitteiden ympäristö on tarkastettava palovaaran ja syttymisriskin varalta. Paikalle on asetettava tupakointikielto-kyllit. Jäähdytyslaitteiden tarkastukset Sähkökomponenttien vaihdon yhteydessä on varmistettava, että uudet komponentit ovat käyttötarkoitukseensa sopivia ja oikeanlaisia. Valmistajan huolto- ja kunnossapito-ohjeita on noudatettava aina. Epäselvissä tapauksissa on käännättävä valmistajan teknisen tuen puoleen.

Seuraavat tarkastukset on suoritettava laitteistoissa, joissa käytetään SYTTYVIÄ KYLMÄÄINEITA:

- huonekoko jossa laitetta käytetään vastaa kylmäaineen määrää, huoneen minimikoko ilmoitetaan laitekilvessä
- ilmanvaihtolaitteet ja -aukot toimivat asianmukaisesti eivätkä ole tukossa;
- jos käytetään epäsuoraa jäähdytyskiertoa/jäähdytyspiiriä, toissijaisessa piirissä on tarkistettava, ettei siinä ole kylmäainetta;
- laitteiden merkinnät ovat edelleen näkyvissä ja luettavissa. Lukukelvottomat merkinnät ja kyltit on korjattava.
- jäähdytysputket tai -komponentit on asennettu siten, että ne eivät todennäköisesti altistu aineille, jotka voivat syövyttää kylmäainetta sisältäviä osia, paitsi jos osat on valmistettu materiaaleista, jotka ovat luonnostaan syöpyttäviä tai jotka on suojattu sopivalla tavalla syöpymiseltä.

Sähkölaitteiden tarkastukset

Sähköisten komponenttien korjaus ja huolto on suoritettava alkuperäisten turvallisuustarkastusten ja komponenttien tarkastusmenettelyjen mukaisesti. Jos laitteessa on turvallisuutta vaarantava vika, virtapiiriin ei saa kytkeä sähköä, ennen kuin vika on korjattu. Jos vikaa ei voida korjata välittömästi, mutta käyttö on välttämätöntä, on käytettävä asianmukaista väliaikaista ratkaisua. Tästä on ilmoitettava laitteen omistajalle, jotta kaikki osapuolet ovat tietoisia asiasta.

Alustaviin turvallisuustarkastuksiin on sisällyttävä:

- Kondensaattorien varaus on purettava turvallisesti, jotta ne eivät kipinöi.
- että kondensaattorit on tyhjennetty: tämä on tehtävä turvallisella tavalla kipinöiden syntymisen estämiseksi;
- että jännitteisiä sähkökomponentteja ja johdotuksia ei ole paljaana järjestelmän lataamisen, palauttamisen tai puhdistamisen aikana;

- Jännitteisiä sähköisiä tai -johtoja ei saa olla esillä järjestelmän täytön tai puhdistuksen tai kylmäaineen talteenoton aikana.
- Maadoituksen on oltava jatkuva.

Tiivistettyjen osien korjaukset

- Tiivistettyjen osien korjauksen aikana kaikki sähkölähteet on kytkettävä irti käsiteltävistä laitteista ennen kuin tiivistettyjä kansia tai muita vastaavia osia poistetaan. Jos laitteeseen on ehdottoman välttämätöntä syöttää sähköä huollon aikana, tulee kriittisimpään kohtaan sijoittaa pysyvästi toimiva vuodonilmaisain, joka varoittaa mahdollisesta vaaratilanteesta.

- Eristystä huomiota on kiinnitettävä seuraaviin seikkoihin, jotta sähkökomponenttien huoltotöiden yhteydessä koteloa ei muuteta tavalla, joka heikentää suojausta. Tällaisia muutoksia ovat esimerkiksi kaapelien vahingoittuminen, liialliset kytkennät, alkuperäisten vaatimusten vastaiset liittimet, tiivisteiden vauriot ja väärin asennetut kaapeliholkkit.

Luonnostaan vaarattomien osien korjaaminen

Älä kytke piiriin mitään pysyviä induktiivisia tai kapasitiivisia kuormia varmistamatta, että ne eivät ylitä käytössä olevalle laitteelle sallittua jännitettä ja virtaa.

Vain räjähdysvaarallisille tiloille tarkoitetut, luontaisesti vaarattomat komponentit ovat sellaisia, joita voidaan huoltaa tai käsitellä jännitteisinä syttyvän kaasuseoksen läsnä ollessa.

Testauslaitteiston on oltava oikean teholuokan mukainen.

Vaihda komponentit vain valmistajan määrittelemiin osiin.

Muiden osien käyttö voi aiheuttaa kylmäaineen syttymisen.

Vaihda komponentit vain valmistajan määrittämiin osiin. Muut osat voivat aiheuttaa vuotavan kylmäaineen syttymisen.

HUOMAUTUS Piitä sisältävän tiivisteaineen käyttö voi heikentää joidenkin tyyppisten vuodonilmaisulaitteiden tehokkuutta.

Luonnostaan turvallisia komponentteja ei tarvitse eristää ennen niiden käsittelyä.

Kaapelointi

Varmista, että kaapelointi ei altistu kulumiselle, korroosiolle, liialliselle paineelle, värinälle, terävälle reunoilta tai muille haitallisille ympäristövaikutuksille.

Tarkastuksessa on otettava huomioon myös ikääntymisen tai kompressoreista tai puhaltimista aiheutuvan jatkuvan värinän vaikutukset.

Syttyvien kylmäaineiden havaitseminen

Jäähdytysainevuotojen etsimisessä tai havaitsemisessa ei saa missään tapauksessa käyttää potentiaalisia syttymislähteitä. Halogeenipoltinta (tai muuta avotulta käytävää ilmaisinta) ei saa käyttää.

Seuraavat vuototunnistumenetelmät katsotaan hyväksyttäväksi kaikille kylmäainejärjestelmille.

Elektronisia vuodonilmaisimia voi käyttää kylmäainevuotojen havaitsemiseen, mutta PALAVAN KYLMÄAINEEN tapauksessa niiden herkkyys ei välttämättä riitä tai ne on kalibroitava uudelleen. Ilmaisimet tulee kalibroida tilassa, jossa ei esiinny kylmäaineita. Varmista, että ilmaisimien ei ole syttymislähteitä ja että se soveltuu käytettävälle kylmäaineelle. Vuodonilmaisimet on asetettava alemman syttymisrajan mukaan ja kalibroitava käytettävän kylmäaineen mukaan. Sopiva kaasun pitoisuus (enintään 25 prosenttia) tulee varmistaa.

HUOMAAM Esimerkkejä vuodonilmaisuneiteistä:

- kuplivat nesteet

- fluoresoivat aineet.

Jos epäillään vuotoa, kaikki avotuli on poistettava tai sammutettava. Jos havaitaan kylmäaineenvuoto, jonka korjaaminen edellyttää juottamista, kaikki kylmäaine on kerättävä talteen järjestelmästä tai eristettävä (sukkuventtiileillä) sellaiseen järjestelmän osaan, joka on kaukana vuotokohdasta. Kylmäaine tulee poistaa kohdan DD.9 mukaan.

Kylmäaineen lisääminen

Tavanomaisten täyttömenettelyjen lisäksi on noudatettava seuraavia vaatimuksia.

- Varmista, että eri kylmäaineet eivät sekoitu toisiinsa täyttölaitteita käytettäessä. Letkut tai putket on pidettävä mahdollisimman lyhyinä, jotta niissä oleva kylmäaineen määrä on mahdollisimman pieni.
- kaasusäiliöt on pidettävä ohjeiden mukaisessa asennossa.
- Varmista, että JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ on maadoitettu ennen järjestelmän täyttämistä kylmäaineella.
- Merkitse järjestelmä, kun kylmäaineen täyttö on valmis (jos merkintöjä ei ole).
- Ole erittäin varovainen, ettei täytty JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄÄ liikaa.

Käytöstä poistaminen

Ennen toimenpiteen suorittamista on tärkeää, että asentaja tuntee laitteen ja kaikki sen yksityiskohdat. Suositeltava hyvä käytäntö on, että kaikki kylmäaineet otetaan talteen turvallisesti. Ennen toimenpiteen suorittamista tulee ottaa näyte öljystä ja kylmäaineesta siltä varalta, että talteen otetun kylmäaineen uudelleenkäyttö edellyttää analyysiä. Sähköä on oltava käytettävissä ennen toimenpiteeseen ryhtymistä.

a) Tutustu laitteeseen ja sen toimintaan.

b) Eristä järjestelmä sähköisesti.

c) Varmista ennen työn aloittamista, että:

- Kylmäainepullojen käsittelyä varten on tarvittaessa käytettävissä mekaanisia käsittelylaitteita.

- Kaikki henkilökohtaiset suojavarusteet ovat käytettävissä ja niitä käytetään oikein.

- Talteenottoprosessia valvoo koko ajan pätevä henkilö.

- Talteenottolaitteet ja kaasusäiliöt ovat asianmukaisten standardien mukaisia.

d) Tyhjennä kylmäainejärjestelmä, jos mahdollista.

e) Jos tyhjiötä ei ole mahdollista saavuttaa, käytä jakotukkia, jotta kylmäaine voidaan poistaa järjestelmän eri osista.

f) Varmista, että kaasupullo on vaa'alla ennen talteenottoa.

g) Käynnistä talteenottoaite ja noudata ohjeita.

- h) Älä ylitäytä kaasupulloja (nestettä enintään 80 prosenttia tilavuudesta).
- i) Älä ylitä kaasupullon enimmäiskäyttöpainetta edes tilapäisesti.
- j) Kun kaasusäiliöt on täytetty oikein ja prosessi on valmis, varmista, että kaasusäiliöt ja laitteet poistetaan viipymättä paikalta ja että kaikki laitteiden sulkuventtiilit suljetaan.
- k) Talteen otettua kylmäainetta ei saa käyttää toisessa JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄSSÄ, ellei sitä ole ensin puhdistettu ja tarkastettu.

Merkinnät

Laitteisiin on merkittävä, että ne on poistettu käytöstä ja tyhjennetty kylmäaineesta.

Merkintä on päivätävä ja allekirjoitettava.

Palavia kylmäaineita sisältävissä laitteissa on oltava merkintä, josta käy ilmi, että laite sisältää PALAVAA KYLMÄAINETTA.

Talteenotto

Kun kylmäaine poistetaan järjestelmästä (huoltoa tai käytöstä poistamista varten), on suositeltavaa poistaa kaikki kylmäaineet turvallisesti.

Kun kylmäainetta siirretään kaasusäiliöihin, varmista, että käytetään vain sopivia kylmäaineen talteenottosäiliöitä.

Varmista, että järjestelmän kokonaislatausta varten on käytettävissä oikea määrä säiliöitä. Kaikki käytettävät kaasusäiliöt tulee varata talteen otettavalle kylmäaineelle ja merkitä kylmäaineen nimellä (ts. erityisesti kylmäaineen talteenottoon käytetyt kaasusäiliöt).

Kaasupulloissa on oltava paineenalennusventtiili ja siihen liittyvät sulkuventtiilit, jotka ovat toimintakuntoisia. Tyhjäät talteenottosäiliöt tyhjennetään ja mahdollisuuksien mukaan jäähdytetään ennen talteenottoa.

Talteenottolaitteiston on oltava toimintakunnossa, ja sen mukana on oltava käyttöohjeet. Laitteiston on oltava sopiva palavan kylmäaineen talteenottoon. Epäselvissä tapauksissa käänny valmistajan puoleen.

Lisäksi on käytettävä kalibroituja toimintakuntoista vaakaa.

Letkujen tulee olla ehjiä ja niiden liitinten tulee olla hyväkuntoisia ja vuotamattomia.

Talteenotettu kylmäaine on käsiteltävä paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti oikeassa talteenottosäiliössä. Älä sekoita kylmäaineita talteenottolaitteissa eikä varsinkaan säiliöissä.

Kompressoria tai sen öljyä poistettaessa varmista, että se on riittävän tyhjä, jotta palavaa kylmäainetta ei jää voiteluaineeseen. Öljy tulee tyhjentää järjestelmästä turvallisesti.

3. Kuljetus, merkitseminen ja varastointi

3.1. Kuljetus

Huomioi, että palavan kaasun sisältäviä laitteita koskevat kuljetusmääräykset voivat olla tiukemmat.

Yhdessä kuljetettavien laitteiden enimmäismäärä tai laitteiden kokoonpano määräytyy sovellettavien kuljetusmääräysten mukaan.

Yhdessä kuljetettavien laitteiston osien enimmäismäärä ja kokoonpano määrätään asiaan liittyvissä kuljetuksia koskevilla määräyksissä.

3.2. Merkinnät

Työpaikalla käytettävien samankaltaisten laitteiden merkinnät on yleensä määritelty paikallisissa määräyksissä, joissa on annettu työpaikan turvallisuus- ja/tai terveysmerkintöjen vähimmäisvaatimukset.

Kaikki vaaditut merkinnät on pidettävä kunnossa, ja työnantajan on huolehdittava siitä, että työntekijät saavat riittävät ja asianmukaiset ohjeet ja koulutuksen asianmukaisten turvallisuusmerkkien merkityksestä ja niiden merkitsemien toimien toteuttamisesta. Kylltien tehoa ei saa heikentää sijoittamalla liian monta kylttiä samaan paikkaan.

Varoitusmerkkien tulee olla mahdollisimman yksinkertaisia, ja niihin tulee sisällyttää vain olennaiset tiedot.

3.3. Varastointi

Laitteet tulee varastoida asiaan liittyvien määräysten ja ohjeiden mukaan tiukempaa noudattaen.

Pakatus (myymättömän) laitteen varastointi

Säilytyspakkaukset on suojattava siten, että pakkauksen sisällä olevien laitteiden mekaaninen vaurio ei aiheuta KYLMÄAINENEN vuotoa.

Yhdessä varastoitavien laitteiden enimmäismäärä määräytyy paikallisten määräysten mukaan.

**INNEHÅLL**

SÄKERHETSANVISNINGAR	3
SPECIFIKATIONER, FUNKTIONER PÅ KONTROLLPANELEN	4-5
ALLMÄNNA RÅD INNAN ANVÄNDNING	6
UTVÄRDERING	6
METOD FÖR ATT BYTA LÄGE	6
HUR MAN STÄLLER IN TIMEREN PÅ "OFF"	7
TEMPERATURREGULERING	7
VAL	8
"FEL"- OCH VARNINGSLAMPOR	8
FELSÖKNING	9
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	10
ANVÄNDA MOBILAPPLIKATION	11
KOPPLINGSSCHEMA	14
INSTALLATION, SERVICE OCH DRIFTSANVISNING	15

Tack för att du har köpt enheten.

Läs denna bruksanvisning noggrant innan du tar produkten i bruk.

• Följande instruktioner är avsedda att säkerställa användarens säkerhet och förhindra personskador eller materiella skador. Läs noggrant och följ alla anvisningar. Dessa instruktioner består av två avsnitt: **VARNING** och **FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER**.

• Apparaten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte har fått tillsyn eller instruktioner.

• Barn som är under uppsikt får inte leka med apparaten.

► Det är viktigt att du läser "SÄKERHETSANVISNINGAR" noggrant före användning och följer dem vid alla tillfällen.

► Förvara denna bruksanvisning för framtida bruk.

► Denna enhet är avsedd för användning med den angivna märkspänningen.









► Vi har en policy att kontinuerligt förbättra våra produkter. Innehållet (funktioner och specifikationer) i denna bruksanvisning kan därför ändras utan föregående meddelande.

Innehållet i denna manual, inklusive specifikationer och produktdesign, kan ändras utan föregående meddelande.






SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING Förvara denna bruksanvisning på en synlig plats nära enheten så att den är lätt att komma åt.

SYMBOLER:  **DU MÅSTE**  **DU FÅR INTE.**

-  Använd en strömbrytare som är anpassad till kapaciteten. (Det kan orsaka brand och elchock)
-  Koppla bort enheten innan rengöring. (Annars riskerar du att få elstötar)
-  Använd inte en skadad strömkabel. (Risk för kortslutning, brand eller elstötar)
-  Använd inte förlängningssladd om den inte är av godkänd typ. (Risk för brand och/eller elstötar)
-  Placera inte något ovanpå maskinen. (Detta kan orsaka elstötar, funktionsfel eller personskador)
-  Vik inte och böj inte kraftigt strömkabeln och lägg inte något tungt på den. (Isoleringen kan skadas och orsaka brand eller elstötar)
-  Kontrollera kontrollpanelen efter att du först har stängt av strömbrytaren. (Risk för elstötar och/eller funktionsfel)
-  Använd inte enheten på instabila eller lutande ytor. Använd alltid på ett fast, plant golv. (Risk för fall som kan orsaka skador, brand eller funktionsfel)

VARNING

-  Placera inte enheten på ojämna, instabila eller lutande ytor. (Detta kan orsaka funktionsfel)
-  Förvara enheten på en torr och sval plats. (För att förhindra korrosion och funktionsfel)
-  Om enheten inte används under en längre tid eller om det förekommer åska, ska strömmen alltid kopplas bort. (För att förhindra risk för elstötar, kortslutning eller brand)
-  Spraya inte vatten på enheten och använd inte lösningsmedel som bensen, thinner eller alkohol för rengöring. (Risk för elstötar och/eller kortslutning)
-  Avsedd för inomhusbruk.

INSTALLATION

VARNINGAR OM RÄTT PLACERING FÖR INSTALLATION

VARNING

Använd inte enheten i explosiva miljöer eller i områden där brandfarliga gaser kan läcka ut.

Använd inte enheten i områden där den kan utsättas för regn eller vatten.

Använd inte enheten i en korrosiv atmosfär.

Installera inte enheten på ojämna eller lutande ytor. Enheten kan rulla eller välta även om hjulen är låsta.

FLYTTA ENHETEN

Lås upp hjulen och skjut enheten till en plan yta och lås hjulbromsarna.

ANSLUTA ENHETEN

Kontrollera att stickkontakten och ytan på strömkabelns kontakt inte är dammiga eller smutsiga. Om det finns damm och/eller smuts, torka bort det med en ren, torr trasa.

Kontrollera att nätsladden, kontakten och kontaktstiftet inte är skadade eller överbelastade.

Om du upptäcker skador eller överbelastning, kontakta en behörig reparatör eller en behörig elektriker för att byta ut eller reparera nätsladden, kontakten eller stiftet.

VARNING

Om nätsladden eller kontakten är skadad får reparation endast utföras av behörig elektriker.

VARNING

Anslut/koppla inte bort strömkabeln och försök inte använda knapparna med våta händer. Detta kan orsaka elstötar.

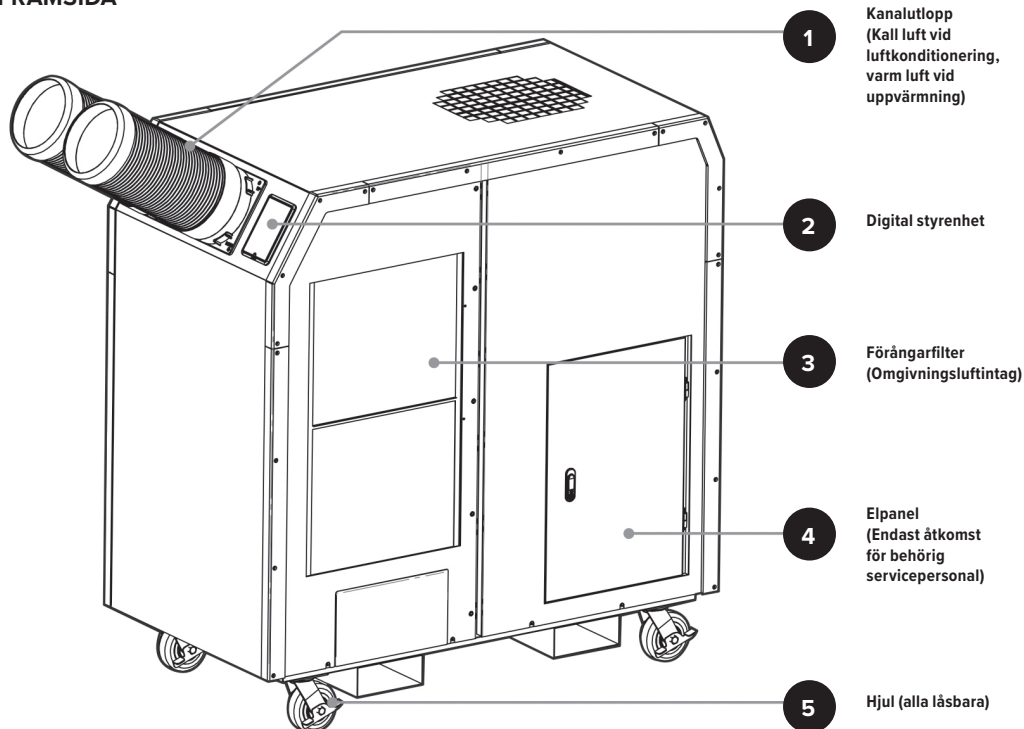


MOBIL VÄRMEPUMP

TEKNISK INFORMATION REXNORDIC HP-60

Kyl-/värmekapacitet	Btu/h	60,000	Vikt	kg	296
	W	17,600		Ljudnivå	dB
Elanslutning		380V 50Hz 3Ph	Driftsförhållanden		Kylning 18 ~ 45 °C (40 ~ 60 %)
Effekt	kW	Kylning 8,8			Uppvärmning 5 ~ 27 °C (50 ~ 60 %)
	kW	Uppvärmning 8,4			Avtuktning 18 ~ 45 °C (40 ~ 60 %)
	A	Max. 14,8	Strömkabel		Kontakt (5 m)
Avfuktning	l/h	Max	Säkring		250 V~, 10 A
	l/h	Nominell . 7,8		Statiskt tryck	inH2O
Köldmedium	kg	R-454C (3 430)			Pa
Mått (B x D x H)	cm	74 x 138 x 146			

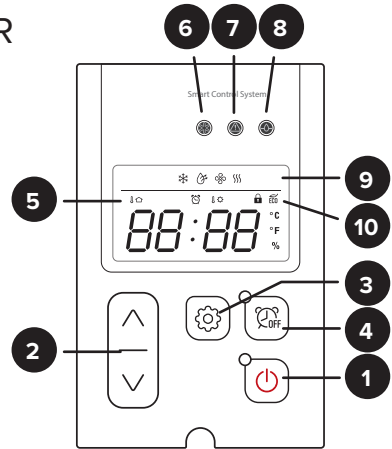
UTVÄRDERING FRAMSIDA





KONTROLLPANELENS FUNKTIONER

1	Ström	Används för att slå på/stänga av.
2	▼▲ Knapp	Höjer eller sänker inställd temperatur eller viloläge (av).
3	Läge	Använd för att välja läge Kylning/Avfuktning/Fläkt/Uppvärmning/Auto
4	Avstängning	Du kan ställa in tiden för när enheten ska stängas av. Du kan ställa in 0–24 timmar. Tidsintervallen är 30 minuter, upp till 10 timmar och sedan 1 timme mellan 10 och 24 timmar.
5	Rum	Om LCD-skärmen är på visas rumstemperaturen.
6	Comp	När kompressorn är igång lyser LED-lampan.
7	Fel	Felmeddelande.
8	Kont	Om vattenbehållaren är full eller dräneringstanken behöver kontrolleras lyser LED-lampan.
9	Display	Visar rumstemperaturen samt inställd temperatur och vilotid om dessa har ställts in.
10	ECO	När kompressorn inte är igång lyser LED-lampan. Fläkten är inte igång eller går på mycket låg hastighet.



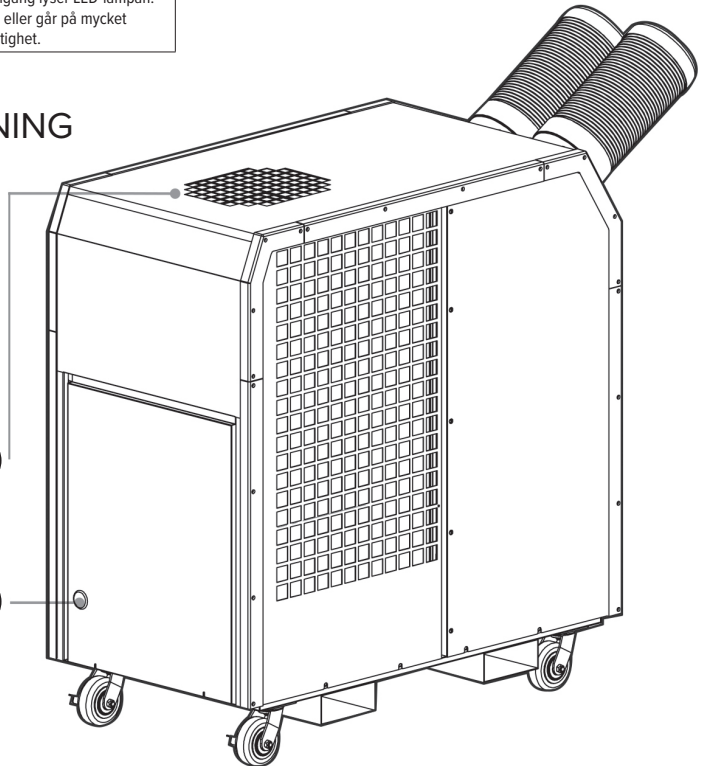
UTVÄNDIG BESKRIVNING BAK- OCH SIDOVY

Frånlufts-/kallluftsutlopp

1

Strömanslutning

2



ALLMÄNNA RÅD INNAN ANVÄNDNING

- Säkerställ säkerheten på den plats där enheten ska användas.
 - Se till att golvet eller marken är jämnt och plant.
 - Se till att det finns minst 50 cm fritt utrymme på enhetens sida.
 - När enheten är på plats, LÅS hjulen för att förhindra att den rullar.
 - Använd aldrig enheten i en lutning på mer än 2°.
 - Om du använder kondenspump, anslut den till höljet i kondensbehållaren.
 - Du måste ansluta standardströmkabeln.
- Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av servicepersonal eller behörig person för att undvika fara.

FÖR MAXIMAL EFFEKTIVITET

- I lufttäta utrymnen, använd vertikal avgasning upp mot taket.
- Om möjligt, led ut luften genom ett fönster eller en dörr till utsidan. Observera att enheten behöver ersättande luftflöde in i rummet.
- Säkerställ att den nominella strömförsörjningen är korrekt.



Elektriska och elektroniska produkter måste kasseras separat från normalt hushållsavfall. När du kasserar sådana produkter ska du återvinna dem där det finns möjlighet. Följ anvisningarna från din lokala myndighet och/eller fråga butiken där du köpte produkten.

Elektriska och elektroniska produkter måste kasseras separat från vanligt hushållsavfall.

METOD FÖR ATT BYTA LÄGE



KYLMOD

Om du trycker på knappen "Mode". "Kylsymbolen" visas.



AVFUKTNINGSLÄGE

Om du trycker på knappen "Mode" när "kyllning" är aktiverad visas "avfuktningssymbolen".



FLÄKT

Om du trycker på knappen "Mode" när avfuktning är aktiverad visas "fläktsymbolen".



VÄRMELÄGE

Om du trycker på knappen "Mode" när "fläkt" är igång visas "värmesymbolen".



AUTOMATISKT LÄGE

Om du trycker på knappen "Mode" när "värme" är aktiverat visas "AUTO".



COOLING



DEHUMIDIFICATION



FAN



HEATING



AUTO



HUR MAN STÄLLER IN TIMEREN PÅ "OFF"

Med den här funktionen kan du ställa in hur länge du vill att enheten ska vara igång.

1 STEG



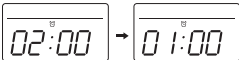
När enheten är igång trycker du på knappen "Off Timer" och ställer in önskad tid genom att trycka på ▲ eller ▼. Varje gång du trycker på knappen ökar du "avstängningstiden" med 30 minuter, upp till 10 timmar, och 1 timme upp till 24 timmar. Displayen visar 0,5 för 30 minuter och 1 för en timme. En och en halv timme visas som 1,5.

2 STEG 2



När du har ställt in tidsperioden tänds lampan "Off Timer" (avstängningstimer), vilket indikerar att enheten är i viloläge (avstängningstimer).

3 STEG 3

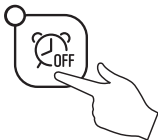


Om du trycker på knappen "Off Timer" under drift visas den återstående tiden.

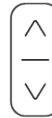
ANNULLERA

För att avbryta "Off Timer" håller du knappen "Off Timer" intryckt i 1 sekund. Timern stängs då av automatiskt.

1 sec



TEMPERATURREGULERING



- När du slår på visas inställd temperatur.
- Du kan ändra inställnings-temperaturen.

VISNING AV RUMSTEMPERATURINTERVALL OCH INSTÄLLNINGSDIVISION

KYLMOD

LÄGE	VISNINGS-OMRÅDE	INSTÄLLNINGSDIVISION
Rum	0°C ~ 60°C	18°C ~ 30°C
Spot		1°C ~ 30°C

Kylningen aktiveras när rumstemperaturen är högre än inställd temperatur.

Kylningen stannar när rumstemperaturen är lägre än inställd temperatur.

VÄRMELÄGE

LÄGE	VISNINGS-OMRÅDE	INSTÄLLNINGSDIVISION
Rum	0°C ~ 60°C	8°C ~ 27°C

Uppvärmningen startar när rumstemperaturen är lägre än den inställda temperaturen.

Uppvärmningen stannar när rumstemperaturen är högre än den inställda temperaturen.

AUTO-LÄGE

LÄGE	VISNINGS-OMRÅDE	INSTÄLLNINGSDIVISION
Rum	0°C ~ 60°C	18°C ~ 27°C

När rumstemperaturen är högre än den inställda temperaturen, aktiveras kylningen och

när rumstemperaturen är lägre än inställd temperatur, värmen automatiskt.

VAL
SPOT- ELLER RUMSLÄGE

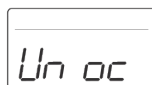

För att ändra temperaturen i hela rummet, väljer du "Rum". För riktad kylning av maskiner, servrar eller personer etc. välj "Spotläge". Gäller endast i kylningsläge.

- Om du vill se rumstemperaturen, när enheten är igång, tryck på "mode" och "▼" samtidigt i 3 sekunder.

- Lampan på "Room LED" lyser när rummet läget är inställt.

LÅS ELLER LÅS UPP


- Om du trycker på "▼" i 5 sekunder när enheten är avstängd kan du styra läget "LOCK, UNLOCK".



- Du kan ställa in "LÅS" eller "LÅS UPP" efter att ha tryckt på "▲" knappen.

TEMPERATURENHET


- Om du vill ändra temperaturenheten °C ↔ °F, när enheten är avstängd, trycka på "▼" och "▲" samtidigt i 3 sekunder.

ECO-LÄGE


- Om du trycker på "▲" i 5 sekunder när enheten är avstängd kan du styra ECO-läget.


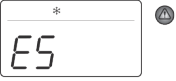






- Du kan välja att inte använda fläkten eller att den ska gå på mycket låg hastighet.

"FEL"- OCH VARNINGSLAMPOR

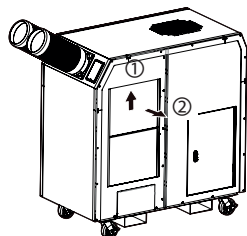
FELKOD	PROBLEM	ORSAK
	Högt tryck	Igensatt COND-filter. Blockerad/knäckt avgaskanal. Omgivningstemperaturen är för hög.
ÅTGÄRD Rengör COND-filtret. Se till att avgaskanalen inte är blockerad/knäckt. Använd inte luftkonditioneringen om omgivningstemperaturen är högre än.		
	Lågt tryck	Kontrollera elsyste- met. Kylmedelsnivån kan vara låg eller tom.
ÅTGÄRD Kontrollera strömförsörjningen (spänning/strömstyrka). Kontrollera kylmedelsnivån och om det finns kylmedelsläckage. Rengör filter och spole. Kontrollera förångarens filter. Kontrollera förångarspolen.		
	AF1-sen- sor	Om AF1-sensorn är kortsluten eller avskuren visas "E3 A1" och "Error"- lampan lyser.
ÅTGÄRD Byt ut AF1-sensorn.		
	RT-sensor	Om RT-sensorn är kortsluten eller avskuren visas "E3 rt" och fel-LED-l ampan lyser.
ÅTGÄRD Byt RT-sensor i den digitala styrenheten.		
	OT-sensor	Om OT-sensorn är kortsluten eller avskuren visas "E3 Ot" och fel-LED- lampan lyser.
ÅTGÄRD Byt OT-sensor.		

"FEL"- OCH VARNINGSLAMPOR

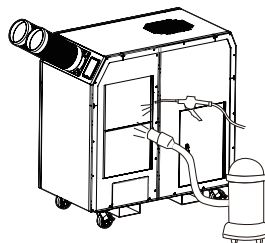
FELKOD	PROBLEM	ORSAK
	AF2-sensor	Om AF2-sensorn är kortsluten eller avskuren visas "E3 A2" och fel-LED-lampnan lyser.
ÅTGÄRD Byt ut AF2-sensorn.		
	BLDC-motor	Om BLDC-motorn inte fungerar visas "E5" och fel-lampnan lyser
ÅTGÄRD Kontrollera eller byt ut BLDC-motorn		
	Vattenfull	Vattentanken är full.
ÅTGÄRD Töm vattentanken		
	Kontrollera kondensatpumpen	Kondenspumpen fungerar inte
ÅTGÄRD Pumpen ska vara ansluten till avloppet.		
	Frostskyddslarm	Förångaren är under -2 °C på grund av att den används i ett område med låg omgivningstemperatur.
ÅTGÄRD Använd inte enheten i en omgivningstemperatur under 18 °C. Kontrollera kylmedelnivån.		
	Fasorderalarm	
ÅTGÄRD Om felet rP visas, kontrollera/ändra fasordningen på huvudanslutningen.		

FELSÖKNING

PROBLEM	KONTROLL	ÅTGÄRD
FUNGERAR FUNGERAR	Strömkabeln är korrekt ansluten.	Anslut kabeln korrekt.
	Strömbrytaren är i läge "OFF".	Tryck på strömbrytaren till "PÅ".
	Säkring (strömförsörjning) har gått.	Byt säkring i kortet.
	Brytaren på kopplingspanelen har löst ut.	Kontrollera belastningskapaciteten och återställ.
	Omgivningstemperaturen är för hög.	Kontrollera driftstemperaturområdet.
DÅLIG KYLNING	Filter igensatt av damm.	Rengör filtret.
	Damm i värmeväxlaren.	Rengör värmeväxlaren.
	Hinder mot inloppssidan.	Ta bort och lämna 50 cm fritt utrymme.

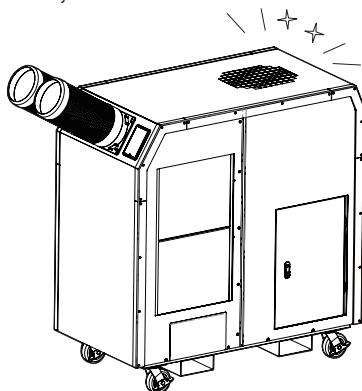
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**RENGÖRING AV LUFTFILTRIN**

1 För att ta bort filtren, skjut upp dem lite **1** och dra mot dig **2**.



2 Rengör filtren med vatten eller tryckluft.

3 Rengör förångare och kondensor med dammsugare eller tryckluft.

**UNDERHÅLL**

1 Efter rengöring, torka torka enhetens insida genom att köra i "fläktläge".

2 Stäng av kontrollpanelen, dra ur kontakten ur vägguttaget. Rulla upp sladden och förvara den på ett snyggt sätt.

3 Förvara maskinen på lämpligt sätt täckt för att undvika skador av fukt, luftfuktighet och damm.

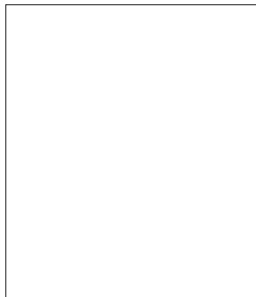
ANVÄNDA MOBILAPPLIKATION

INSTALLATION AV APPLIKATION

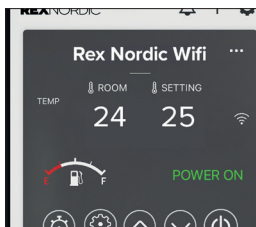
- 1 Starta Google Play eller App Store
- 2 Hitta Rex Nordic-appen
- 3 Installera appen



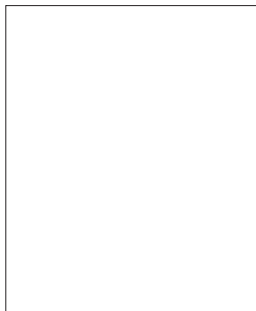
REGISTRERA DIG SOM ANVÄNDARE TILL APPLIKATIONEN



- 1 På inloggningsskärmen trycker du på knappen JOIN för att starta en ny användarregistrering. Om du redan har ett Rex Nordic-konto loggar du in med din e-postadress och ditt lösenord.

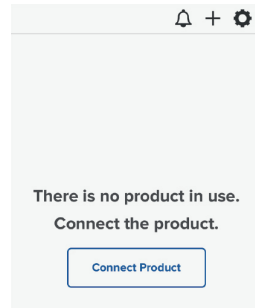


- 2 Ange din e-postadress och önskat lösenord två gånger och klicka på knappen JOIN.

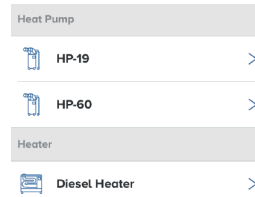


- 3 Kontrollera din e-postinkorg och verifiera din e-postadress genom att klicka på knappen/länken i e-postmeddelandet.

ANSLUTA VÄRMARE TILL APPLIKATION



- 1 Tryck på knappen CONNECT PRODUCT för att starta anslutningsprocessen.



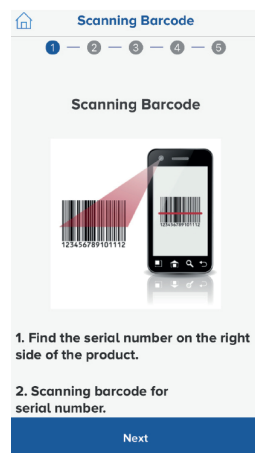
- 2 Välj Luftkonditionering bland produktalternativen.

Warranty Terms

Warranty provided by
Rex Nordic Oy (2646942-1)
Mustanlähenteentie 24A,
07230 Askola

1. General description
Rex Nordic provides a warranty to consumers who have purchased a product imported by an importer either directly or from a reseller. The consumer's rights during the warranty period are determined based on the regulations valid in the country where the warranty or warranty service claim has been

- 3 Läs alla användarvillkor och acceptera dem genom att klicka på knappen ACCEPT.



- 4 Hitta serienumret på höger sida av värmepumpen. Skanna streckkoden med din kamera för att läsa streckkoden. Tryck på MANUAL för att skriva in serienumret manuellt.

1. Find the serial number on the right side of the product.

2. Scanning barcode for serial number.

Next

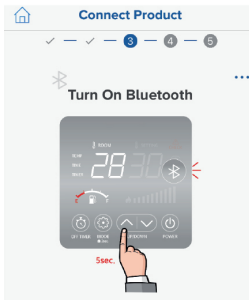
ANVÄNDA MOBILAPPLIKATION

ANSLUTA VÄRMEPUMPEN TILL APPLIKATIONEN

Activate 3 years guarantee!
The official importer Rex Nordic Oy grants a 3 year guarantee for products imported by Rex Nordic Oy. For getting the 3 years guarantee, you need to activate your product in 4 weeks from purchase date. The guarantee activation needs to be done with this electronic form.

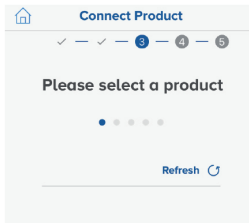
Company

First name *

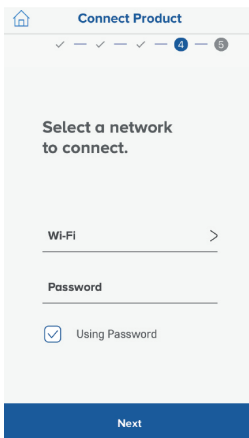


5 Fyll i Rex Nordics 3-arsgarantiformulär. Kom ihåg att fylla i all information.

6 Stäng av strömmen till värmepumpen och tryck på uppknappen + timer-knappen i 5 sekunder. Då blinkar Bluetooth-ikonen. Tryck på NEXT-knappen i applikationen.

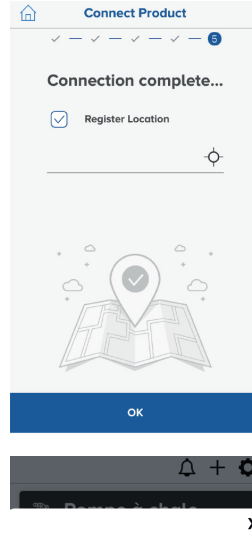


7 Välj den produkt du vill ansluta från Bluetooth-listan.



8 Välj ditt Wi-Fi-nätverk genom att trycka på Wi-Fi-valet. När du har valt ditt Wi-Fi fyller du i det korrekta Wi-Fi-lösenordet i lösenordsfältet. Tryck på NEXT för att ansluta värmaren till ditt eget Wi-Fi.

ANSLUTA VÄRMEPUMPEN TILL APPLIKATIONEN



9 Tryck på platsmarkören för att ange platsinformation till appen. Om du inte vill registrera din HP-plats avmarkerar du rutan för registrering av plats.

TIPS FÖR ANVÄNDNING AV MOBILAPPEN • Du kan uppdatera skärmen genom att svepa nedåt med ett finger.

- Wi-Fi light blinking twice
Searching for Wi-Fi network you entered.



• När värmepumpen är avstängd kan du återställa wifi- och Bluetooth-inställningarna genom att trycka på UP och TIMER-KNAPPEN i 5 sekunder.

- Wi-Fi light blinking once
Connected to Wi-Fi, but not to the IoT Server.



STARTA OM VÄRMEPUMPEN
1. Tryck på strömbrytaren "STÄNG AV"
2. Tryck på UPP- och LÄGESKNAPPEN samtidigt i ca 5 sekunder (pip och minnet återställs)
3. Tryck på TIMER- och LÄGESKNAPPEN samtidigt i cirka 5 sekunder (det piper och wifi-signalen försvinner)

Wi-Fi normal connection status



OBS! Ny registrering krävs, följ anvisningarna i denna bruksanvisning.

- Wi-Fi light on
Connected to Wi-Fi and the IoT Server.

Wi-Fi incorrect connection status
Please check the Internet or settings of the Wi-Fi for correct connection to the IoT Server.

ANVÄNDA MOBILAPPLIKATION

ANVÄNDA MOBILAPPLIKATIONEN

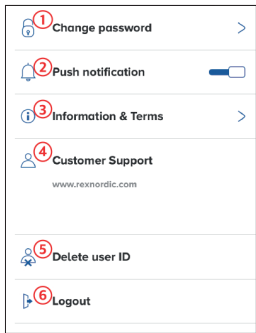


APPLIKATIONENS INSTRUMENTPANEL

Mobilapplikationen fungerar på samma sätt som den normala kontrollpanelen. Se bruksanvisningen i den här användarhandboken för att förstå vad varje knapp gör.

1. Push-meddelanden
2. Lägg till ny produkt
3. Meny för applikationsinställningar
4. Produktnamn
5. Produktinställningsmeny
6. Produktens driftsstatus
7. Stäng av HP
8. Svep nedåt för att ladda om produktstatus

APPLIKATIONSINSTÄLLNINGAR



1. Du är alltid automatiskt inloggad efter att du har registrerat dig. Du kan logga ut om det behövs.

2. Om du vill ändra ditt lösenord klickar du på den här knappen. Du kommer att få ett e-postmeddelande med instruktioner om hur du ändrar lösenordet.

3. Välj för att aktivera/inaktivera push-meddelanden.

4. Här kan du läsa licensinformation, användarvillkor och sekretessinformation.

5. Du kan se webbplatsen för kundsupport.

6. För att radera användar-ID måste du först radera alla produkter. Kontakta sedan importören för att radera din användarinformation.

PRODUKTINSTÄLLNINGAR

1. Ändra produktens namn
2. Visa produktinformation
3. Uppdatera IoT-firmware
4. Ändra Wi-Fi-nätverket
5. Anslut Bluetooth (används endast för att ändra Wi-Fi-informationen)
6. Ta bort produkten från applikationen

MEDELLENDE NÄR DU ANVÄNDER MOBILAPPLIKATION

- Trådlös router och LAN-kabel är separata inköp. Varje produkt måste installeras separat.

- REXNORDIC värmepump använder WPA2-säkerhetsmetoden för att ansluta till routern.

- REXNORDIC värmepump stöder endast 4 GHz Wi-Fi-frekvens. Den stöder inte 5 GHz.

- REXNORDIC använder Bluetooth v4.2 och BLE. BLE-anslutningen används endast för inledande sökning och anslutning mellan smarttelefonen och produkten. Anslutningen kommer att upprätthållas av Wi-Fi-nätverket. Om du vill ändra nätverk för produkten måste du återansluta BLE.

- Rex Nordic-mobilappen stöder Android version 5.1 och senare. För iPhone stöder appen iOS version 10 och senare samt iPhone 7 eller senare.

- Installera en trådlös router i närheten av produkten. Beroende på platsen eller avståndet mellan produkten och den trådlösa routern kan RSSI (styrkan på det trådlösa nätverkssignalen) variera, och överföringstiden och datahastigheten vid mottagning kan också skilja sig åt.

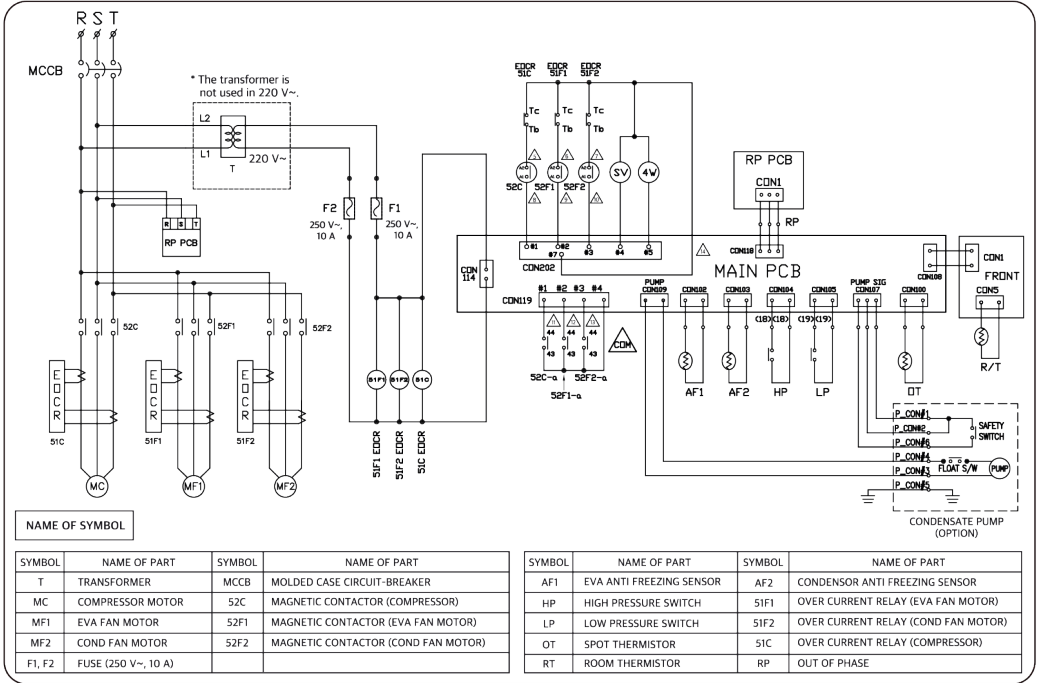
- Kontrollera att SSID (den trådlösa routerns ID eller namn) är inställt på en kombination av engelska och siffror. Om du ser specialtecken kan informationen kanske inte överföras korrekt till produktens modem och anslutningen kanske inte fungerar.

- Det kan hända att du inte kan ansluta beroende på dina nätverksinställningar eller anslutningsstatus. Om du inte är ansluten eller har problem med att konfigurera ditt nätverk, kontakta din nätverksleverantör.


- Ändra SSID (namn på trådlös router) i ditt område kan upptäckas när du söker efter ett trådlöst nätverk. Det är olagligt att använda en annan användares nätverk. Om du bryter mot lagen kan det leda till rättsliga påföljder om du upptäcks. Se till att du ansluter till ett nätverk (router) som du har tillstånd att använda.

- Detaljer i beskrivningen kan skilja sig åt beroende på vilken version av programmet som används. Saker och ting kan delvis ändras utan att användaren meddelas.

KOPPLINGSSCHEMA



INSTALLATIONS-, SERVICE- OCH BRUKSANVISNINGEN

	WARNING : Flammable materials.
	WARNING : Low burning velocity material.

VARNING

- Använd inte andra medel än de som rekommenderas av tillverkaren för att påskynda avfrostningen eller för rengöring.
- Apparaten ska förvaras i ett rum utan kontinuerligt verksamma antändningskällor (till exempel öppen eld, en gasapparat eller en elektrisk värmare som är i bruk).
- Genomborra eller bränn inte apparaten.
- Tänk på att köldmedier kan vara luktfria.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Rengöring och underhåll av användaren får inte utföras av barn utan tillsyn.

1. Installation, oventilerade utrymmen

- en VARNING om att den icke-FAST INSTALLERADE APPARATEN ska förvaras i ett rum utan kontinuerligt öppna lågor (till exempel en gasapparat i drift) eller andra POTENTIELLA ANTÄNDNINGSKÄLLOR (t.ex. en elektrisk värmare i drift, heta ytor)
- apparater som inte är anslutna till kanaler och som innehåller A2L-köldmedier med tillufts- och frånluftsöppningar i det luftkonditionerade utrymmet får ha apparatuset installerat i öppna utrymmen såsom undertak som inte används som frånluftsutrymmen, så länge den luftkonditionerade luften inte kommer i direkt kontakt med luften i undertaket.

2. Service

2.1. Kompetens hos servicepersonal

- Information om förfaranden utöver den vanliga informationen för installation, reparation, underhåll och avveckling av kylapparater krävs när en apparat med BRANDFARLIGA KYLMEDEL berörs.
- Utbildning i dessa förfaranden ska ges av nationella utbildningsorganisationer eller tillverkare som är ackrediterade för att undervisa i de relevanta nationella kompetensstandarder som kan fastställas i lagstiftningen.
- Den uppnådda kompetensen ska dokumenteras med ett certifikat.

2.2 Information och utbildning

- Utbildningen ska omfatta följande:
- Information om explosionsrisken hos BRANDFARLIGA KYLMEDEL för att visa att brandfarliga ämnen kan vara farliga om de hanteras utan

försiktighet.

- Information om POTENTIELLA ANTÄNDNINGSKÄLLOR, särskilt sådana som inte är uppenbara, t.ex. tändare, strömbrytare, dammsugare, elektriska värmare.
- Information om olika säkerhetskoncept:
Ventilerat hölje – (se punkt GG.4) Anordningens säkerhet är beroende av ventilationen i höljlet. Avstängning av apparaten eller öppning av höljlet har en betydande inverkan på säkerheten. Se till att tillräcklig ventilation finns innan.
Information om kylmedelsdetektorer:
- Funktionsprincip, inklusive påverkan på driften.
- Förfaranden för hur man reparerar, kontrollerar eller byter ut en kylmedelsdetektor eller delar av den på ett säkert sätt.
- Förfaranden för hur man inaktiverar en köldmediedetektor vid reparationsarbete på köldmedieledande delar.

Information om begreppet tätade komponenter och tätade kapslingar enligt IEC 60079-15:2010.

Information om korrekta arbetsrutiner

a) Idrifttagning

- Se till att golvytan är tillräcklig för KYMIDDELFYLLNINGEN eller att ventilationskanalen är korrekt monterad.
- Anslut rören och utför en läckagetest innan du fyller på köldmedium.
- Kontrollera säkerhetsutrustningen innan apparaten tas i bruk.

b) Underhåll

- Bärbar utrustning ska repareras utomhus eller i en verkstad som är särskilt utrustad för service av enheter med BRANDFARLIGA KÖLAGENSER.
- Säkerställ tillräcklig ventilation på reparationsplatsen.
- Tänk på att fel på utrustningen kan orsakas av köldmedieförlust och att köldmedieläckage kan uppstå.
- Koppla ur kondensatorer på ett sätt som inte orsakar gnistor. Standardförfarandet för att kortsluta kondensatorns anslutningar orsakar vanligtvis gnistor.
- Sätt tillbaka tätade höljen noggrant. Om tätningarna är slitna ska de bytas ut.
- Kontrollera säkerhetsutrustningen innan du tar den i bruk.

c) Reparation

- Bärbar utrustning ska repareras utomhus eller i en verkstad som är särskilt utrustad för service av enheter med BRANDFARLIGA KYLMEDEL.
- Säkerställ tillräcklig ventilation på reparationsplatsen.
- Tänk på att fel på utrustningen kan orsakas av köldmedieförlust och att köldmedieläckage kan uppstå.
- Kondensatorer ska urladdas på ett sätt som inte orsakar gnistor.
- När lödning krävs ska följande procedurer utföras i följande ordning:
 - Avlägsna kylmediet på ett säkert sätt enligt lokala och nationella bestämmelser. Om återvinning inte krävs enligt nationella bestämmelser, töm kylmediet till utsidan. Se till att det dränerade köldmediet inte orsakar någon fara. Vid tveksamhet ska en person vaka över utloppet. Var särskilt noga med att det dränerade köldmediet inte flyter tillbaka in i byggnaden.
 - Spola kylmediet med syrefri kväve.
 - Töm kylmedelskretsen.
 - Spola kylmedelskretsen med kväve i 5 minuter (krävs inte för A2L-kylmedel).

- Evakuera igen (krävs inte för A2L-köldmedier).
- Ta bort delar som ska bytas ut genom att skära eller lödning.
- Spola genom lödstället med kväve under den lödning som krävs för reparationen.
- Utför en läckagetest innan du fyller på köldmedium.

d) Urtagning ur drift

- Om säkerheten påverkas när utrustningen tas ur drift ska KÖLAGENS INNEHÅLL avlägsnas före avveckling.
- Säkerställ tillräcklig ventilation vid utrustningens placering.
- Tänk på att fel på utrustningen kan orsakas av köldmedieförlust och att köldmedieläckage kan uppstå.

- Kondensatorer ska urladdas på ett sätt som inte orsakar gnistor.
- Avlägsna köldmediet. Om återvinning inte krävs enligt nationella bestämmelser, töm kylmediet till utsidan. Se till att det dränerade köldmediet inte orsakar någon fara.

Vid tveksamhet ska en person vaka över utloppet. Var särskilt noga med att det dränerade köldmediet inte flyter tillbaka in i byggnaden.

- När BRANDFARLIGA KÖLMEDEL utom A2L-KÖLMEDEL används,
 - Töm kylmedelskretsen.
- Spola kylmediet med kväve i 5 minuter.
- Evakuera igen.
- Fyll med kväve till atmosfärstryck.
- Sätt en etikett på utrustningen som anger att köldmediet har avlägsnats.

e) Avfallshantering

- Säkerställ tillräcklig ventilation på arbetsplatsen.
- Avlägsna köldmediet. Om återvinning inte krävs enligt nationella bestämmelser, töm kylmediet till utsidan. Se till att det dränerade köldmediet inte orsakar någon fara. Vid tveksamhet, en person ska bevaka utloppet. Var särskilt noga med att det dränerade köldmediet inte flyter tillbaka in i byggnaden.

Vid användning av brandfarliga köldmedier,

- töm kylmedelskretsen.
- Spola kylkretsen med syrefri kväve.
- töm igen. (krävs inte för A2L-köldmedier) och
- stäng av kompressorn och töm oljan.

Stäng av kompressorn och töm oljan.

Kontroller av området

Innan arbete på system som innehåller BRANDFARLIGA KÖLAGENSER påbörjas måste säkerhetskontroller utföras för att minimera risken för antändning. För reparation av KYLSYSTEMET, 1. till 5. ska utföras innan arbete på systemet påbörjas.

1. Arbetsförfarande

Arbetet ska utföras enligt en kontrollerad procedur för att minimera risken för att brandfarlig gas eller ånga förekommer under arbetet.

2. Allmänt arbetsområde

All underhållspersonal och andra som arbetar i det lokala området ska informeras om vilken typ av arbete som utförs. Arbete i trånga utrymmen ska undvikas.

3. Kontroll av förekomst av köldmedium

Området ska kontrolleras med en lämplig köldmediedetektor före och under arbetet för att säkerställa att teknikern är medveten om potentiellt giftiga eller brandfarliga atmosfärer. Se till att den läckagedetekteringsutrustning som används är lämplig för alla tillämpliga köldmedier, dvs. gnistfri, tillräckligt tät eller egensäker.

4. Förekomst av brandsläckare

Om heta arbeten ska utföras på kylutrustningen eller någon tillhörande del ska lämplig brandsläckningsutrustning finnas till hands. Ha en pulver- eller koldioxidbrandsläckare i närheten av fyllningsområdet.

5. Inga antändningskällor

Ingen person som utför arbete i samband med ett KYLSYSTEM som innebär att rörledningar exponeras får använda antändningskällor på ett sådant sätt att det kan leda till brand- eller explosionsrisk. Alla möjliga antändningskällor, inklusive rökning, ska hållas på tillräckligt avstånd från platsen för installation, reparation, borttagning och bortscaffande, under vilken tid kylmedel kan släppas ut i omgivningen. Innan arbetet påbörjas ska området kring utrustningen undersökas för att säkerställa att det inte finns några brandfarliga ämnen eller antändningsrisker. skyltar med texten "Rökning förbjuden" ska sättas upp.

Kontroller av kylutrustningen

Om elektriska komponenter byts ut ska de vara lämpliga för ändamålet och uppfylla rätt specifikationer. Tillverkarens underhålls- och serviceanvisningar ska alltid följas.

Vid tveksamheter, kontakta tillverkarens tekniska avdelning för hjälp.

Följande kontroller ska utföras på installationer som använder BRANDFARLIGA KYLMEDEL:

- den faktiska KYLMEDELSFÖRBRUKNINGEN överensstämmer med storleken på det rum där de delar som innehåller kylmedel är installerade;
- Ventilationsutrustningen och utlopp fungerar tillfredsställande och är inte igensatta.
- Om ett indirekt kylkretslopp används ska sekundärkretsen kontrolleras med avseende på förekomst av köldmedium.
- märkningen på utrustningen är fortsatt synlig och läsbar. Otydliga märkningar och skyltar ska korrigeras.
- Kylrör eller komponenter är installerade på ett ställe där de inte kan utsättas för ämnen som kan korrodera komponenter som innehåller köldmedium, såvida inte komponenterna är tillverkade av material som är korrosionsbeständiga eller är skyddade mot korrosion på lämpligt sätt.

Kontroller av elektriska apparater

Reparation och underhåll av elektriska komponenter ska omfatta inledande säkerhetskontroller och procedurer för komponentinspektion. Om det finns ett fel som kan äventyra säkerheten får ingen ström tillföras kretsen förrän felet har åtgärdats på ett tillfredsställande sätt. Om felet inte kan åtgärdas omedelbart men det är nödvändigt att fortsätta driften, ska en adekvat tillfällig lösning användas. Detta ska rapporteras till utrustningens ägare så att alla parter informeras.

Initiala säkerhetskontroller ska omfatta: • era att kondensatorer är

urladdade: detta ska göras på ett säkert sätt för att undvika risken för gnistbildning;

- att inga spänningsförande elektriska komponenter och ledningar är exponerade under laddning, återställning eller rensning av systemet;
- att jordförbindelsen är kontinuerlig.

Reparationer av förseglade komponenter - Vid reparationer av förseglade komponenter ska all strömförsörjning kopplas bort från den utrustning som arbetas på innan förseglade lock etc. avlägsnas. Om det är absolut nödvändigt att ha ström till utrustningen under service, ska en permanent läckagedetektering placeras på den mest kritiska punkten för att varna för en potentiellt farlig situation. - Särskild uppmärksamhet ska ägnas åt följande för att säkerställa att höljtet inte ändras på ett sådant sätt att skyddsnivån påverkas vid arbete på elektriska komponenter. Detta ska omfatta skador på kablar, överdrivet antal anslutningar, anslutningar som inte är gjorda enligt original specifikation, skador på tätningar, felaktig montering av genomföringar etc.

Reparation av egensäkra komponenter

Använd inte permanenta induktiva eller kapacitiva belastningar på kretsen utan att först kontrollera att dessa inte överskrider den tillåtna spänningen och strömmen för den utrustning som används.

Egensäkra komponenter är de enda typer som får arbetas på under spänning i brandfarlig atmosfär. Testapparaturen ska ha rätt märkvärden.

Byt endast ut komponenter mot delar som anges av tillverkaren. Andra delar kan orsaka antändning av köldmedium i atmosfären på grund av läckage.

OBS! Användning av silikonförsegling kan hämma effektiviteten hos vissa typer av läckagedetekteringsutrustning. Intrinsically safe komponenter behöver inte isoleras innan arbete påbörjas.

Kabeldragning

Kontrollera att kablar inte utsätts för slitage, korrosion, överdrivet tryck, vibrationer, vassa kanter eller andra ogynnsamma miljöeffekter. Kontrollen ska även ta hänsyn till effekterna av åldrande eller kontinuerliga vibrationer från källor såsom kompressorer eller fläktar.

Detektion av brandfarliga köldmedier

Under inga omständigheter får potentiella antändningskällor användas vid sökning efter eller detektering av köldmedieläckage. Halogenfackla (eller någon annan detektor som använder öppen låga) får inte användas.

Följande metoder för läckagedetektering anses godtagbara för alla kölsystem.

Elektroniska läckagedetektorer får användas för att detektera köldmedieläckage, men när det gäller BRANDFARLIGA KÖLDMEDIER kan känsligheten vara otillräcklig eller behöva kalibreras om. (Detektionsutrustningen ska kalibreras i ett område fritt från köldmedium.) Se till att detektorn inte är en potentiell antändningskälla och att den är lämplig för det köldmedium som används. Läckagedetekteringsutrustning ska ställas in på en procentandel av kylmedlets LFL och kalibreras för det kylmedel som används, och lämplig gasprocent (högst 25 %) ska bekräftas.

ANM. Exempel på läckagedetekteringsvätskor är

- bubbelmetoden,
- fluorescerande medel.

Om läckage misstänks ska alla öppna lågor avlägsnas/släckas. Om en läcka av köldmedium upptäcks som kräver lödning, ska allt köldmedium återvinnas från systemet eller isoleras (med hjälp av avstängningsventiler) i en del av systemet som ligger långt från läckan. Kylmedelsavlägsnande ska ske enligt klausul DD.9.

Fyllningsprocedurer

Utöver konventionella laddningsförfaranden ska följande krav uppfyllas.

- Se till att föroreningar av olika köldmedier inte uppstår vid användning av påfyllningsutrustning. Slangar eller ledningar ska vara så korta som möjligt för att minimera mängden köldmedium i dem.
- Cylindrar ska förvaras i lämpligt läge enligt anvisningarna.
- Se till att KYLANLÄGGNINGEN är jordad innan systemet laddas med köldmedium.
- Märk systemet när laddningen är klar (om det inte redan är gjort).
- Var ytterst försiktig så att KYLSYSTEMET inte överfylls.

Avveckling

Innan denna procedur utförs är det viktigt att teknikern är helt förtrogen med utrustningen och alla dess detaljer. Det rekommenderas att alla köldmedier återvinnas på ett säkert sätt. Innan arbetet påbörjas ska ett olje- och köldmedieprov tas för att möjliggöra analys innan återanvändning av återvunnet köldmedium. Det är viktigt att elström finns tillgänglig innan arbetet påbörjas.

a) Bekanta dig med utrustningen och dess funktion.

b) Koppla bort systemet från elnätet.

c) Innan du påbörjar proceduren, se till att:

- mekanisk hanteringsutrustning finns tillgänglig, om så krävs, för hantering av kylmedelsflaskor;
 - all personlig skyddsutrustning finns tillgänglig och används korrekt;
 - återvinningsprocessen övervakas hela tiden av en kompetent person;
 - återvinningsutrustning och cylindrar uppfyller gällande standarder.
- d) Töm kylsystemet om möjligt.

e) Om vakuum inte är möjligt, konstruera en fördelare så att köldmediet kan avlägsnas från olika delar av systemet.

f) Se till att cylindern står på vägen innan återvinningen påbörjas.

g) Starta återvinningsmaskinen och använd den enligt anvisningarna.

h) Överfyll inte cylindrarna (högst 80 % av volymen vätska).

i) Överskrid inte cylindrens maximala arbetstryck, inte ens tillfälligt.

j) När cylindrarna har fyllts korrekt och processen är avslutad, se till att cylindrarna och utrustningen avlägsnas från platsen omedelbart och att alla avstängningsventiler på utrustningen är stängda.

k) Återvunnet köldmedium får inte fyllas på i ett annat KYLSYSTEM om det inte har rengjorts och kontrollerats.

Märkning

Utrustningen ska märkas med att den har tagits ur drift och tömts på köldmedium.

Etiketten ska dateras och undertecknas.

För apparater som innehåller BRANDFARLIGA KÖLMEDEL ska det

finnas etiketter på utrustningen som anger att utrustningen innehåller BRANDFARLIGT KÖLMEDEL.

Återvinning

När köldmedium avlägsnas från ett system, antingen för service eller avveckling, rekommenderas det att allt köldmedium avlägsnas på ett säkert sätt.

Vid överföring av köldmedium till cylindrar ska endast lämpliga cylindrar för återvinning av köldmedium användas. Se till att det finns rätt antal cylindrar för att rymma den totala systemfyllningen. Alla cylindrar som används ska vara avsedda för det återvunna köldmediet och märkta för det köldmediet (dvs. specialcylindrar för återvinning av köldmedium). Cylindrarna ska vara försedda med tryckavlastningsventil och tillhörande avstängningsventiler i fullgott skick. Tomma återvinningscylindrar ska tömmas och, om möjligt, kylas innan återvinning sker.

Återvinningsutrustningen ska vara i gott skick med en uppsättning instruktioner för utrustningen som finns till hands och ska vara lämplig för återvinning av det brandfarliga köldmediet. Vid tveksamhet ska tillverkaren konsulteras. Dessutom ska en uppsättning kalibrerade vågar finnas tillgängliga och vara i gott skick. Slangar ska vara kompletta med läckagefria kopplingar och i gott skick.

Det återvunna köldmediet ska behandlas enligt lokal lagstiftning i rätt återvinningscylinder och relevant avfallstransportsedel ska upprättas. Blanda inte köldmedier i återvinningsenheter och framför allt inte i cylindrar.

Om kompressorer eller kompressoroljor ska avlägsnas, se till att de har tömts till en acceptabel nivå för att säkerställa att brandfarligt köldmedium inte finns kvar i smörjmedlet. Kompressorkroppen får inte värmas upp med öppen låga eller andra antändningskällor för att påskynda processen. När olja dräneras från ett system ska detta ske på ett säkert sätt.

3. Transport, märkning och lagring

3.1. Transport

Observera att ytterligare transportbestämmelser kan gälla för utrustning som innehåller brandfarlig gas.

Det maximala antalet utrustningsdelar eller den konfiguration av utrustningen som får transporteras tillsammans bestäms av gällande transportbestämmelser.

3.2. Märkning

Skyltar för liknande apparater som används på en arbetsplats regleras i allmänhet av lokala bestämmelser och anger minimikraven för säkerhets- och/eller hälsoskylden på en arbetsplats.

Alla erforderliga skyltar ska underhållas och arbetsgivaren ska se till att arbetstagarna får lämplig och tillräcklig information och utbildning om betydelsen av lämpliga säkerhetsskyltar och de åtgärder som ska vidtas i samband med dessa skyltar.

Skyltarnas effektivitet får inte minskas genom att för många skyltar placeras tillsammans.

Alla piktogram som används ska vara så enkla som möjligt och endast innehålla väsentliga detaljer.

3.3. Förvaring

Förvaring av apparaten ska ske i enlighet med tillämpliga föreskrifter

eller anvisningar, beroende på vilka som är strängast. Förvaring av förpackad (osåld) utrustning.

Förpackningskyddet ska vara konstruerat så att mekaniska skador på utrustningen inuti förpackningen inte orsakar läckage av KÖLMEDEL.

Det maximala antalet utrustningsdelar som får förvaras tillsammans bestäms av lokala bestämmelser.



INNHALDSFORTEGNELSE

SIKKERHETSINSTRUKSJONER	3
SPESIFIKASJONER, FUNKSJONER PÅ KONTROLLPANELET	4-5
GENERELLE RÅD FØR BRUK	6
UTVENDIG BESKRIVELSE	6
METODE FOR MODUSVEKSLING	6
HVORDAN STILLE INN «AV»-TIMEREN	7
TEMPERATURKONTROLL	7
VALG	8
FEIL- OG ADVARSELSLAMPER	8
FEILSØKING	9
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	10
TIPS FOR BRUK AV MOBILAPP	11
KABELDIAGRAM	14
INSTALLASJONS-, SERVICE- OG BRUKSANVISNING	15

Takk for at du har kjøpt denne enheten.
Les denne brukerhåndboken nøye før bruk.

• Følgende instruksjoner er ment å sikre brukerens sikkerhet og forhindre personskader eller materielle skader. Les nøye gjennom og følg alle instruksjonene. Disse instruksjonene består av to deler: **ADVARSEL** og **FORSIKTIG**.

• Apparatet må ikke brukes av personer (inkludert barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne, eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjon.

• Barn som er under tilsyn, må ikke leke med apparatet.

► Det er viktig at du leser «SIKKERHETSINSTRUKSJONER» nøye før bruk og følger dem til enhver tid.

► Oppbevar denne bruksanvisningen tilgjengelig for referanse.

► Denne enheten er spesifisert for bruk med nominell spenning.









► Vi har en policy om kontinuerlig forbedring av våre produkter. Innholdet (funksjoner og spesifikasjoner) i denne bruksanvisningen kan derfor endres uten varsel.

Innholdet i denne håndboken, inkludert spesifikasjoner og design av produktene, kan endres uten forvarsel.






SIKKERHETSINSTRUKSJONER

ADVARSEL Oppbevar denne håndboken på et synlig sted i nærheten av enheten, slik at den er lett tilgjengelig.

SYMBOLER:  **DU MÅ**  **DU MÅ IKKE.**

-  Bruk en strømbryter som passer til kapasiteten. (Det kan forårsake brann og elektrisk støt)
-  Koble fra enheten før rengjøring. (Ellers er det fare for elektrisk støt)
-  Ikke bruk en skadet strømkabel. (Fare for kortslutning, brann eller elektrisk støt)
-  Ikke bruk skjøteledning med mindre den er godkjent. (Fare for brann og/eller elektrisk støt)
-  Ikke plasser noe på toppen av maskinen. (Dette kan føre til elektrisk støt, funksjonsfeil eller personskafe)
-  Ikke knekk eller bøy strømkabelen skarpt, og ikke legg noe tungt på den. (Isolasjonen kan bli skadet og forårsake brann eller elektrisk støt)
-  Kontroller kontrollpanelet etter at strømbryteren er slått av. (Fare for elektrisk støt og/eller funksjonsfeil)
-  Ikke bruk denne enheten på ustabile eller skrå overflater. Bruk alltid på et fast, flatt gulv. (Fare for fall som kan forårsake personskafe, brann eller funksjonsfeil)

FORSIKTIG

-  Ikke plasser denne enheten på ujevne, ustabile eller skrå overflater. (Dette kan føre til funksjonsfeil)
-  Oppbevar enheten på et tørt, kjølig sted. (For å forhindre korrosjon og funksjonsfeil)
-  Hvis enheten ikke skal brukes på en stund eller hvis det er tordenvær, må du alltid koble fra strømmen. (For å unngå fare for elektrisk støt, kortslutning eller brann)
-  Ikke sprut vann på denne enheten og ikke bruk løsemidler som benzen, tyner eller alkohol til rengjøring. (Det er fare for elektrisk støt og/eller kortslutning)
-  Beregnet for innendørs bruk.

INSTALLASJON

ADVARSELER OM RIKTIG PLASSERING FOR INSTALLASJON

ADVARSEL

Ikke bruk enheten i eksplorative omgivelser eller i områder hvor det kan oppstå lekkasje av brennbare gasser.

Ikke bruk enheten i områder hvor den vil bli utsatt for regn eller vann.

Ikke bruk enheten i et korroderende miljø.

Ikke installer enheten på ujevn eller skrå overflate. Enheten kan rulle eller velte selv om hjulene er låst.

FLYTING AV ENHETEN

Lås opp hjulene, skyv enheten til en flat overflate og sett hjulbremsene i låst posisjon.

TILKOBLING AV ENHETEN

Kontroller at støpselet og overflaten på strømledningen er fri for støv og smuss. Hvis det er støv og/eller smuss, tørk av med en ren, tørr klut.

Kontroller strømledningen, støpselet og kontaktene for skader eller overbelastning.

Hvis du finner skader eller overbelastning, må du kontakte en kvalifisert reparatør eller en kvalifisert elektriker for å skifte ut eller reparere strømledningen, støpselet eller stikkkontakten.

ADVARSEL

Hvis strømledningen eller støpselet er skadet, må reparasjon kun utføres av kvalifisert elektrisk personell.

ADVARSEL

Ikke koble til/frakoble strømledningen eller prøv å betjene knapper med våte hender. Dette kan føre til elektrisk støt.

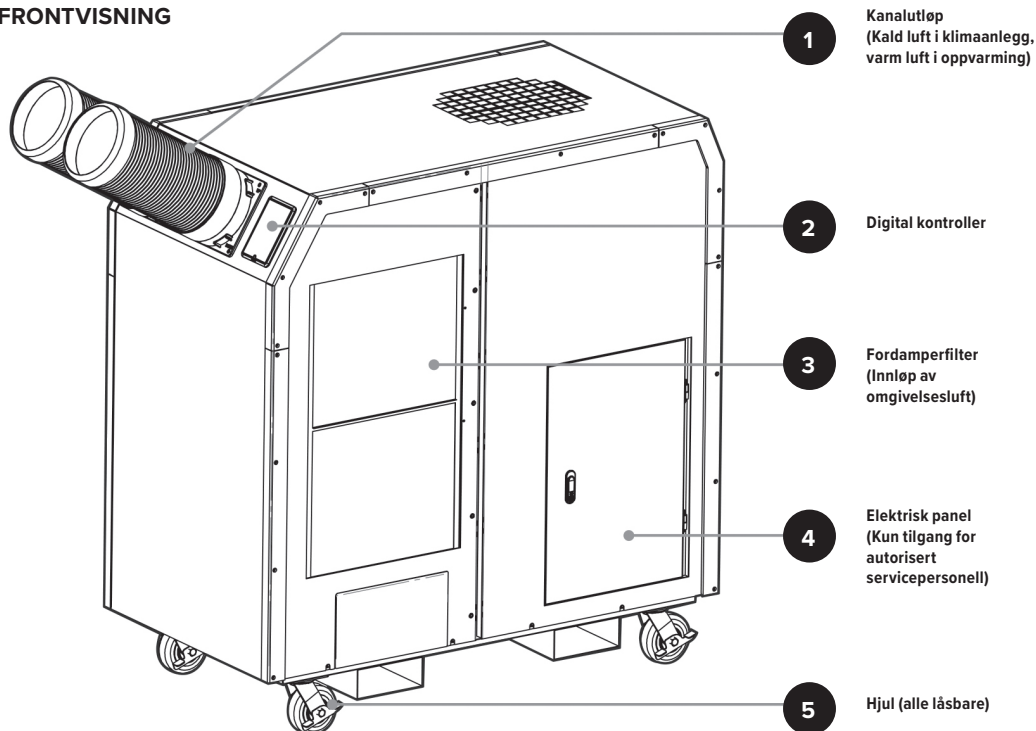


MOBIL VARMEPUMPE

TEKNISK INFORMASJON REXNORDIC HP-60

Kjøle-/varmekapasitet	Btu/t	60,000	Vekt	kg	296
	W	17,600		Støynivå	dB
Elektrisk tilkobling		380V 50Hz 3Ph	Driftsforhold		
Strømforbruk	kW	Ckjøling 8,8			Oppvarming 5 ~ 27 °C (50 ~ 60 %)
	kW	Oppvarming 8,4			Avfukting 18 ~ 45 °C (40 ~ 60 %)
	A	Maks. 14,8	Strømkabel		Plugg (5 m)
Avfukting	l./t	Maks. 8,2	Sikring		250 V~, 10 A
	l./t	Nominell . 7,8	Statisk trykk	inH2O	1,57
Kjølemiddel	kg	R-454C (3430)		Pa	441
Dimensjoner (B x D x H)	cm	74 x 138 x 146			

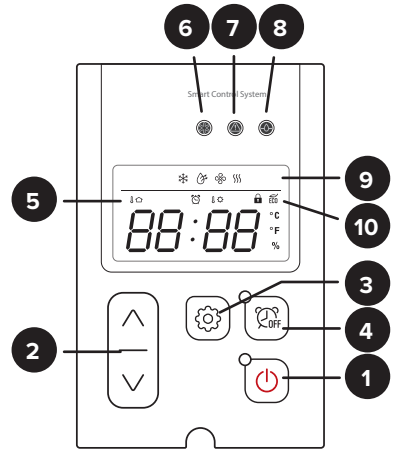
BESKRIVELSE AV UTENDØRS FRONTVISNING





KONTROLLPANELETS FUNKSJONER

1	Strøm	Brukes til å slå strømmen på/av.
2	▼▲ Knapp	Øker eller senker innstillingstemperaturen eller hviletiden (av).
3	Modus	Brukes til å velge kjøling/avfuktning/vifte/oppvarming/automatisk modus
4	Av-timer	Du kan stille inn tiden for når enheten skal slås av. Du kan stille inn 0–24 timer. Tidsintervallene er 30 minutter, opptil 10 timer, og deretter 1 time mellom 10 og 24 timer.
5	Rom	Hvis LCD-skjermen er på, viser temperaturen romtemperaturen.
6	Comp	Når kompressoren er i drift, lyser LED-lampen.
7	Feil	Feilsignal.
8	Kontroller	Hvis vannbeholderen er full eller dreneringstanken må justeres, lyser LED-lampen.
9	Skjerm	Viser romtemperaturen, samt innstilt temperatur og sovetid hvis disse er angitt.
10	ECO	Når kompressoren ikke er i drift, lyser LED-lampen. Viften er ikke i drift eller går på svært lav hastighet.

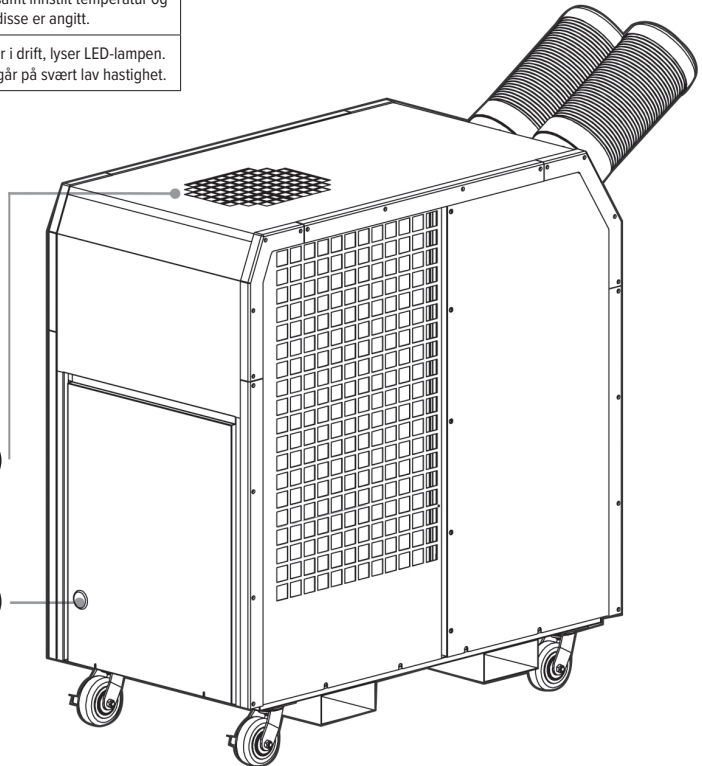


Avtrekksluft / kaldluftutløp

1

Strømtilførsel

2



GENERELLE RÅD FØR BRUK

- Sørg for at stedet der enheten skal brukes er sikkert.
 - Sørg for at gulvet eller underlaget er jevnt og flatt.
 - Sørg for minst 50 cm plass på siden av enheten.
 - Når enheten er på plass, LÅS hjulene for å forhindre at den ruller.
 - Enheten må aldri brukes i en helling på mer enn 2°.
 - Hvis du bruker kondensatpumpe, må du koble den til huset i kondensatbeholderen.
 - Du må koble til standard strømkabel.
- Hvis strømkabelen er skadet, må den byttes ut av serviceagent eller kvalifisert person for å unngå fare.

FOR MAKSIMAL EFFEKTIVITET

- I lufttette områder må vertikal avtrekk til taket brukes.
- Hvis mulig, før avtrekket ut gjennom et vindu eller en dør til utsiden. Merk at enheten trenger erstatningsluftstrøm inn i rommet.
- Sørg for riktig strømforsyning.



Elektriske og elektroniske avfallsprodukter må kastes separat fra vanlig husholdningsavfall. Når du kasserer slike produkter, må du resirkulere dem der det finnes fasiliteter for dette. Følg veiledningen fra lokale myndigheter og/eller spør butikken der du kjøpte produktet.

Elektriske og elektroniske avfallsprodukter må kastes separat fra vanlig husholdningsavfall.

METODE FOR Å SKIFTE MODUS



KJØLEMODUS

Hvis du trykker på «Mode»-knappen. «Kjølesymbolet» vises.



AVFUKTINGSMODUS

Hvis du trykker på «Mode»-knappen mens «kjøling» er aktivert, vises «avfuktingssymbolet».



VIFTEMODUS

Hvis du trykker på «Mode»-knappen når «Avfukting» er aktivert, vises «viftesymbolet».



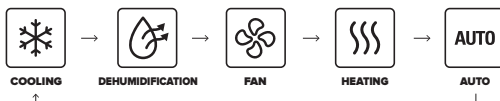
VARME

Hvis du trykker på «Mode»-knappen når «vifte» er i drift, vises «oppvarmingssymbolet».



AUTOMATISK MODUS

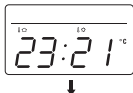
Hvis du trykker på «Mode»-knappen når «varme» er i drift, vises «AUTO».



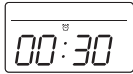
HVORDAN STILLE INN «AV»-TIMEREN

Denne funksjonen lar deg stille inn hvor lenge du vil at enheten skal være i drift.

1 TRINN



Når enheten er i drift, trykker du på «Off Timer»-knappen og stiller inn ønsket tid ved å trykke på **▲** eller **▼**. Hver gang du trykker på knappen, øker «tiden til av» med 30 minutter, opptil 10 timer, og 1 time opptil 24 timer. Displayet viser 0,5 for 30 minutter og 1 for en time. En og en halv time vises som 1,5.

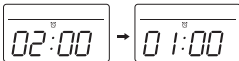


2 TRINN 2



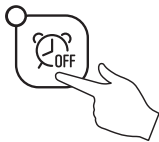
Når du er ferdig med å stille inn tidsperioden, vil «Off Timer»-lampen lyse, noe som indikerer at enheten er i hvilemodus (Off Timer).

3 TRINN 3



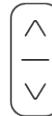
Hvis du trykker på «Off Timer»-knappen mens den er i drift, vises gjenværende tid.

ANNULLER



For å avbryte «Off Timer», trykk og hold inne «Off Timer»-knappen i 1 sekund. Da slås timeren automatisk av.

TEMPERATURKONTROLL



- Når du slår på, vises innstilt temperatur.
- Du kan endre innstillingstemperaturen.

VIS ROMTEMPERATUROMRÅDE OG INNSTILLINGSOMRÅDE

KJØLEMODUS

MODUS	VISINGS-OMRÅDE	INNSTILLINGSOMRÅDE
Rom	0°C ~ 60°C	18°C ~ 30°C
Spot		1°C ~ 30°C

Kjøling fungerer når romtemperaturen er høyere enn innstilt temperatur.

Kjøling stopper når romtemperaturen er lavere enn innstilt temperatur.

VARME

MODUS	VISINGS-OMRÅDE	INNSTILLINGSOMRÅDE
Rom	0°C ~ 60°C	8°C ~ 27°C

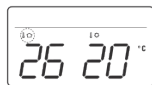
Oppvarming er aktiv når romtemperaturen er lavere enn innstilt temperatur.

Oppvarming stopper når romtemperaturen er høyere enn innstilt temperatur.

AUTO MODUS

MODUS	VISINGS-OMRÅDE	INNSTILLINGSOMRÅDE
Rom	0°C ~ 60°C	18°C ~ 27°C

Når romtemperaturen er høyere enn innstilt temperatur, fungerer kjøling, og når romtemperaturen er lavere enn innstilt temperatur, starter oppvarmingen automatisk.

VALG
SPOT ELLER ROMMODUS


3 sec

For å endre temperaturen i hele rommet, velger du «Rom-modus». For målrettet kjøling av maskiner, servere eller personer osv. velger du «Spotmodus». Gjelder kun i kjølemodus.

- Hvis du vil se romtemperaturen, når enheten er i drift, trykk på «mode» og «V»-knappen samtidig i 3 sekunder.

- Lyset på «Room LED» lyser når rom modus er valgt.

LÅS ELLER LÅS OPP


5 sec

- Hvis du trykker på «V» i 5 sekunder når enheten er slått av, kan du kontrollere «LOCK, UNLOCK»-modus.



- Du kan stille inn «LÅS OPP» eller «LÅS» etter å ha trykket på «^» knappen.

TEMPERATURENHET


3 sec

- Hvis du vil endre temperaturenheten °C ↔ °F, når enheten er stoppet, trykke på «V» og «^» samtidig i 3 sekunder.


ØKO-MODUS


5 sec

- Hvis du trykker på «^» i 5 sekunder når enheten er slått av, kan du styre «ECO»-modus.


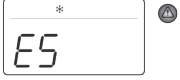






- Du kan velge mellom å ikke bruke viften eller å bruke den på svært lav hastighet.

FEIL- OG ADVARSELSLAMPER

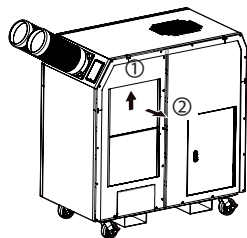
FEILKODE	PROBLEM	ÅRSAK
	Høyt trykk	Blokkert COND-filter. Blokkert/knekket eksoskanal. Omgivelsestemperaturen er for høy.
KORREKTIV TILTAK Rengjør COND-filteret. Kontroller at eksoskanalen ikke er blokkert/knekket. Ikke bruk klimaanlegget hvis omgivelsestemperaturen er høyere enn.		
	Lavt trykk	Kontroller elektrisiteten. Kjølemediet kan være lavt eller tomt.
KORREKTIV TILTAK Kontroller strømforsyningen (spenning/strømstyrke). Kontroller kjølemedienivået og om det er kjølemedielekkasje. Rengjør filter og spole. Kontroller fordampfilteret. Kontroller fordampere.		
	AF1-sensor	Hvis AF1-sensoren er kortslettet eller kuttet, vises «E3 A1» og «Feil»-LED-lampen lyser.
KORREKTIV TILTAK Bytt AF1-sensor.		
	RT-sensor	Hvis RT-sensoren er kortslettet eller kuttet, vises «E3 rt» og «Feil»-LED-lampen lyser.
KORREKTUR Bytt RT-sensor i digital kontrollert.		
	OT-sensor	Hvis OT-sensoren er kortslettet eller kuttet, vises «E3 Ot» og «Feil»-LED-lampen lyser.
KORRIGERENDE TILTAK Bytt OT-sensor.		

FEIL- OG ADVARSELSLAMPER

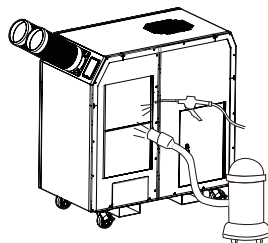
FEILKODE	PROBLEM	ÅRSAK
	AF2-sensor	Hvis AF2-sensoren er kortsluttet eller kuttet, vises «E3 A2» og «Feil»-LED-lampen lyser.
KORRIGERENDE TILTAK Bytt ut AF2-sensoren.		
	BLDC-motor	Hvis BLDC-motoren ikke fungerer, vises «E5» og «Feil»-LED-lampen lyser.
KORREKTUR Kontroller eller bytt BLDC-motor		
	Vannfull	Vanntanken er full.
KORREKTUR Tøm vanntanken		
	Kontroller kondensatpumpe	Kondensatpumpen fungerer ikke
KORREKTUR Pumpen skal være koblet til avløp.		
	Frostvarsel	Fordamperen er under -2 °C på grunn av bruk i et område med lav omgivelsestemperatur.
KORRIGERENDE TILTAK Ikke bruk enheten ved omgivelsestemperaturer under 18 °C. Kontroller kjølemediennivået.		
	Fasealarm	
KORRIGERENDE TILTAK Hvis feilen rP vises, kontroller/endre fasefølgen på hovedtilkoblingen.		

FEILSØKING

FEIL	SJEKK	LØSNING
IKKE FUNGERER	Strømkabelen er riktig tilkoblet.	Koble kabelen riktig.
	Strømknappen er på «OFF».	Trykk på POWER-knappen til «ON».
	Sikring (strømforsyning) er gått.	Bytt sikring på kortet.
	Bryteren på bryterpanelet har gått.	Kontroller belastningskapasiteten og tilbakestill.
	Omgivelsestemperaturen er for høy.	Kontroller driftstemperaturområdet.
DÅRLIG KJØLING	Filteret er tilstoppet av støv.	Rengjør filteret.
	Støv i varmeveksleren.	Rengjør varmeveksleren.
	Hindring mot innløpsiden.	Fjern og sørg for 50 cm klaring.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD**RENGJØRING AV LUFTFILTRENE**

1 For å fjerne filterene, skyv dem litt oppover **1** og trekk mot deg **2**.

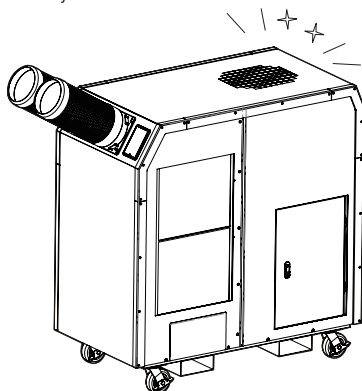


2

Rengjør filterene med vann eller trykkluft.

3

Rengjør fordampere og kondensatorenehetene med en støvsuger eller trykkluft.

**VEDLIKEHOLD**

1 Etter rengjøring må innsiden av enheten ved å bruke «Viftemodus».

2

Slå av på kontrollpanelet, trekk ut støpselet fra stikkkontakten. Rull opp kabelen og oppbevar den på en ryddig måte.

3

Hold maskinen tilstrekkelig dekket for å unngå skade av fuktighet, luftfuktighet og støv.

TIPS FOR BRUK AV MOBILAPP

INSTALLERE APP

- 1 Start Google Play eller App Store
- 2 Finn Rex Nordic-appen
- 3 Installer appen



REGISTRER DEG SOM BRUKER AV APP

REXNORDIC
rexnordic.com

Sign In

E-mail

Password

[Forgot Password](#) | [Join](#)

- 1 På påloggingskjermen trykker du på JOIN-knappen for å starte en ny brukerregistrering. Hvis du allerede har en Rex Nordic-konto, logger du på med e-postadressen og passordet ditt.

Join

E-mail

Password

Confirm Password

- 2 Skriv inn e-postadressen og ønsket passord to ganger, og klikk på JOIN-knappen.

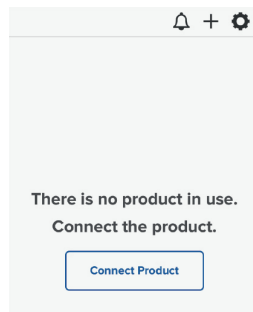
REXNORDIC
rexnordic.com

Waiting for your **E-mail Authentication.**

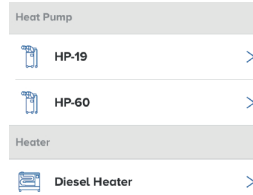
Please check your E-mail.

- 3 Sjekk innboksen din og bekreft e-postadressen din ved å klikke på knappen/lenken i e-posten.

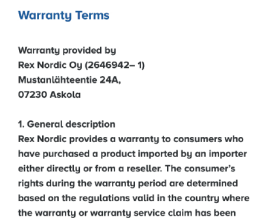
KOBLE VARMEREN TIL APP



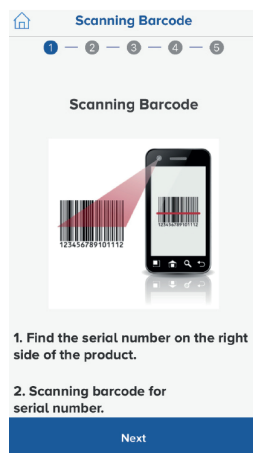
- 1 Trykk på CONNECT PRODUCT-knappen for å starte tilkoblingsprosessen.



- 2 Velg Air Conditioner fra produktalternativene.



- 3 Les alle vilkårene for bruk og godta dem ved å klikke på ACCEPT-knappen.



- 4 Finn serienummeret på høyre side av varmepumpen. Skann strekkoden med kameraet for å lese av strekkoden. Trykk på MANUELL for å skrive inn serienummeret manuelt.

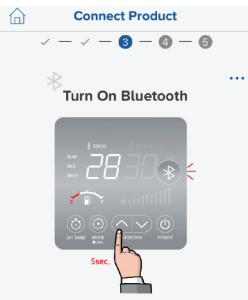
TIPS FOR BRUK AV MOBILAPP

Koble varmepumpen til applikasjonen

Activate 3 years guarantee!
The official importer Rex Nordic Oy grants a 3 year guarantee for products imported by Rex Nordic Oy. For getting the 3 years guarantee, you need to activate your product in 3 weeks from purchase date. The guarantee activation needs to be done with this electronic form.

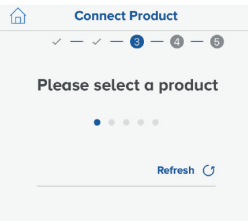
Company

First name *

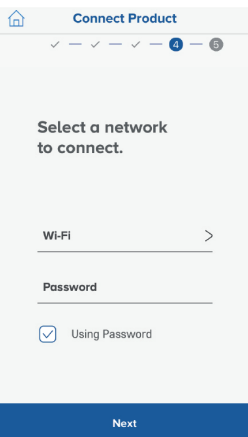


5 Fyll ut Rex Nordic 3 års garantiformular. Husk å fylle ut all informasjon.

6 Slå av strømmen til VARME PUMPEN og trykk på opp-knappen + Timer-knappen i 5 sekunder. Deretter blinker Bluetooth-ikonet. Trykk på NESTE-knappen i applikasjonen.

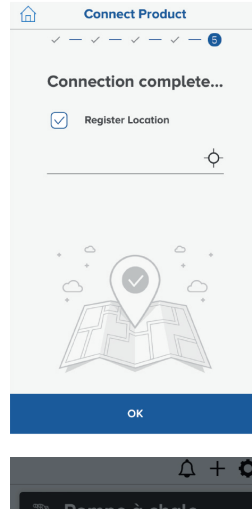


7 Velg produktet du vil koble til fra Bluetooth-listen.



8 Velg Wi-Fi-nettverket ditt ved å trykke på Wi-Fi-valget. Etter at du har valgt Wi-Fi-nettverket ditt, fyller du inn riktig Wi-Fi-passord i passordfeltet. Trykk på NESTE for å koble varmeovnen til ditt eget Wi-Fi.

TILKOBLING AV VARME PUMPE TIL APPLIKASJON



9 Trykk på posisjonsmarkøren for å gi posisjonsinformasjon til appen. Hvis du ikke ønsker å registrere HP-plasseringen, fjerner du merket i boksen for registrering av plassering.

TIPS FOR BRUK AV MOBILAPPEN

• Du kan oppdatere skjermen ved å sveipe nedover med én finger.

• Når varmepumpen er slått av, kan du tilbakestille Wi-Fi- og Bluetooth-innstillingene ved å trykke på OPP- og TIMER-KNAPPEN i 5 sekunder.

START VARME PUMPEN PÅ NYTT

1. Trykk på strømknappen «STRØM AV»
2. Trykk på OPP- og MODUSKNAPPEN samtidig i ca. 5 sekunder (det høres et pip og minnet tilbakestilles)
3. Trykk på TIMER- og MODUS-KNAPPEN samtidig i ca. 5 sekunder (det høres et pip og wifi-signalet forsvinner)

MERK! Ny registrering er nødvendig, følg instruksjonene i denne bruksanvisningen.

- Wi-Fi light blinking twice
Searching for Wi-Fi network you entered.



- Wi-Fi light blinking once
Connected to Wi-Fi, but not to the IoT Server.



Wi-Fi normal connection status



- Wi-Fi light on
Connected to Wi-Fi and the IoT Server.

Wi-Fi incorrect connection status
Please check the Internet or settings of the Wi-Fi for correct connection to the IoT Server.

TIPS FOR BRUK AV MOBILAPP

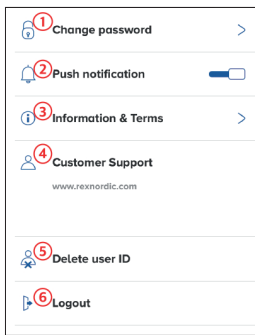
BRUK AV MOBILAPP



APPENS KONTROLLPANEL

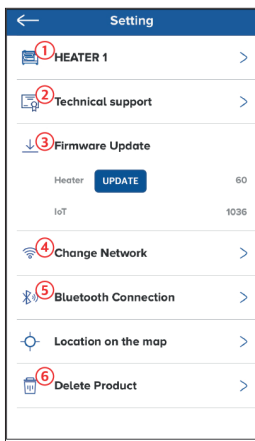
Mobilappen fungerer på samme måte som det vanlige kontrollpanelet. Se bruksanvisningen i denne brukerhåndboken for å forstå hva hver knapp gjør.

1. Push-varsler
2. Legg til nytt produkt
3. Meny for applikasjonsinnstillinger
4. Produktnavn
5. Produktinnstillingsmeny
6. Produktets driftsstatus
7. Slå av HP
8. Sveip ned for å laste inn produktstatus på nytt



APPLIKASJONSINN- STILLINGER

1. Du er alltid automatisk pålogget etter at du har registrert deg. Du kan logge ut om nødvendig.
2. Hvis du vil endre passordet ditt, klikker du på denne knappen. Du vil motta en e-post med instruksjoner om hvordan du endrer passordet.
3. Velg for å slå push-varsler på/av.
4. Her kan du lese lisensinformasjon, vilkår for bruk og person verninformasjon.
5. Du kan se kundestøtte-nettstedet.
6. For å slette bruker-ID må du først slette alle produkter. Kontakt deretter importøren for å slette brukerinformasjonen din.



PRODUKTINN- STILLINGER

1. Endre navnet på produktet
2. Vis informasjon om produkttjenesten
3. Oppdater IoT-firmware
4. Endre Wi-Fi-nettverket
5. Koble til Bluetooth (brukes kun til å endre Wi-Fi-informasjon)
6. Fjern produktet fra applikasjonen

MERK VED BRUK AV MOBILAPP

- Trådløse ruter og LAN-kabel kjøpes separat. Hver må installeres separat.

- REXNORDIC varmepumpe bruker WPA2-sikkerhetsmetode for å koble til ruter.

- REXNORDIC varmepumpe støtter kun 4 GHz Wi-Fi-frekvens. Den støtter ikke 5 GHz.

- REXNORDIC bruker Bluetooth v4.2 og BLE. BLE-tilkoblingen brukes kun til innledende søk og tilkobling mellom smarttelefonen og produktet. Forbindelsen opprettholdes via Wi-Fi-nettverket. Hvis du vil endre produktets nettverk, må du koble til BLE-en på nytt.

- Rex Nordic-mobilappen støtter Android versjon 5.1 og nyere. For iPhone støtter appen iOS versjon 10 og nyere og iPhone 7 eller nyere.

- Installer en trådløs ruter i nærheten av produktet. Avhengig av plasseringen eller avstanden mellom produktet og den trådløse ruter, kan RSSI (styrken på det trådløse nettverkssignalet) variere, og overføringstiden og datahastigheten ved mottak kan også variere.

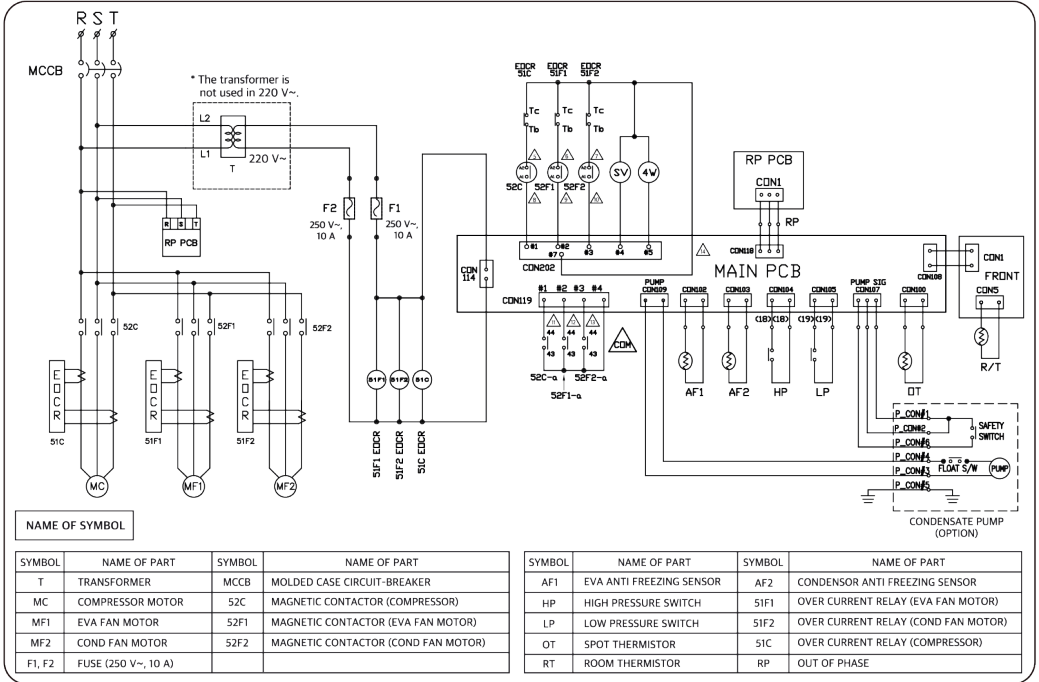
– Kryss av for å angi SSID-en (trådløs ruter-ID eller navn) til en kombinasjon av bokstaver og tall. Hvis du ser spesialtegnet, kan det hende at informasjonen ikke overføres riktig til produktmodemet og at det ikke blir opprettet forbindelse.

– Det kan hende at du ikke kan koble til, avhengig av nettverksinnstillingene eller tilkoblingsstatusen. Hvis du ikke er koblet til eller har problemer med å konfigurere nettverket, må du kontakte nettverksleverandøren.



– Andre SSID-er (navn på trådløse ruter) i nabolaget ditt kan oppdages når du søker etter et trådløst nettverk. Det er ulovlig å bruke en annen brukers nettverk. Det kan bli juridiske sanksjoner hvis du blir oppdaget og bryter loven. Sørg for å koble til et nettverk (ruter) som du har tillatelse til å bruke.

- Detaljer i beskrivelsen kan være forskjellige, avhengig av hvilken versjon av appen du bruker. Ting kan delvis endres uten at brukeren varsles.

KABELDIAGRAM



INSTALLASJONS-, SERVICE- OG BRUKSANVISNINGEN

	WARNING : Flammable materials.
	WARNING : Low burning velocity material.

ADVARSEL

- Ikke bruk andre midler enn de som er anbefalt av produsenten for å fremskynde avrimingsprosessen eller for rengjøring.
- Apparatet skal oppbevares i et rom uten kontinuerlige antenneskilder (for eksempel åpen ild, gassapparater i bruk eller elektriske varmeovner i bruk).
- Ikke stikk hull i eller brenn apparatet.
- Vær oppmerksom på at kjølemediet kan være luktfrie.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental evne eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de har fått veiledning eller instruksjon i sikker bruk av apparatet og forstår farene som er forbundet med det.
- Barn må ikke leke med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold av apparatet må ikke utføres av barn uten tilsyn.

1. Installasjon, uventilerte områder

– en ADVARSEL om at det ikke-FASTE APPARATET skal oppbevares i et rom uten kontinuerlig åpen ild (for eksempel et gassapparat i bruk) eller andre POTENSIELLE TENNEKILDER (for eksempel en elektrisk varmeovn i bruk, varme overflater) – apparater som ikke er koblet til kanaler og som inneholder A2L-kjølemedier med tillufts- og avtrekksåpninger i det klimatiserte rommet, kan ha apparatets hoveddel installert i åpne områder som falske tak som ikke brukes som avtrekkskammer, så lenge den klimatiserte luften ikke kommer i direkte kontakt med luften i det falske taket.

2. Tjeneste

2.1. Kompetanse hos servicepersonell

- Informasjon om prosedyrer i tillegg til vanlig informasjon om installasjon, reparasjon, vedlikehold og avvikling av kjøleapparater er nødvendig når et apparat med BRANNFARLIGE KJØLEMIDLER er berørt.
- Opplæring i disse prosedyrene utføres av nasjonale opplæringsorganisasjoner eller produsenter som er godkjent for å undervise i relevante nasjonale kompetansesstandarder som kan være fastsatt i lovgivningen.
- Den oppnådde kompetansen skal dokumenteres med et sertifikat.

2.2 Informasjon og opplæring

- Opplæringen skal omfatte følgende:
- Informasjon om eksplosjonsfaren ved BRANNFARLIGE KJØLEMIDLER for å vise at brennbare stoffer kan være farlige ved uforsiktig håndtering.
- Informasjon om POTENSIELLE TENNEKILDER, spesielt de som ikke

er åpenbare, for eksempel lighere, lysbrytere, støvsugere, elektriske varmeovner.

- Informasjon om de ulike sikkerhetskonseptene:
- Ventilert innkapsling – (se punkt GG.4) Apparatets sikkerhet avhenger av ventilasjonen i innkapslingen. Å slå av apparatet eller åpne kabinettet har en betydelig innvirkning på sikkerheten. Det må sørges for tilstrekkelig ventilasjon før dette gjøres. Informasjon om kjølemediedetektorer: • Funksjonsprinsipp, inkludert påvirkning på driften.
- Fremgangsmåte for sikker reparasjon, kontroll eller utskifting av kjølemediedetektor eller deler av denne.
- Prosedyrer for hvordan du deaktiverer en kjølemediedetektor ved reparasjonsarbeid på deler som inneholder kjølemedium.

Informasjon om konseptet med forseglede komponenter og forseglede kapslinger i henhold til IEC 60079-15:2010.

Informasjon om riktige arbeidsprosedyrer

a) Igangsetting

- Sørg for at gulvplassen er tilstrekkelig for KJØLEMEDIUMFYLLING eller at ventilasjonskanalen er montert på riktig måte.
- Koble til rørene og utfør en lekkasjetest før du fyller på kjølemiddel.
- Kontroller sikkerhetsutstyret før bruk.

b) Vedlikehold

- Bærbart utstyr skal repareres utendørs eller i et verksted som er spesielt utstyrt for service på enheter med BRANNFARLIGE KJØLEMIDLER.
- Sørg for tilstrekkelig ventilasjon på reparasjonsstedet.
- Vær oppmerksom på at funksjonsfeil på utstyret kan skyldes tap av kjølemiddel, og at det kan oppstå kjølemediumlekkasje.
- Tøm kondensatorer på en måte som ikke forårsaker gnister. Standardprosedyren for kortslutning av kondensatorterminalene skaper vanligvis gnister.
- Sett sammen forseglede kabinetter nøyaktig. Hvis tetningene er slitte, må de skiftes ut.
- Kontroller sikkerhetsutstyret før du tar det i bruk.

c) Reparasjon

- Bærbart utstyr skal repareres utendørs eller i et verksted som er spesielt utstyrt for service på enheter med BRANNFARLIGE KJØLEMIDLER.
- Sørg for tilstrekkelig ventilasjon på reparasjonsstedet.
- Vær oppmerksom på at funksjonsfeil på utstyret kan skyldes tap av kjølemiddel, og at det kan oppstå kjølemediumlekkasje.
- Tøm kondensatorer på en måte som ikke forårsaker gnister.
- Når lodding er nødvendig, skal følgende prosedyrer utføres i følgende rekkefølge:
 - Fjern kjølemediet på en sikker måte i henhold til lokale og nasjonale forskrifter. Hvis gjenvinning ikke er påkrevd i henhold til nasjonale forskrifter, tøm kjølemediet ut i det fri. Pass på at det tomte kjølemediet ikke utgjør noen fare. I tvilstilfeller bør én person vokte utløpet. Vær spesielt forsiktig med at det drenerede kjølemediet ikke flyter tilbake inn i bygningen.
 - Spyl kjølemediet med oksygenfri nitrogen.
 - Tøm kjølemediereksen;
 - Spyl kjølemediereksen med nitrogen i 5 minutter (ikke nødvendig for A2L-kjølemedier).
 - Tøm igjen (ikke nødvendig for A2L-kjølemedier).

- Fjern deler som skal skiftes ut ved å kutte eller lodde.
- Rens loddepunktet med nitrogen under loddeprosedyren som er nødvendig for reparasjonen.
- Utfør en lekkasjetest før du fyller på kjølemedium.

d) Avvikling

- Hvis sikkerheten påvirkes når utstyret tas ut av drift, skal KJØLEMEDIET fjernes før avvikling.
- Sørg for tilstrekkelig ventilasjon på utstyrets plassering.
- Vær oppmerksom på at funksjonsfeil på utstyret kan skyldes tap av kjølemiddel, og at det kan oppstå kjølemediumlekkasje.
- Tøm kondensatorer på en måte som ikke forårsaker gnister.
- Fjern kjølemediet. Hvis gjenvinning ikke er påkrevd i henhold til nasjonale forskrifter, tøm kjølemediet ut i det fri. Pass på at det tømte kjølemediet ikke utgjør noen fare.
- I tvilstilfeller bør én person vokte utløpet. Vær spesielt forsiktig med at tømt kjølemedium ikke flyter tilbake inn i bygningen.
- Når BRANNFARE KJØLEMEDIER unntatt A2L KJØLEMEDIER brukes,
 - Tøm kjølemediekretsen.
 - Spyl kjølemediet med nitrogen i 5 minutter.
 - Tøm igjen.
 - Fyll med nitrogen til atmosfæretrykk.
 - Sett en etikett på utstyret som angir at kjølemediet er fjernet.

e) Avhending

- Sørg for tilstrekkelig ventilasjon på arbeidsplassen.
- Fjern kjølemediet. Hvis gjenvinning ikke er påkrevd i henhold til nasjonale forskrifter, tøm kjølemediet ut i det fri. Pass på at det tømte kjølemediet ikke utgjør noen fare. I tvilstilfeller, en person skal vokte utløpet. Vær spesielt forsiktig med at tømt kjølemedium ikke flyter tilbake inn i bygningen.

Når det brukes brennbare kjølemedier,

- tøm kjølemediekretsen.
- Rens kjølekretsen med oksygenfri nitrogen.
- tøm igjen. (ikke nødvendig for A2L-kjølemidler); og
- slå av kompressoren og tøm oljen.

Slå av kompressoren og tøm oljen.

Kontroller området

Før arbeid på systemer som inneholder BRANNFARE KJØLEMEDIER påbegynnes, må det utføres sikkerhetskontroller for å sikre at risikoen for antennelse er minimert. For reparasjon av KJØLESYSTEMET, 1. til 5. før du utfører arbeid på systemet.

1. Arbeidsprosedyre

Arbeidet skal utføres under kontrollerte forhold for å minimere risikoen for at det oppstår brennbar gass eller damp mens arbeidet pågår.

2. Generelt arbeidsområde

Alt vedlikeholdspersonell og andre som arbeider i området skal informeres om arten av arbeidet som utføres. Arbeid i trange rom skal unngås.

3. Kontroll av tilstedeværelse av kjølemiddel

Området skal kontrolleres med en egnet kjølemediedetektor før og under arbeidet for å sikre at teknikeren er klar over potensielt giftige eller brennbare atmosfærer. Sørg for at lekkasjedeteksjonsutstyret som brukes, er egnet for bruk med alle aktuelle kjølemidler, dvs. ikke-gnistdannende, tilstrekkelig forseglest eller egensikkert.

4. Tilstedeværelse av brannslukningsapparat

Hvis det skal utføres varmt arbeid på kjøleutstyret eller tilhørende deler, skal egnet brannslukningsutstyr være tilgjengelig. Ha et pulver- eller CO₂-brannslukningsapparat i nærheten av påfyllingsområdet.

5. Ingen antennelseskilder

Ingen som utfører arbeid i forbindelse med et KJØLESYSTEM som innebærer eksponering av rør, skal bruke antennelseskilder på en måte som kan føre til fare for brann eller eksplosjon. Alle mulige antenningskilder, inkludert røyking, skal holdes tilstrekkelig langt unna stedet for installasjon, reparasjon, fjerning og avhending, der kjølemedium kan slippe ut i omgivelsene. Før arbeidet påbegynnes, skal området rundt utstyret undersøkes for å sikre at det ikke er noen brannfarlige farer eller antenningsrisiko. det skal settes opp «Røyking forbudt»-skilt.

Kontroll av kjøleutstyret

Når elektriske komponenter skiftes ut, skal de være egnet for formålet og i henhold til riktige spesifikasjoner. Produsentens vedlikeholds- og serviceanvisninger skal følges til enhver tid. Ved tvil, kontakt produsentens tekniske avdeling for hjelp.

Følgende kontroller skal utføres på installasjoner som bruker BRANNFARE KJØLEMIDLER:

- at den faktiske KJØLEMEDIUMFYLINGEN er i samsvar med romstørrelsen der delene som inneholder kjølemediet er installert;
- at ventilasjonsanlegget og utløpene fungerer som de skal og ikke er tilstoppet;
- hvis det brukes et indirekte kjølekretsløp, skal sekundærkretsen kontrolleres for tilstedeværelse av kjølemiddel;
- merking på utstyret er fortsatt synlig og lesbar. Merking og skilt som er uleselige, skal rettes.
- kjølerør eller komponenter er installert på et sted hvor de ikke er utsatt for stoffer som kan korrodere komponenter som inneholder kjølemiddel, med mindre komponentene er laget av materialer som er korrosjonsbestandige eller er beskyttet mot korrosjon på en annen måte.

Kontroll av elektriske apparater

Reparasjon og vedlikehold av elektriske komponenter skal omfatte innledende sikkerhetskontroller og komponentinspeksjonsprosedyrer. Hvis det foreligger en feil som kan kompromittere sikkerheten, skal det ikke kobles strøm til kretsen før feilen er utbedret på tilfredsstillende måte. Hvis feilen ikke kan utbedres umiddelbart, men det er nødvendig å fortsette driften, skal det brukes en tilstrekkelig midlertidig løsning. Dette skal rapporteres til eieren av utstyret, slik at alle parter blir informert.

Innledende sikkerhetskontroller skal omfatte: • e at kondensatorer er utladet: dette skal gjøres på en sikker måte for å unngå mulighet for gnister;

- at ingen strømførende komponenter og ledninger er eksponert under lading, gjenoppretting eller tømning av systemet;
- at jordforbindelsen er kontinuerlig.

Reparasjoner av forseglede komponenter - Under reparasjoner av forseglede komponenter skal all strømforsyning kobles fra utstyret som arbeides på før forseglede deksler etc. fjernes. Hvis det er absolutt nødvendig å ha strømtilførsel til utstyret under service, skal det være en permanent lekkasjedetektor på det mest kritiske punktet for å varsle om en potensielt farlig situasjon.

- Spesiell oppmerksomhet skal rettes mot følgende for å sikre at arbeidet på elektriske komponenter ikke endrer kabinettet på en måte som påvirker beskyttelsesnivået. Dette omfatter skader på kabler, for mange tilkoblinger, terminaler som ikke er i henhold til original spesifikasjon, skader på tetninger, feil montering av pakninger osv.

Reparasjon av egensikre komponenter

Ikke påfør permanente induktive eller kapasitive belastninger på kretsen uten å sikre at dette ikke overskrider den tillatte spenningen og strømmen for utstyret som er i bruk.

Egensikre komponenter er de eneste typene som kan arbeides på mens de er strømførende i nærvær av en brennbar atmosfære. Testapparatet skal ha riktig nominell verdi.

Komponenter skal kun erstattes med deler som er spesifisert av produsenten. Andre deler kan føre til antenning av kjølemiddel i atmosfæren fra en lekkasje.

MERK Bruk av silikonforsegling kan hemme effektiviteten til enkelte typer lekkasjedeteksjonsutstyr. Egensikre komponenter trenger ikke å isoleres før arbeid på dem.

Kabling

Kontroller at kabler ikke utsettes for slitasje, korrosjon, overdreven trykk, vibrasjon, skarpe kanter eller andre ugunstige miljøpåvirkninger. Kontrollen skal også ta hensyn til effekten av aldring eller kontinuerlig vibrasjon fra kilder som kompressorer eller vifter.

Deteksjon av brennbare kjølemidler

Under ingen omstendigheter skal potensielle antenneskilder brukes til å søke etter eller detektore kjølemiddel lekkasjer. Halogenlampe (eller andre detektorer som bruker åpen flamme) skal ikke brukes. Følgende metoder for lekkasjedeteksjon anses som akseptable for alle kjøleanlegg.

Elektroniske lekkasjedetektorer kan brukes til å oppdage kjølemiddel lekkasjer, men i tilfelle BRANNFARE KJØLEMIDLER kan følsomheten være utilstrekkelig eller kreve recalibrering. (Deteksjonsutstyr skal kalibreres i et område uten kjølemiddel.) Sørg for at detektoren ikke er en potensiell antenneskilde og er egnet for det kjølemiddelet som brukes. Lekkasjedeteksjonsutstyr skal stilles inn på en prosentandel av LFL for kjølemidiet og kalibreres for det kjølemidiet som brukes, og den riktige prosentandelen gass (maksimalt 25 %) skal bekreftes.

MERK Eksempler på væsker for lekkasjedeteksjon er

– boblemetoden,

– fluorescerende midler.

Hvis det mistenkes lekkasje, skal alle åpne flammer fjernes/slukkes. Hvis det oppdages en kjølemiddel lekkasje som krever lodding, skal alt kjølemiddel gjenvinnes fra systemet eller isoleres (ved hjelp av avstengningsventiler) i en del av systemet som ligger langt fra lekkasjen. Fjerning av kjølemiddel skal skje i henhold til punkt DD.9.

Fyllingsprosedyrer

I tillegg til konvensjonelle fyllingsprosedyrer skal følgende krav følges.

- Sørg for at det ikke oppstår forurensning av forskjellige kjølemidler ved bruk av påfyllingsutstyr. Slangor eller ledninger skal være så korte som mulig for å minimere mengden kjølemiddel i dem.
- Flasker skal oppbevares i en passende stilling i henhold til instruksjonene.
- Sørg for at KJØLESYSTEMET er jordat før systemet fylles med kjølemiddel.
- Merk systemet når fyllingen er fullført (hvis ikke allerede gjort).
- Vær svært forsiktig så du ikke overfyller KJØLESYSTEMET.

Avvikling

Før denne prosedyren utføres, er det viktig at teknikeren er fullstendig kjent med utstyret og alle dets detaljer. Det anbefales at alt kjølemiddel gjenvinnes på en sikker måte. Før arbeidet utføres, skal det tas en prøve av olje og kjølemiddel i tilfelle det er nødvendig med analyse før gjenbruk av gjenvunnet kjølemiddel. Det er viktig at strøm er tilgjengelig før arbeidet påbegynnes.

- Gjør deg kjent med utstyret og hvordan det fungerer.
- Koble systemet fra strømmettet.
- Før du prøver å utføre prosedyren, må du forsikre deg om at:
 - mekanisk håndteringsutstyr er tilgjengelig, hvis nødvendig, for håndtering av kjølemidiesylindere;
 - alt personlig verneutstyr er tilgjengelig og brukes riktig;
 - gjenvinningsprosessen overvåkes til enhver tid av en kompetent person;
 - gjenvinningsutstyr og flasker er i samsvar med gjeldende standarder.
- Pump ned kjølemidiet, hvis mulig.
- Hvis det ikke er mulig å oppnå vakuum, må det lages en manifold slik at kjølemidiet kan fjernes fra ulike deler av systemet.
- Sørg for at flasken står på vekten før gjenvinningen starter.
- Start gjenvinningsmaskinen og bruk den i henhold til instruksjonene.
- Ikke overfyll flasker (ikke mer enn 80 % volum væske).
- Ikke overskrid flaskenes maksimale arbeidstrykk, selv ikke midlertidig.
- Når flaskene er fylt riktig og prosessen er fullført, må du sørge for at flaskene og utstyret fjernes fra stedet umiddelbart og at alle isolasjonsventiler på utstyret er stengt.
- Gjenvunnet kjølemiddel skal ikke fylles på et annet KJØLESYSTEM med mindre det er rengjort og kontrollert.

Merking

Utstyret skal merkes med at det er tatt ut av drift og tomt for kjølemiddel.

Merkingen skal være datert og signert.

For apparater som inneholder BRANNFARE KJØLEMIDLER, må det være merkelapper på utstyret som angir at utstyret inneholder BRANNFARE KJØLEMIDLER.

Gjenvinning

Når kjølemiddel fjernes fra et system, enten for service eller utrangering, anbefales det at alt kjølemiddel fjernes på en sikker måte.

Når kjølemiddel overføres til flasker, må det sikres at det kun brukes egnede flasker for gjenvinning av kjølemiddel. Sørg for at det er tilstrekkelig antall flasker til å oppbevare den totale mengden i systemet. Alle flasker som skal brukes, er beregnet for det gjenvunne kjølemediet og merket for det kjølemediet (dvs. spesielle flasker for gjenvinning av kjølemedium). Sylinderne skal være utstyrt med trykkavlastningsventil og tilhørende avstengningsventiler i god stand. Tomme gjenvinningsflasker skal tømmes og, hvis mulig, avkjøles før gjenvinning.

Gjenvinningsutstyret skal være i god stand med en sett med instruksjoner om utstyret som er tilgjengelig, og skal være egnet for gjenvinning av brennbar kjølemiddel. Ved tvil bør produsenten konsulteres. I tillegg skal det være tilgjengelig en kalibrert vekt i god stand. Slangene skal være komplette med lekkasjefrie koblinger og i god stand.

Det gjenvunne kjølemediet skal behandles i henhold til lokal lovgivning i riktig gjenvinningsflaske, og relevant avfallstransportseddel skal utstedes. Ikke bland kjølemidler i gjenvinningsenheter og spesielt ikke i sylindere.

Hvis kompressorer eller kompressoroljer skal fjernes, må du sørge for at de er tømt til et akseptabelt nivå for å sikre at det ikke er brennbare kjølemidler igjen i smøremidlet. Kompressorhuset må ikke varmes opp med åpen flamme eller andre antennelseskilder for å fremskynde denne prosessen. Når olje tappes fra et system, skal dette gjøres på en sikker måte.

3. Transport, merking og lagring

3.1. Transport

Det gjøres oppmerksom på at det kan finnes tilleggsbestemmelser for transport av utstyr som inneholder brennbar gass.

Maksimalt antall utstyrsenheter eller konfigurasjonen av utstyret som kan transporteres sammen, bestemmes av gjeldende transportforskrifter.

3.2. Merking

Skilt for lignende apparater som brukes i et arbeidsområde er generelt regulert av lokale forskrifter og angir minimumskrav til sikkerhets- og/eller helseskilt på arbeidsplassen.

Alle nødvendige skilt skal vedlikeholdes, og arbeidsgivere skal sørge for at ansatte får tilstrekkelig opplæring og instruksjon om betydningen av relevante sikkerhetsskilt og hvilke tiltak som må iverksettes i forbindelse med disse skiltene.

Effekten av skiltene skal ikke reduseres ved at for mange skilter plasseres sammen.

Eventuelle piktogrammer skal være så enkle som mulig og kun inneholde nødvendige detaljer.

3.3. Oppbevaring

Oppbevaring av apparatet skal være i samsvar med gjeldende forskrifter eller instruksjoner, avhengig av hva som er strengest.

Oppbevaring av pakket (usolgt) utstyr

Oppbevaringsemballasjen skal være konstruert slik at mekanisk skade på utstyret inne i emballasjen ikke fører til lekkasje av KJØLEMEDIUM. Maksimalt antall utstyrsenheter som kan lagres sammen, bestemmes av lokale forskrifter.



INDHOLDSFORTEGNELSE

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER	3
SPECIFIKATIONER, FUNKTIONER PÅ BETJENINGSPANELET	4-5
GENERELLE RÅD FØR BRUG	6
BESKRIVELSE AF YDERSIDEN	6
METODE TIL SKIFT AF TILSTAND	6
SÅDAN INDSTILLES TIMEREN TIL 'OFF'	7
TEMPERATURREGULERING	7
VALG	8
'FEJL'- OG ADVARSELSLYS	8
FEJLFINDING	9
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	10
BRUG AF MOBILAPPLIKATION	11
LEDNINGSDIAGRAM	14
INSTALLATION, SERVICE OG DRIFTSMANUAL	15

Tak, fordi du har købt denne enhed.

Læs denne brugervejledning omhyggeligt, inden du tager enheden i brug.

• Følgende instruktioner skal sikre brugerens sikkerhed og forhindre personskade eller materielle skader. Læs alle instruktioner omhyggeligt og følg dem. Disse instruktioner består af to afsnit: **ADVARSEL** og **FORSIGTIG**.

• Apparatet må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har fået instruktioner.

• Børn under opsyn må ikke lege med apparatet.

► Det er vigtigt, at du læser 'SIKKERHEDSINSTRUKTIONER' omhyggeligt inden brug og følger dem til enhver tid.

► Opbevar denne vejledning tilgængeligt til senere brug.



► Denne enhed er beregnet til brug med den angivne nominelle spænding.


► Vi har en politik om løbende forbedring af vores produkter. Indholdet (funktioner og specifikationer) i denne vejledning kan derfor ændres uden varsel.

Indholdet af denne manual, herunder specifikationer og produktdesign, kan ændres uden forudgående varsel.






SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

ADVARSEL Opbevar denne manual på et synligt sted i nærheden af enheden, så den er let tilgængelig.

SYMBOLER:  DU SKAL  DU MÅ IKKE.

-  Brug en afbryder, der passer til kapaciteten. (Det kan forårsage brand og elektrisk stød)
-  Før rengøring skal enheden frakobles. (Ellers er der risiko for elektrisk stød)
-  Brug ikke et beskadiget strømkabel. (Fare for kortslutning, brand eller elektrisk stød)
-  Brug ikke en forlængerledning, medmindre den er af godkendt type. (Risiko for brand og/eller elektrisk stød)
-  Der må ikke placeres noget oven på maskinen. (Dette kan forårsage elektrisk stød, funktionsfejl eller personskaade)
-  Strømkablet må ikke knækkes eller bøjes kraftigt, og der må ikke lægges vægt på det. (Isoleringen kan blive beskadiget og forårsage brand eller elektrisk stød)
-  Kontroller kontrolpanelet, efter at afbryderen er slukket. (Risiko for elektrisk stød og/eller funktionsfejl)
-  Brug ikke denne enhed på ustabile eller skrå overflader. Brug altid på et fast, plant gulv. (Risiko for fald, der kan forårsage personskaade, brand eller funktionsfejl)

FORSIGTIG

-  Denne enhed må ikke placeres på ujævne, ustabile eller skrå overflader. (Dette kan forårsage funktionsfejl)
-  Opbevar denne enhed på et tørt, køligt sted. (For at forhindre korrosion og funktionsfejl)
-  Hvis enheden ikke bruges i længere tid, eller hvis der er tordenvejr, skal strømmen altid afbrydes. (For at undgå risiko for elektrisk stød, kortslutning eller brand)
-  Sprøjt ikke vand på denne enhed, og brug ikke opløsningsmidler såsom benzen, fortynder eller alkohol til rengøring. (Der er risiko for elektrisk stød og/eller kortslutning)
-  Beregnet til indendørs brug.

INSTALLATION

ADVARSEL OM KORREKT INSTALLATIONSPLADS

Brug ikke enheden i eksplosive omgivelser eller i områder, hvor der kan forekomme lækage af brandfarlige gasser.

ADVARSEL

Brug ikke enheden i områder, hvor den vil blive udsat for regn eller vand.

Brug ikke enheden i en ætsende atmosfære.

Enheden må ikke installeres på ujævne eller skrånende overflader. Enheden kan rulle eller vælte, selvom hjulene er låst.

FLYTTE ENHEDEN

Lås hjulene op, skub enheden til en plan overflade, og sæt hjulbremserne i låst position.

TILSLUTNING AF ENHEDEN

Kontroller stikbenene og overfladen på strømkablet for støv/snavs. Hvis der er støv og/eller snavs, skal det tørres af med en ren, tør klud.

Kontroller netledningen, stikket og stikbenene for beskadigelse eller overbelastning.

Hvis der konstateres beskadigelse eller overbelastning, skal du kontakte en autoriseret reparatør eller en autoriseret elektriker for at få udfikset eller repareret netledningen, stikket eller stikbenene.

ADVARSEL

Hvis netledningen eller stikket er beskadiget, må reparation kun udføres af autoriseret elektriker.

ADVARSEL

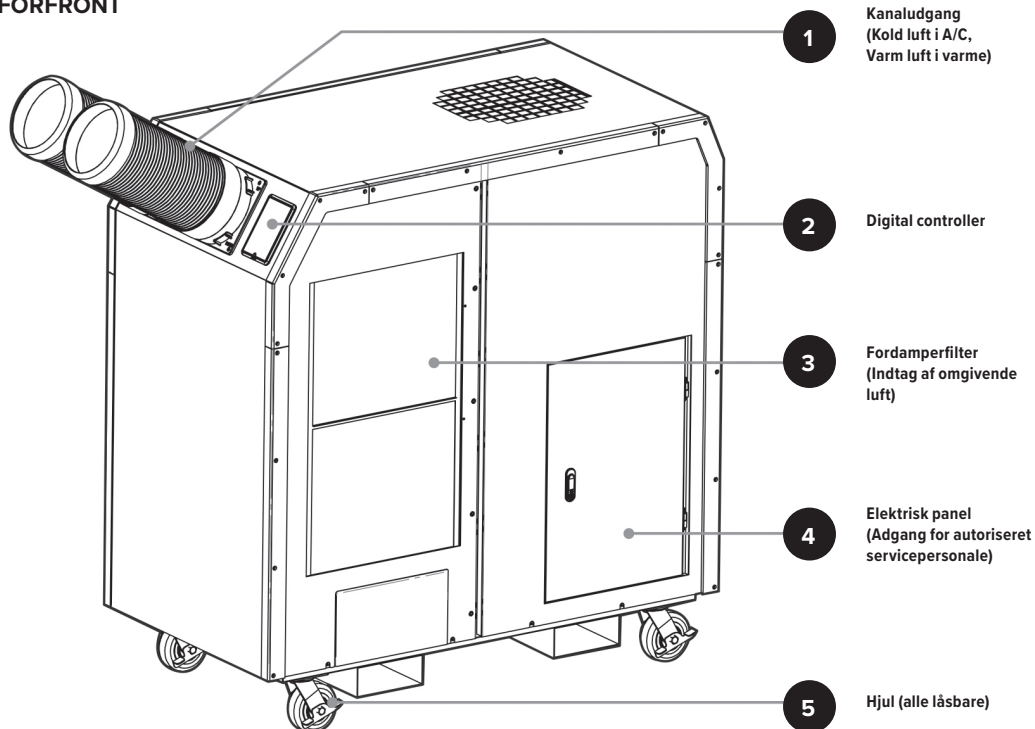
Tilslut/frakobl ikke netledningen, og forsøg ikke at betjene knapperne med våde hænder. Dette kan medføre elektrisk stød.

MOBIL VARMEPUMPE

TEKNISK INFORMATION REXNORDIC HP-60

Køle-/varmekapacitet	Btu/t	60,000	Vægt	kg	296
	W	17,600		Lydniveau	dB
Elektrisk tilslutning		380V 50Hz 3Ph	Driftsbetingelser		
Strømforbrug	kW	Køling 8,8			Opvarmning 5 ~ 27 °C (50 ~ 60 %)
	kW	Opvarmning 8,4			Affugtning 18 ~ 45 °C (40 ~ 60 %)
	A	Maks. 14,8	Strømkabel		Stik (5 m)
Affugtning	l./t	Maks. 8,2	Sikring		250 V~, 10 A
	l./t	Nominel . 7,8	Statisk tryk	inH2O	1,57
Kølemiddel	kg	R-454C (3.430)		Pa	441
Dimensioner (B x D x H)	cm	74 x 138 x 146			

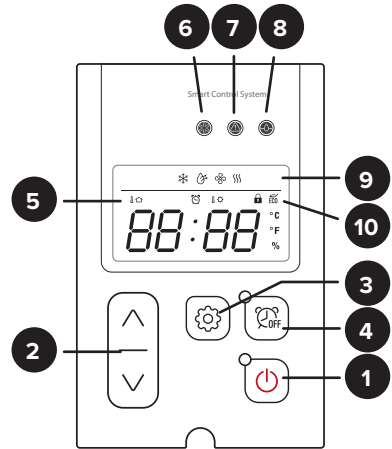
BESKRIVELSE AF YDERSIDEN FORFRONT





KONTROLPANELETS FUNKTIONER

1	Strøm	Bruges til at tænde/slukke.
2	▼▲ Kn	Hæver eller sænker indstillingen for temperatur eller slumretid (slukning).
3	Mode	Brug til at vælge køling/afugtning/ventilator/opvarmning/automatisk tilstand
4	Sluk-timer	Du kan indstille tidspunktet, hvor enheden skal slukkes. Du kan indstille 0-24 timer. Tidsintervallerne er 30 minutter, op til 10 timer og derefter 1 time mellem 10 og 24 timer.
5	Rum	Hvis LCD-skærmen er tændt, viser den rumtemperaturen.
6	Comp	Når kompressoren er i drift, lyser LED'en.
7	Fejl	Fejlsignal.
8	Kont	Hvis vandbeholderen er fuld, eller drænetanken skal justeres, lyser LED'en.
9	Display	Viser rumtemperaturen samt indstillet temperatur og slukketid, hvis disse er indstillet.
10	ECO	Når kompressoren ikke er i drift, lyser LED'en. Ventilatoren kører ikke eller kører meget langsomt.



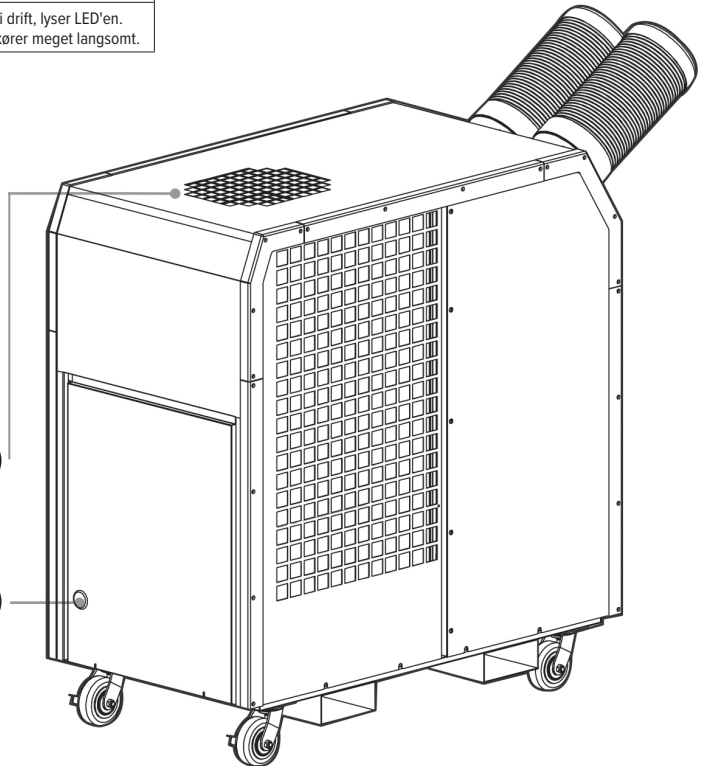
BESKRIVELSE AF YDERSIDE, BAG- OG SIDEVISNING

Udluftning/udgang for kold luft

1

Strømforsyningsindgang

2



GENERELLE RÅD FØR BRUG

- Sørg for, at det sted, hvor enheden skal bruges, er sikkert.
- Sørg for, at gulvet eller underlaget er glat og plant.
- Sørg for, at der er mindst 50 cm plads på siden af enheden.
- Når enheden er på plads, skal hjulene LÅSES for at forhindre, at den ruller.
- Brug aldrig enheden i en hældning på mere end 2°.
- Hvis du bruger en kondensatpumpe, skal den tilsluttes huset i kondensatbeholderen.
- Du skal tilslutte standard strømkabel.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af en servicetekniker eller en kvalificeret person for at undgå fare.

FOR MAKSIMAL EFFEKTIVITET

- I lufttætte områder skal der anvendes lodret udluftning til loftet.
- Hvis det er muligt, skal udluftningen ledes ud gennem et vindue eller en dør til det fri. Bemærk, at enheden har brug for udskiftning af luftstrømmen ind i rummet.
- Sørg for, at den nominelle strømforsyning er til stede.



Elektriske og elektroniske affaldsprodukter skal bortskaffes separat fra almindeligt husholdningsaffald. Når du bortskaffer sådanne produkter, skal du genbruge dem, hvor der findes faciliteter til dette. Følg vejledningen fra din lokale myndighed og/eller spørg den butik, hvor du har købt produktet.

Elektriske og elektroniske affaldsprodukter skal bortskaffes separat fra almindeligt husholdningsaffald.

METODE TIL SKIFT AF TILSTAND



KØLEMODUS

Hvis du trykker på knappen "Mode", 'Kølesymbolet' vises.



AFFUGTNING

Hvis du trykker på knappen "Mode", mens "køling" er aktiveret, vises "affugtningssymbolet".



VENTILATOR

Hvis du trykker på knappen "Mode", mens 'Affugtning' er aktiveret, vises 'ventilatorsymbolet'.



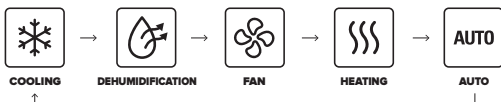
OPVARMNINGSTILSTAND

Hvis du trykker på knappen "Mode", mens "ventilator" er aktiveret, vises "opvarmningssymbolet".



AUTOMATISK TILSTAND

Hvis du trykker på knappen "Mode", mens "varme" er aktiveret, vises "AUTO".



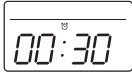
SÅDAN INDSTILLES TIMEREN TIL 'OFF'

Denne funktion giver dig mulighed for at indstille, hvor længe enheden skal være i drift.

1 TRIN



Når enheden er i drift, skal du trykke på knappen 'Off Timer' og indstille den ønskede tid ved at trykke på **▲** eller **▼**. Hver gang du trykker på knappen, øges 'tid til slukning' med 30 minutter, op til 10 timer og 1 time op til 24 timer. Displayet viser 0,5 for 30 minutter og 1 for en time. En og en halv time vises som 1,5.

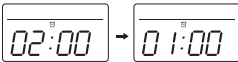


2 TRIN 2



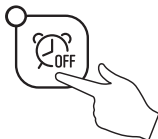
Når du er færdig med at indstille tidsperioden, vil lampen 'Off Timer' lyse, hvilket angiver, at enheden er i dvaletilstand (Off Timer).

3 TRIN 3



Hvis du trykker på knappen 'Off Timer' under drift, vises den resterende tid.

ANNULL



For at annullere 'Off Timer' skal du holde knappen 'Off Timer' nede i 1 sekund. Timer slukkes derefter automatisk.

TEMPERATURREGULERING



- Når du tænder, vises den indstillede temperatur.
- Du kan ændre den indstillede temperatur.

VIS RUMTEMPERATUROMRÅDE OG INDSTILLINGSOMRÅDE

KØLINGSTILSTAND

MODUS	VISNINGS-OMRÅDE	INDSTIL-LINGSOM-RÅDE
Rum	0°C ~ 60°C	18°C ~ 30°C
Spot		1°C ~ 30°C

Køling fungerer, når rumtemperaturen er højere end den indstillede temperatur.

Køling stopper, når rumtemperaturen er lavere end den indstillede temperatur.

OPVARMNINGSTILSTAND

MODUS	VISNINGS-OMRÅDE	INDSTIL-LINGSOM-RÅDE
Rum	0°C ~ 60°C	8°C ~ 27°C

Opvarmning fungerer, når rumtemperaturen er lavere end den indstillede temperatur.

Opvarmning stopper, når rumtemperaturen er højere end den indstillede temperatur.

AUTO-TILSTAND

MODUS	VISNINGS-OMRÅDE	INDSTIL-LINGSOM-RÅDE
Rum	0°C ~ 60°C	18°C ~ 27°C

Når rumtemperaturen er højere end den indstillede temperatur, fungerer køling, og når rumtemperaturen er lavere end den indstillede temperatur, fungerer opvarmningen automatisk.

VALG

SPOT- ELLER RUM-TILSTAND

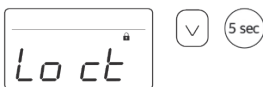


For at ændre temperaturen i hele rummet skal du, skal du vælge 'Rumtilstand'. Til målrettet afkøling af maskiner, servere, personer osv. skal du vælge 'Spot-tilstand'. Gælder kun i kølemodus.

- Hvis du vil se rumtemperaturen, når enheden er i drift, skal du trykke på 'mode' og 'V' samtidigt i 3 sekunder.

- Lyset på 'Room LED' lyser, når rumtilstand er indstillet tilstand er indstillet.

LÅS ELLER LÅS OP



- Hvis du trykker på 'V' i 5 sekunder, når enheden er slukket, kan du styre 'LOCK, UNLOCK'-tilstanden.



- Du kan indstille 'UNLOCK' eller 'LOCK' efter at have trykket på '▲' knappen.

TEMPERATURENHED



- Hvis du vil ændre temperaturenheden °C ↔ °F, når enheden er stoppet, skal du trykke på 'V' og '▲' samtidigt i 3 sekunder



ØKO-TILSTAND



- Hvis du trykker på '▲' i 5 sekunder, når enheden er slukket, kan du styre 'ECO'-tilstanden.


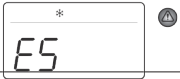






- Du kan vælge, at ventilatoren ikke skal køre eller køre meget langsomt.

'FEJL'- OG ADVARSELSLYS

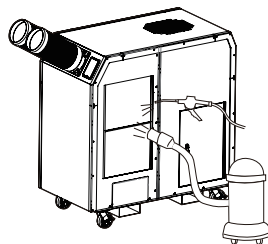
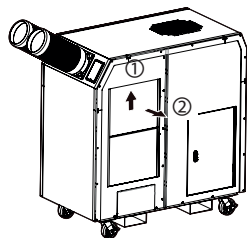
FEJLKODE	PROBLEM	ÅRSAG
	Højt tryk	Blokeret COND-filter. Blokeret/krummet udstødningskanal. Omgivelsestemperaturen er for høj.
AFHJÆLPENDE FORANSTALTNINGER Rengør COND-filteret. Sørg for, at udstødningskanalen ikke er blokeret/krummet. Brug ikke klima anlægget, hvis omgivelsestemperaturen er højere end.		
	Lavt tryk	Kontroller det elektriske system. Kølemidlet kan være lavt eller tomt.
AFHJÆLPENDE FORANSTALTNINGER Kontroller strømforsyningen (spænding/strøm). Kontroller kølemiddelniveauet og for kølemiddellækage. Rengør filter og spole. Kontroller fordampfilteret. Kontroller fordampere.		
	AF1-sensor	Hvis AF1-sensoren er kortslettet eller afbrudt, vises 'E3 A1', og 'Fejl'-LED'en lyser.
AFHJÆLPENDE FORANSTALTNINGER Udskift AF1-sensoren.		
	RT-sensor	Hvis RT-sensoren er kortslettet eller afbrudt, vises 'E3 rt', og 'Fejl'-LED'en lyser.
AFHJÆLPENDE FORANSTALTNING Udskift RT-sensor i digital controller.		
	OT-sensor	Hvis OT-sensoren er kortslettet eller afbrudt, vises 'E3 Ot', og 'Fejl'-LED'en lyser.
AFHJÆLPENDE FORANSTALTNING Udskift OT-sensor.		

'FEJL'- OG ADVARSELSLYS
FEJLFINDING

FEJLKODE	PROBLEM	ÅRSAG
	AF2-sensor	Hvis AF2-sensoren er kortslettet eller afbrudt, vises 'E3 A2', og 'Fejl'-LED'en lyser.
AFHJÆLPENDE FORANSTALTNING Udskift AF2-sensor.		
	BLDC-motor	Hvis BLDC-motoren ikke fungerer, vises 'E5', og 'Fejl'-LED'en lyser
AFHJÆLPENDE FORANSTALTNING Kontroller eller udskift BLDC-motoren.		
	Vandbeholder fuld	Vandtanken er fuld.
AFHJÆLPENDE FORANSTALTNING Tøm vandbeholderen		
	Kontroller kondensatpumpen	Kondensatpumpen virker ikke
KORREKT HANDLING Pumpen skal være tilsluttet kloakken.		
	Frostalarm	Fordamperen er under -2 °C, fordi den bruges i et område med lav omgivelsestemperatur.
KORREKT HANDLING Brug ikke enheden ved en omgivelsestemperatur på under 18 °C. Kontroller kølemiddelniveauet.		
	Faseorderalarm	
KORREKT HANDLING Hvis fejlen rP vises, kontroller/ændr fasefølgen på hovedforbindelsen.		

PROBLEM	TJEK	AFHJÆLP
FUNGERER FUNGERER	Strømkablet er korrekt tilsluttet.	Tilslut kablet korrekt.
	Strømknappen er slukket.	Tryk på POWER-knappen til "ON".
	Sikring (strømforsyning) er sprunget.	Udskift sikring på kortet.
	Afbrøder på tavlen er udløst.	Kontroller belastningskapaciteten og nulstil.
	Omgivelsestemperaturen er for høj.	Kontroller driftstemperaturområdet.
DÅRLIG KØLING	Filter tilstoppet med støv.	Rengør filteret.
	Støv i varmeveksleren.	Rengør varmeveksleren.
	Hindring mod indgangssiden.	Fjern og sørg for 50 cm fri plads.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

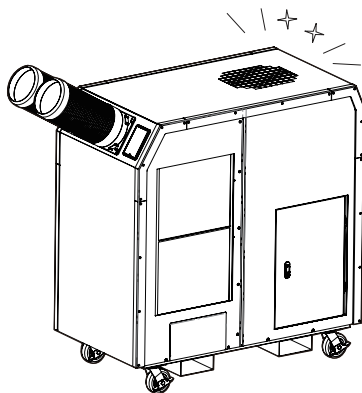


RENGØRING AF LUFTFILTRE

1 For at fjerne filtre skal du skubbe dem lidt op ad **1** og træk mod dig selv **2**.

2 Rengør filtrene med vand eller trykluft.

3 Rengør fordampere og kondensatoren med en støvsuger eller trykluft.



VEDLIGEHOLDELSE

1 Efter rengøring skal tørre enhedens indvendige dele og sætte den i 'Ventilator-tilstand'.

2 Sæt kontrolpanelet på "OFF" og, tag stikket ud af stikkontakten. Rul kablet op og opbevar det pænt.

3 Opbevar maskinen på en passende måde for at undgå skader ved fugt, fugtighed og støv.

BRUG AF MOBILAPPLIKATION

INSTALLATION AF APPLIKATION

- 1 Start Google Play eller App Store
- 2 Find Rex Nordic-applikationen
- 3 Installer applikationen



REGISTRER DIG SOM BRUGER I APPLIKATIONEN

REXNORDIC
rexnordic.com

Sign In

E-mail

Password

[Forgot Password](#) | [Join](#)

- 1 På login-skærmen skal du trykke på knappen TILMELD for at oprette en ny bruger. Hvis du allerede har en Rex Nordic-konto, skal du logge ind med din e-mailadresse og adgangskode.

Join

E-mail

Password

Confirm Password

- 2 Indtast din e-mail og den ønskede adgangskode to gange, og klik på knappen TILMELD.

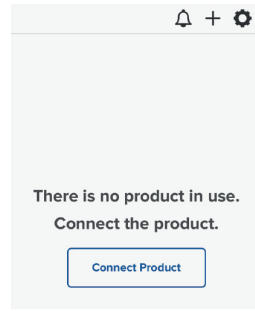
REXNORDIC
rexnordic.com

Waiting for your **E-mail Authentication.**

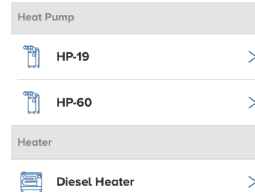
Please check your E-mail.

- 3 Tjek din e-mail-indbakke og bekræft din e-mail ved at klikke på knappen/linket i din e-mail.

TILSLUTNING AF VARMEAPPARAT TIL APPLIKATION



- 1 Tryk på knappen CONNECT PRODUCT for at starte forbindelsesprocessen.



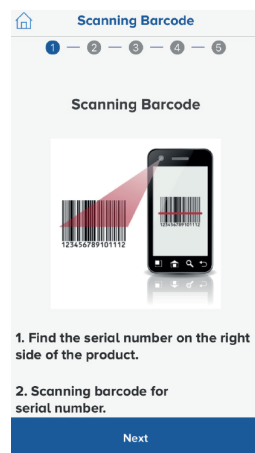
- 2 Vælg Air Conditioner blandt produktmulighederne.

Warranty Terms

Warranty provided by
Rex Nordic Oy (2646942-1)
Mustonlähenteitie 24A,
07230 Askola

1. General description
Rex Nordic provides a warranty to consumers who have purchased a product imported by an importer either directly or from a reseller. The consumer's rights during the warranty period are determined based on the regulations valid in the country where the warranty or warranty service claim has been

- 3 Læs alle servicevilkår, og accepter dem ved at klikke på knappen ACCEPT.



- 4 Find serienummeret på højre side af varmepumpen. Scan stregkoden med dit kamera for at læse stregkoden. Tryk på MANUAL for at indtaste serienummeret manuelt.

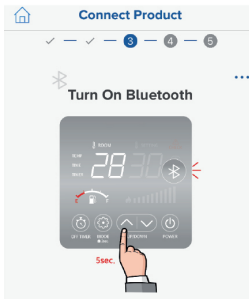
BRUG AF MOBILAPPLIKATION

TILSLUTNING AF VARME PUMPEN TIL APPLIKATIONEN

Activate 3 years guarantee!
The official importer Rex Nordic Oy grants a 3 year guarantee for products imported by Rex Nordic Oy. For getting the 3 years guarantee, you need to activate your product in 3 weeks from purchase date. The guarantee activation needs to be done with this electronic form.

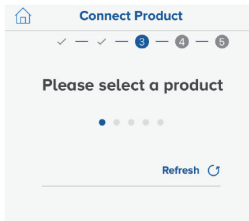
Company

First name *

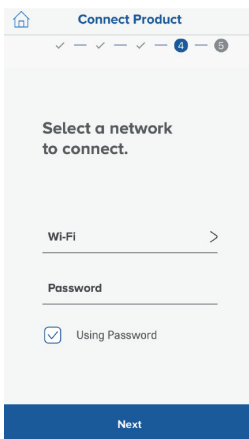


5 Udfyld Rex Nordic 3 års garantiformularen. Husk at udfylde alle oplysninger.

6 Sluk for HEATPUMP og tryk på op-knappen + Timer-knappen i 5 sekunder. Derefter blinker bluetooth-ikonet. Tryk på NÆSTE-knappen i applikationen.

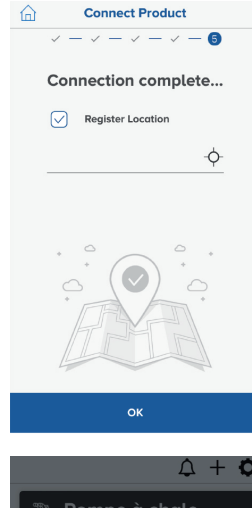


7 Vælg det produkt, der skal tilsluttes, fra den viste Bluetooth-liste.



8 Vælg dit Wi-Fi-netværk ved at trykke på Wi-Fi-valget. Efter at have valgt dit Wi-Fi, indtast den korrekte Wi-Fi-adgangskode i adgangskodefeltet. Tryk på NÆSTE for at forbinde din varmeovn til dit eget Wi-Fi.

TILSLUTNING AF VARME PUMPE TIL APP



9 Tryk på placeringsmarkøren for at give appen oplysninger om placeringen. Hvis du ikke ønsker at registrere din HP-placering, skal du fjerne markeringen i feltet Registrer placering.

TIPS TIL BRUG AF MOBILAPPLIKATIONEN

- Wi-Fi light blinking twice
Searching for Wi-Fi network you entered.



- Wi-Fi light blinking once
Connected to Wi-Fi, but not to the IoT Server.



Wi-Fi normal connection status



- Wi-Fi light on
Connected to Wi-Fi and the IoT Server.

Wi-Fi incorrect connection status
Please check the Internet or settings of the Wi-Fi for correct connection to the IoT Server.

• Du kan opdatere skærmen ved at stryge nedad med en finger.

• Når varmepumpen er slukket, kan du nulstille wifi- og Bluetooth-indstillingerne ved at trykke på OP og TIMER-KNAPPEN i 5 sekunder.

GENSTART AF VARME PUMPEN

1. Tryk på tænd/sluk-knappen "POWER OFF"
2. Tryk på knappen OP og MODE samtidigt i ca. 5 sekunder (der lyder et bip, og hukommelsen nulstilles)
3. Tryk på TIMER- og MODE-KNAPPEN samtidigt i ca. 5 sekunder (der lyder et bip, og wifi-signalet forsvinder)

BEMÆRK! Der skal foretages en ny registrering. Følg instruktionerne i denne vejledning.

BRUG AF MOBILAPPLIKATION

BRUG AF MOBILAPPLIKATIONEN

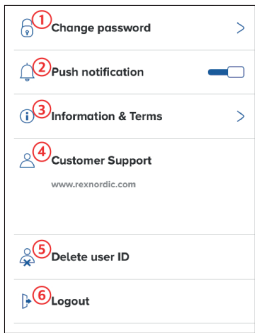


APPLIKATIONENS DASHBOARD

Mobilapplikationen fungerer på samme måde som det normale kontrolpanel. Se venligst betjeningsvejledningen i denne brugermanual for at forstå, hvad hver knap gør.

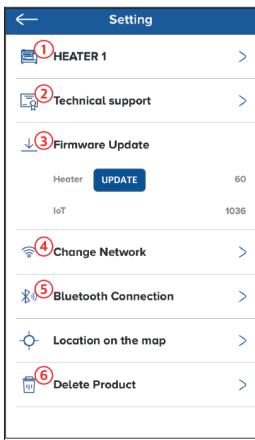
1. Push-meddelelser
2. Tilføj nyt produkt
3. Menu for applikationsindstillinger
4. Produktnavn
5. Produktindstillingsmenu
6. Produktets driftsstatus
7. Sluk HP
8. Svej ned for at genindlæse produktstatus

APPLIKATIONS-INDSTILLINGER



1. Du er altid automatisk logget ind efter tilmelding. Du kan logge ud, hvis det er nødvendigt.
2. Hvis du vil ændre din adgangskode, skal du klikke på denne knap. Du vil modtage en e-mail med instruktioner til at ændre adgangskoden.
3. Vælg for at aktivere/deaktivere push-meddelelser.
4. Her kan du læse licensoplysninger, servicevilkår og oplysninger om beskyttelse af personlige oplysninger.
5. Du kan se kundesupportwebstedet.
6. For at slette bruger-id skal du først slette alle produkter. Kontakt derefter importøren for at slette dine brugeroplysninger.

PRODUKTINDSTILLINGER



1. Rediger produktets navn
2. Se produktserviceoplysninger
3. Opdater IoT-firmware
4. Skift Wi-Fi-netværk
5. Tilslut Bluetooth (bruges kun til at ændre Wi-Fi-oplysningerne)
6. Fjern produktet fra applikationen

BEMÆRK VED BRUG AF MOBILAPPLIKATION

- Trådløs router og LAN-kabel købes separat. Hver skal installeres separat.
- REXNORDIC-varmepumpen bruger WPA2-sikkerhedsmetoden til at oprette forbindelse til routeren.
- REXNORDIC varmepumpe understøtter kun 4 GHz Wi-Fi-frekvens. Den understøtter ikke 5 GHz.
- REXNORDIC bruger Bluetooth v4.2 og BLE. BLE-forbindelsen bruges kun til den indledende søgning og forbindelse mellem smartphonen og produktet. Forbindelsen opretholdes via Wi-Fi-netværket. Hvis du vil ændre produktets netværk, skal du genoprette BLE-forbindelsen.
- Rex Nordic-mobilapplikationen understøtter Android version 5.1 og nyere. Til iPhone understøtter appen iOS version 10 og nyere samt iPhone 7 eller nyere.

- Installer en trådløs router tæt på produktet. Afhængigt af placeringen eller afstanden mellem produktet og den trådløse router kan RSSI (styrken af det trådløse netværkssignal) variere, og transmissionstiden og datahastigheden ved modtagelse kan også variere.

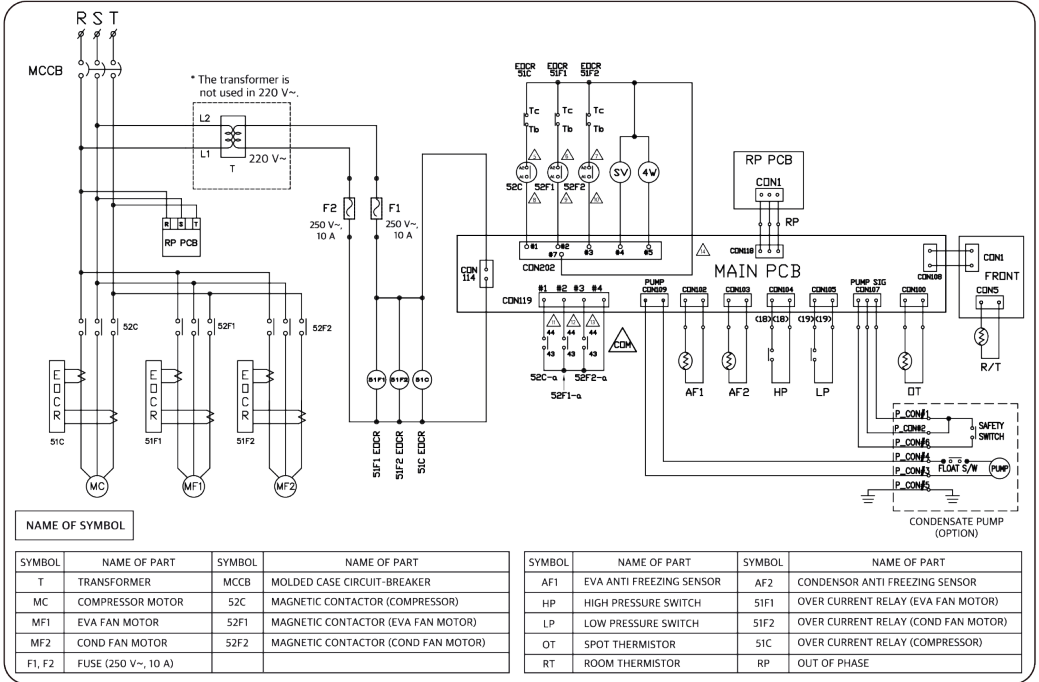
- Sørg for, at dit SSID (trådløs router-ID eller navn) er en kombination af engelske bogstaver og tal. Hvis du ser specialtegn, overføres oplysningerne muligvis ikke korrekt til produktets modem, og der oprettes muligvis ikke forbindelse.

- Du kan muligvis ikke oprette forbindelse afhængigt af dine netværksindstillinger eller forbindelsesstatus. Hvis du ikke har forbindelse eller har problemer med at konfigurere dit netværk, skal du kontakte din netværksudbyder.



- Andre SSID'er (trådløse routernavne) i dit nabolag kan blive fundet, når du søger efter et trådløst netværk. Det er ulovligt at bruge en anden brugers netværk. Der kan være juridiske sanktioner, hvis du bliver opdaget og bryder loven. Sørg for at oprette forbindelse til et netværk (router), som du har tilladelse til at bruge.

- Beskrivelsesdetaljer kan variere afhængigt af applikationens version. Ting kan ændres delvist uden varsel til brugeren.

LEDNINGSDIAGRAM



INSTALLATIONS-, SERVICE- OG BETJENINGSVEJLEDNING

	WARNING : Flammable materials.
	WARNING : Low burning velocity material.

ADVARSEL

- Brug ikke andre midler til at fremskynde afrinningsprocessen eller til rengøring end dem, der er anbefalet af producenten.
- Apparatet skal opbevares i et rum uden kontinuerligt tændte ildkilder (f.eks. åben ild, et gasapparat i brug eller en elektrisk varmeapparat i brug).
- Må ikke gennembores eller brændes.
- Vær opmærksom på, at kølemidler ikke nødvendigvis har nogen lugt.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

1. Installation, uventilerede områder

- en ADVARSEL om, at det ikke-FAST monterede APPARAT skal opbevares i et rum uden kontinuerligt åbne ildkilder (f.eks. et gasapparat i brug) eller andre POTENTIELLE ANTÆNDELSESKILDER (f.eks. en tændt radiator, varme overflader)
- apparater, der ikke er tilsluttet kanaler, og som indeholder A2L-kølemidler med tilufts- og afgangsluftåbninger i det klimatiserede rum, kan have apparatets kabinet installeret i åbne områder, såsom falske lofter, der ikke bruges som returluftkamre, så længe den klimatiserede luft ikke er i direkte kontakt med luften i det falske loft.

2. Service

2.1. Serviceteknikerens kompetence

- Der kræves oplysninger om procedurer, der går ud over de sædvanlige oplysninger om installation, reparation, vedligeholdelse og udtagning af køleapparater, når det drejer sig om apparater med BRANDFARLIGE KØLEMIDLER.
- Uddannelsen i disse procedurer varetages af nationale uddannelsesorganisationer eller producenter, der er godkendt til at undervise i de relevante nationale kompetencestandarder, der måtte være fastsat i lovgivningen.
- Den opnåede kompetence skal dokumenteres med et certifikat.

2.2 Oplysninger og uddannelse

- Uddannelsen skal omfatte følgende indhold:
- Oplysninger om eksplosionsfaren ved BRANDFARLIGE KØLEMIDLER for at vise, at brandfarlige stoffer kan være farlige, hvis de håndteres uforsigtigt.

- Oplysninger om POTENTIELLE ANTÆNDELSESKILDER, især dem, der ikke er indlysende, såsom lighter, lyskontakter, støvsugere, elektriske varmeapparater.
- Oplysninger om de forskellige sikkerhedskoncepter: Ventilret kabinet – (se afsnit GG.4) Apparatets sikkerhed afhænger af ventilationen i kabinettet. Slukning af apparatet eller åbning af kabinettet har en væsentlig indvirkning på sikkerheden. Der skal sørges for tilstrækkelig ventilation inden. Oplysninger om kølemiddeldetektorer: • Funktionsprincip, herunder påvirkninger på driften.
- Procedurer for sikker reparation, kontrol eller udskiftning af en kølemiddelalarmer eller dele heraf.
- Procedurer for, hvordan man deaktiverer en kølemiddeldetektor i tilfælde af reparationsarbejde på kølemiddelbærende dele.

Oplysninger om begrebet forseglede komponenter og forseglede kabinetter i henhold til IEC 60079-15:2010.

Oplysninger om korrekte arbejdsprocedurer

- a) Idriftsættelse** - Sørg for, at gulvarealet er tilstrækkeligt til KØLEMIDDELFYLDNING, eller at ventilationskanalen er monteret korrekt.
- Tilslut rørene og udfør en lækagetest, inden der fyldes kølemiddel på.
 - Kontroller sikkerhedsudstyret inden ibrugtagning.

b) Vedligeholdelse - Bærbart udstyr skal repareres udendørs eller på et værksted, der er specielt udstyret til service af enheder med BRANDFARLIGE KØLEMIDLER.

- Sørg for tilstrækkelig ventilation på reparationsstedet.
- Vær opmærksom på, at funktionsfejl i udstyret kan skyldes kølemiddeltab, og at der kan opstå kølemiddellækage.
- Aflad kondensatorer på en måde, der ikke forårsager gnister. Den normale fremgangsmåde til kortslutning af kondensatorterminaler skaber normalt gnister.
- Saml forseglede kabinetter nøjagtigt. Udskift forseglinger, hvis de er slidte.
- Kontroller sikkerhedsudstyret, inden det tages i brug.

c) Reparation

- Bærbart udstyr skal repareres udendørs eller i et værksted, der er specielt udstyret til service af enheder med BRANDFARLIGE KØLEMIDLER.
- Sørg for tilstrækkelig ventilation på reparationsstedet.
- Vær opmærksom på, at funktionsfejl i udstyret kan skyldes kølemiddeltab, og at der kan opstå kølemiddellækage.
- Aflad kondensatorer på en måde, der ikke kan forårsage gnister.
- Når lodning er påkrævet, skal følgende procedurer udføres i nedenstående rækkefølge:
 - Fjern kølemidlet på sikker vis i overensstemmelse med lokale og nationale regler. Hvis genvinding ikke er påkrævet i henhold til nationale bestemmelser, skal kølemidlet tømmes ud i det fri. Sørg for, at det dræned kølemiddel ikke udgør nogen fare. I tvivlstilfælde skal en person overvåge udløbet. Vær særlig opmærksom på, at det dræned kølemiddel ikke flyder tilbage ind i bygningen.
 - Rens kølekredsløbet med iltfri nitrogen.
 - Tøm kølekredsløbet.
 - Rens kølekredsløbet med nitrogen i 5 minutter (ikke påkrævet for A2L-kølemidler).

- Tøm igen (ikke påkrævet for A2L-kølemidler).
- Fjern dele, der skal udskiftes, ved at skære eller lodde dem af.
- Rens loddepunktet med nitrogen under den loddeprocedure, der er nødvendig for reparationen.
- Udfør en lækagetest, inden der fyldes kølemiddel på.

d) Nedlukning

- Hvis sikkerheden påvirkes, når udstyret tages ud af drift, skal KØLEMIDDELET fjernes inden nedlukning.
- Sørg for tilstrækkelig ventilation på udstyrets placering.
- Vær opmærksom på, at funktionsfejl i udstyret kan skyldes kølemiddeltab, og at der kan opstå kølemiddellækage.
- Aflad kondensatorer på en måde, der ikke kan forårsage gnister.
- Fjern kølemidlet. Hvis genvinding ikke er påkrævet i henhold til nationale bestemmelser, skal kølemidlet drænes ud i det fri. Sørg for, at det dræned kølemiddel ikke udgør nogen fare. I tvivlstilfælde skal en person overvåge udløbet. Vær særlig opmærksom på, at det dræned kølemiddel ikke kan flyde tilbage ind i bygningen.
- Når der anvendes BRANDFARLIGE KØLEMIDLER undertagen A2L-KØLEMIDLER,
 - Tøm kølekredsløbet.
 - Spul kølemiddelløbet med nitrogen i 5 minutter.
 - Tøm igen.
 - Fyld med nitrogen op til atmosfærisk tryk.
 - Sæt en mærkat på udstyret, der angiver, at kølemidlet er fjernet.

e) Bortskaffelse

- Sørg for tilstrækkelig ventilation på arbejdspladsen.
- Fjern kølemidlet. Hvis genvinding ikke er påkrævet i henhold til nationale bestemmelser, skal kølemidlet tømmes ud i det fri. Sørg for, at det dræned kølemiddel ikke udgør nogen fare. I tvivlstilfælde, en person skal overvåge udløbet. Vær særlig opmærksom på, at det dræned kølemiddel ikke kan flyde tilbage ind i bygningen.

- Når der anvendes brandfarlige kølemidler,
- skal kølemiddelløbet tømmes.
 - rens kølekredsløbet med iltfri nitrogen.
 - tøm igen. (ikke påkrævet for A2L-kølemidler); og
 - Sluk kompressoren og tøm olien.

Sluk kompressoren og tøm olien.

Kontrol af området

Inden arbejdet på systemer, der indeholder BRANDFARLIGE KØLEMIDLER, påbegyndes, skal der foretages sikkerhedskontrol for at sikre, at risikoen for antændelse minimeres. Ved reparation af KØLESYSTEMET skal 1. til 5. skal være udført, inden der udføres arbejde på systemet.

1. Arbejdsprocedure

Arbejdet skal udføres under kontrollerede forhold for at minimere risikoen for, at der er brandfarlige gasser eller dampe til stede, mens arbejdet udføres.

2. Generelt arbejdsområde

Alt vedligeholdelsespersonale og andre, der arbejder i det lokale

område, skal instrueres om arten af det arbejde, der udføres. Arbejde i lukkede rum skal undgås.

3. Kontrol af tilstedeværelse af kølemiddel

Området skal kontrolleres med en passende kølemiddeldetektor før og under arbejdet for at sikre, at teknikeren er opmærksom på potentielt giftige eller brandfarlige atmosfærer. Sørg for, at det anvendte lækagedetekteringsudstyr er egnet til brug med alle relevante kølemidler, dvs. ikke-gnistdannende, tilstrækkeligt forsejlet eller egensikkert.

4. Tilstedeværelse af brandslukker

Hvis der skal udføres varmt arbejde på køleanlægget eller tilhørende dele, skal der være passende brandslukningsudstyr til rådighed. Der skal være et pulver- eller CO₂-ildslukningsapparat i nærheden af påfyldningsområdet.

5. Ingen antændelseskilder

Ingen personer, der udfører arbejde i forbindelse med et KØLESYSTEM, hvor rørdninger er synlige, må anvende antændelseskilder på en sådan måde, at der kan opstå brand- eller eksplosionsfare. Alle mulige antændelseskilder, herunder rygning, skal holdes i tilstrækkelig afstand fra installations-, reparations-, fjernelses- og bortskaffelsesstedet, hvor kølemiddel kan frigives til det omgivende rum. Inden arbejdet påbegyndes, skal området omkring udstyret undersøges for at sikre, at der ikke er brandfarlige farer eller antændelsesrisici. der skal opsættes skilte med "Rygning forbudt". Kontrol af køleanlægget

Når elektriske komponenter udskiftes, skal de være egnet til formålet og overholde de korrekte specifikationer. Producentens vedligeholdelses- og servicevejledning skal altid følges. I tvivlstilfælde skal producentens tekniske afdeling kontaktes for assistance.

Følgende kontroller skal udføres på installationer, der bruger BRANDFARLIGE KØLEMIDLER:

- den faktiske KØLEMYDNING er i overensstemmelse med rumstørrelsen, hvor de kølemiddelholdige dele er installeret;
- ventilationsanlægget og udluftningsåbningerne fungerer korrekt og er ikke tilstoppede;
- hvis der anvendes et indirekte kølekredsløb, skal det sekundære kredsløb kontrolleres for tilstedeværelse af kølemiddel;
- mærkningen på udstyret skal fortsat være synlig og læselig.
- Mærkninger og skilte, der er ulæselige, skal rettes.
- kølerør eller komponenter er installeret på en sådan måde, at de ikke kan blive udsat for stoffer, der kan korrodere komponenter, der indeholder kølemiddel, medmindre komponenterne er fremstillet af materialer, der er naturligt korrosionsbestandige, eller er beskyttet mod korrosion på passende vis.

Kontrol af elektriske apparater

Reparation og vedligeholdelse af elektriske komponenter skal omfatte indledende sikkerhedskontrol og komponentinspektionsprocedurer. Hvis der er en fejl, der kan kompromittere sikkerheden, må der ikke tilsluttes strøm til kredsløbet, før fejlen er udbedret på tilfredsstillende vis. Hvis fejlen ikke kan afhjælpes straks, men det er nødvendigt at fortsætte driften, skal der anvendes en passende midlertidig løsning.

Dette skal rapporteres til udstyrets ejer, så alle parter er informeret. Indledende sikkerhedskontrol skal omfatte:

- at kondensatorer er afladet; dette skal ske på en sikker måde for at undgå gnister;
- at der ikke er nogen strømførende elektriske komponenter og ledninger, der er synlige under opladning, genopretning eller rensning af systemet;
- at der er kontinuitet i jordforbindelsen.

Reparationer af forseglede komponenter - Under reparationer af forseglede komponenter skal al strømforsyning til det udstyr, der arbejdes på, afbrydes, inden forseglede dæksler osv. fjernes. Hvis det er absolut nødvendigt at have strømforsyning til udstyret under service, skal der være en permanent lækagedetektor placeret på det mest kritiske sted for at advare om en potentielt farlig situation.

- Der skal være særlig opmærksomhed på følgende for at sikre, at arbejdet på elektriske komponenter ikke ændrer kabinettet på en sådan måde, at beskyttelsesniveauet påvirkes. Dette omfatter beskadigelse af kabler, for mange tilslutninger, terminaler, der ikke er fremstillet i henhold til de oprindelige specifikationer, beskadigelse af tætninger, forkert montering af pakninger osv.

Reparation af egensikre komponenter

Der må ikke påføres permanente induktive eller kapacitive belastninger på kredsløbet uden at sikre, at disse ikke overskrider den tilladte spænding og strøm for det anvendte udstyr. Eksplosionssikre komponenter er de eneste typer, der må arbejdes på, mens de er strømførende i en brandfarlig atmosfære. Testapparatet skal have den korrekte mærkning.

Udskift kun komponenter med dele, der er specificeret af producenten. Andre dele kan medføre antændelse af kølemiddel i atmosfæren som følge af en lækage.

BEMÆRK Brug af silikoneforsegling kan hæmme effektiviteten af visse typer lækagedetekteringsudstyr. Egensikre komponenter behøver ikke at blive isoleret, før der arbejdes på dem.

Kabelføring

Kontroller, at kabler ikke udsættes for slitage, korrosion, for højt tryk, vibrationer, skarpe kanter eller andre skadelige miljøpåvirkninger. Kontrollen skal også tage højde for virkningerne af ældning eller kontinuerlige vibrationer fra kilder såsom kompressorer eller ventilatorer.

Detektion af brandfarlige kølemidler

Under ingen omstændigheder må potentielle antændelseskilder anvendes til søgning efter eller detektion af kølemiddellækager. Der må ikke anvendes halogenlampe (eller andre detektorer, der bruger åben ild).

Følgende metoder til detektion af lækager anses for acceptable for alle køleanlæg.

Elektroniske lækagedetektorer kan anvendes til at detektere kølemiddellækager, men i tilfælde af BRANDFARLIGE KØLEMIDLER kan følsomheden være utilstrækkelig eller kræve recalibrering. (Detektionsudstyr skal kalibreres i et område uden kølemidler.) Sørg for, at detektoren ikke er en potentiel antændelseskilde og er egnet til det anvendte kølemiddel. Lækagedetekteringsudstyr skal indstilles

til en procentdel af kølemidlets LFL og skal kalibreres til det anvendte kølemiddel, og den passende procentdel af gas (maksimalt 25 %) skal bekræftes.

NOTE Eksempler på lækagedetekteringsvæsker er

– boblemetode,

– fluorescerende midler.

Hvis der er mistanke om lækage, skal alle åben ild fjernes/slukkes. Hvis der konstateres en kølemiddellækage, der kræver lodning, skal alt kølemiddel genvindes fra systemet eller isoleres (ved hjælp af afspærringsventiler) i en del af systemet, der er fjernet fra lækagen. Fjernelse af kølemiddel skal ske i overensstemmelse med klausul DD.9.

Påfyldningsprocedurer

Ud over de sædvanlige påfyldningsprocedurer skal følgende krav overholdes.

- Sørg for, at der ikke forekommer forurening af forskellige kølemidler, når der anvendes påfyldningsudstyr. Slanges eller rør skal være så korte som muligt for at minimere mængden af kølemiddel i dem.
- Cylindre skal opbevares i en passende position i henhold til instruktionerne.

- Sørg for, at KØLESYSTEMET er jordforbundet, inden systemet fyldes med kølemiddel.

- Mærk systemet, når påfyldningen er afsluttet (hvis dette ikke allerede er gjort).

- Der skal udvises ekstrem forsigtighed for ikke at overfylde KØLESYSTEMET.

Udtagning af drift

Inden denne procedure udføres, er det vigtigt, at teknikeren er fuldstændig fortrolig med udstyret og alle dets detaljer. Det anbefales, at alle kølemidler genvindes på en sikker måde. Inden arbejdet påbegyndes, skal der udtages en olie- og kølemiddelprøve, hvis det er nødvendigt at foretage en analyse inden genbrug af det genvundne kølemiddel. Det er vigtigt, at der er strøm til rådighed, inden opgaven påbegyndes.

a) Sæt dig ind i udstyret og dets funktion.

b) Afbryd systemets strømforsyning.

c) Før proceduren påbegyndes, skal det sikres, at:

- der er mekanisk håndteringsudstyr til rådighed, hvis det er nødvendigt, til håndtering af kølemiddelcylindre;

- alt personligt beskyttelsesudstyr er tilgængeligt og bruges korrekt;
- genvindingsprocessen til enhver tid overvåges af en kompetent person;
- genvindingsudstyr og cylindre overholder de relevante standarder.

d) Tøm køleanlægget, hvis det er muligt.

e) Hvis det ikke er muligt at skabe vakuum, skal der laves en manifold, så kølemidlet kan fjernes fra forskellige dele af systemet.

f) Sørg for, at cylinderen står på vægten, inden genvindingen påbegyndes.

g) Start genvindingsmaskinen og betjen den i overensstemmelse med instruktionerne.

h) Overfyld ikke flaskerne (højest 80 % af volumen med væske).

i) Overskrid ikke cylinderens maksimale arbejdstryk, heller ikke midlertidigt.

j) Når cylindrene er fyldt korrekt, og processen er afsluttet, skal du

sikre dig, at cylindrene og udstyret fjernes straks fra stedet, og at alle isolationsventiler på udstyret er lukket.

k) Genvundet kølemiddel må ikke fyldes på et andet KØLESYSTEM, medmindre det er blevet rengjort og kontrolleret.

Mærkning

Udstyret skal mærkes med angivelse af, at det er taget ud af drift og tomt for kølemiddel.

Mærkaten skal være dateret og underskrevet.

For apparater, der indeholder BRANDFARLIGE KØLEMIDLER, skal det sikres, at der er mærkater på udstyret, der angiver, at udstyret indeholder BRANDFARLIGE KØLEMIDLER.

Genvinding

Når kølemiddel fjernes fra et system, enten til service eller nedlukning, anbefales det som god praksis, at alt kølemiddel fjernes på en sikker måde.

Ved overførsel af kølemiddel til flasker skal det sikres, at der kun anvendes egnede flasker til genvinding af kølemiddel. Sørg for, at der er det korrekte antal cylindre til rådighed til at rumme den samlede systemfyldning. Alle flasker, der skal bruges, skal være beregnet til det genvundne kølemiddel og mærket med det pågældende kølemiddel (dvs. specialflasker til genvinding af kølemiddel). Cylindre skal være udstyret med trykbegrænsningsventil og tilhørende afspærringsventiler, der er i god stand. Tomme genvindingsflasker skal tømmes og om muligt afkøles inden genvinding.

Genvindingsudstyret skal være i god funktionsmæssig stand med en brugsanvisning til udstyret, der skal være tilgængelig, og det skal være egnet til genvinding af det brandfarlige kølemiddel.

I tvivlstilfælde skal producenten konsulteres. Derudover skal der være et sæt kalibrerede vægte til rådighed, som skal være i god stand. Slangene skal være komplette med lækagefri koblinger og i god stand.

Det genvundne kølemiddel skal behandles i henhold til lokal lovgivning i den korrekte genvindingscylinder, og den relevante affaldstransportnote skal udfærdiges. Kølemidler må ikke blandes i genvindingsanlæg og især ikke i cylindre.

Hvis kompressorer eller kompressorolier skal fjernes, skal det sikres, at de er tømt til et acceptabelt niveau for at sikre, at der ikke er brandfarligt kølemiddel tilbage i smøremidlet. Kompressorhuset må ikke opvarmes med åben ild eller andre antændelseskilder for at fremskynde denne proces. Når olie tømmes fra et system, skal det ske på en sikker måde.

3. Transport, mærkning og opbevaring

3.1. Transport

Der henledes opmærksomheden på, at der kan være yderligere transportbestemmelser for udstyr, der indeholder brandfarligt gas. Det maksimale antal udstyrsdele eller konfigurationen af det udstyr, der må transporteres sammen, bestemmes af de gældende transportbestemmelser.

3.2. Mærkning

Skiltning af lignende apparater, der anvendes på et arbejdsområde, er generelt omfattet af lokale bestemmelser, der angiver minimumskravene til sikkerheds- og/eller sundhedsskiltning på et

arbejdssted.

Alle påkrævede skilte skal vedligeholdes, og arbejdsgivere skal sikre, at medarbejderne modtager passende og tilstrækkelig instruktion og uddannelse i betydningen af de relevante sikkerhedsskilte og de foranstaltninger, der skal træffes i forbindelse med disse skilte. Skiltningens effektivitet må ikke forringes ved, at der placeres for mange skilte sammen.

Alle anvendte piktogrammer skal være så enkle som muligt og kun indeholde væsentlige detaljer.

3.3. Opbevaring

Opbevaring af apparatet skal ske i overensstemmelse med de gældende forskrifter eller instruktioner, alt efter hvad der er strengest. Opbevaring af emballeret (usolgt) udstyr

Opbevaringsemballage skal være konstrueret på en sådan måde, at mekaniske skader på udstyret inde i emballagen ikke kan forårsage lækage af KØLEMEDIUM.

Det maksimale antal apparater, der må opbevares sammen, fastsættes i de lokale bestemmelser.



INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEITSHINWEISE	3
TECHNISCHE DATEN, BEDIENFELDFUNKTIONEN	4-5
ALLGEMEINE HINWEISE VOR DEM GEBRAUCH	6
ÄUSSERE BESCHREIBUNG	6
WECHSEL DER BETRIEBSART	6
WIE MAN DEN v EINSTELLT	7
TEMPERATURREGELUNG	7
AUSWAHL	8
„FEHLER“- UND WARNANZEIGEN	8
FEHLERSUCHE	9
REINIGUNG UND WARTUNG	10
VERWENDUNG DER MOBILEN APP	11
SCHALTPLAN	14
DAS INSTALLATIONS-, WARTUNGS- UND BETRIEBSHANDBUCH	15

Wir danken Ihnen für den Kauf des Geräts.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch.

• Die folgenden Anweisungen dienen der Sicherheit des Benutzers und der Vermeidung von Verletzungen oder Sachschäden. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie diese. Diese Anleitung besteht aus zwei Teilen: **WARNUNG** und **VORSICHT**.

• Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder unterwiesen.

• Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

▶ Lesen Sie die „SICHERHEITSHINWEISE“ vor dem Gebrauch unbedingt sorgfältig durch und befolgen Sie sie jederzeit.

▶ Bewahren Sie dieses Handbuch zum Nachschlagen auf.

▶ Dieses Gerät ist für die Verwendung mit der Nennspannung ausgelegt.









▶ Wir verfolgen eine Politik der kontinuierlichen Verbesserung unserer Produkte. Der Inhalt (Funktionen und Spezifikationen) in diesem Handbuch können daher ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Der Inhalt dieses Handbuchs, einschließlich der technischen Daten und des Designs der Produkte, kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.






SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG Bewahren Sie diese Anleitung gut sichtbar in der Nähe des Geräts auf, damit Sie leicht nachschlagen können.

SYMBOLE:  SIE MÜSSEN  SIE DÜRFEN NICHT.

-  Verwenden Sie einen Leistungsschalter, der für die Kapazität geeignet ist. (Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.)
-  Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz. (Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.)
-  Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel. (Kurzschluss-, Brand- oder Stromschlaggefahr)
-  Verwenden Sie nur Verlängerungskabel eines zugelassenen Typs. (Brandgefahr und/oder Stromschlaggefahr)
-  Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät. (Dies könnte einen elektrischen Schlag, eine Fehlfunktion oder Verletzungen verursachen.)
-  Knicken oder biegen Sie das Netzkabel nicht und belasten Sie es nicht. (Die Isolierung kann beschädigt werden, was zu Bränden oder Stromschlägen führen kann.)
-  Prüfen Sie das Bedienfeld, nachdem Sie den Leistungsschalter ausgeschaltet haben. (Gefahr eines elektrischen Schlages und/oder einer Fehlfunktion.)
-  Verwenden Sie das Gerät nicht auf instabilen oder geneigten Flächen. Immer auf einem festen, ebenen Boden verwenden. (Gefahr des Umfallens mit Verletzungs-, Brand oder Störungsgefahr.)

VORSICHT

-  Stellen Sie das Gerät nicht auf unebenen, instabilen oder geneigten Flächen auf. (Dies könnte zu Fehlfunktionen führen.)
-  Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort auf. (Zur Vermeidung von Korrosion und Fehlfunktionen)
-  Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird oder bei Gewitter muss es immer vom Netz getrennt werden. (Zur Vermeidung von Stromschlag, Kurzschluss oder Brand)
-  Sprühen Sie kein Wasser auf das Gerät und verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzol, Verdünner oder Alkohol zur Reinigung (es besteht die Gefahr eines Stromschlags und/oder Kurzschlusses).
-  Für die Verwendung in Innenräumen konzipiert.

INSTALLATION

WARNHINWEISE ZUM AUFSTELLUNGORT

WARNUNG

Verwenden Sie das Gerät nicht in explosiven Umgebungen oder in Bereichen, in denen entflammbare Gase austreten können.

Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen es Regen oder Wasser ausgesetzt ist.

Verwenden Sie das Gerät nicht in einer korrosiven Umgebung.

Installieren Sie das Gerät nicht auf unebenen oder geneigten Flächen. Das Gerät kann rollen oder umkippen, auch wenn die Rollen in der verriegelten Position sind.

BEWEGEN DES GERÄTS

Entriegeln Sie die Rollen, schieben Sie das Gerät auf eine ebene Fläche und stellen Sie die Rollenbremsen in die verriegelte Position.

ANSCHLIESSEN DES GERÄTS

Überprüfen Sie die Stifte und die Oberfläche des Netzkabelsteckers auf Staub/Schmutz. Bei Staub- und/oder Verschmutzungen mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.

Überprüfen Sie das Netzkabel, den Stecker und die Steckerstifte auf Schäden oder Überlastung.

Wenn Sie eine Beschädigung oder Überlastung feststellen, wenden Sie sich an einen qualifizierten Reparaturtechniker oder Elektriker, um das Netzkabel, den Stecker oder die Kontakte austauschen oder reparieren zu lassen.

WARNUNG

Wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, darf die Reparatur nur von qualifiziertem Elektrofachpersonal durchgeführt werden.

WARNUNG

Nicht mit feuchten Händen das Netzkabel anschließen/trennen und nicht versuchen, Tasten zu bedienen. Dies kann zu einem elektrischen Schlag führen.

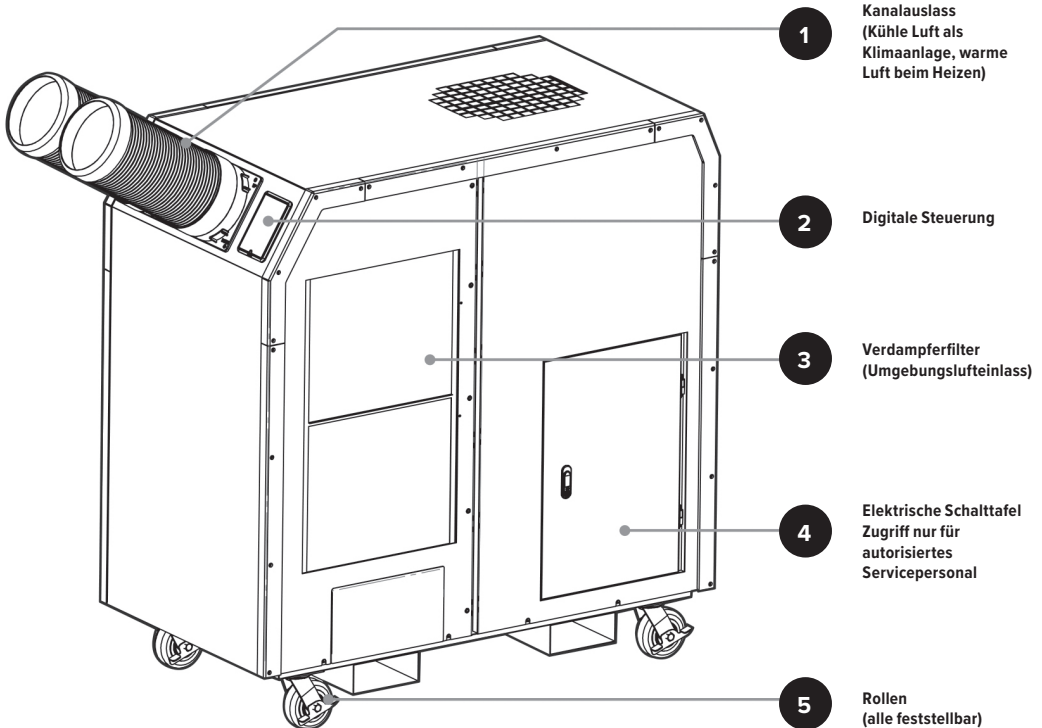


MOBILE WÄRMEPUMPE

TECHNISCHE INFORMATIONEN REXNORDIC HP-60

Kühl-/Heizleistung	Btu/h	60,000	Gewicht	kg	296
	W	17,600		Geräuschpegel	dB
Elektrischer Anschluss		380V 50Hz 3Ph	Betriebsbedingungen		Kühlung 18 ~ 45 °C (40 ~ 60 %)
Stromverbrauch	kW	Kühlung 8,8			Heizen 5 ~ 27 °C (50 ~ 60 %)
	kW	Heizen 8,4			Entfeuchtung 18 ~ 45 °C (40 ~ 60 %)
	A	Max. 14,8	Netzkabel		Stecker (5 m)
Entfeuchtung	l/h	Max. 8,2	Sicherung		250 V~, 10 A
	l/h	Nom. 7,8		Statischer Druck	inH2O
Kältemittel	kg	R-454C (3.430)			Pa
Abmessungen (B x T x H)	cm	74 x 138 x 146			

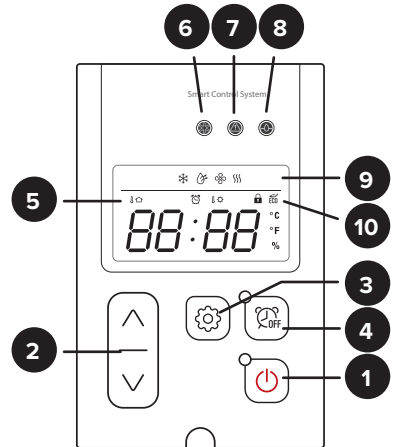
ÄUSSERE BESCHREIBUNG FRONTANSICHT





BEDIENFELDFUNKTIONEN

1	Power	Zum Ein-/Ausschalten verwenden.
2	▼▲ Taste	Erhöht oder senkt die Solltemperatur oder die Ruhezeit (Ausschaltzeit).
3	Betriebsart	Verwenden Sie diese Taste, um den Kühl-/Entfeuchtungs-/Lüfter-/Heiz-/Auto-Modus auszuwählen.
4	Aus-Timer	Sie können die Zeit für das Abschalten des Geräts einstellen. Sie können 0 bis 24 Stunden einstellen. Die Zeitintervalle betragen 30 Minuten, bis zu 10 Stunden und dann 1 Stunde zwischen 10 und 24 Stunden.
5	Raum	Wenn die LCD-Anzeige eingeschaltet ist, gilt die angezeigte Temperatur für die Raumtemperatur.
6	Comp	Wenn der Kompressor in Betrieb ist, leuchtet die LED.
7	Fehler	Fehlersignal.
8	Prüfen	Die LED leuchtet, wenn der Wasserbehälter voll ist oder der Abwassertank überprüft werden muss.
9	Anzeige	Anzeige der Raumtemperatur sowie der Solltemperatur und der Ruhezeit, falls diese eingestellt wurden.
10	ECO	Wenn der Kompressor nicht in Betrieb ist, leuchtet die LED. Der Lüfter arbeitet nicht oder mit sehr niedriger Drehzahl.



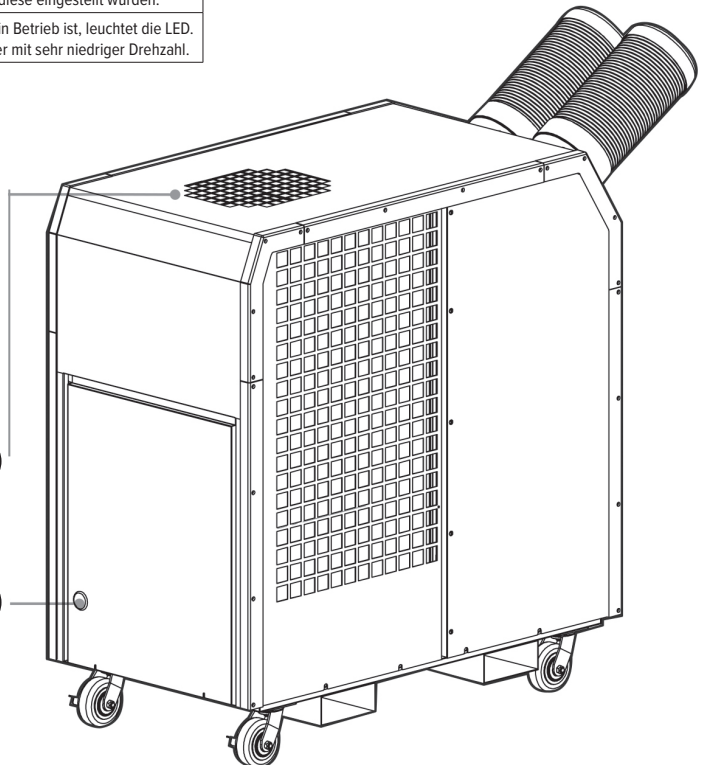
ÄUSSERE- BESCHREIBUNG RÜCK- UND SEITENANSICHT

Warmluft-/Kaltluftauslass

1

Stromanschluss

2



ALLGEMEINE HINWEISE VOR DEM GEBRAUCH

- Sorgen Sie für die Sicherheit des Standorts, an dem das Gerät verwendet werden soll.
 - Vergewissern Sie sich, dass der (Fuß-)Boden glatt und eben ist.
 - Achten Sie auf einen freien Raum von mindestens 50 cm um das Gerät.
 - Verriegeln Sie die Rollen, wenn sie in Position sind, um ein Wegrollen zu verhindern.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht bei mehr als 2° Neigung.
 - Wenn Sie eine Kondensatpumpe verwenden, schließen Sie diese an das Gehäuse des Kondensatbehälters an.
 - Sie müssen ein Standard-Netzkabel anschließen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Wartungsdienst oder eine qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

FÜR MAXIMALE EFFIZIENZ

- In luftdichten Räumen vertikale Abluft in die Decke verwenden.
- Wenn möglich, leiten Sie die Abluft durch ein Fenster oder eine Tür ins Freie. Beachten Sie, dass das Gerät den Luftstrom in den Raum ersetzen muss.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung über die erforderliche Nennleistung verfügt.

WECHSEL DER BETRIEBSART



KÜHLMODUS

Wenn Sie die Taste „Modus“ drücken. Es wird das Symbol „Kühlung“ angezeigt.



ENTFEUCHTUNGSMODUS

Wenn Sie die Taste „Modus“ drücken, während die „Kühlung“ in Betrieb ist, wird das „Entfeuchtungssymbol“ angezeigt.



LÜFTER-MODUS

Wenn Sie die Taste „Modus“ drücken, während die „Entfeuchtung“ in Betrieb ist, wird das „Lüftersymbol“ angezeigt.



HEIZUNGSBETRIEB

Wenn Sie die Taste „Modus“ drücken, während der „Lüfter“ in Betrieb ist, wird das Symbol „Heizung“ angezeigt.



AUTOMATISCHER MODUS

Wenn Sie die Taste „Modus“ drücken, während die „Heizung“ in Betrieb ist, wird „AUTO“ angezeigt.



Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom normalen Hausmüll entsorgt werden. Wenn Sie solche Produkte entsorgen, recyceln Sie diese bitte an entsprechenden Stellen. Befolgen Sie die Anweisungen Ihrer örtlichen Behörde und/oder fragen Sie in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen getrennt vom normalen Hausmüll entsorgt werden.

WIE MAN DEN „AUS“-TIMER EINSTELLT

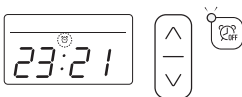
Mit dieser Funktion können Sie einstellen, wie lange das Gerät in Betrieb sein soll.

1 SCHRITT 1



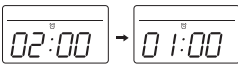
Wenn das Gerät in Betrieb ist, drücken Sie die Taste „Off Timer“ und stellen Sie die gewünschte Zeitspanne ein, indem Sie **▲** oder **▼** drücken. Mit jedem Drücken der Taste verlängern Sie die Ausschaltzeit um 30 Minuten, bis zu 10 Stunden und um 1 Stunde bis zu 24 Stunden. Auf dem Display wird 0,5 für 30 Minuten und 1 für eine Stunde angezeigt. Bei eineinhalb Stunden wird 1,5 angezeigt.

2 SCHRITT 2



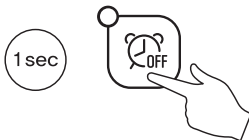
Wenn Sie die Einstellung des Zeitraums abgeschlossen haben, leuchtet die Lampe „Off Timer“ auf, was bedeutet, dass sich das Gerät im Ruhemodus (Off Timer) befindet.

3 SCHRITT 3



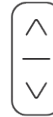
Wenn Sie während des Betriebs die Taste „Off Timer“ drücken, wird die verbleibende Zeit angezeigt.

ABBRUCH



Um den „Off Timer“ abzubrechen, halten Sie die Taste „Off Timer“ 1 Sekunde lang gedrückt. Der Timer schaltet sich dann automatisch aus.

TEMPERATURREGELUNG



- Wenn Sie das Gerät einschalten, wird die Solltemperatur angezeigt.
- Sie können die Solltemperatur ändern.

ANZEIGE RAUMTEMPERATURBEREICH & EINSTELLBEREICH

KÜHLBETRIEB

BETRIEBS-ART	ANZEIGE-BEREICH	EINSTELL-BEREICH
Raum		18°C ~ 30°C
Punkt	0°C ~ 60°C	1°C ~ 30°C

Die Kühlung arbeitet, wenn die Raumtemperatur höher ist als die Solltemperatur.

Die Kühlung stoppt, wenn die Raumtemperatur unter der Solltemperatur liegt.

HEIZUNGSBETRIEB

BETRIEBS-ART	ANZEIGE-BEREICH	EINSTELL-BEREICH
Raum	0°C ~ 60°C	8°C ~ 27°C

Die Heizung arbeitet, wenn die Raumtemperatur niedriger als die Solltemperatur ist.

Die Heizung stoppt, wenn die Raumtemperatur über der Solltemperatur liegt.

AUTOMATIKBETRIEB

BETRIEBS-ART	ANZEIGE-BEREICH	EINSTELL-BEREICH
Raum	0°C ~ 60°C	18°C ~ 27°C

Wenn die Raumtemperatur über der Solltemperatur liegt, wird die Kühlung aktiviert, und

wenn die Raumtemperatur unter der Solltemperatur liegt, wird die Heizung automatisch eingeschaltet.

AUSWAHL

PUNKT- ODER RAUM-MODUS



Um die Temperatur des gesamten Raums zu ändern, wählen Sie „Raummodus“. Für die gezielte Kühlung von Maschinen, Servern, Personen usw. wählen Sie den „Punkt-Modus“ aus. Nur im Kühlmodus anwendbar.

- Wenn Sie die Raumtemperatur sehen möchten, wenn das Gerät in Betrieb ist, drücken Sie „Modus“ und die Taste „▼“ gleichzeitig für 3 Sekunden.

- Die LED „Raum“ leuchtet, wenn der Raum-Modus eingestellt ist.

SPERREN ODER ENTPERREN



- Wenn Sie bei ausgeschaltetem Gerät 5 Sekunden lang die Taste „▼“ drücken, können Sie den Modus „SPERREN, ENTPERREN“ steuern.

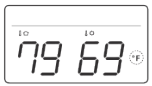


- Sie können nach dem Drücken der „▲“ Taste „ENTSPERREN“ oder „SPERREN“ einstellen.

TEMPERATUREINHEIT



- Wenn Sie die Temperatureinheit °C ↔ °F ändern möchten, drücken Sie bei gestopptem Gerät die Tasten „▼“ und „▲“ gleichzeitig für 3 Sekunden.



ECO-MODUS



- Wenn Sie bei ausgeschaltetem Gerät 5 Sekunden lang die Taste „▲“ drücken, können Sie den 'ECO'-Modus aktivieren.

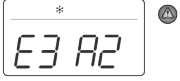







- Sie können wählen, ob der Lüfter nicht oder nur mit sehr niedriger Drehzahl laufen soll.

„FEHLER“- UND WARNANZEIGEN

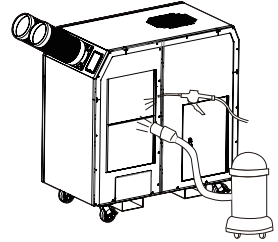
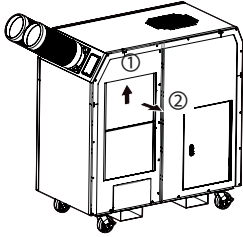
FEHLERCODE	PROBLEM	URSACHE
	Hoher Druck	Verstopfter COND-Filter. Verstopfter/geknickter Abluftkanal. Zu hohe Umgebungstemperatur.
KORREKTURMASSNAHME Reinigen Sie den COND-Filter. Stellen Sie sicher, dass der Abluftkanal nicht blockiert/geknickt ist. Verwenden Sie die Klimaanlage nicht, wenn die Umgebungstemperatur höher ist als 45 Grad.		
	Niedriger Druck	Prüfen Sie die Elektrik. Möglicherweise kein oder zu wenig Kältemittel.
KORREKTURMASSNAHME Überprüfen Sie die Stromversorgung (Spannung/Ampere). Überprüfen Sie den Kältemittelstand und auf Kältemittelverlust. Reinigen Sie Filter und Spule. Überprüfen Sie den Verdampferfilter. Überprüfen Sie die Verdampferspule.		
	AF1-Sensor	Wenn der AF1-Sensor kurzgeschlossen oder unterbrochen ist, wird „E3 A1“ angezeigt und die LED „Error“ leuchtet auf.
KORREKTURMASSNAHME AF1-Sensor austauschen.		
	RT-Sensor	Wenn der RT-Sensor kurzgeschlossen oder unterbrochen ist, wird „E3 rt“ angezeigt und die LED „Error“ leuchtet auf.
KORREKTURMASSNAHME RT-Sensor im Digitalregler austauschen.		
	OT-Sensor	Wenn der OT-Sensor kurzgeschlossen oder unterbrochen ist, wird „E3 Ot“ angezeigt und die LED „Error“ leuchtet auf.
KORREKTURMASSNAHME OT-Sensor austauschen.		

„FEHLER“- UND WARNANZEIGEN

FEHLERCODE	PROBLEM	URSACHE
	AF2-Sensor	Wenn der AF2-Sensor kurzgeschlossen oder unterbrochen ist, wird „E3 A2“ angezeigt und die LED „Error“ leuchtet auf.
KORREKTURMASSNAHME AF2-Sensor austauschen.		
	BLDC-Motor	Wenn der BLDC-Motor nicht läuft, wird „E5“ angezeigt und die LED „Error“ leuchtet auf.
KORREKTURMASSNAHME BLDC-Motor überprüfen oder austauschen		
	Wasser voll	Der Wassertank ist voll.
KORREKTURMASSNAHME Wassertank leeren		
	Kondensatpumpe überprüfen	Kondensatpumpe funktioniert nicht
KORREKTURMASSNAHME Die Pumpe sollte über einen Abwasseranschluss verfügen.		
	Frostschutzalarm	Die Temperatur des Verdampfers liegt unter -2 °C, da er in einem Bereich mit niedriger Umgebungstemperatur verwendet wird.
KORREKTURMASSNAHMEN Verwenden Sie das Gerät nicht bei einer Umgebungstemperatur unter 18 °C. Überprüfen Sie den Kältemittelstand.		
	Phaseausfallalarm	
KORREKTURMASSNAHME Wenn der Fehler rP auftritt, überprüfen/ändern Sie die Phasenfolge am Hauptanschluss.		

FEHLERSUCHE

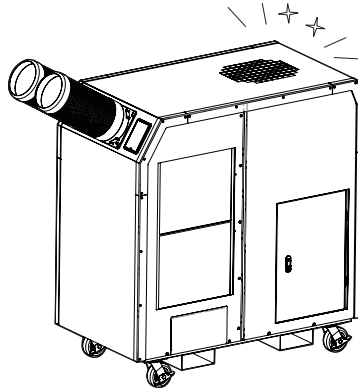
FEHLER	SUCHE	ABHILFE
FUNKTIONIERT NICHT	Netzkabel korrekt angeschlossen.	Schließen Sie das Kabel richtig an.
	Einschalttaste „AUS“.	Drücken Sie die POWER-Taste auf „ON“.
	Sicherung (Stromversorgung) durchgebrannt.	Sicherung in der Platine austauschen.
	Sicherungsschalter auf der Schalttafel ausgelöst.	Last prüfen und zurücksetzen.
SCHLECHTE KÜHLUNG	Die Umgebungstemperatur ist zu hoch.	Überprüfen Sie den Betriebstemperaturbereich.
	Filter mit Staub verstopft.	Filter reinigen.
	Staub im Wärmetauscher.	Wärmetauscher reinigen.
	Hindernis an der Einlassseite.	Entfernen Sie es und lassen Sie 50 cm Abstand.

REINIGUNG UND WARTUNG**REINIGUNG DER LUFTFILTER**

1 Um den Filter zu entfernen, schieben Sie ihn ein wenig nach oben **1** und ziehen Sie ihn zu sich heran **2**.

2 Reinigen Sie die Filter mit Wasser oder Druckluft.

3 Reinigen Sie Verdampfer- und Kondensatoreinheiten mit einem Staubsauger oder Druckluft.

**WARTUNG**

1 Nach der Reinigung vollständig das Innere des Geräts trocknen durch Betätigen des „Lüftermodus“.

2 Am Bedienfeld auf „OFF“ schalten, Stecker aus der Steckdose ziehen. Wickeln Sie das Kabel auf und verstauen Sie es ordentlich.

3 Halten Sie die Maschine in geeigneter Weise abgedeckt, um Schäden durch Nässe, Feuchtigkeit und Staub zu vermeiden.

VERWENDUNG DER MOBILEN APP

INSTALLATION DER MOBILEN APP

- 1 Öffnen Sie Google Play oder den App Store
- 2 Suchen Sie die Rex Nordic-App
- 3 Installieren Sie die App.



REGISTRIEREN SIE SICH ALS BENUTZER IN DER APP

REXNORDIC
rexnordic.com

Sign In

E-mail

Password

[Forgot Password](#) | [Join](#)

- 1 Drücken Sie auf dem Anmeldebildschirm die Taste JOIN (Beitreten), um eine neue Benutzerregistrierung zu starten. Wenn Sie bereits ein Rex Nordic-Konto haben, melden Sie sich mit Ihrer E-Mail-Adresse und Ihrem Passwort an.

Join

E-mail

Password

Confirm Password

- 2 Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse sowie das gewünschte Passwort zweimal ein und klicken Sie auf die Taste JOIN (Beitreten).

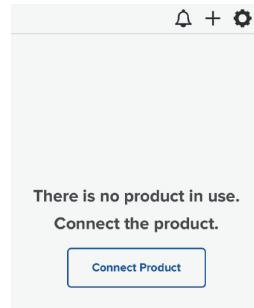
REXNORDIC
rexnordic.com

Waiting for your **E-mail Authentication.**

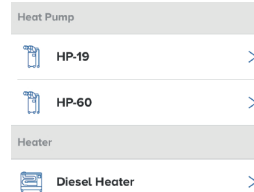
Please check your E-mail.

- 3 Überprüfen Sie Ihren E-Mail-Posteingang und bestätigen Sie Ihre E-Mail-Adresse, indem Sie auf die Schaltfläche/den Link in Ihrer E-Mail klicken.

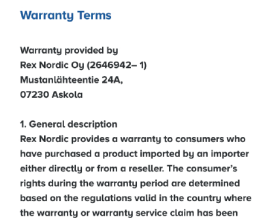
VERBINDUNG DES HEIZGERÄTS MIT DER APP



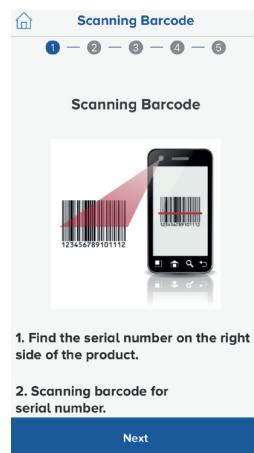
- 1 Drücken Sie die Taste CONNECT PRODUCT (PRODUKT VERBINDEN), um den Verbindungsvorgang zu starten.



- 2 Wählen Sie unter den Produktoptionen die Option Klimaanlage.



- 3 Bitte lesen Sie alle Nutzungsbedingungen und akzeptieren Sie diese, indem Sie auf die Schaltfläche ACCEPT (ANNEHMEN) klicken.



- 4 Die Seriennummer befindet sich auf der rechten Seite der Wärmepumpe. Scannen Sie den Barcode mit Ihrer Kamera, um den Barcode zu lesen. Drücken Sie MANUAL (MANUELL), um die Seriennummer manuell einzugeben.

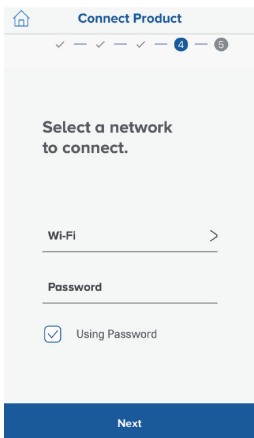
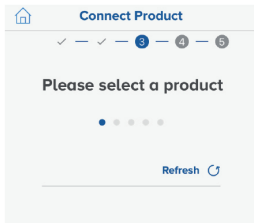
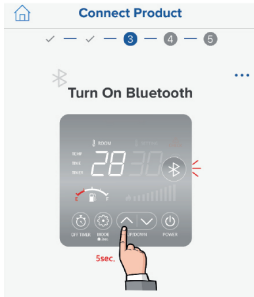
VERWENDUNG DER MOBILEN APP

VERBINDUNG DER WÄRMEPUMPE MIT DER APP

Activate 3 years guarantee!
The official importer Rex Nordic Oy grants a 3 year guarantee for products imported by Rex Nordic Oy. For getting the 3 years guarantee, you need to activate your product in 4 weeks from purchase date. The guarantee activation needs to be done with this electronic form.

Company

First name *



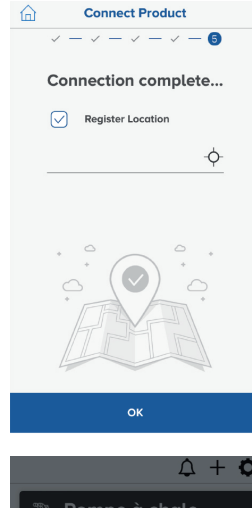
5 Füllen Sie das Formular für die 3-jährige Garantie von Rex Nordic aus. Denken Sie daran, alle Informationen auszufüllen.

6 Schalten Sie die Wärmepumpe aus und drücken Sie die Aufwärtstaste + Timer-Taste 5 Sekunden lang. Anschließend blinkt das Bluetooth-Symbol. Drücken Sie die Taste NEXT (WEITER) in der App.

7 Wählen Sie das zu verbindende Produkt aus der angezeigten Bluetooth-Liste aus.

8 Wählen Sie Ihr WLAN-Netzwerk aus. Drücken Sie hierzu auf das WLAN-Auswahlfeld. Nachdem Sie Ihr WLAN ausgewählt haben, geben Sie das korrekte WLAN-Passwort in das Passwortfeld ein. Drücken Sie NEXT (WEITER), um Ihre Wärmepumpe mit Ihrem eigenen WLAN-Netzwerk zu verbinden.

VERBINDUNG DER WÄRMEPUMPE MIT DER APP



9 Drücken Sie den Standortcursor, um der App Standortinformationen zur Verfügung zu stellen. Wenn Sie Ihren HP-Standort nicht registrieren möchten, deaktivieren Sie das Kontrollkästchen REGISTER LOCATION (STANDORT REGISTRIERN).

TIPPS ZUR VERWENDUNG DER MOBILEN APP • Sie können den Bildschirm aktualisieren, indem Sie mit einem Finger nach unten wischen.

- Wi-Fi light blinking twice
Searching for Wi-Fi network you entered.



• Wenn die Wärmepumpe ausgeschaltet ist, können Sie die WLAN- und Bluetooth-Einstellungen zurücksetzen, indem Sie die Tasten AUF und DIE TIMER-TASTE 5 Sekunden lang gedrückt halten.

- Wi-Fi light blinking once
Connected to Wi-Fi, but not to the IoT Server.



NEUSTART DER WÄRMEPUMPE

1. Drücken Sie die „EIN-/AUS-TASTE“
2. Drücken Sie die Tasten „AUF“ und „MODUS“ gleichzeitig für ca. 5 Sekunden (Signalton und Speicher wird zurückgesetzt)
3. Drücken Sie gleichzeitig DIE TIMER- und MODUS -Taste für ca. 5 Sekunden (es ertönt ein Signalton und das WLAN-Signal verschwindet)

Wi-Fi normal connection status



- Wi-Fi light on
Connected to Wi-Fi and the IoT Server.

Wi-Fi incorrect connection status
Please check the Internet or settings of the Wi-Fi for correct connection to the IoT Server.

HINWEIS! Eine Neuregistrierung ist erforderlich. Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch.

VERWENDUNG DER MOBILEN APP

VERWENDUNG DER MOBILEN APP



DASHBOARD DER APP

Die mobile App funktioniert auf die gleiche Weise wie das normale Bedienfeld. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung in diesem Benutzerhandbuch, um zu verstehen, was die einzelnen Tasten bewirken.

1. Push-Benachrichtigungen
2. Neues Produkt hinzufügen
3. Menü App-Einstellungen
4. Name des Produkts
5. Menü Produkteinstellungen
6. Betriebsstatus des Produkts
7. HP ausschalten
8. Nach unten wischen, um den Produktstatus neu zu laden

APP-EINSTELLUNGEN

1. Nach der Anmeldung sind Sie automatisch immer angemeldet. Sie können sich bei Bedarf abmelden.
2. Wenn Sie Ihr Passwort ändern möchten, klicken Sie auf diese Schaltfläche. Sie erhalten eine E-Mail mit Anweisungen zur Änderung des Passworts.
3. Wählen Sie diese Option, um Push-Benachrichtigungen ein- oder auszuschalten.
4. Hier finden Sie Informationen zur Lizenz, zu den Nutzungsbedingungen und zum Datenschutz.
5. Sie können die Kundensupport-Website aufrufen.
6. Um die Benutzerkennung zu löschen, müssen Sie zuerst alle Produkte löschen. Wenden Sie sich dann an den Importeur, um Ihre Benutzerdaten zu löschen.

PRODUKTEINSTELLUNGEN

1. Den Namen des Produkts ändern
2. Informationen zum Produktservice anzeigen
3. IoT-Firmware aktualisieren
4. WLAN-Netzwerk ändern
5. Bluetooth verbinden (wird nur zum Ändern der WLAN-Informationen verwendet)
6. Das Produkt aus der Anwendung entfernen

HINWEIS ZUR NUTZUNG DER MOBILEN APP

- Der drahtlose Router und das LAN-Kabel sind separat zu erwerben. Die Produkte müssen separat installiert werden.

- Die REXNORDIC-Wärmepumpe verwendet die WPA2-Sicherheitsmethode zur Verbindung mit dem Router.

- Die REXNORDIC-Wärmepumpe unterstützt nur eine WLAN-Frequenz von 4 GHz. 5-GHz wird nicht unterstützt.

- REXNORDIC verwendet Bluetooth v4.2 und BLE. Die BLE-Verbindung wird nur für die anfängliche Suche und Verbindung zwischen dem Smartphone und dem Produkt verwendet. Die Verbindung wird über das WLAN-Netzwerk aufrechterhalten. Wenn Sie das Netzwerk des Produkts ändern möchten, müssen Sie die BLE erneut verbinden.

- Die Rex Nordic App unterstützt die Android-Version 5.1 und höher. Für das iPhone unterstützt die Anwendung die iOS-Version 10 und höher sowie das iPhone 7 oder höher.

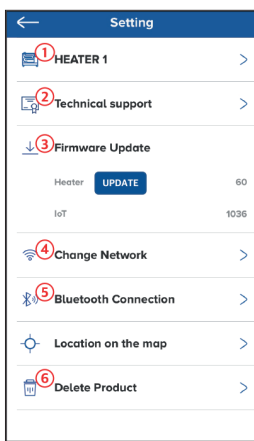
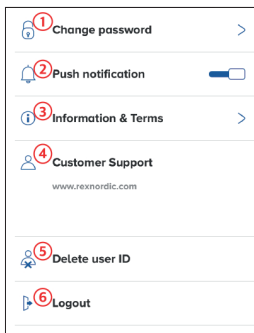
- Installieren Sie einen drahtlosen Router in der Nähe des Geräts. Je nach Standort oder Entfernung zwischen dem Produkt und dem drahtlosen Router kann der RSSI-Wert (Stärke des drahtlosen Netzwerksignals) variieren, und auch die Übertragungszeit und die Datenrate beim Empfang können unterschiedlich sein.

- Prüfen Sie, ob Sie Ihre SSID (ID oder Name des drahtlosen Routers) auf eine Kombination aus Buchstaben und Ziffern einstellen können. Wenn Sie Sonderzeichen sehen, werden die Informationen möglicherweise nicht ordnungsgemäß an das Produktmodem übertragen und die Verbindung wird möglicherweise nicht hergestellt.

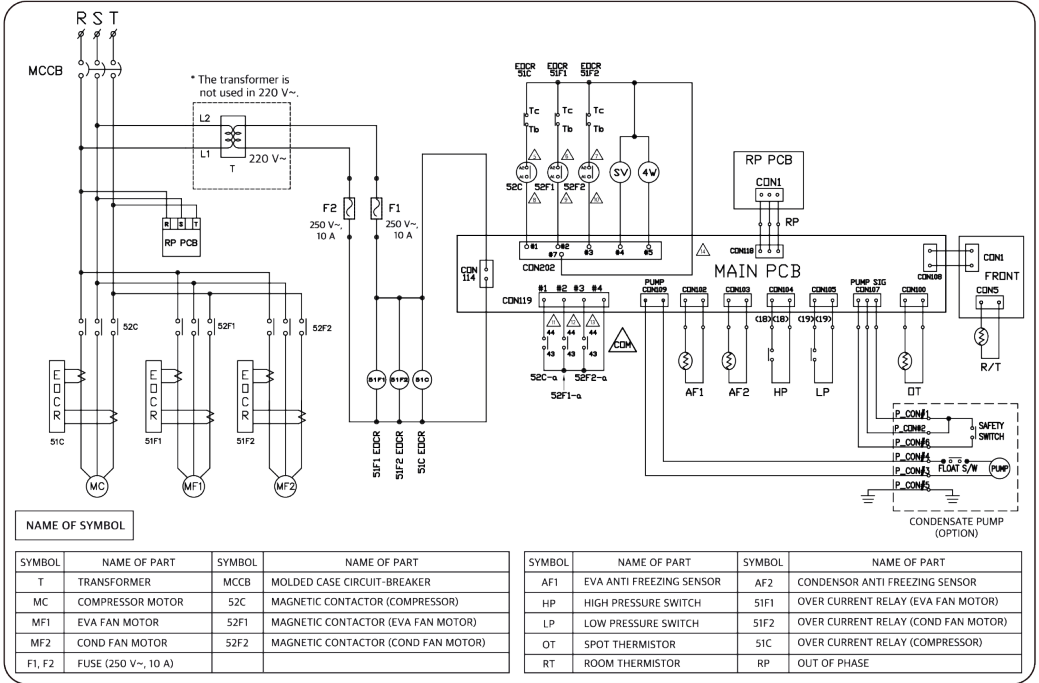
- Je nach Ihren Netzwerkeinstellungen oder Ihrem Verbindungsstatus können Sie möglicherweise keine Verbindung herstellen. Wenn Sie keine Verbindung herstellen können oder Probleme beim Einrichten Ihres Netzes haben, wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber.

- Andere SSID (Name des drahtlosen Routers) in Ihrer Umgebung können bei der Suche nach einem drahtlosen Netzwerk erkannt werden. Es ist illegal, das Netzwerk eines anderen Nutzers zu verwenden. Wenn Sie gegen das Gesetz verstoßen, kann dies strafrechtlich geahndet werden. Stellen Sie sicher, dass Sie eine Verbindung zu einem Netzwerk (Router) herstellen, für das Sie eine Genehmigung haben.



- Die Einzelheiten der Beschreibung können je nach Version der App unterschiedlich sein. Änderungen sind teilweise ohne Benachrichtigung des Benutzers möglich.



SCHALTPLAN



DAS INSTALLATIONS-, WARTUNGS- UND BETRIEBSHANDBUCH

	WARNING : Flammable materials.
	WARNING : Low burning velocity material.

WARNUNG

- **Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs oder zur Reinigung.**
- **Das Gerät muss in einem Raum ohne ständig aktive Zündquellen gelagert werden.**
- **(z. B. offene Flammen, ein in Betrieb befindliches Gasgerät oder ein in Betrieb befindliches elektrisches Heizgerät.)**
- **Nicht durchstechen oder verbrennen.**
- **Beachten Sie, dass Kältemittel geruchlos sein können.**
- **Dieses Gerät kann von Kindern im Alter ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.**
- **Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.**
- **Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.**

1. Installation, Unbelüftete Bereiche

- ein **WARNHINWEIS**, dass das nichtbefestigte GERÄT in einem Raum ohne ständige offene Flammen (z. B. ein in Betrieb befindliches Gasgerät) oder andere **POTENTIELLE ZÜNDQUELLEN** (z. B. ein in Betrieb befindliches elektrisches Heizgerät, heiße Oberflächen) gelagert werden muss.
- Nicht kanalisierte Geräte, die A2L-Kältemittel enthalten und deren Zu- und Abluftöffnungen sich im klimatisierten Raum befinden, können in offenen Bereichen, wie z. B. Zwischendecken, die nicht als Rückluftkammern verwendet werden, installiert werden, sofern die klimatisierte Luft nicht direkt mit der Luft in der Zwischendecke in Verbindung steht.

Wartung

2.1. Kompetenz des Wartungspersonals

- Bei Geräten mit **ENTZÜNDBAREN KÄLTEMITTELEN** sind zusätzliche Informationen zu den üblichen Informationen über die Verfahren zur Installation, Reparatur, Wartung und Außerbetriebnahme von Kühlgeräten erforderlich.
- Die Ausbildung für diese Verfahren wird von nationalen Ausbildungsorganisationen oder Herstellern durchgeführt, die für die Vermittlung der einschlägigen nationalen Kompetenzstandards, die in der Gesetzgebung festgelegt sein können, akkreditiert sind.
- Die erworbenen Kompetenzen sollten durch ein Zertifikat dokumentiert werden.

2.2 Information und Schulung

- Die Schulung sollte folgende Inhalte umfassen:
- Informationen über die Explosionsgefahr von **BRENNBAREN KÄLTEMITTELEN**, um zu zeigen, dass entflammbare Stoffe bei unsachgemäßer Handhabung gefährlich sein können.
- Informationen über **POTENTIELLE ZÜNDQUELLEN**, insbesondere solche, die nicht offensichtlich sind, wie Feuerzeuge, Lichtschalter, Staubsauger, elektrische Heizgeräte.
- Informationen über die verschiedenen Sicherheitskonzepte: Belüftetes Gehäuse - (siehe Abschnitt GG.4) Die Sicherheit des Geräts hängt von der Belüftung des Gehäuses ab. Das Ausschalten des Geräts oder das Öffnen des Gehäuses hat einen erheblichen Einfluss auf die Sicherheit.

Es muss vorher für eine ausreichende Belüftung gesorgt werden. Informationen über Kältemittel-Detektoren: Funktionsprinzip, einschließlich der Einflüsse auf den Betrieb. Verfahren, wie ein Kältemittel-Detektor oder Teile davon auf sichere Weise repariert, überprüft oder ausgetauscht werden können. Verfahren, wie ein Kältemittel-Detektor bei Reparaturarbeiten an den kältemittelführenden Teilen deaktiviert werden kann.

Informationen über das Konzept der abgedichteten Komponenten und abgedichteten Gehäuse gemäß IEC 60079-15:2010.

Informationen über die richtigen Arbeitsverfahren

- a) Inbetriebnahme** - Vergewissern Sie sich, dass die Bodenfläche für die **KÜHLMITTELFÜLLUNG** ausreicht oder dass der Lüftungskanal richtig montiert ist.
- - Schließen Sie die Leitungen an und führen Sie eine Dichtheitsprüfung durch, bevor Sie das Kältemittel einfüllen.
 - Überprüfen Sie die Sicherheitsausrüstung vor der Inbetriebnahme.

- b) Wartung** Mobile Geräte müssen im Freien oder in einer Werkstatt repariert werden, die speziell für die Wartung von Geräten mit **ENTZÜNDBAREN KÄLTEMITTELEN** ausgerüstet ist.

- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung am Reparaturort.
- Beachten Sie, dass Fehlfunktionen des Geräts durch Kältemittelverlust verursacht werden können und ein Kältemittelleck möglich ist.
- Entladen Sie die Kondensatoren so, dass keine Funken entstehen. Das Standardverfahren zum Kurzschließen der Kondensator клемmen erzeugt normalerweise Funken.
- Versiegelte Gehäuse sorgfältig wieder zusammenbauen. Wenn die Dichtungen verschlissen sind, ersetzen Sie sie.
- Überprüfen Sie die Sicherheitsausrüstung vor der Inbetriebnahme.

c) Reparatur

- Mobile Geräte müssen im Freien oder in einer Werkstatt repariert werden, die speziell für die Wartung von Geräten mit **ENTZÜNDBAREN KÄLTEMITTELEN** ausgerüstet ist.
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung am Reparaturort.
- Beachten Sie, dass Fehlfunktionen des Geräts durch Kältemittelverlust verursacht werden können und ein Kältemittelleck möglich ist.
- Entladen Sie Kondensatoren so, dass keine Funken entstehen.
- Wenn Hartlötten erforderlich ist, sind die folgenden Verfahren in der nachstehenden Reihenfolge auszuführen:
 - Entfernen Sie das Kältemittel unter Beachtung der örtlichen und nationalen Vorschriften auf sichere Weise. Wenn die Rückgewinnung nicht durch nationale Vorschriften vorgeschrieben ist, lassen Sie das

Kältemittel ins Freie ab. Achten Sie darauf, dass das abgelassene Kältemittel keine Gefahr darstellt. Im Zweifelsfall sollte eine Person den Auslass beobachten. Achten Sie besonders darauf, dass abgelassenes Kältemittel nicht in das Gebäude zurückfließt;

- Spülen Sie den Kältemittelkreis mit sauerstofffreiem Stickstoff.
 - Entleeren Sie den Kältemittelkreislauf.
 - Spülen Sie den Kältemittelkreislauf 5 Minuten lang mit Stickstoff (nicht erforderlich bei A2L-Kältemitteln).
 - Erneut entleeren (nicht erforderlich für A2L-Kältemittel).
 - Zu ersetzende Teile durch Schneiden oder Löten entfernen.
- Spülen Sie die Lötstelle während des für die Reparatur erforderlichen Lötvorgangs mit Stickstoff.

Führen Sie vor dem Befüllen mit Kältemittel eine Dichtheitsprüfung durch.

d) Stilllegung

Wenn die Sicherheit bei der Außerbetriebnahme des Geräts gefährdet ist, muss die KÄLTEMITTELFÜLLUNG vor der Außerbetriebnahme entfernt werden.

- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung am Standort des Geräts.
- Beachten Sie, dass Fehlfunktionen des Geräts durch Kältemittelverlust verursacht werden können und ein Kältemittelleck möglich ist.
- Entladen Sie Kondensatoren so, dass keine Funken entstehen.
- Entfernen Sie das Kältemittel. Wenn die Wiederverwendung nicht durch nationale Vorschriften vorgeschrieben ist, lassen Sie das Kältemittel ins Freie ab. Achten Sie darauf, dass das abgelassene Kältemittel keine Gefahr darstellt.

Im Zweifelsfall sollte eine Person den Auslass beobachten. Achten Sie besonders darauf, dass das abgelassene Kältemittel nicht in das Gebäude zurückfließt.

- Wenn ENTZÜNDBARE KÄLTEMITTEL außer A2L-KÄLTEMITTEL verwendet werden,
- Entleeren Sie den Kältemittelkreislauf.
- Spülen Sie den Kältemittelkreislauf 5 Minuten lang mit Stickstoff.
- Erneut entleeren.
- Mit Stickstoff bis zum Atmosphärendruck auffüllen.
- Bringen Sie eine Beschriftung auf dem Gerät an, dass das Kältemittel entfernt wurde.

e) Entsorgung

- Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung des Arbeitsplatzes.
- Entfernen Sie das Kältemittel. Wenn die Rückgewinnung nicht durch nationale Vorschriften vorgeschrieben ist, lassen Sie das Kältemittel ins Freie ab. Achten Sie darauf, dass das abgelassene Kältemittel keine Gefahr darstellt. Im Zweifelsfall sollte eine Person den Auslass beobachten. Achten Sie besonders darauf, dass das abgelassene Kältemittel nicht in das Gebäude zurückfließt.

Wenn brennbare Kältemittel verwendet werden,

- Entleeren Sie den Kältemittelkreislauf.
- Spülen Sie den Kältemittelkreislauf mit sauerstofffreiem Stickstoff.
- Erneut entleeren. (nicht erforderlich für A2L-Kältemittel); und
- Kompressor ausschalten und Öl ablassen.

Schalten Sie den Kompressor aus und lassen Sie das Öl ab.

Kontrollen in der Umgebung

Vor Beginn der Arbeiten an Anlagen, die ENTZÜNDBARE KÄLTEMITTEL enthalten, sind Sicherheitsüberprüfungen erforderlich, um sicherzustellen, dass das Risiko einer Entzündung minimiert wird. Bei Reparaturen am KÄLTESYSTEM müssen die Punkte 1. bis 5. vor der Durchführung von Arbeiten am System abgeschlossen sein.

1. Arbeitsverfahren

Die Arbeiten müssen nach einem kontrollierten Verfahren durchgeführt werden, um das Risiko des Vorhandenseins von brennbaren Gasen oder Dämpfen während der Arbeiten zu minimieren.

2. Allgemeiner Arbeitsbereich

Das gesamte Wartungspersonal und andere Personen, die in der Nähe arbeiten, müssen über die Art der durchzuführenden Arbeiten unterrichtet werden. Arbeiten in beengten Räumen sind zu vermeiden.

3. Überprüfung auf Vorhandensein von Kältemittel

Der Bereich muss vor und während der Arbeiten mit einem geeigneten Kältemittel-Detektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass der Techniker über potenziell giftige oder entflammbare Gase informiert ist. Vergewissern Sie sich, dass die verwendeten Lecksuchgeräte für die Verwendung mit allen anwendbaren Kältemitteln geeignet sind, d. h. funkenfrei, ausreichend abgedichtet oder eigensicher.

4. Vorhandensein eines Feuerlöschers

Wenn heiße Arbeiten an der Kühleinrichtung oder an zugehörigen Teilen durchgeführt werden sollen, müssen geeignete Feuerlöschgeräte bereitstehen. Halten Sie einen Trockenpulver- oder CO₂-Feuerlöscher in der Nähe des Befüllbereichs bereit.

5. Keine Zündquellen

Personen, die Arbeiten an einem KÜHLSYSTEM durchführen, bei denen Rohrleitungen freigelegt werden, dürfen keine Zündquellen in einer Weise verwenden, die zu einer Brand- oder Explosionsgefahr führen kann. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Zigarettenrauch, müssen vom Ort der Installation, der Reparatur, des Ausbaus und der Entsorgung, wobei möglicherweise Kältemittel in den umgebenden Raum freigesetzt werden kann, ausreichend weit entfernt gehalten werden. Vor Beginn der Arbeiten ist der Bereich um das Gerät herum zu untersuchen, um sicherzustellen, dass keine Brand- oder Zündgefahren bestehen. Es müssen Rauchverbotschilder angebracht werden.

Kontrolle der Kühleinrichtungen.

Wenn elektrische Bauteile ausgetauscht werden, müssen sie für den Zweck geeignet sein und den richtigen Spezifikationen entsprechen. Die Wartungs- und Instandhaltungsrichtlinien des Herstellers sind stets zu befolgen.

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die technische Abteilung des Herstellers, um Hilfe zu erhalten.

Bei Installationen, in denen ENTZÜNDBARE KÄLTEMITTEL verwendet werden, sind die folgenden Kontrollen durchzuführen:

- die tatsächliche KÄLTEMITTELFÜLLUNG entspricht der Größe des Raums, in dem die kältemittelhaltigen Teile installiert sind;
- die Lüftungsanlagen und -auslässe funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht blockiert;

- Bei Verwendung eines indirekten Kühlkreislaufs ist der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kältemitteln zu überprüfen.
- die Kennzeichnung des Geräts ist weiterhin sichtbar und lesbar. Unleserliche Markierungen und Schilder müssen berichtigt werden; Kältemittelleitungen oder -bauteile werden an einer Stelle installiert, an der es unwahrscheinlich ist, dass sie Stoffen ausgesetzt sind, die kältemittelhaltige Bauteile angreifen können, es sei denn, die Bauteile sind aus Werkstoffen hergestellt, die von Natur aus korrosionsbeständig sind, oder sie sind in geeigneter Weise gegen eine solche Korrosion geschützt.

Kontrolle elektrischer Geräte

Zu den Reparatur- und Wartungsarbeiten an elektrischen Bauteilen gehören anfängliche Sicherheitsüberprüfungen und Inspektionsverfahren für die Bauteile. Liegt eine Störung vor, die die Sicherheit beeinträchtigen könnte, darf die Stromversorgung nicht angeschlossen werden, bevor nicht die Störung zufriedenstellend behoben ist. Wenn der Fehler nicht sofort behoben werden kann, der Betrieb jedoch fortgesetzt werden muss, ist eine angemessene vorübergehende Lösung zu finden. Dies ist dem Eigentümer des Geräts zu melden, damit alle Beteiligten informiert sind.

Zu den ersten Sicherheitskontrollen gehören: • dass Kondensatoren entladen sind: Dies muss auf sichere Weise erfolgen, um die Möglichkeit einer Funkenbildung zu vermeiden; dass beim Befüllen, Wiederherstellen oder Spülen des Systems keine stromführenden elektrischen Komponenten und Leitungen freiliegen; die Kontinuität der Erdungsverbindung gewährleistet ist.

Reparaturen an versiegelten Bauteilen - Bei Reparaturen an versiegelten Bauteilen sind vor dem Entfernen von versiegelten Abdeckungen usw. alle Stromversorgungen von den Geräten, an denen gearbeitet wird, zu trennen. Wenn es unbedingt erforderlich ist, dass die Geräte während der Wartung mit Strom versorgt werden, muss an der kritischsten Stelle eine ständig funktionierende Leckanzeige angebracht werden, um vor einer potenziell gefährlichen Situation zu warnen.

Um sicherzustellen, dass bei Arbeiten an elektrischen Bauteilen das Gehäuse nicht so verändert wird, dass das Schutzniveau beeinträchtigt wird, ist besonders auf Folgendes zu achten: Schäden an Kabeln, eine zu große Anzahl von Anschlüssen, nicht den Originalspezifikationen entsprechende Klemmen, beschädigte Dichtungen, falsch angebrachte Verschraubungen usw.

Reparatur an eigensicheren Komponenten

Legen Sie keine dauerhaften induktiven oder kapazitiven Lasten an den Stromkreis an, ohne sicherzustellen, dass diese die für das verwendete Gerät zulässige Spannung und den zulässigen Strom nicht überschreiten.

Eigensichere Bauteile sind die einzigen, an denen unter Spannung gearbeitet werden kann, wenn eine entflammare Atmosphäre vorhanden ist. Das Prüfgerät muss die richtige Nennleistung haben. Ersetzen Sie Bauteile nur durch vom Hersteller angegebene Teile. Andere Teile können dazu führen, dass sich das Kältemittel bei einem Leck in der Atmosphäre entzündet.

HINWEIS Die Verwendung von Silikondichtmitteln kann die Wirksamkeit einiger Arten von Lecksuchgeräten beeinträchtigen. Bei

eigensicheren Komponenten ist vor der Arbeit an ihnen keine Isolierung erforderlich.

Verkabelung

Vergewissern Sie sich, dass die Verkabelung nicht durch Abnutzung, Korrosion, übermäßigen Druck, Vibrationen, scharfe Kanten oder andere negative Umwelteinflüsse beeinträchtigt wird. Bei der Prüfung sind auch die Auswirkungen der Alterung oder ständiger Vibrationen durch Quellen wie Kompressoren oder Ventilatoren zu berücksichtigen.

Nachweis von brennbaren Kältemitteln

Unter keinen Umständen dürfen bei der Suche nach Kältemittel-leckagen oder deren Aufspüren potentielle Zündquellen verwendet werden. Ein Halogenidbrenner (oder ein anderer Detektor mit offener Flamme) darf nicht verwendet werden. Die folgenden Lecksuchmethoden werden für alle Kältemittelsysteme als akzeptabel angesehen.

Elektronische Lecksuchgeräte können zum Aufspüren von Kältemittel-lecks verwendet werden, aber im Fall von brennbaren Kältemitteln ist die Empfindlichkeit möglicherweise nicht ausreichend oder muss neu kalibriert werden.

(Detektionsgeräte müssen in einem kältemittelfreien Bereich kalibriert werden). Stellen Sie sicher, dass der Detektor keine potenzielle Zündquelle darstellt und für das verwendete Kältemittel geeignet ist. Die Lecksuchgeräte sind auf einen Prozentsatz der LFL des Kältemittels einzustellen und auf das verwendete Kältemittel zu kalibrieren, und der entsprechende Gasanteil (höchstens 25 %) ist zu bestätigen.

HINWEIS Beispiele für Lecksuchflüssigkeiten sind

- **Blasen-Methode,**
- **fluoreszierende Mittel.**

Bei Verdacht auf ein Leck müssen alle offenen Flammen entfernt/ge-löscht werden.

Wird ein Kältemittelleck festgestellt, das ein Hartlöten erforderlich macht, muss das gesamte Kältemittel aus dem System entfernt oder (durch Absperrventile) in einem von der Leckstelle entfernten Teil des Systems isoliert werden. Die Entfernung des Kältemittels muss gemäß Abschnitt DD.9 erfolgen.

Befüllverfahren

Zusätzlich zu den herkömmlichen Befüllverfahren sind die folgenden Anforderungen zu erfüllen. •Achten Sie darauf, dass es bei der Verwendung von Befüllvorrichtungen nicht zu einer Verunreinigung unterschiedlicher Kältemittel kommt. Schläuche und Leitungen müssen so kurz wie möglich sein, um die darin enthaltene Kältemittelmenge zu minimieren. •Die Gasflaschen sind entsprechend den Anweisungen in einem geeigneten Ort aufzubewahren.

- Vergewissern Sie sich, dass das KÜHLSYSTEM geerdet ist, bevor Sie Kältemittel in das System einfüllen.
- Kennzeichnen Sie das System, wenn der Befüllvorgang abgeschlossen ist (falls noch nicht geschehen).
- Es ist unbedingt darauf zu achten, dass das KÜHLSYSTEM nicht überfüllt wird.

Stilllegung

Vor der Durchführung dieses Verfahrens ist es wichtig, dass der Techniker mit der Anlage und allen Einzelheiten vertraut ist. Es wird empfohlen, alle Kältemittel sicher zurückzugewinnen. Vor der Durchführung der Maßnahme ist eine Öl- und Kältemittelprobe zu entnehmen, falls vor der Wiederverwendung des zurückgewonnenen Kältemittels eine Analyse erforderlich ist. Es ist unbedingt erforderlich, dass vor Beginn der Arbeit Strom verfügbar ist.

- a) Machen Sie sich mit dem Gerät und seiner Bedienung vertraut.
- b) Isolieren Sie das System elektrisch.

Vergewissern Sie sich vor der Durchführung des Verfahrens, dass:

- bei Bedarf mechanische Handhabungsgeräte für die Handhabung von Kältemittelflaschen zur Verfügung stehen;
- alle persönlichen Schutzausrüstungen vorhanden sind und korrekt verwendet werden;
- die Rückgewinnung jederzeit von einer kompetenten Person überwacht wird;
- die Rückgewinnungsgeräte und -flaschen den entsprechenden Normen entsprechen.

d) Kältemittelsystem abpumpen, falls möglich.

e) Wenn ein Vakuum nicht möglich ist, sehen Sie einen Verteiler vor, damit das Kältemittel aus verschiedenen Teilen des Systems entfernt werden kann.

f) Vergewissern Sie sich, dass die Flasche auf der Waage liegt, bevor die Rückgewinnung erfolgt.

g) Starten Sie das Rückgewinnungsgerät und arbeiten Sie gemäß den Anweisungen.

h) Die Flaschen dürfen nicht überfüllt werden (nicht mehr als 80 % des Volumens der Flüssigkeitsfüllung).

i) Der maximale Betriebsdruck der Flasche darf nicht überschritten werden, auch nicht vorübergehend.

j) Wenn die Flaschen ordnungsgemäß befüllt und der Prozess abgeschlossen ist, muss sichergestellt werden, dass die Flaschen und die Ausrüstung unverzüglich vom Standort entfernt und alle Absperrventile am Gerät geschlossen werden.

k) Zurückgewonnenes Kältemittel darf erst dann in ein anderes Kältemittelsystem eingefüllt werden, wenn es gereinigt und überprüft wurde.

Kennzeichnung

Die Geräte sind mit einer Kennzeichnung zu versehen, aus der hervorgeht, dass sie außer Betrieb genommen und das Kältemittel entleert wurde.

Die Kennzeichnung muss datiert und unterzeichnet sein.

Bei Geräten, die ENTZÜNDBARE KÄLTEMITTEL enthalten, ist darauf zu achten, dass die Geräte mit einer Kennzeichnung versehen sind, auf der angegeben ist, dass das Gerät ENTZÜNDBARE KÄLTEMITTEL enthält.

Rückgewinnung

Bei der Entnahme von Kältemittel aus einer Anlage, sei es zu Wartungszwecken oder zur Außerbetriebnahme, wird empfohlen, das gesamte Kältemittel sicher zu entfernen.

Achten Sie beim Umfüllen von Kältemittel in Flaschen darauf, dass nur geeignete Kältemittel-Rückgewinnungsflaschen verwendet werden. Vergewissern Sie sich, dass die richtige Anzahl von Flaschen zur Aufnahme der gesamten Systemfüllung vorhanden ist. Alle zu verwendenden Flaschen sind für das zurückgewonnene Kältemittel bestimmt

und für dieses Kältemittel gekennzeichnet (d.h. spezielle Flaschen für die Rückgewinnung von Kältemittel). Die Zylinder müssen mit einem Druckbegrenzungsventil und zugehörigen Absperrventilen in einwandfreiem Zustand ausgestattet sein. Leere Rückgewinnungsflaschen werden vor der Rückgewinnung entleert und, wenn möglich, gekühlt. Die Rückgewinnungsausrüstung muss in einwandfreiem Zustand und mit einer Anleitung für die vorhandene Anlage versehen sein und sich für die Rückgewinnung des entzündbaren Kältemittels eignen. Im Zweifelsfall muss der Hersteller konsultiert werden. Darüber hinaus muss eine geeichte und funktionstüchtige Waage vorhanden sein. Die Schläuche müssen vollständig mit dichten Trennkupplungen versehen und in gutem Zustand sein. Das zurückgewonnene Kältemittel ist gemäß den örtlichen Vorschriften in der richtigen Rückgewinnungsflasche zu verarbeiten, und es ist ein entsprechender Abfallübernahmeschein auszustellen. Vermischen Sie keine Kältemittel in Rückgewinnungsanlagen und insbesondere nicht in Flaschen.

Wenn Kompressoren oder Kompressoröle entfernt werden sollen, muss sichergestellt werden, dass sie bis zu einem akzeptablen Niveau entleert wurden, um sicherzustellen, dass kein brennbares Kältemittel im Schmiermittel verbleibt. Das Kompressorgehäuse darf nicht durch eine offene Flamme oder andere Zündquellen erhitzt werden, um diesen Prozess zu beschleunigen. Wenn Öl aus einem System abgelassen wird, muss dies auf sichere Weise geschehen.

3. Transport, Kennzeichnung und Lagerung

3.1. Transport

Es wird darauf hingewiesen, dass für Geräte, die brennbare Gase enthalten, zusätzliche Transportvorschriften gelten können.

Die maximale Anzahl der Geräte bzw. die Konfiguration der Geräte, die zusammen transportiert werden dürfen, richten sich nach den geltenden Transportvorschriften.

3.2. Kennzeichnung

Schilder für ähnliche Geräte, die in einem Arbeitsbereich verwendet werden, sind in der Regel in örtlichen Vorschriften geregelt und geben die Mindestanforderungen für die Bereitstellung von Sicherheits- und/oder Gesundheitsschutzschildern für einen Arbeitsort an.

Alle erforderlichen Schilder müssen instand gehalten werden und die Arbeitgeber müssen sicherstellen, dass die Arbeitnehmer eine angemessene und ausreichende Unterweisung und Schulung über die Bedeutung der entsprechenden Sicherheitsschilder und die im Zusammenhang mit diesen Schildern zu ergreifenden Maßnahmen erhalten. Die Wirksamkeit von Schildern sollte nicht durch zu viele Schilder, die nebeneinander angebracht sind, beeinträchtigt werden.

Alle verwendeten Piktogramme sollten so einfach wie möglich sein und nur wesentliche Details enthalten.

3.3. Lagerung

Die Lagerung des Geräts muss gemäß den geltenden Vorschriften oder Anweisungen erfolgen, je nachdem, welche strenger sind.

Lagerung von verpackten (unverkauften) Geräten

Der Schutz der Lagerverpackung sollte so beschaffen sein, dass eine mechanische Beschädigung der Ausrüstung im Inneren der Verpackung nicht zu einem Auslaufen der KÄLTEMITTELFÜLLUNG führt. Die maximale Anzahl der Geräte, die zusammen gelagert werden dürfen, wird durch die örtlichen Vorschriften festgelegt.



INHOUDSOPGAVE

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES	3
SPECIFICATIES, FUNCTIES VAN HET BEDIENINGSPANEEL	4-5
ALGEMEEN ADVIES VOOR GEBRUIK	6
BESCHRIJVING VAN DE BUITENKANT	6
MODUSWISSELMETHODE	6
HOE DE 'UIT'-TIMER INSTELLEN	7
TEMPERATUURREGELING	7
SELECTIE	8
'FOOT'- EN WAARSCHUWINGSINDICATOREN	8
PROBLEEMOPLOSSING	9
REINIGING EN ONDERHOUD	10
MOBIELE APPLICATIE GEBRUIKEN	11
BEDRADINGSSHEMA	14
INSTALLATIE-, ONDERHOUDS- EN BEDIENINGSHANDLEIDING	15

Bedankt voor de aankoop van dit apparaat.

Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.

- De volgende instructies zijn bedoeld om de veiligheid van de gebruiker te waarborgen en lichamelijk letsel of materiële schade te voorkomen. Lees deze instructies zorgvuldig door en volg alle instructies op. Deze instructies bestaan uit twee delen: **WAARSCHUWING** en **VOORZORGSMAATREGELEN**.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen.
- Kinderen onder toezicht mogen niet met het apparaat spelen.

► Het is van essentieel belang dat u de 'VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES' zorgvuldig leest voor gebruik en deze te allen tijde opvolgt.

► Bewaar deze handleiding bij de hand voor raadpleging.



► Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik op het nominale voltage.

► Wij streven naar voortdurende verbetering van onze producten. De inhoud (kenmerken en specificaties) van deze handleiding kan daarom zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

De inhoud van deze handleiding, inclusief de specificaties en het ontwerp van de producten, kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING Bewaar deze handleiding op een zichtbare plaats in de buurt van het apparaat, zodat u deze gemakkelijk kunt raadplegen.

SYMBOLEN:  U MOET  U MAG NIET.

-  Gebruik een stroomonderbreker die geschikt is voor het vermogen.
(Dit kan brand en elektrische schokken veroorzaken)
-  Koppel het apparaat los voordat u het reinigt.
(Anders bestaat er gevaar voor elektrische schokken)
-  Gebruik geen beschadigde stroomkabel.
(Kortsluiting, brand of schokgevaar)
-  Gebruik geen verlengsnoer, tenzij dit van het goed-gekeurde type is. (Risico op brand en/of elektrische schokken)
-  Plaats niets op het apparaat.
(Dit kan elektrische schokken, storingen of letsel veroorzaken)
-  Knik of buig de stroomkabel niet en leg er geen gewicht op. (De isolatie kan beschadigd raken, wat brand of elektrische schokken kan veroorzaken)
-  Controleer het bedieningspaneel nadat u eerst de stroomonderbreker hebt uitgeschakeld.
(Risico op elektrische schokken en/of storingen)
-  Gebruik dit apparaat niet op onstabiele of hellende oppervlakken. Gebruik het apparaat altijd op een stevige, vlakke vloer. (Risico op vallen, wat letsel, brand of storingen kan veroorzaken)

WAARSCHUWING

-  Plaats dit apparaat niet op een oneffen, onstabiele of hellende ondergrond. (Dit kan storingen veroorzaken)
-  Bewaar dit apparaat op een droge, koele plaats.
(Om corrosie en storingen te voorkomen)
-  Als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt of als er onweer is, moet u altijd de stekker uit het stopcontact halen.
(Om het risico op elektrische schokken, kortsluiting of brand te voorkomen)
-  Spuit geen water op dit apparaat en gebruik geen oplosmiddelen zoals benzeen, thinner of alcohol voor het reinigen. (Er bestaat gevaar voor elektrische schokken en/of kortsluiting)
-  Ontworpen voor gebruik binnenshuis.

INSTALLATIE

WAARSCHUWINGEN MET BETREKKING TOT DE JUISTE PLAATS VOOR INSTALLATIE

WAARSCHUWING

Gebruik het apparaat niet in explosieve omgevingen of in ruimtes waar brandbare gassen kunnen ontsnappen.

Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar het kan worden blootgesteld aan regen of water.

Gebruik het apparaat niet in een corrosieve omgeving.

Installeer het apparaat niet op een oneffen of hellend oppervlak. Het apparaat kan weggrollen of omvallen, zelfs als de wielletjes in de vergrendelde stand staan.

HET APPARAAT VERPLAATSEN

Ontgrendel de zwenkwielen, duw het apparaat naar een vlakke ondergrond en zet de remmen van de zwenkwielen in de vergrendelde stand.

HET APPARAAT AANSLUITEN

Controleer de stekker en het oppervlak van de stekker op stof/vuil. Verwijder stof en/of vuil met een schone, droge doek.

Controleer het netsnoer, de stekker en de stekkerpennen op beschadigingen of overbelasting.

Als u schade of overbelasting constateert, neem dan contact op met een gekwalificeerde reparateur of een gekwalificeerde elektricien voor vervanging of reparatie van het netsnoer, de stekker of de stekkerpennen.

WAARSCHUWING

Als het netsnoer of de stekker beschadigd is, mag reparatie alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd elektrotechnisch personeel.

WAARSCHUWING

Sluit het netsnoer niet aan of koppel het niet los en probeer geen knoppen te bedienen met natte handen. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.



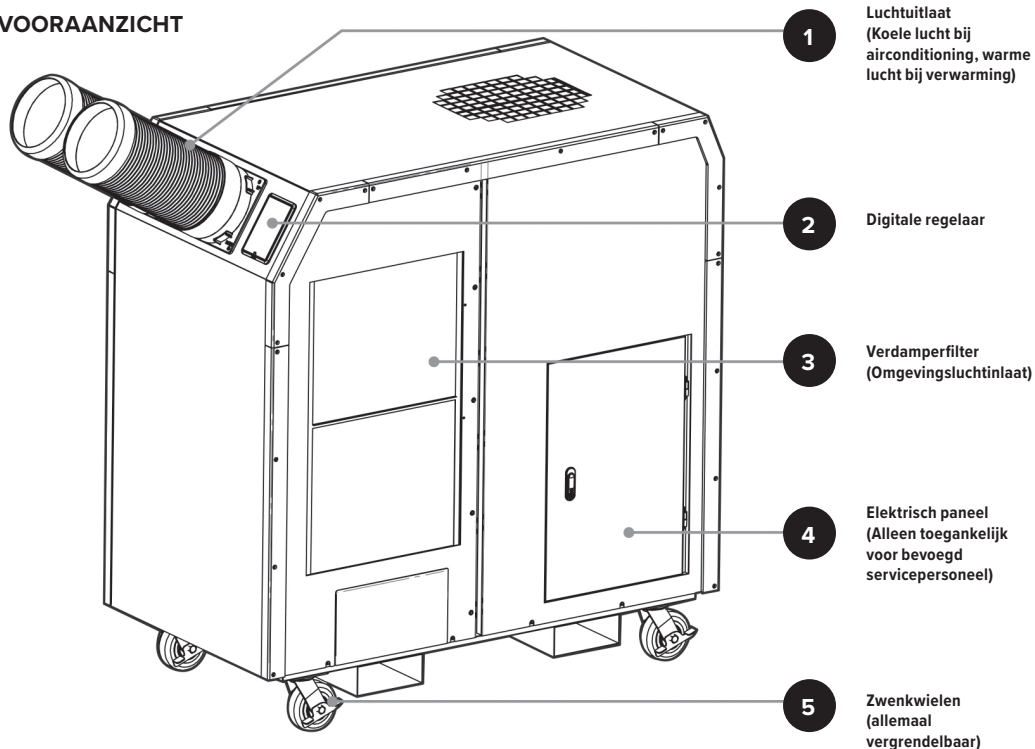
MOBIELE WARMTEPOMP

TECHNISCHE INFORMATIE REXNORDIC HP-60

Koel-/verwarmingscapaciteit	Btu/h	60,000	Gewicht	kg	296
	W	17,600		Geluidsniveau	dB
Elektrische aansluiting		380V 50Hz 3Ph	Bedrijfsomstandigheden		
Stroomverbruik	kW	Koeling 8,8			Verwarming 5 ~ 27°C (50 ~ 60%)
	kW	Verwarming 8,4			Ontvochtiging 18 ~ 45°C (40 ~ 60%)
	A	Max. 14,8	Netsnoer		Stekker (5 m)
Ontvochtiging	l/h	Max. 8,2	Zekering		250 V~, 10 A
	l/h	Nom. 7,8		Statische druk	inH2O
Koelmiddel	kg	R-454C (3.430)			Pa
Afmetingen (B x D x H)	cm	74 x 138 x 146			

BESCHRIJVING BUITENKANT

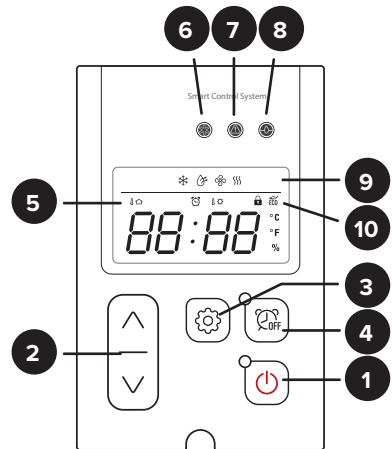
VOORAANZICHT





FUNCTIES VAN HET BEDIENINGSPANEEL

1	Voeding	Gebruik om in/uit te schakelen.
2	▼▲ Knop	Verhoogt of verlaagt de ingestelde temperatuur of de slaapstand (uit) tijd.
43	Modus	Gebruik om de modus Koelen / Ontvochtigen / Ventilieren / Verwarmen / Auto te selecteren
4	Uitschakeltimer	U kunt de tijd instellen waarop het apparaat moet worden uitgeschakeld. U kunt 0~24 uur. De tijdsintervallen zijn 30 minuten, tot 10 uur en vervolgens 1 uur tussen 10 en 24 uur.
5	Ruimte	Als het LCD-scherm is ingeschakeld, geeft de weergegeven temperatuur de kamertemperatuur aan.
6	Comp	Wanneer de compressor in werking is, brandt de LED.
7	Fout	Foutsignaal.
8	Controle	Als het waterreservoir vol is of de afvoertank moet worden gecontroleerd, brandt de LED.
9	Display	Geef de kamertemperatuur weer, en ook de ingestelde temperatuur en slaaptijd indien deze zijn ingesteld.
10	ECO	Wanneer de compressor niet werkt, brandt het LED-lampje. De ventilator werkt niet of draait op zeer lage snelheid.



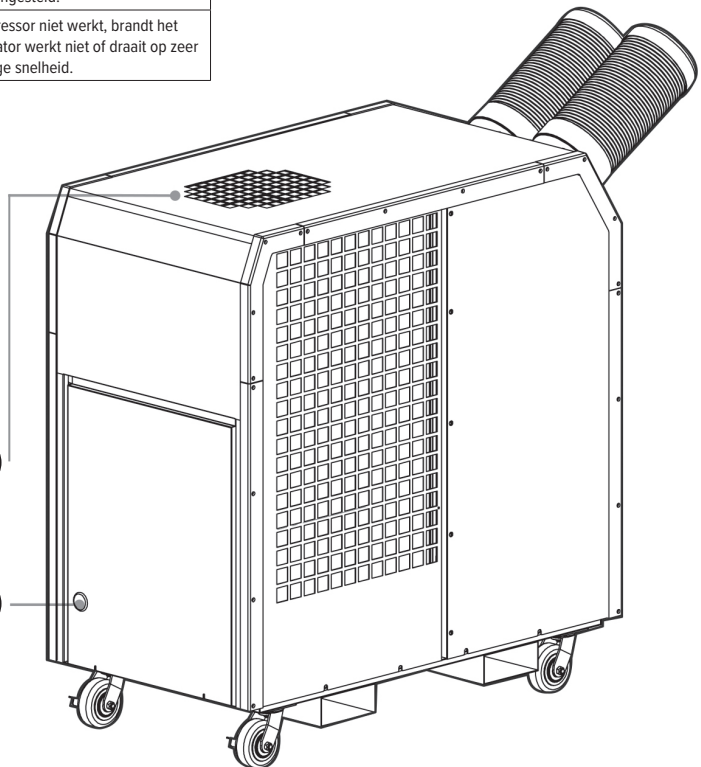
BESCHRIJVING BUITENKANT ACHTER- EN ZIJAAZICHT

Afvoerlucht /
 koude luchtuitlaat

1

Stroomtoevoer

2



ALGEMEEN ADVIES VOOR GEBRUIK

- Zorg voor een veilige locatie voor het apparaat.
- Zorg ervoor dat de vloer of grond glad en vlak is.
- Zorg voor minimaal 50 cm ruimte aan de zijkant van het apparaat.
- Vergrendel de zwenkwielen wanneer het apparaat op zijn plaats staat om weggrollen te voorkomen.
- Gebruik het apparaat nooit bij een helling van meer dan 2°.
- Als u een condensaatpomp gebruikt, sluit u deze aan op de behuizing in de condensaatbak.
- U moet de standaard netsnoer aansluiten.

Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze door een onderhoudsmonteur of een gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaar te voorkomen.

VOOR MAXIMALE EFFICIËNTIE

- Gebruik in luchtdichte ruimtes verticale afvoer naar het plafond.
- Leid de afvoer indien mogelijk via een raam of deur naar buiten. Houd er rekening mee dat het apparaat luchttoevoer naar de ruimte nodig heeft.
- Zorg voor een nominale stroomvoorziening.

MODUSWISSELMETHODE



KOELMODUS

Als u op de knop 'Mode' drukt het 'koelsymbool' wordt weergegeven.



ONTVOCHTIGINGSMODUS

Als u op de knop 'Mode' drukt terwijl de 'koeling' in werking is, wordt het 'ontvochtigingssymbool' weergegeven.



VENTILATORMODUS

Als u op de knop 'Mode' drukt terwijl de 'Ontvochtigen' is ingeschakeld, wordt het 'ventilatorsymbool' weergegeven.



VERWARMINGSMODUS

Als u op de knop 'Mode' drukt terwijl de 'ventilator' in werking is, wordt het 'verwarmingssymbool' weergegeven.



AUTOMATISCHE MODUS

Als u op de knop 'Mode' drukt terwijl de 'verwarming' in werking is, wordt 'AUTO' weergegeven.



COOLING



DEHUMIDIFICATION



FAN



HEATING



AUTO



Afgedankte elektrische en elektronische producten moeten gescheiden van het normale huishoudelijk afval worden afgevoerd. Wanneer u dergelijke producten weggooit, dient u deze te recyclen waar daarvoor voorzieningen aanwezig zijn. Volg de aanwijzingen van uw lokale overheid en/of vraag advies aan de winkel waar u het product hebt gekocht.

Afgedankte elektrische en elektronische apparaten moeten gescheiden van het huishoudelijk afval worden afgevoerd.

HOE DE 'UIT'-TIMER INSTELLEN

Met deze functie kunt u instellen hoe lang u het apparaat wilt laten werken.

1 STAP 1



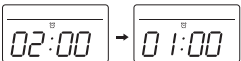
Druk tijdens het gebruik van het apparaat op de knop 'Off Timer' en stel de gewenste tijd in door op **▲** of **▼**. Elke keer dat u op de knop drukt, wordt de 'uitschakeltijd' met 30 minuten verlengd. tot 10 uur en 1 uur tot 24 uur. Op het display wordt 0,5 weergegeven voor 30 minuten en 1 voor een uur. Na anderhalf uur wordt 1,5 weergegeven.

2 STAP 2



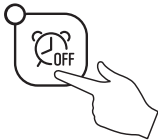
Wanneer u klaar bent met het instellen van de tijdsduur, gaat het lampje 'Off Timer' branden, wat aangeeft dat het apparaat in de slaapstand (Off Timer) staat.

3 STAP 3



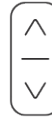
Als u tijdens het gebruik op de knop 'Off Timer' drukt, wordt de resterende tijd weergegeven.

ANNULER



Om de 'Off Timer' te annuleren, houdt u de knop 'Off Timer' 1 seconde ingedrukt. De timer wordt dan automatisch uitgeschakeld.

TEMPERATUUREGELING



- Wanneer u het apparaat inschakelt, wordt de ingestelde temperatuur weergegeven.
- U kunt de ingestelde temperatuur wijzigen.

WEERGAVE KAMERTEMPERATUURBEREIK EN INSTELBEREIK

KOELMODUS

MODUS	WEERGA-VEBEREIK	INSTEL-LINGSBE-REIK
Ruimte	0°C ~ 60°C	18°C ~ 30°C
Spot		1°C ~ 30°C

De koeling werkt wanneer de kamertemperatuur hoger is dan de ingestelde temperatuur.

De koeling stopt wanneer de kamertemperatuur lager is dan de ingestelde temperatuur.

VERWARMINGSMODUS

MODUS	WEERGA-VEBEREIK	INSTEL-LINGSBE-REIK
Ruimte	0°C ~ 60°C	8°C ~ 27°C

De verwarming werkt wanneer de kamertemperatuur lager is dan de ingestelde temperatuur.

De verwarming stopt wanneer de kamertemperatuur hoger is dan de ingestelde temperatuur.

AUTO-MODUS

MODUS	WEERGA-VEBEREIK	INSTEL-LINGSBE-REIK
Ruimte	0°C ~ 60°C	18°C ~ 27°C

Wanneer de kamertemperatuur hoger is dan de ingestelde temperatuur, werkt de koeling en wanneer de kamertemperatuur lager is dan de ingestelde temperatuur, wordt automatisch verwarmd.

SELECTIE

SPOT- OF RUIMTEMODUS



Om de temperatuur van de hele kamer te wijzigen, selecteert u 'Ruimtemodus'. Voor gerichte koeling van machines, servers of personen enz. selecteert u 'Spotmodus'. Alleen van toepassing in de koelmodus.

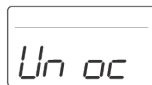
- Als u de kamertemperatuur wilt zien, wanneer het apparaat in werking is, drukt u op 'mode' en '▼' gedurende 3 seconden.

- Het lampje op de 'Room LED' gaat branden wanneer de kamer is ingesteld.

VERGRENDELLEN OF ONTGRENDELLEN

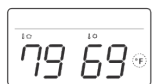


- Als u '▼' 5 seconden ingedrukt houdt terwijl het apparaat uitgeschakeld is, kunt u de modus 'LOCK, UNLOCK' bedienen



- U kunt 'UNLOCK' of 'LOCK' instellen door op de '▲' ingedrukt.

TEMPERATUUR-EENHEID



- Als u de temperatuureenheid °C ↔ °F wilt wijzigen, wanneer het apparaat is uitgeschakeld, drukt u '▼' en '▲' gedurende 3 seconden ingedrukt

ECO-MODUS



- Als u '▲' indrukt wanneer het apparaat is uitgeschakeld, kunt u de 'ECO'-modus regelen.









- U kunt kiezen om de ventilator niet te laten draaien of op zeer lage snelheid te laten draaien.

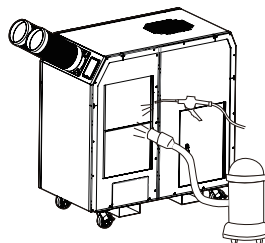
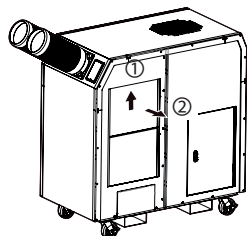
'FOUT'- EN WAARSCHUWINGSINDICATOREN

FOUTCODE	PROBLEEM	OORZAAK
	Hoge druk	Verstopt COND-filter. Verstopte/geknikte afvoerleiding. Omgevingstemperatuur is te hoog.
CORRECTIEVE MAATREGEL Reinig het COND-filter. Zorg ervoor dat het uitlaatkanaal niet geblokkeerd/geknikt is. Gebruik de airconditioning niet als de omgevingstemperatuur hoger is dan.		
	Lage druk	Controleer de elektriciteit. Er kan te weinig of geen koelmiddel aanwezig zijn.
CORRECTIEVE MAATREGELN Controleer de stroomvoorziening (spanning/stroomsterkte). Controleer het koelmiddelpil en controleer op koelmiddellekkage. Reinig het filter en de spoel. Controleer het verdampingsfilter. Controleer de verdamperspiraal.		
	AF1-sensor	Als de AF1-sensor is kortgesloten of onderbroken, wordt 'E3 A1' weergegeven en gaat het 'Fout'-lampje branden.
CORRECTIEVE MAATREGEL Vervang de AF1-sensor.		
	RT-sensor	Als de RT-sensor is kortgesloten of onderbroken, wordt 'E3 rt' weergegeven en gaat het 'Fout'-lampje branden.
CORRECTIEVE MAATREGEL Vervang de RT-sensor in de digitale controller.		
	OT-sensor	Als de OT-sensor kortgesloten of onderbroken is, wordt 'E3 Ot' weergegeven en gaat het 'Fout'-lampje branden.
CORRECTIEVE MAATREGEL Vervang de OT-sensor.		

'FOUT'- EN WAARSCHUWINGSINDICATOREN
PROBLEEMOPLOSSING

FOUTCODE	PROBLEEM	OORZAAK
	AF2-sensor	Als de AF2-sensor is kortgesloten of onderbroken, wordt 'E3 A2' weergegeven en gaat het 'Fout'-lampje branden.
CORRECTIEVE MAATREGEL Vervang de AF2-sensor.		
	BLDC-motor	Als de BLDC-motor niet werkt, wordt 'E5' weergegeven en gaat het 'Error'-lampje branden
CORRECTIEVE MAATREGEL Controleer of vervang de BLDC-motor		
	Water vol	De watertank is vol.
CORRECTIEVE MAATREGEL Leeg de watertank		
	Controleer de condensaatpomp	Condensaatpomp werkt niet
CORRECTIEVE MAATREGEL De pomp moet op het riool zijn aangesloten.		
	Antivriesalarm	De verdamper is onder -2 °C omdat hij wordt gebruikt in een ruimte met een lage omgevingstemperatuur.
CORRECTIEVE MAATREGEL Gebruik het apparaat niet bij een omgevingstemperatuur lager dan 18 °C. Controleer het koelmiddelpeil.		
	Fasevolgordealarm	
CORRECTIEVE MAATREGEL Als foutmelding rP verschijnt, controleer/wijzig de fasevolgorde op de hoofdverbinding.		

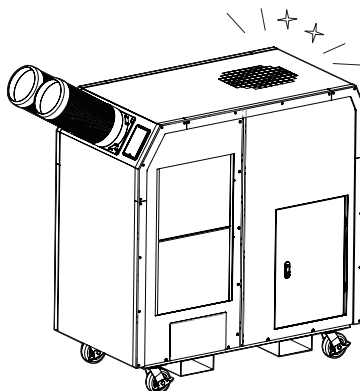
PROBLEEM	CONTROLE	OPLOSSING
NIET WERKT	Voedingskabel correct aangesloten.	Sluit de kabel correct aan.
	Aan/uit-knop staat op 'UIT'.	Druk op de AAN/UIT-knop om het apparaat in te schakelen.
	Zekering (voeding) doorgebrand.	Vervang de zekering in het paneel.
	Stroomonderbreker op schakelbord is geactiveerd.	Controleer het laadvermogen en reset.
SLECHT KOELING	Omgevingstemperatuur te hoog.	Controleer het bedrijfstemperatuurbereik.
	Filter verstopt met stof.	Reinig het filter.
	Stof in warmtewisselaar.	Reinig de warmtewisselaar.
	Obstakel aan de inlaatzijde.	Verwijder en zorg voor 50 cm vrije ruimte.

REINIGING EN ONDERHOUD**REINIGEN VAN DE LUCHTFILTERS**

1 Om de filters te verwijderen, schuif ze een beetje omhoog **1** en trek ze naar u toe **2**.

2 Reinig de filters met water of perslucht.

3 Reinig de verdamper en condensor met een stofzuiger of perslucht.

**ONDERHOUD**

1 Na het reinigen de binnenkant van de unit door de 'ventilatiestand' in te schakelen.

2 Zet het bedieningspaneel op 'UIT' en, en haal de stekker uit het stopcontact. Rol de kabel op en berg deze netjes op.

3 Houd het apparaat op de juiste wijze afgedekt om schade door vocht, vochtigheid en stof.

MOBIELE APPLICATIE GEBRUIKEN

APPLICATIE INSTALLEREN

- 1 Start Google Play of App Store
- 2 Zoek de Rex Nordic-app
- 3 Installeer de applicatie



REGISTREER ALS GEBRUIKER VOOR DE TOEPASSING

REXNORDIC
rexnordic.com

Sign In

E-mail

Password

[Forgot Password](#) | [Join](#)

- 1 Druk op het inlogscherf om de knop JOIN om een nieuwe gebruikersregistratie te starten. Als u al een Rex Nordic-account hebt, logt u in met uw e-mailadres en wachtwoord.

Join

E-mail

Password

Confirm Password

- 2 Voer uw e-mailadres en gewenste wachtwoord twee keer in en klik op de knop JOIN.

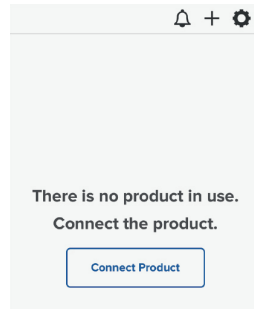
REXNORDIC
rexnordic.com

Waiting for your **E-mail Authentication.**

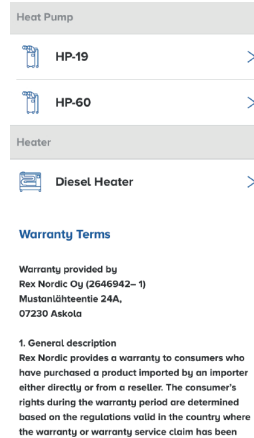
Please check your E-mail.

- 3 Controleer uw e-mailbox en bevestig uw e-mailadres door op de knop/link in uw e-mail te klikken.

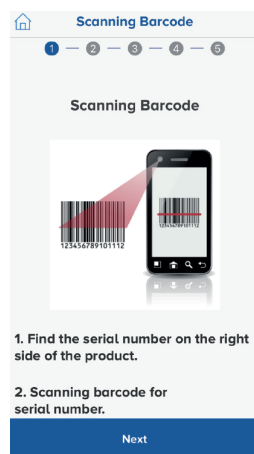
VERWARMING AANSLUITEN OP TOEPASSING



- 1 Druk op de knop CONNECT PRODUCT om het verbindingsproces te starten.



- 2 Kies Air Conditioner uit de productopties.



- 3 Lees alle servicevoorwaarden en accepteer deze door op de knop ACCEPT te klikken.

- 4 Zoek het serienummer aan de rechterkant van de warmtepomp. Scan de barcode met uw camera om de barcode te lezen. Druk op MANUAL om het serienummer handmatig in te voeren.

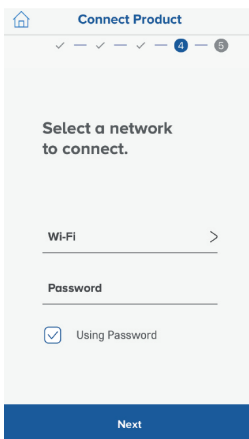
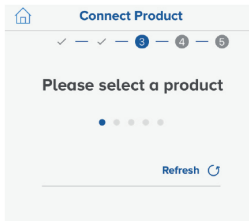
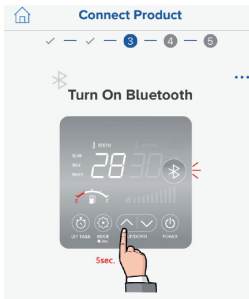
MOBIELE APPLICATIE GEBRUIKEN

DE WARMTEPOMP AANSLUITEN OP DE APP

Activate 3 years guarantee!
The official importer Rex Nordic Oy grants a 3 year guarantee for products imported by Rex Nordic Oy. For getting the 3 years guarantee, you need to activate your product in 3 weeks from purchase date. The guarantee activation needs to be done with this electronic form.

Company

First name *



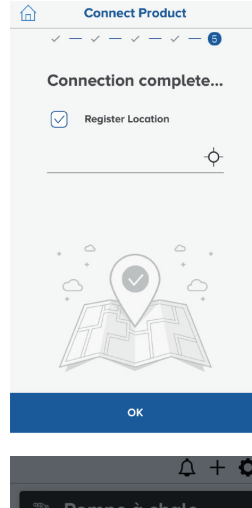
5 Vul het Rex Nordic 3 jaar garantieformulier in. Vergeet niet alle informatie in te vullen.

6 Schakel de HEATPUMP uit en druk 5 seconden lang op de knop omhoog + de knop Timer. Dan knippert het bluetooth-pictogram. Druk op de NEXT-knop in de toepassing.

7 Kies het product dat u wilt aansluiten uit de Bluetooth-lijst.

8 Kies uw wifi-netwerk door op de wifi-selectie te drukken. Vul na het kiezen van je Wi-Fi het juiste Wi-Fi wachtwoord in het wachtwoordveld in. Druk op NEXT om je verwarming te verbinden met je eigen Wi-Fi.

DE WARMTEPOMP AANSLUITEN OP DE APP



9 Druk op de locatiecursor om locatiegegevens aan de applicatie door te geven. Als u de locatie van uw HP niet wilt registreren, schakelt u het selectievakje voor locatie registreren uit.

TIPS VOOR HET GEBRUIK VAN DE MOBIELE APP

• U kunt het scherm vernieuwen door met één vinger naar beneden te vegen.

• Wanneer de warmtepomp is uitgeschakeld, kunt u de wifi- en Bluetooth-instellingen resetten door de knoppen UP en TIMER 5 seconden ingedrukt te houden.

DE WARMTEPOMP HERSTARTEN

1. Druk op de aan/uit-knop 'POWER OFF'
2. Druk ongeveer 5 seconden tegelijkertijd op de knop OMHOOG en de knop MODUS (er klinkt een pieptoon en het geheugen wordt gereset)
3. Druk tegelijkertijd ongeveer 5 seconden op DE TIMER- en MODUSKNOP (er klinkt een pieptoon en het wifi-sigitaal verdwijnt)

LET OP! U moet zich opnieuw registreren. Volg de instructies in deze handleiding.

- Wi-Fi light blinking twice
Searching for Wi-Fi network you entered.



- Wi-Fi light blinking once
Connected to Wi-Fi, but not to the IoT Server.



Wi-Fi normal connection status



- Wi-Fi light on
Connected to Wi-Fi and the IoT Server.

Wi-Fi incorrect connection status
Please check the Internet or settings of the Wi-Fi for correct connection to the IoT Server.

MOBIELE APPLICATIE GEBRUIKEN

GEBRUIK VAN DE MOBIELE APPLICATIE



APPLICATIE DASHBOARD

De mobiele applicatie werkt op dezelfde manier als het normale bedieningspaneel. Raadpleeg de bedieningsinstructies in deze handleiding om te begrijpen wat elke knop doet.

1. Pushmeldingen
2. Nieuw product toevoegen
3. Menu met applicatie-instellingen
4. Productnaam
5. Productinstellingenmenu
6. Productstatus
7. HP uitschakelen
8. Veeg omlaag om de productstatus opnieuw te laden

TOEPASSINGSINSTELLINGEN

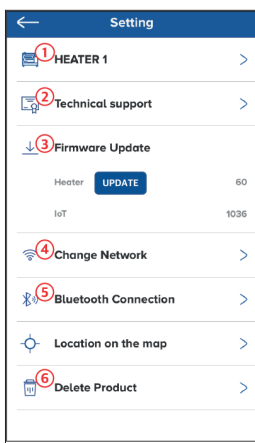
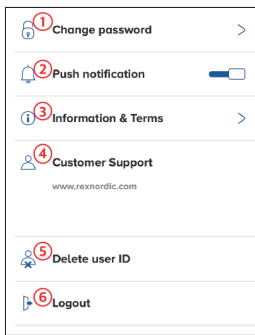
1. U bent na aanmelding altijd automatisch ingelogd. U kunt uitloggen als dat nodig is.
2. Als u uw wachtwoord wilt wijzigen, klikt u op deze knop. Je ontvangt een e-mail met instructies om het wachtwoord te wijzigen.
3. Selecteer om pushmeldingen in of uit te schakelen.
4. Hier kunt u de licentie-informatie, servicevoorwaarden en privacyinformatie lezen.
5. U kunt de website van de klantenservice bekijken.
6. Om uw gebruikers-ID te verwijderen, moet u eerst alle producten verwijderen. Neem vervolgens contact op met de importeur om uw gebruikersgegevens te verwijderen.

PRODUCTINSTELLINGEN

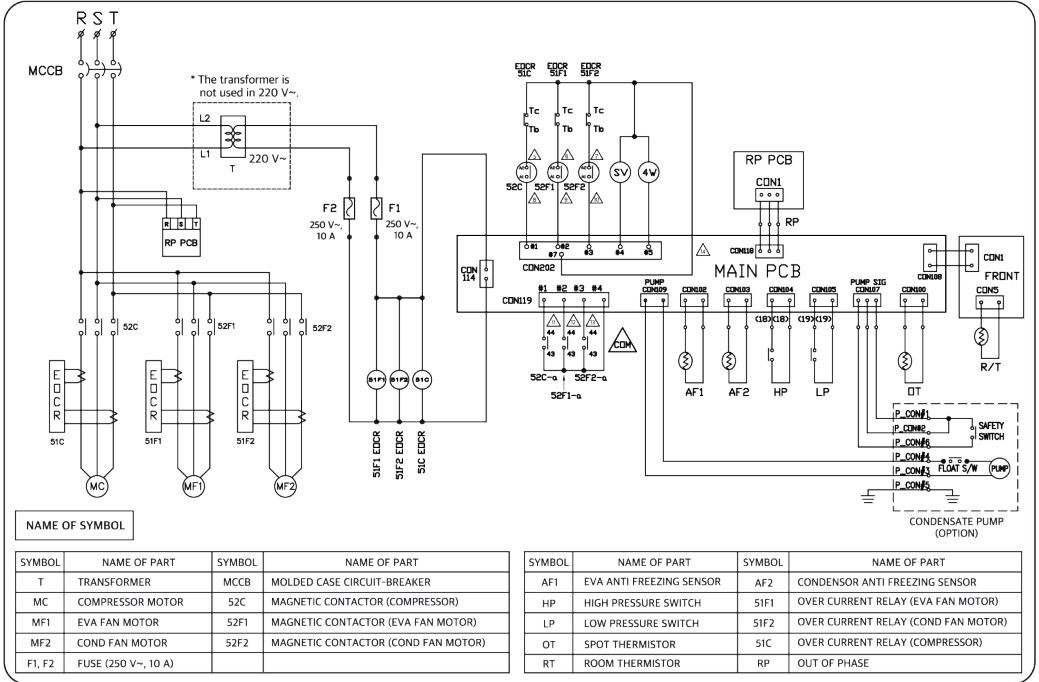
1. Wijzig de naam van het product
2. Productservice-informatie bekijken
3. IoT-firmware bijwerken
4. Het wifi-netwerk wijzigen
5. Bluetooth verbinden (alleen gebruikt voor het wijzigen van de wifi-gegevens)
6. Verwijder het product uit de applicatie

OPMERKING BIJ HET GEBRUIK VAN DE MOBIELE TOEPASSING



- Draadloze router en LAN-kabel zijn aparte aankopen. Elk product moet afzonderlijk worden geïnstalleerd.
- De REXNORDIC-warmtepomp gebruikt de WPA2-beveiligingsmethode om verbinding te maken met de router.
- De REXNORDIC-warmtepomp ondersteunt alleen wifi-frequenties van 4 GHz. 5 GHz wordt niet ondersteund.
- REXNORDIC maakt gebruik van Bluetooth v4.2 en BLE. De BLE-verbinding wordt alleen gebruikt voor het initiële zoeken en verbinden tussen de smartphone en het product. De verbinding wordt onderhouden door het Wi-Fi-netwerk. Als je het netwerk van het product wilt wijzigen, moet je opnieuw verbinding maken met BLE.
- De mobiele app van Rex Nordic ondersteunt Android-versie 5.1 en hoger. Voor iPhone ondersteunt de app iOS-versie 10 en hoger en iPhone 7 of hoger.
- Installeer een draadloze router in de buurt van het product. Afhankelijk van de locatie of afstand tussen het product en de draadloze router kan de RSSI (sterkte van het draadloze netwerksignaal) variëren en kunnen de transmissietijd en datasnelheid bij ontvangst ook verschillen.
- Controleer of je SSID (wireless router ID of naam) is ingesteld op een combinatie van Engels en numeriek. Als u speciale tekens ziet, is de informatie mogelijk niet correct overgedragen naar de modem van het product en is er mogelijk geen verbinding.
- U kunt mogelijk geen verbinding maken, afhankelijk van uw netwerkinstellingen of verbindingstatus. Als u geen verbinding hebt of problemen ondervindt bij het instellen van uw netwerk, neem dan contact op met uw netwerkserviceprovider.
- Andere SSID (naam van de draadloze router) in je buurt kunnen worden gedetecteerd wanneer je zoekt naar een draadloos netwerk. Het is illegaal om het netwerk van een andere gebruiker te gebruiken. Er kunnen juridische sancties volgen als je de wet overtreedt. Zorg ervoor dat u verbinding maakt met een netwerk (router) dat u mag gebruiken.
- Details van de beschrijving kunnen verschillen, afhankelijk van de versie van de applicatie. Dingen kunnen gedeeltelijk worden gewijzigd zonder kennisgeving aan de gebruiker.



BEDRADINGSSCHEMA



DE INSTALLATIE-, SERVICE- EN BEDIENINGSHANDLEIDING

	WARNING : Flammable materials.
	WARNING : Low burning velocity material.

WAARSCHUWING

- Gebruik geen middelen om het ontdooiproces te versnellen of om het apparaat te reinigen, behalve die welke door de fabrikant worden aanbevolen.
- Het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte zonder continu werkende ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld open vuur, een werkend gasapparaat of een werkende elektrische kachel).
- Niet doorboren of verbranden.
- Houd er rekening mee dat koelmiddelen geen geur kunnen bevatten.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij toezicht houden of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

1. Installatie, niet-geventileerde ruimtes

– een WAARSCHUWING dat het niet-VAST AANGEBEVESTIGDE APPARAAT moet worden bewaard in een ruimte zonder continu brandende open vlammen (bijvoorbeeld een werkend gasapparaat) of andere MOGELIJKE ONTSTEKINGSBRONNEN (bijvoorbeeld een werkende elektrische kachel, hete oppervlakken)

– Niet op een kanaal aangesloten apparaten die A2L-koelmiddelen bevatten en waarvan de toevoer- en retourluchtopeningen zich in de geklimatiseerde ruimte bevinden, mogen met de behuizing van het apparaat in open ruimtes worden geïnstalleerd, zoals verlaagde plafonds die niet als retourluchtplenum worden gebruikt, mits de geklimatiseerde lucht niet rechtstreeks in contact komt met de lucht van het verlaagde plafond.

2. Service

2.1. Bekwaamheid van onderhoudspersoneel

- Informatie over aanvullende procedures naast de gebruikelijke informatie voor de installatie, reparatie, onderhoud en buitengebruikstelling van koelapparatuur is vereist wanneer een apparaat met BRANDBARE KOELMIDDELEN betrokken is.
- De opleiding voor deze procedures wordt verzorgd door nationale opleidingsorganisaties of fabrikanten die zijn erkend om de relevante nationale competentienormen te onderwijzen die in de wetgeving kunnen zijn vastgelegd.
- De verworven competentie moet worden gedocumenteerd door middel van een certificaat.

2.2 Informatie en opleiding

- De opleiding moet de volgende inhoud omvatten:
- Informatie over het explosiegevaar van BRANDBARE KOELMIDDELEN om aan te tonen dat brandbare stoffen gevaarlijk kunnen zijn bij onzorgvuldige hantering.
- Informatie over MOGELIJKE ONTSTEKINGSBRONNEN, met name die welke niet voor de hand liggen, zoals aanstekers, lichtschakelaars, stofzuigers en elektrische kachels.
- Informatie over de verschillende veiligheidsconcepten: Geventileerde behuizing – (zie clause GG.4) De veiligheid van het apparaat is afhankelijk van de ventilatie van de behuizing. Het uitschakelen van het apparaat of het openen van de behuizing heeft een aanzienlijke invloed op de veiligheid. Zorg ervoor dat er vooraf voldoende ventilatie is. Informatie over koelmiddeldetectors:
 - Werkingsprincipe, inclusief invloeden op de werking.
 - Procedures voor het op een veilige manier repareren, controleren of vervangen van een koelmiddeldetector of onderdelen daarvan.
 - Procedures voor het uitschakelen van een koelmiddeldetector bij reparatiewerkzaamheden aan onderdelen die koelmiddel bevatten.

Informatie over het concept van afgedichte componenten en afgedichte behuizingen volgens IEC 60079-15:2010.

Informatie over de juiste werkprocedures

a) Inbedrijfstelling

- Zorg ervoor dat de vloeroppervlakte voldoende is voor de KOELMIDDELVULLING of dat het ventilatiekanaal op de juiste manier is gemonteerd.
- Sluit de leidingen aan en voer een lektest uit voordat u koelmiddel vult.
- Controleer de veiligheidsvoorzieningen voordat u het apparaat in gebruik neemt.

b) Onderhoud

- Draagbare apparatuur moet buiten of in een werkplaats worden gerepareerd die speciaal is uitgerust voor het onderhoud van apparaten met BRANDBARE KOELMIDDELEN.
- Zorg voor voldoende ventilatie op de reparatieplaats.
- Houd er rekening mee dat een storing van de apparatuur kan worden veroorzaakt door koelmiddelverlies en dat er een koelmiddellek kan optreden.
- Ontlaad condensatoren op een manier die geen vonken veroorzaakt. De standaardprocedure om de condensor-aansluitingen kort te sluiten veroorzaakt meestal vonken.
- Dicht gesloten behuizingen nauwkeurig weer in elkaar zetten. Vervang versleten afdichtingen.
- Controleer de veiligheidsapparatuur voordat u het apparaat in gebruik neemt.

c) Reparatie

- Draagbare apparatuur moet buiten of in een werkplaats worden gerepareerd die speciaal is uitgerust voor het onderhoud van apparaten met BRANDBARE KOELMIDDELEN.
- Zorg voor voldoende ventilatie op de reparatieplaats.
- Houd er rekening mee dat een storing van de apparatuur kan worden veroorzaakt door koelmiddelverlies en dat er een koelmiddellek kan optreden.
- Ontlaad condensatoren op een manier die geen vonken veroorzaakt.

- Wanneer solderen vereist is, moeten de volgende procedures in de volgende volgorde worden uitgevoerd:
 - Verwijder het koelmiddel op veilige wijze volgens de lokale en nationale voorschriften. Als terugwinning niet vereist is volgens de nationale voorschriften, moet het koelmiddel naar buiten worden afgevoerd. Zorg ervoor dat het afgevoerde koelmiddel geen gevaar oplevert. Bij twijfel moet één persoon de uitlaat bewaken. Zorg er in het bijzonder voor dat het afgevoerde koelmiddel niet terug in het gebouw kan komen;
 - Spoel het koelmiddelcircuit door met zuurstofvrije stikstof;
 - Ontledig het koelmiddelcircuit;
 - Spoel het koelmiddelcircuit gedurende 5 minuten met stikstof (niet vereist voor A2L-koelmiddelen).
 - Ontledig opnieuw (niet vereist voor A2L-koelmiddelen).
 - Verwijder de te vervangen onderdelen door ze af te snijden of te solderen.
 - Spoel het soldeerpunt met stikstof tijdens het solderen dat nodig is voor de reparatie.
 - Voer een lektest uit voordat u koelmiddel bijvult.

d) Buiten gebruik stellen

- Als de veiligheid in het gedrang komt wanneer de apparatuur buiten gebruik wordt gesteld, moet het KOELMIDDEL worden verwijderd vóór buitengebruikstelling.
- Zorg voor voldoende ventilatie op de plaats waar de apparatuur zich bevindt.
- Houd er rekening mee dat een storing van de apparatuur kan worden veroorzaakt door koelmiddelverlies en dat er een koelmiddellek kan optreden.
- Ontlaad condensatoren op een manier die geen vonken veroorzaakt.
- Verwijder het koelmiddel. Als terugwinning niet vereist is volgens nationale voorschriften, tap het koelmiddel dan af naar buiten. Zorg ervoor dat het afgevoerde koelmiddel geen gevaar oplevert. Bij twijfel moet één persoon de uitlaat bewaken. Zorg er in het bijzonder voor dat het afgevoerde koelmiddel niet terug in het gebouw kan komen.
- Wanneer BRANDBARE KOELMIDDELEN, met uitzondering van A2L-KOELMIDDELEN, worden gebruikt,
 - Ontlucht het koelmiddelcircuit.
 - Spoel het koelmiddelcircuit gedurende 5 minuten met stikstof.
 - Ontlucht opnieuw.
 - Vul met stikstof tot atmosferische druk.
 - Breng een label aan op de apparatuur waarop staat dat het koelmiddel is verwijderd.

e) Afvoer

- Zorg voor voldoende ventilatie op de werkplek.
- Verwijder het koelmiddel. Als terugwinning niet vereist is volgens de nationale voorschriften, moet het koelmiddel naar buiten worden afgevoerd. Zorg ervoor dat het afgevoerde koelmiddel geen gevaar oplevert. Bij twijfel, één persoon moet de uitlaat bewaken. Zorg er in het bijzonder voor dat het afgevoerde koelmiddel niet terug in het gebouw kan komen.

- Bij gebruik van brandbare koelmiddelen,
- moet het koelmiddelcircuit worden ontlucht.
 - spoel het koelmiddelcircuit met zuurstofvrije stikstof.
 - opnieuw ontlucht. (niet vereist voor A2L-koelmiddelen); en

- schakel de compressor uit en tap de olie af.

Schakel de compressor uit en tap de olie af.

Controles van de omgeving

Voordat u werkzaamheden uitvoert aan systemen die BRANDBARE KOELMIDDELEN bevatten, moet u veiligheidscontroles uitvoeren om ervoor te zorgen dat het risico op ontbranding tot een minimum wordt beperkt. Voor reparaties aan het KOELSYSTEEM, 1. tot en met 5. moeten worden uitgevoerd voordat werkzaamheden aan het systeem worden uitgevoerd.

1. Werkwijze

De werkzaamheden moeten worden uitgevoerd volgens een gecontroleerde procedure om het risico van de aanwezigheid van brandbare gassen of dampen tijdens de werkzaamheden tot een minimum te beperken.

2. Algemene werkruimte

Alle onderhoudspersoneel en anderen die in de omgeving werken, moeten worden geïnformeerd over de aard van de werkzaamheden. Werkzaamheden in besloten ruimtes moeten worden vermeden.

3. Controle op de aanwezigheid van koelmiddel

De ruimte moet voor en tijdens het werk worden gecontroleerd met een geschikte koelmiddeldetector, zodat de technicus zich bewust is van mogelijk giftige of brandbare atmosferen. Zorg ervoor dat de gebruikte lekdetectieapparatuur geschikt is voor gebruik met alle toepasselijke koelmiddelen, d.w.z. vonkvrij, voldoende afgedicht of intrinsiek veilig.

4. Aanwezigheid van brandblusser

Als er heet werk wordt uitgevoerd aan de koelapparatuur of aan onderdelen daarvan, moet er geschikte brandblusapparatuur binnen handbereik zijn. Zorg voor een poeder- of CO₂-brandblusser in de buurt van de vulplaats.

5. Geen ontstekingsbronnen

Personen die werkzaamheden uitvoeren aan een KOELSYSTEEM waarbij leidingen bloot komen te liggen, mogen geen ontstekingsbronnen gebruiken op een wijze die brand of explosie kan veroorzaken. Alle mogelijke ontstekingsbronnen, inclusief het roken van sigaretten, moeten voldoende ver verwijderd worden gehouden van de plaats van installatie, reparatie, verwijdering en afvoer, waarbij koelmiddel in de omgeving terecht kan komen. Voordat met de werkzaamheden wordt begonnen, moet de omgeving van de apparatuur worden geïnspecteerd om er zeker van te zijn dat er geen brandgevaarlijke stoffen of ontstekingsbronnen aanwezig zijn. er moeten "Niet roken"-borden worden aangebracht.

Controles van de koelapparatuur

Wanneer elektrische onderdelen worden vervangen, moeten deze geschikt zijn voor het beoogde doel en aan de juiste specificaties voldoen. De onderhouds- en servicevoorschriften van de fabrikant moeten te allen tijde worden opgevolgd. Raadpleeg bij twijfel de technische dienst van de fabrikant voor hulp.

De volgende controles moeten worden uitgevoerd op installaties die BRANDBARE KOELMIDDELEN gebruiken:

- de daadwerkelijke KOELMIDDELHOEFELHEID in overeenstemming

is met de grootte van de ruimte waarin de onderdelen die koelmiddel bevatten, zijn geïnstalleerd;

- de ventilatiemachines en -uitlaten werken naar behoren en zijn niet geblokkeerd;
- als er een indirect koelcircuit wordt gebruikt, moet het secundaire circuit worden gecontroleerd op de aanwezigheid van koelmiddel;
- de markeringen op de apparatuur moeten zichtbaar en leesbaar blijven. Onleesbare markeringen en tekens moeten worden gecorrigeerd;
- koelleidingen of onderdelen zijn zodanig geïnstalleerd dat ze niet worden blootgesteld aan stoffen die onderdelen die koelmiddel bevatten kunnen aantasten, tenzij de onderdelen zijn vervaardigd van materialen die van nature corrosiebestendig zijn of op passende wijze tegen corrosie zijn beschermd.

Controle van elektrische apparaten

Reparatie en onderhoud van elektrische onderdelen omvatten een eerste veiligheidscontrole en inspectieprocedures voor de onderdelen. Als er een defect is dat de veiligheid in gevaar kan brengen, mag er geen stroom worden aangesloten op het circuit totdat het defect op bevredigende wijze is verholpen. Als de storing niet onmiddellijk kan worden verholpen, maar de werking moet worden voortgezet, moet een adequate tijdelijke oplossing worden toegepast. Dit moet worden gemeld aan de eigenaar van de apparatuur, zodat alle partijen op de hoogte zijn.

De eerste veiligheidscontroles omvatten: • er dat condensatoren zijn ontladen: dit moet op een veilige manier gebeuren om vonkvorming te voorkomen;

- dat er geen stroomvoerende elektrische onderdelen en bedrading blootliggen tijdens het opladen, herstellen of ontluchten van het systeem;
- dat de aardverbinding continu is.

Reparaties aan verzegelde onderdelen - Tijdens reparaties aan verzegelde onderdelen moeten alle elektrische voedingen worden losgekoppeld van de apparatuur waaraan wordt gewerkt, voordat verzegelde afdekkingen enz. worden verwijderd. Als het absoluut noodzakelijk is om tijdens onderhoudswerkzaamheden de apparatuur van stroom te voorzien, moet op het meest kritieke punt een permanent werkende lekdetectie worden aangebracht om te waarschuwen voor een potentieel gevaarlijke situatie. - Er moet in het bijzonder op worden gelet dat bij werkzaamheden aan elektrische componenten de behuizing niet zodanig wordt gewijzigd dat de beschermingsgraad wordt aangetast. Dit omvat schade aan kabels, een te groot aantal aansluitingen, aansluitingen die niet volgens de oorspronkelijke specificaties zijn gemaakt, schade aan afdichtingen, onjuiste montage van wartels, enz.

Reparatie van intrinsiek veilige onderdelen

Breng geen permanente inductieve of capacatieve belastingen aan op het circuit zonder ervoor te zorgen dat deze de toegestane spanning en stroomsterkte voor de gebruikte apparatuur niet overschrijden. Intrinsiek veilige componenten zijn de enige types die onder spanning mogen worden bewerkt in aanwezigheid van een ontvlambare atmosfeer. De testapparatuur moet de juiste specificaties hebben. Vervang onderdelen alleen door onderdelen die door de fabrikant zijn gespecificeerd. Andere onderdelen kunnen door een lek leiden tot

ontbranding van koelmiddel in de atmosfeer.

OPMERKING Het gebruik van siliconenkit kan de werking van sommige soorten lekdetectieapparatuur belemmeren. Intrinsiek veilige componenten hoeven niet te worden geïsoleerd voordat er aan wordt gewerkt.

Bekabeling

Controleer of de bekabeling niet onderhevig is aan slijtage, corrosie, overmatige druk, trillingen, scherpe randen of andere nadelige omgevingsinvloeden.

Bij de controle moet ook rekening worden gehouden met de effecten van veroudering of voortdurende trillingen van bijvoorbeeld compressoren of ventilatoren.

Detectie van brandbare koelmiddelen

Bij het opsporen of detecteren van koelmiddellekken mogen in geen geval ontstekingsbronnen worden gebruikt. Een halogeenlamp (of een andere detector met een open vlam) mag niet worden gebruikt. De volgende lekdetectiemethoden worden aanvaardbaar geacht voor alle koelmiddelsystemen.

Elektronische lekdetectoren mogen worden gebruikt om koelmiddellekken op te sporen, maar in het geval van **BRANDBARE KOELMIDDELEN** is de gevoeligheid mogelijk onvoldoende of moet de detector opnieuw worden gekalibreerd.

(Detectieapparatuur moet worden gekalibreerd in een ruimte die vrij is van koelmiddelen.) Zorg ervoor dat de detector geen potentiële ontstekingsbron is en geschikt is voor het gebruikte koelmiddel. Lekdetectieapparatuur moet worden ingesteld op een percentage van de LFL van het koelmiddel en moet worden gekalibreerd voor het gebruikte koelmiddel, waarbij het juiste percentage gas (maximaal 25 %) moet worden gecontroleerd.

OPMERKING Voorbeelden van lekdetectievloeistoffen zijn

- de bellentest,
- fluorescerende middelen.

Als een lek wordt vermoed, moeten alle open vlammen worden verwijderd/gedooft.

Als er een koelmiddellek wordt gevonden dat solderen vereist, moet al het koelmiddel uit het systeem worden teruggewonnen of (door middel van afsluitkleppen) worden geïsoleerd in een deel van het systeem dat zich op afstand van het lek bevindt. Het verwijderen van koelmiddel moet gebeuren overeenkomstig clausule DD.9.

Vulprocedures

Naast de gebruikelijke vulprocedures moeten de volgende voorschriften worden nageleefd. • Zorg ervoor dat er bij het gebruik van vulapparatuur geen verontreiniging van verschillende koelmiddelen optreedt. Slangen of leidingen moeten zo kort mogelijk zijn om de hoeveelheid koelmiddel die ze bevatten tot een minimum te beperken. • Cilinders moeten in een geschikte positie worden gehouden volgens de instructies.

- Zorg ervoor dat het KOELSYSTEEM gearde is voordat het systeem met koelmiddel wordt gevuld.
- Label het systeem wanneer het vullen is voltooid (indien nog niet gebeurd).
- Wees uiterst voorzichtig om het KOELSYSTEEM niet te overvullen.

Buiten gebruik stellen

Voordat deze procedure wordt uitgevoerd, is het essentieel dat de technicus volledig bekend is met de apparatuur en alle details ervan. Het wordt aanbevolen om alle koelmiddelen op een veilige manier terug te winnen. Voordat de taak wordt uitgevoerd, moet een olie- en koelmiddelmonster worden genomen voor het geval dat analyse nodig is voordat het teruggewonnen koelmiddel opnieuw kan worden gebruikt. Het is essentieel dat er stroom beschikbaar is voordat met de taak wordt begonnen.

- a) Maak uzelf vertrouwd met de apparatuur en de werking ervan.
- b) Sluit het systeem elektrisch af.
- c) Voordat u de procedure uitvoert, moet u ervoor zorgen dat:
 - er indien nodig mechanische apparatuur beschikbaar is voor het hanteren van koelmiddelcilinders;
 - alle persoonlijke beschermingsmiddelen beschikbaar zijn en correct worden gebruikt;
 - het terugwinningsproces te allen tijde wordt begeleid door een bevoegd persoon;
 - terugwinningsapparatuur en cilinders voldoen aan de geldende normen.
- d) Pomp het koelmiddelsysteem indien mogelijk leeg.
- e) Als vacuüm niet mogelijk is, maak dan een verdeelstuk zodat het koelmiddel uit verschillende delen van het systeem kan worden verwijderd.
- f) Zorg ervoor dat de cilinder op de weegschaal staat voordat de terugwinning plaatsvindt.
- g) Start de terugwinningsmachine en bedien deze volgens de instructies.
- h) Cilinders niet te veel vullen (niet meer dan 80 % van het volume vloeistof).
- i) Overschrijd de maximale werkdruk van de cilinder niet, ook niet tijdelijk.
- j) Wanneer de cilinders correct zijn gevuld en het proces is voltooid, moet u ervoor zorgen dat de cilinders en de apparatuur onmiddellijk van de locatie worden verwijderd en dat alle afsluitkleppen op de apparatuur zijn gesloten.
- k) Teruggewonnen koelmiddel mag niet in een ander KOELSYSTEEM worden gebruikt, tenzij het is gereinigd en gecontroleerd.

Etikettering

Apparatuur moet worden voorzien van een etiket waarop staat dat deze buiten gebruik is gesteld en ontdaan is van koelmiddel. Het etiket moet van een datum en handtekening zijn voorzien. Voor apparaten die **BRANDBARE KOELMIDDELEN** bevatten, moet op de apparatuur worden aangegeven dat deze **BRANDBARE KOELMIDDELEN** bevat.

Terugwinning

Bij het verwijderen van koelmiddel uit een systeem, hetzij voor onderhoud of buitengebruikstelling, wordt aanbevolen alle koelmiddelen op een veilige manier te verwijderen. Zorg er bij het overbrengen van koelmiddel naar cilinders voor dat alleen geschikte cilinders voor koelmiddel terugwinning worden gebruikt. Zorg ervoor dat het juiste aantal cilinders voor de totale inhoud van het systeem beschikbaar is. Alle te gebruiken cilinders moeten bestemd zijn voor het teruggewonnen koelmiddel en voorzien

zijn van een etiket met de naam van dat koelmiddel (d.w.z. speciale cilinders voor het terugwinnen van koelmiddel). Cilinders moeten zijn voorzien van een drukontlastklep en bijbehorende afsluitkleppen die in goede staat verkeren. Lege terugwinningscilinders moeten worden leeggepompt en, indien mogelijk, worden gekoeld voordat de terugwinning plaatsvindt.

De terugwinningsapparatuur moet in goede staat verkeren, voorzien zijn van een handleiding en geschikt zijn voor de terugwinning van brandbare koelmiddelen. Bij twijfel moet de fabrikant worden geraadpleegd. Bovendien moet een set gekalibreerde weegschalen beschikbaar en in goede staat zijn. Slangen moeten voorzien zijn van lekvrije koppelingen en in goede staat verkeren.

Het teruggewonnen koelmiddel moet worden verwerkt volgens de lokale wetgeving in de juiste terugwinningscilinder en er moet een afvalstoffenoverdrachtsformulier worden ingevuld. Meng geen koelmiddelen in terugwinningsunits en vooral niet in cilinders.

Als compressoren of compressoroliën moeten worden verwijderd, moet ervoor worden gezorgd dat deze tot een aanvaardbaar niveau zijn afgezoogen om te voorkomen dat er brandbaar koelmiddel in het smeermiddel achterblijft. De compressorbehuizing mag niet worden verwarmd met een open vlam of andere ontstekingsbronnen om dit proces te versnellen. Wanneer olie uit een systeem wordt afgetapt, moet dit op een veilige manier gebeuren.

3. Transport, markering en opslag

3.1. Transport

Er wordt op gewezen dat er aanvullende transportvoorschriften kunnen gelden voor apparatuur die brandbare gassen bevat. Het maximale aantal apparaten of de configuratie van de apparaten die samen mogen worden vervoerd, wordt bepaald door de toepasselijke transportvoorschriften.

3.2. Markering

Borden voor soortgelijke apparaten die in een werkruimte worden gebruikt, worden over het algemeen geregeld door lokale voorschriften en geven de minimale eisen voor het aanbrengen van veiligheids- en/of gezondheidsborden op een werkplek.

Alle vereiste borden moeten worden onderhouden en werkgevers moeten ervoor zorgen dat werknemers passende en voldoende instructies en training krijgen over de betekenis van de juiste veiligheidsborden en de maatregelen die in verband met deze borden moeten worden genomen.

De doeltreffendheid van borden mag niet worden verminderd door te veel borden bij elkaar te plaatsen.

Gebruikte pictogrammen moeten zo eenvoudig mogelijk zijn en alleen essentiële details bevatten.

3.3. Opslag

Het apparaat moet worden opgeslagen in overeenstemming met de toepasselijke voorschriften of instructies, indien deze strenger zijn. Opslag van verpakte (onverkochte) apparatuur

De bescherming van de opslagverpakking moet zodanig zijn dat mechanische schade aan de apparatuur in de verpakking geen lekkage van het KOELMIDDEL kan veroorzaken.

Het maximale aantal apparaten dat samen mag worden opgeslagen, wordt bepaald door de lokale voorschriften.



TABLE DES MATIÈRES

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	3
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES, FONCTIONS DU PANNEAU DE COMMANDE	4-5
CONSEILS GÉNÉRAUX AVANT UTILISATION	6
DESCRIPTION EXTÉRIEURE	6
MÉTHODE DE CHANGEMENT DE MODE	6
COMMENT RÉGLER LA MINUTERIE « OFF »	7
FONCTIONNEMENT DU CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE	7
SÉLECTION	8
INDICATEURS « ERREUR » ET « AVERTISSEMENT »	8
DÉPANNAGE	9
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	10
UTILISATION DE L'APPLICATION MOBILE	11
SCHÉMA DE CÂBLAGE	14
MANUEL D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION	15

Merci d'avoir acheté cet appareil.

Avant toute utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation.

- Les instructions suivantes ont pour but d'assurer la sécurité de l'utilisateur et d'éviter toute blessure corporelle ou tout dommage matériel. Veuillez lire attentivement et suivre toutes les instructions. Ces instructions comportent deux sections : **AVERTISSEMENT** et **ATTENTION**.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont été supervisées ou ont reçu des instructions.
- Les enfants surveillés ne doivent pas jouer avec l'appareil.

► Il est essentiel de lire attentivement les « **CONSIGNES DE SÉCURITÉ** » avant utilisation et de les respecter à tout moment.

► Conservez ce manuel à portée de main pour référence.

► Cet appareil est conçu pour être utilisé avec une alimentation électrique de tension nominale.


► Nous avons pour politique d'améliorer continuellement nos produits. Le contenu (caractéristiques et spécifications) de ce manuel est donc susceptible d'être modifié sans préavis.

Le contenu de ce manuel, y compris les spécifications et la conception des produits, peut être modifié sans préavis.






CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT Conservez ce manuel dans un endroit visible à proximité de l'appareil afin de pouvoir le consulter facilement.

SYMBOLES :  VOUS DEVEZ  VOUS NE DEVEZ PAS.

-  Utilisez un disjoncteur adapté à la capacité. (Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique)
-  Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le. (Sinon, vous risquez un choc électrique)
-  N'utilisez pas de câble d'alimentation endommagé. (Risque de court-circuit, d'incendie ou d'électrocution)
-  N'utilisez pas de rallonge électrique, sauf si elle est homologuée. (Risque d'incendie et/ou de choc électrique)
-  Ne placez rien sur le dessus de la machine. (Cela pourrait provoquer un choc électrique, un dysfonctionnement ou des blessures)
-  Ne tordez pas et ne pliez pas brusquement le câble d'alimentation et ne placez aucun poids dessus. (L'isolation pourrait être endommagée et provoquer un incendie ou un choc électrique)
-  Vérifiez le panneau de commande après avoir coupé le disjoncteur. (Risque d'électrocution et/ou de dysfonctionnement)
-  N'utilisez pas cet appareil sur des surfaces instables ou inclinées. Toujours utiliser sur un sol plat et solide. (Risque de chute pouvant entraîner des blessures, un incendie ou un dysfonctionnement)

ATTENTION

-  Ne placez pas cet appareil sur une surface inégale, instable ou inclinée. (Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement)
-  Lorsque vous rangez cet appareil, conservez-le dans un endroit sec et frais. (Pour éviter toute corrosion et tout dysfonctionnement)
-  Si vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps ou en cas d'orage, débranchez toujours l'appareil. (Pour éviter tout risque d'électrocution, de court-circuit ou d'incendie)
-  Ne pas vaporiser d'eau sur cet appareil ni utiliser de solvants tels que benzène, diluant ou alcool pour le nettoyer. (Risque d'électrocution et/ou de court-circuit)
-  Conçu pour une utilisation en intérieur.

INSTALLATION

AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'EMPLACEMENT D'INSTALLATION

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas l'appareil dans des environnements explosifs ou dans des zones où des fuites de gaz inflammables peuvent se produire.

N'utilisez pas l'appareil dans des zones où il serait exposé à la pluie ou à l'eau.

N'utilisez pas l'appareil dans une atmosphère corrosive.

N'installez pas l'appareil sur une surface inégale ou inclinée. L'appareil peut rouler ou se renverser même si les roulettes sont bloquées.

DÉPLACEMENT DE L'APPAREIL

Déverrouillez les roulettes et poussez l'appareil sur une surface plane, puis bloquez les roulettes.

BRANCHEMENT DE L'APPAREIL

Vérifiez que les broches et la surface de la fiche du cordon d'alimentation ne sont pas encrassées ou sales. Si de la poussière ou de la saleté est présente, essuyez-la avec un chiffon propre et sec.

Vérifiez que le cordon d'alimentation, la fiche et les broches ne sont pas endommagés ou surchargés.

Si vous constatez des dommages ou une surcharge, contactez un technicien de réparation qualifié ou un électricien qualifié pour remplacer ou réparer le cordon d'alimentation, la fiche ou les broches.

Si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, la réparation doit être effectuée uniquement par un électricien qualifié.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT

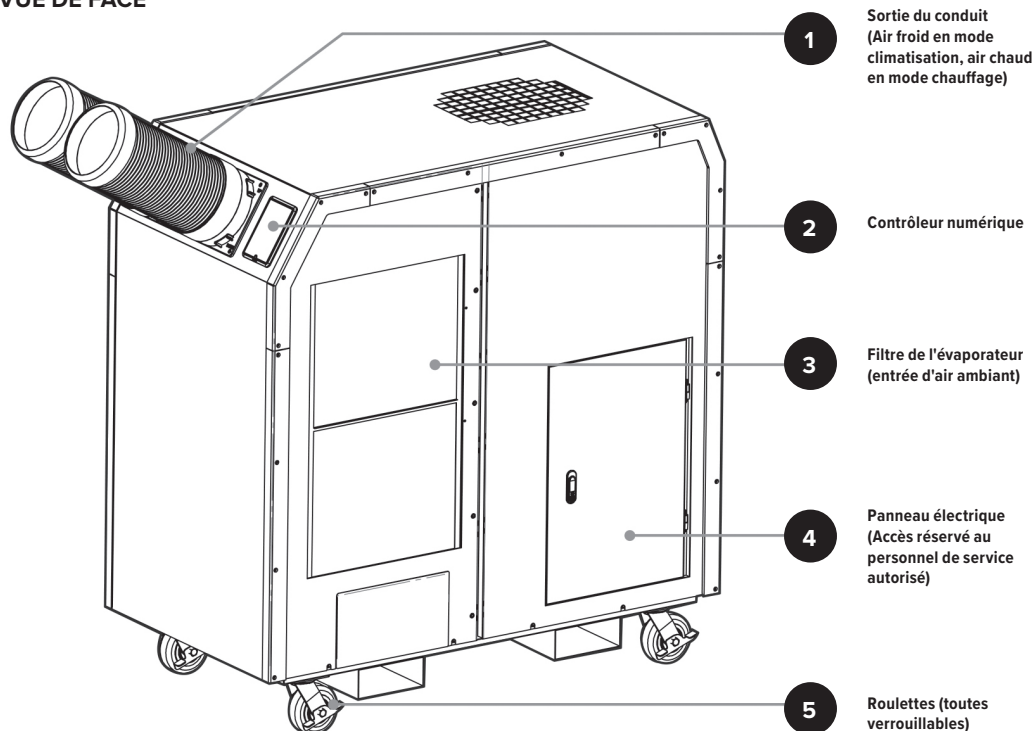
Ne connectez/déconnectez pas le cordon d'alimentation et n'essayez pas d'actionner les boutons avec les mains mouillées. Cela pourrait provoquer un choc électrique.

POMPE À CHALEUR MOBILE

INFORMATIONS TECHNIQUES REXNORDIC HP-60

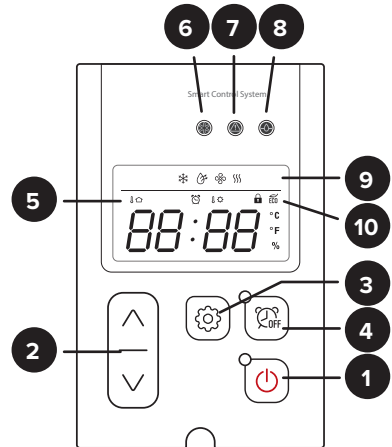
Capacité de refroidissement/ chauffage	Btu/h	60,000	Poids	kg	296
	W	17,600		Niveau de bruit	dB
Connexion électrique		380V 50Hz 3Ph	Conditions d'utilisation		
Consommation électrique	kW	Crefroidissement 8,8			Chauffage 5 ~ 27 °C (50 ~ 60 %)
	kW	Chauffage 8,4			Déshumidification 18 ~ 45 °C (40 ~ 60 %)
	A	Max. 14,8	Cordon d'alimentation		Fiche (5 m)
Déshumidification	l/h	Max. 8,2	Fusible		250 V~, 10 A
	l/h	Nom. 7,8		Pression statique	en H2O
Réfrigérant	kg	R-454C (3 430)			Pa
Dimensions (L x P x H)	cm	74 x 138 x 146			

DESCRIPTION EXTÉRIÈRE VUE DE FACE




FONCTIONS DU PANNEAU DE COMMANDE

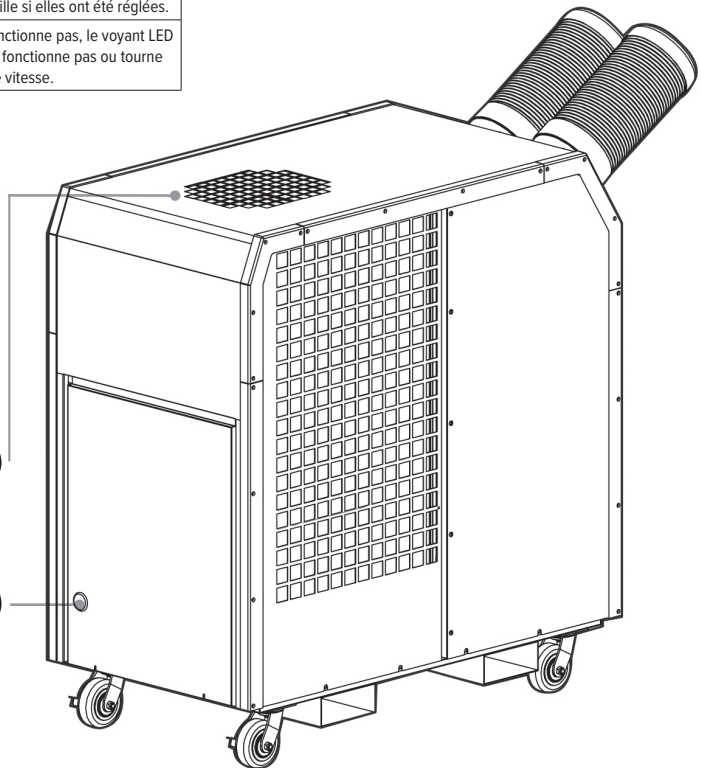
1	Puissance	Utiliser pour allumer/éteindre.
2	▼▲ Bouton	Augmente ou diminue la température de réglage ou la durée de veille (arrêt).
3	Mode	Utilisez pour sélectionner le mode Refroidissement / Déshumidification / Ventilation / Chauffage / Auto
4	Minuterie d'arrêt	Vous pouvez régler l'heure à laquelle l'appareil doit s'arrêter. Vous pouvez régler 0 à 24 heures. Les intervalles sont de 30 minutes, jusqu'à 10 heures, puis 1 heure entre 10 et 24 heures.
5	Chambre	Si l'écran LCD est allumé, la température affichée correspond à la température ambiante.
6	Comp	Lorsque le compresseur fonctionne, la LED est allumée.
7	Erreur	Signal d'erreur.
8	Vérifier	Si le réservoir d'eau est plein ou si le réservoir de vidange doit être vérifié, la LED est allumée.
9	Afficher	Affiche la température ambiante, ainsi que la température de consigne et la durée de veille si elles ont été réglées.
10	ECO	Lorsque le compresseur ne fonctionne pas, le voyant LED est allumé. Le ventilateur ne fonctionne pas ou tourne à très faible vitesse.


**DESCRIPTION
 EXTÉRIEURE VUE ARRIÈRE
 ET LATÉRALE**

 Sortie d'air /
 Sortie d'air froid

1

Entrée du câble d'alimentation

2


CONSEILS GÉNÉRAUX AVANT UTILISATION

- Assurez-vous que l'emplacement où l'appareil sera utilisé est sûr.
- Assurez-vous que le sol est lisse et plat.
- Veillez à laisser un espace d'au moins 50 cm de chaque côté de l'appareil.
- Une fois l'appareil en place, **VERROUILLEZ** les roulettes pour l'empêcher de rouler.
- N'utilisez jamais l'appareil avec une inclinaison supérieure à 2°.
- Si vous utilisez une pompe à condensats, raccordez-la au boîtier dans le réservoir de condensats.
- Vous devez brancher le câble d'alimentation standard. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

POUR UNE EFFICACITÉ MAXIMALE

- Dans les zones hermétiques, utilisez une évacuation verticale vers le plafond.
- Si possible, évacuez l'air vers l'extérieur par une fenêtre ou une porte. Notez que l'appareil a besoin de renouveler le flux d'air dans la pièce.
- Vérifiez que l'alimentation électrique est conforme.

MÉTHODE DE CHANGEMENT DE MODE



MODE REFROIDISSEMENT

Si vous appuyez sur le bouton « Mode », le « symbole de refroidissement » s'affiche.



MODE DÉSHUMIDIFICATION

Si vous appuyez sur le bouton « Mode » lorsque le mode « refroidissement » est activé, le « symbole de déshumidification » s'affiche.



MODE VENTILATION

Si vous appuyez sur le bouton « Mode » lorsque le mode « déshumidification » est activé, le « symbole ventilateur » s'affiche.



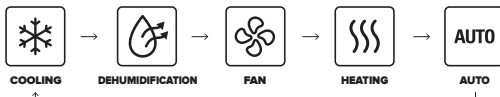
MODE CHAUFFAGE

Si vous appuyez sur le bouton « Mode » lorsque le « ventilateur » est en marche, le « symbole chauffage » s'affiche.



MODE AUTO

Si vous appuyez sur le bouton « Mode » lorsque le « chauffage » est en marche, « AUTO » s'affiche.



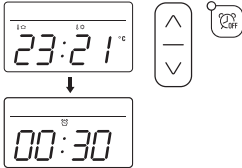
Les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être éliminés séparément des déchets ménagers normaux. Lorsque vous jetez ces produits, veuillez les recycler dans les installations prévues à cet effet. Suivez les instructions de votre autorité locale et/ou renseignez-vous auprès du magasin où vous avez acheté le produit.

Les déchets électriques et électroniques doivent être éliminés séparément des déchets ménagers normaux.

COMMENT RÉGLER LA MINUTERIE « OFF »

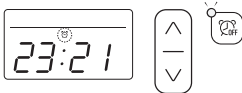
Cette fonction vous permet de régler la durée pendant laquelle vous souhaitez que l'appareil fonctionne.

1 ÉTAPE 1



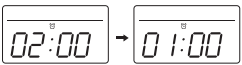
Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur le bouton « Minuterie d'arrêt » et réglez la durée souhaitée en appuyant sur **▲** ou **▼**. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, vous augmentez la durée de « mise hors tension » de 30 minutes. jusqu'à 10 heures, et de 1 heure jusqu'à 24 heures. L'écran affiche 0,5 pour 30 minutes et 1 pour une heure. Une heure et demie s'affichera 1,5.

2 ÉTAPE 2



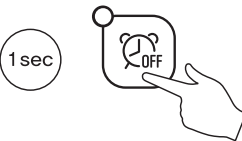
Une fois que vous avez terminé de régler la durée, le voyant « Off Timer » s'allume pour indiquer que l'appareil est en mode veille (Off Timer).

3 ÉTAPE 3



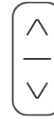
Si vous appuyez sur le bouton « Off Timer » pendant son fonctionnement, le temps restant s'affiche.

ANNULER



Pour annuler la minuterie, appuyez sur le bouton « Off Timer » et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde. La minuterie s'éteindra alors automatiquement.

FONCTIONNEMENT DU CONTRÔLE DE LA TEMPÉRATURE



- Lorsque vous allumez l'appareil, la température réglée s'affiche.
- Vous pouvez modifier la température de réglage.

AFFICHAGE DE LA PLAGE DE TEMPÉRATURE AMBIANTE ET DE LA PLAGE DE RÉGLAGE

MODE REFROIDISSEMENT

MODE	PLAGE D'AFFICHAGE	PLAGE DE RÉGLAGE
Chambre	0°C ~ 60°C	18°C ~ 30°C
Spot		1°C ~ 30°C

Le refroidissement fonctionne lorsque la température ambiante est supérieure à la température réglée.

Le refroidissement s'arrête lorsque la température ambiante est inférieure à la température réglée.

MODE CHAUFFAGE

MODE	PLAGE D'AFFICHAGE	PLAGE DE RÉGLAGE
Chambre	0°C ~ 60°C	8°C ~ 27°C

Le chauffage fonctionne lorsque la température ambiante est inférieure à la température réglée.

Le chauffage s'arrête lorsque la température ambiante est supérieure à la température réglée.

MODE AUTO

MODE	PLAGE D'AFFICHAGE	PLAGE DE RÉGLAGE
Chambre	0°C ~ 60°C	18°C ~ 27°C

Lorsque la température ambiante est supérieure à la température réglée, le refroidissement fonctionne et lorsque la température ambiante est inférieure à la température réglée, le chauffage fonctionne automatiquement.

SÉLECTION

MODE SPOT OU PIÈCE



3 sec

Pour modifier la température de toute la pièce, sélectionnez « Mode pièce ». Pour un refroidissement ciblé des serveurs, machines, personnes, etc., sélectionnez « Mode Spot ». Applicable uniquement en mode refroidissement.

- Si vous souhaitez connaître la température ambiante, lorsque l'appareil est en marche, appuyez simultanément sur « mode » et « **V** » simultanément pendant 3 secondes.

- Le voyant « Room LED » s'allume lorsque le mode « Room » est activé est sélectionné.

VERROUILLAGE OU DÉVERROUILLAGE



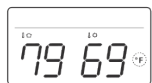
5 sec

- Si vous appuyez sur « **V** » pendant 5 secondes lorsque l'appareil est éteint, vous pouvez contrôler le mode « LOCK, UNLOCK ».



- Vous pouvez régler « DÉVERROUILLER » ou « VERROUILLER » après avoir appuyé sur « **A** » le bouton.

UNITÉ DE TEMPÉRATURE



3 sec

- Si vous souhaitez changer l'unité de température °C ↔ °F, lorsque l'appareil est arrêté, appuyez simultanément sur « **V** » et « **A** » simultanément pendant 3 secondes.

MODE ÉCO



5 sec

- Si vous appuyez sur « **A** » pendant 5 secondes lorsque l'appareil est éteint, vous pouvez contrôler le mode « ECO ».

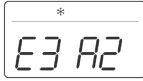

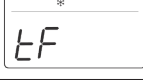





- Vous pouvez choisir de ne pas faire fonctionner le ventilateur ou de le faire fonctionner à très faible vitesse.

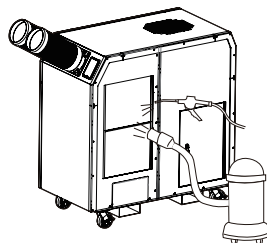
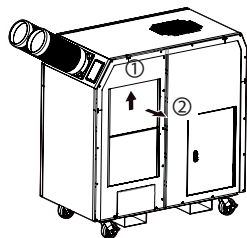
INDICATEURS « ERREUR » ET « AVERTISSEMENT »

CODE D'ERREUR	PROBLÈME	CAUSE
	Pression élevée	Filtre COND bloqué. Conduit d'évacuation bloqué/plissé. Température ambiante trop élevée.
ACTION CORRECTIVE Nettoyez le filtre COND. Assurez-vous que le conduit d'évacuation n'est pas bouché/plissé. N'utilisez pas le climatiseur si la température ambiante est supérieure à.		
	Faible pression	Vérifiez l'installation électrique. Le réfrigérant est peut-être faible ou vide.
MESURES CORRECTIVES Vérifiez l'alimentation (tension/ampérage). Vérifiez le niveau de réfrigérant et l'absence de fuite. Nettoyez le filtre et le serpent. Vérifiez le filtre de l'évaporateur. Vérifier le serpent de l'évaporateur.		
	Capteur AF1	Si le capteur AF1 est court-circuité ou coupé, « E3 A1 » s'affiche et le voyant « Error » s'allume.
ACTION CORRECTIVE Remplacez le capteur AF1.		
	Capteur RT	Si le capteur RT est court-circuité ou coupé, « E3 rt » s'affiche et le voyant « Error » s'allume.
ACTION CORRECTIVE Remplacer le capteur RT dans le contrôleur numérique.		
	Capteur OT	Si le capteur OT est court-circuité ou coupé, « E3 Ot » s'affiche et le voyant « Error » s'allume.
ACTION CORRECTIVE Remplacer le capteur OT.		

INDICATEURS « ERREUR » ET « AVERTISSEMENT »
RECHERCHE DE PANNES

CODE D'ERREUR	PROBLÈME	CAUSE
	Capteur AF2	Si le capteur AF2 est court-circuité ou coupé, « E3 A2 » s'affiche et le voyant « Error » s'allume.
ACTION CORRECTIVE Remplacer le capteur AF2.		
	Moteur BLDC	Si le moteur BLDC ne fonctionne pas, « E5 » s'affiche et le voyant « Error » s'allume.
ACTION CORRECTIVE Vérifiez ou remplacez le moteur BLDC		
	Eau pleine	Le réservoir d'eau est plein.
ACTION CORRECTIVE Videz le réservoir d'eau		
	Vérifier la pompe à condensat	La pompe à condensat ne fonctionne pas.
ACTION CORRECTIVE La pompe doit être raccordée à l'égout.		
	Alarme antigel	L'évaporateur est à une température inférieure à -2 °C car il est utilisé dans une zone où la température ambiante est basse.
ACTION CORRECTIVE Ne pas utiliser l'appareil à une température ambiante inférieure à 18 °C. Vérifier le niveau de réfrigérant.		
	Alarme de phase	
ACTION CORRECTIVE Si l'erreur rP apparaît, vérifiez/modifiez l'ordre des phases sur la connexion principale.		

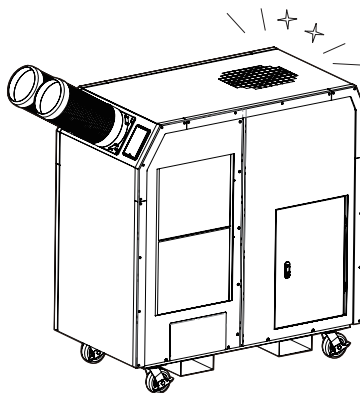
TROUBLE	CHECK	REMÈDE
PAS FONCTIONNEMENT	Câble d'alimentation correctement connecté.	Connectez correctement le câble.
	Bouton d'alimentation « OFF ».	Appuyez sur le bouton POWER pour le mettre sur « ON ».
	Fusible (alimentation) grillé.	Remplacez le fusible dans le tableau.
	Disjoncteur déclenché sur le tableau électrique.	Vérifiez la capacité de charge et réinitialisez.
	Température ambiante trop élevée.	Vérifier la plage de température de fonctionnement.
MAUVAIS	Filtre obstrué par de la poussière.	Nettoyez le filtre.
	Poussière dans l'échangeur thermique.	Nettoyez l'échangeur thermique.
	Obstacle côté entrée.	Retirez l'obstacle et laissez un espace libre de 50 cm.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN**NETTOYAGE DES FILTRES À AIR**

1 Pour retirer les filtres, faites-les glisser légèrement vers le haut **1** et tirez vers vous **2**.

2 Nettoyez les filtres à l'eau ou à l'air comprimé.

3 Nettoyez l'évaporateur et le condenseur à l'aide d'un aspirateur ou d'air comprimé.

**ENTRETIEN**

1 Après le nettoyage, séchez complètement séchez l'intérieur de l'appareil en mettant l'appareil en mode « Ventilation ».

2 Mettez le panneau de commande sur « OFF » et, débranchez la fiche de la prise. Enroulez et rangez le câble soigneusement.

3 Gardez l'appareil correctement pour éviter tout dommage à l'humidité et à la poussière.

UTILISATION DE L'APPLICATION MOBILE

INSTALLATION DE L'APPLICATION

- 1 Lancez Google Play ou l'App Store
- 2 Recherchez l'application Rex Nordic
- 3 Installez l'application



INSCRIPTION EN TANT QU'UTILISATEUR DE L'APPLICATION

REXNORDIC
rexnordic.com

Sign In

E-mail

Password

[Forgot Password](#) | [Join](#)

- 1 Sur l'écran de connexion, appuyez sur le bouton « JOIN » pour commencer l'enregistrement d'un nouvel utilisateur. Si vous avez déjà un compte Rex Nordic, connectez-vous avec votre adresse e-mail et votre mot de passe.

Join

E-mail

Password

Confirm Password

- 2 Saisissez deux fois votre adresse e-mail et le mot de passe souhaité, puis cliquez sur le bouton JOIN.

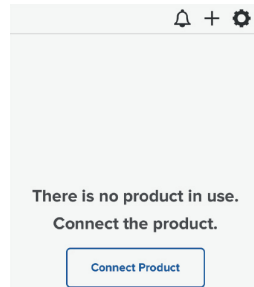
REXNORDIC
rexnordic.com

Waiting for your **E-mail Authentication.**

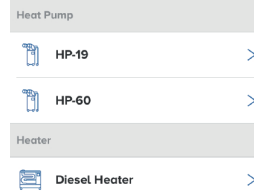
Please check your E-mail.

- 3 Vérifiez votre boîte de réception et confirmez votre adresse e-mail en cliquant sur le bouton/liens dans votre e-mail.

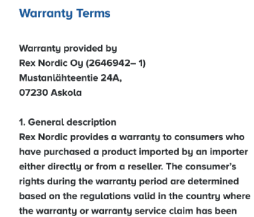
CONNEXION DU CHAUFFAGE À L'APPLICATION



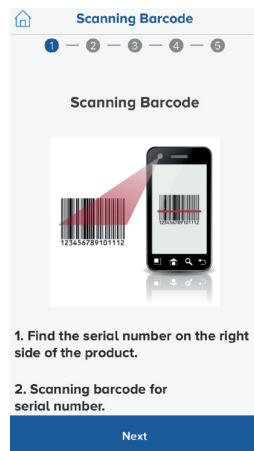
- 1 Appuyez sur le bouton CONNECT PRODUCT pour lancer le processus de connexion.



- 2 Sélectionnez Climatiseur dans les options de produit.



- 3 Veuillez lire toutes les conditions d'utilisation et les accepter en cliquant sur le bouton ACCEPTER.



- 4 Recherchez le numéro de série sur le côté droit de la pompe à chaleur. Scannez le code-barres avec votre appareil photo pour le lire. Appuyez sur MANUEL pour saisir le numéro de série manuellement.

UTILISATION DE L'APPLICATION MOBILE

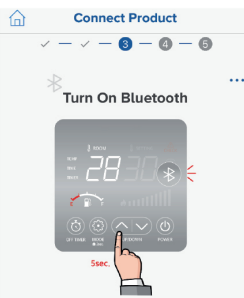
CONNEXION DE LA POMPE À CHALEUR À L'APPLICATION

Activate 3 years guarantee!
The official importer Rex Nordic Oy grants a 3 year guarantee for products imported by Rex Nordic Oy. For getting the 3 years guarantee, you need to activate your product in 4 weeks from purchase date. The guarantee activation needs to be done with this electronic form.

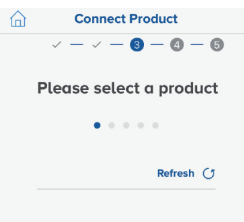
Company

First name *

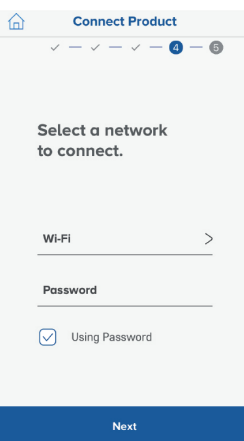
5 Remplissez le formulaire de garantie Rex Nordic de 3 ans. N'oubliez pas de remplir toutes les informations.



6 Mettez la pompe à chaleur hors tension et appuyez sur le bouton haut + le bouton Timer pendant 5 secondes. L'icône Bluetooth clignote alors. Appuyez sur le bouton NEXT dans l'application.

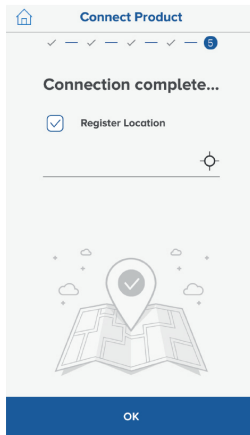


7 Choisissez le produit à connecter dans la liste Bluetooth fournie.



8 Sélectionnez votre réseau Wi-Fi en appuyant sur la sélection Wi-Fi. Après avoir choisi votre Wi-Fi, saisissez le mot de passe Wi-Fi correct dans le champ prévu à cet effet. Appuyez sur SUIVANT pour connecter votre chauffage à votre propre Wi-Fi.

CONNEXION DE LA POMPE À CHALEUR À L'APPLICATION



9 Appuyez sur le curseur de localisation pour fournir des informations de localisation à l'application. Si vous ne souhaitez pas enregistrer l'emplacement de votre pompe à chaleur, décochez la case « Enregistrer l'emplacement ».



- Wi-Fi light blinking twice
Searching for Wi-Fi network you entered.



- Wi-Fi light blinking once
Connected to Wi-Fi, but not to the IoT Server.



Wi-Fi normal connection status



- Wi-Fi light on
Connected to Wi-Fi and the IoT Server.

Wi-Fi incorrect connection status
Please check the Internet or settings of the Wi-Fi for correct connection to the IoT Server.

CONSEILS D'UTILISATION DE L'APPLICATION MOBILE
Vous pouvez actualiser l'écran en balayant vers le bas avec un doigt.

• Lorsque la pompe à chaleur est éteinte, vous pouvez réinitialiser les paramètres Wi-Fi et Bluetooth en appuyant sur les boutons UP et TIMER pendant 5 secondes.

REDÉMARRAGE DE LA POMPE À CHALEUR

1. Appuyez sur le bouton «POWER OFF » (Mise hors tension)
2. Appuyez simultanément sur les boutons UP et MODE pendant environ 5 secondes (un bip retentit et la mémoire est réinitialisée)
3. Appuyez simultanément sur les boutons TIMER et MODE pendant environ 5 secondes (un bip retentit et le signal Wi-Fi disparaît)

AVIS ! Une nouvelle inscription est nécessaire, suivez les instructions dans ce manuel.

UTILISATION DE L'APPLICATION MOBILE

UTILISATION DE L'APPLICATION MOBILE



TABLEAU DE BORD DE L'APPLICATION

L'application mobile fonctionne de la même manière que le panneau de commande normal. Veuillez vous reporter au mode d'emploi de ce manuel d'utilisation pour comprendre la fonction de chaque bouton.

1. Notifications
2. Ajouter un nouveau produit
3. Menu des paramètres de l'application
4. Nom du produit
5. Menu des paramètres du produit
6. État de fonctionnement du produit
7. Désactiver HP
8. Faites glisser vers le bas pour recharger l'état du produit

PARAMÈTRES DE L'APPLICATION

1. Vous êtes automatiquement connecté après votre inscription. Vous pouvez vous déconnecter si nécessaire.
2. Si vous souhaitez modifier votre mot de passe, cliquez sur ce bouton. Vous recevrez un e-mail contenant les instructions pour modifier votre mot de passe.
3. Sélectionnez cette option pour activer ou désactiver les notifications push.
4. Vous pouvez consulter ici les informations relatives à la licence, les conditions d'utilisation et la politique de confidentialité.
5. Vous pouvez consulter le site Web du service clientèle.
6. Pour supprimer votre identifiant utilisateur, vous devez d'abord supprimer tous les produits. Contactez ensuite l'importateur pour supprimer vos informations utilisateur.

PARAMÈTRES DU PRODUIT

1. Modifier le nom du produit
2. Afficher les informations sur le service du produit
3. Mettre à jour le micrologiciel IoT
4. Modifier le réseau Wi-Fi
5. Connecter le Bluetooth (utilisé uniquement pour modifier les informations Wi-Fi)
6. Supprimer le produit de l'application

AVERTISSEMENT LORS DE L'UTILISATION DE L'APPLICATION MOBILE

- Le routeur sans fil et le câble LAN sont vendus séparément. Chaque élément doit être installé séparément.

- La pompe à chaleur REXNORDIC utilise le mode de sécurité WPA2 pour se connecter au routeur.

- La pompe à chaleur REXNORDIC prend uniquement en charge la fréquence Wi-Fi 4 GHz. Elle ne prend pas en charge la fréquence 5 GHz.

- REXNORDIC utilise Bluetooth v4.2 et BLE. La connexion BLE est utilisée uniquement pour la recherche initiale et la connexion entre le smartphone et le produit. La connexion sera maintenue par le réseau Wi-Fi. Si vous souhaitez changer le réseau du produit, vous devez reconnecter le BLE.

- L'application mobile Rex Nordic prend en charge Android version 5.1 et ultérieure. Pour iPhone, l'application prend en charge la version iOS 10 et ultérieure et l'iPhone 7 ou ultérieur.

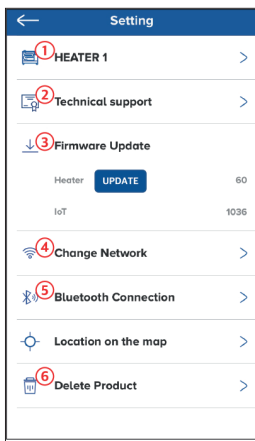
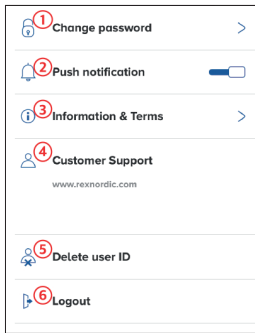
- Installez un routeur sans fil à proximité du produit. En fonction de l'emplacement ou de la distance entre le produit et le routeur sans fil, le RSSI (intensité du signal du réseau sans fil) peut varier, et le temps de transmission et le débit de données lors de la réception peuvent également différer.

- Vérifiez que votre SSID (ID ou nom du routeur sans fil) est défini sur une combinaison de lettres anglaises et de chiffres. Si vous voyez des caractères spéciaux, les informations peuvent ne pas être correctement transférées au modem du produit et la connexion peut ne pas s'établir.

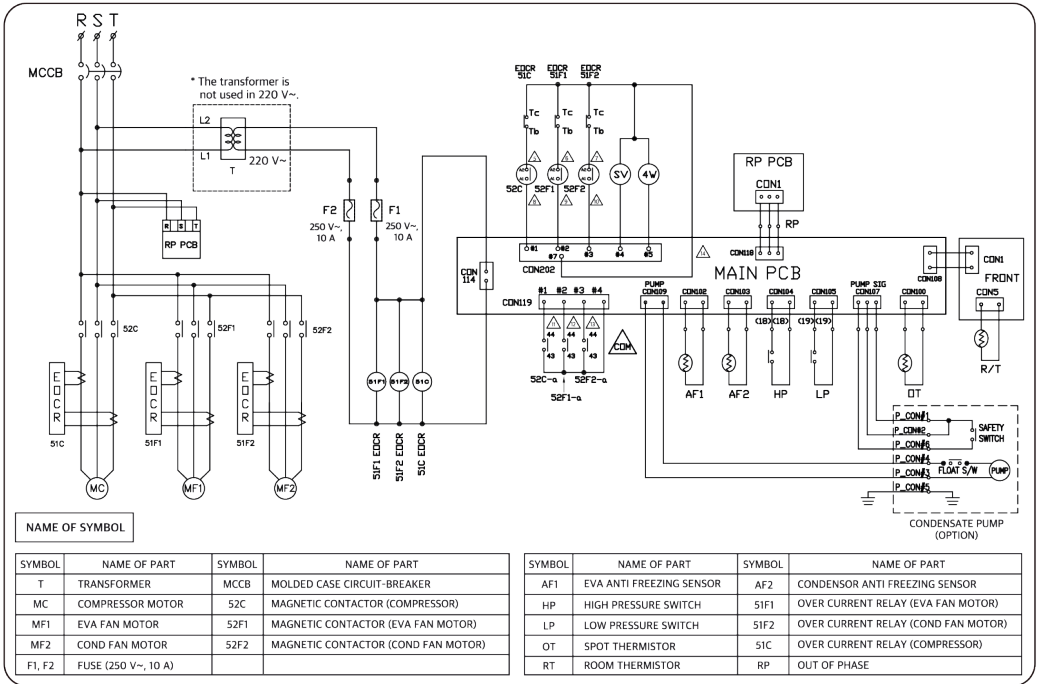
- Vous ne pouvez peut-être pas vous connecter en fonction de vos paramètres réseau ou de l'état de la connexion. Si vous n'êtes pas connecté ou si vous rencontrez des problèmes pour configurer votre réseau, contactez votre fournisseur d'accès Internet.

- D'autres SSID (noms de routeurs sans fil) dans votre voisinage peuvent être détectés lorsque vous recherchez un réseau sans fil. Il est illégal d'utiliser le réseau d'un autre utilisateur. Vous vous exposez à des sanctions légales si vous enfreignez la loi. Veillez à vous connecter à un réseau (routeur) que vous êtes autorisé à utiliser.



- Les détails de la description peuvent varier en fonction de la version de l'application. Certaines modifications peuvent être apportées sans notification préalable à l'utilisateur.



SCHEMA DE CÂBLAGE



LE MANUEL D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION

	WARNING : Flammable materials.
	WARNING : Low burning velocity material.

AVERTISSEMENT

- **N'utilisez pas de moyens autres que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'appareil.**
- **L'appareil doit être entreposé dans une pièce sans source d'inflammation fonctionnant en continu (par exemple : flammes nues, appareils à gaz en fonctionnement ou radiateurs électriques en marche).**
- **Ne pas percer ni brûler.**
- **Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.**
- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.**
- **Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.**
- **Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.**

1. Installation, zones non ventilées

- un AVERTISSEMENT indiquant que l'APPAREIL NON FIXE doit être rangé dans une pièce sans flamme nue en fonctionnement continu (par exemple, un appareil à gaz en fonctionnement) ou autre SOURCE D'INFLAMMATION POTENTIELLE (par exemple un radiateur électrique en fonctionnement, des surfaces chaudes)
- Les appareils non raccordés à un conduit contenant des réfrigérants A2L dont les ouvertures d'alimentation et de retour d'air se trouvent dans l'espace climatisé peuvent être installés dans des zones ouvertes telles que des faux plafonds non utilisés comme plénums de retour d'air, à condition que l'air climatisé ne communique pas directement avec l'air du faux plafond.

2. Service

2.1. Compétence du personnel de service

- Des informations supplémentaires aux informations habituelles relatives à l'installation, la réparation, l'entretien et la mise hors service des appareils à réfrigération sont requises lorsqu'un appareil contenant des RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES est concerné.
- La formation à ces procédures est dispensée par des organismes de formation nationaux ou des fabricants agréés pour enseigner les normes de compétence nationales pertinentes qui peuvent être fixées par la législation.
- Les compétences acquises doivent être attestées par un certificat.

2.2 Information et formation

- La formation doit porter sur les points suivants :
- Informations sur le potentiel explosif des FRIGORIFIQUES INFLAMMABLES afin de montrer que les substances inflammables peuvent être dangereuses si elles ne sont pas manipulées avec précaution.
- Informations sur les SOURCES D'IGNITION POTENTIELLES, en particulier celles qui ne sont pas évidentes, telles que les briquets, les interrupteurs, les aspirateurs, les appareils de chauffage électriques.
- Informations sur les différents concepts de sécurité : Enceinte ventilée – (voir clause GG.4) La sécurité de l'appareil dépend de la ventilation du boîtier. L'arrêt de l'appareil ou l'ouverture du boîtier a un effet significatif sur la sécurité. Il convient de veiller à une ventilation suffisante avant utilisation. Informations sur les détecteurs de réfrigérants :
 - Principe de fonctionnement, y compris les influences sur le fonctionnement.
 - Procédures à suivre pour réparer, vérifier ou remplacer un détecteur de réfrigérant ou des pièces de celui-ci en toute sécurité.
 - Procédures à suivre pour désactiver un détecteur de fluide frigorigène en cas de travaux de réparation sur les pièces contenant du fluide frigorigène.

Informations sur le concept de composants et d'enveloppes scellés conformément à la norme IEC 60079-15:2010.

Informations sur les procédures de travail correctes

- a) Mise en service** - S'assurer que la surface au sol est suffisante pour la CHARGE DE RÉFRIGÉRANT ou que le conduit de ventilation est correctement assemblé.
- Raccordez les tuyaux et effectuez un test d'étanchéité avant de charger le réfrigérant.
 - Vérifiez l'équipement de sécurité avant la mise en service.

b) Entretien - Les équipements portables doivent être réparés à l'extérieur ou dans un atelier spécialement équipé pour l'entretien des appareils contenant des RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES.

- Veillez à ce que le lieu de réparation soit suffisamment ventilé.
- Sachez qu'un dysfonctionnement de l'équipement peut être causé par une perte de réfrigérant et qu'une fuite de réfrigérant est possible.
- Déchargez les condensateurs de manière à ne pas provoquer d'étincelles. La procédure standard pour court-circuiter les bornes du condensateur génère généralement des étincelles.
- Remontez les boîtiers scellés avec précision. Si les joints sont usés, les remplacer.
- Vérifiez l'équipement de sécurité avant la mise en service.

c) Réparation

- Les équipements portables doivent être réparés à l'extérieur ou dans un atelier spécialement équipé pour l'entretien des unités contenant des RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES.
- Veillez à ce que le lieu de réparation soit suffisamment ventilé.
- Sachez qu'un dysfonctionnement de l'équipement peut être causé par une perte de réfrigérant et qu'une fuite de réfrigérant est possible.
- Déchargez les condensateurs de manière à ne pas provoquer d'étincelles.
- Lorsqu'un brasage est nécessaire, les procédures suivantes doivent être effectuées dans l'ordre indiqué :
 - Retirez le réfrigérant en toute sécurité conformément aux réglementations locales et nationales. Si la récupération n'est pas

requis par la réglementation nationale, vidangez le réfrigérant à l'extérieur. Veiller à ce que le réfrigérant vidangé ne présente aucun danger. En cas de doute, une personne doit surveiller la prise. Veiller tout particulièrement à ce que le réfrigérant vidangé ne puisse pas refluer dans le bâtiment ;

- Purgez le circuit frigorifique avec de l'azote exempt d'oxygène ;
- Évacuez le circuit frigorifique ;
- Purgez le circuit frigorifique avec de l'azote pendant 5 minutes (non requis pour les fluides frigorigènes A2L).
- Évacuez à nouveau (non requis pour les réfrigérants A2L).
- Retirez les pièces à remplacer en les coupant ou en les brasant.
- Purger le point de brasage avec de l'azote pendant la procédure de brasage nécessaire à la réparation.
- Effectuer un essai d'étanchéité avant de charger le réfrigérant.

d) Mise hors service

- Si la sécurité est compromise lorsque l'équipement est mis hors service, la CHARGE DE RÉFRIGÉRANT doit être retirée avant la mise hors service.
- Assurer une ventilation suffisante à l'emplacement de l'équipement. S'assurer qu'un dysfonctionnement de l'équipement peut être causé par une perte de réfrigérant et qu'une fuite de réfrigérant est possible.
- Déchargez les condensateurs de manière à ne pas provoquer d'étincelles.
- Retirez le réfrigérant. Si la récupération n'est pas requise par la réglementation nationale, vidangez le réfrigérant vers l'extérieur. Veillez à ce que le fluide frigorigène vidangé ne présente aucun danger.
- En cas de doute, une personne doit surveiller la prise. Veillez tout particulièrement à ce que le fluide frigorigène vidangé ne retourne pas dans le bâtiment.
- Lorsque des RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES autres que les RÉFRIGÉRANTS A2L sont utilisés,
 - Évacuez le circuit de réfrigération.
 - Purgez le circuit frigorifique avec de l'azote pendant 5 minutes.
 - Évacuer à nouveau.
 - Remplissez d'azote jusqu'à la pression atmosphérique.
 - Apposer une étiquette sur l'équipement indiquant que le réfrigérant a été retiré.

e) Élimination

- Assurer une ventilation suffisante sur le lieu de travail.
- Retirez le réfrigérant. Si la récupération n'est pas requise par la réglementation nationale, vidangez le réfrigérant à l'extérieur. Veiller à ce que le réfrigérant vidangé ne présente aucun danger. En cas de doute, une personne doit surveiller la sortie. Veillez tout particulièrement à ce que le fluide frigorigène vidangé ne retourne pas dans le bâtiment.

Lorsque des réfrigérants inflammables sont utilisés,

- évacuez le circuit frigorifique.
- purgez le circuit frigorifique avec de l'azote exempt d'oxygène.
- évacuez à nouveau. (non requis pour les réfrigérants A2L) ; et
- coupez le compresseur et vidangez l'huile.

Coupez le compresseur et vidangez l'huile.

Vérifications de la zone

Avant de commencer tout travail sur des systèmes contenant des RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES, il est nécessaire d'effectuer des contrôles de sécurité afin de réduire au minimum le risque d'inflammation. Pour réparer le SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION, 1. à 5. doivent être effectués avant d'intervenir sur le système.

1. Procédure de travail

Les travaux doivent être effectués selon une procédure contrôlée afin de réduire au minimum le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant leur exécution.

2. Zone de travail générale

Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux effectués. Les travaux dans des espaces confinés doivent être évités.

3. Vérification de la présence de réfrigérant

La zone doit être vérifiée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant les travaux, afin de s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement toxiques ou inflammables. S'assurer que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté à tous les réfrigérants concernés, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement étanche ou à sécurité intrinsèque.

4. Présence d'un extincteur

Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur des pièces associées, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible à portée de main. Un extincteur à poudre ou à CO2 doit se trouver à proximité de la zone de chargement.

5. Absence de sources d'inflammation

Aucune personne effectuant des travaux sur un SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION impliquant l'exposition de tuyauteries ne doit utiliser de sources d'inflammation de manière à créer un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris les cigarettes, doivent être maintenues à une distance suffisante du lieu d'installation, de réparation, de démontage et d'élimination, pendant lesquels des fluides frigorigènes peuvent être libérés dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être examinée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'inflammabilité ou d'inflammation. des panneaux "Interdiction de fumer" doivent être affichés.

Contrôles des équipements frigorifiques

Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et répondre aux spécifications correctes. Les consignes d'entretien et de maintenance du fabricant doivent être respectées à tout moment.

En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.

Les contrôles suivants doivent être effectués sur les installations utilisant des RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES :

- la CHARGE DE RÉFRIGÉRANT réelle est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant du réfrigérant sont installées ;
- les appareils de ventilation et les sorties d'air fonctionnent

correctement et ne sont pas obstrués ;
– si un circuit de réfrigération indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour détecter la présence de réfrigérant ;
– le marquage sur l'équipement reste visible et lisible. Les marquages et signaux illisibles doivent être corrigés ;
– les tuyaux ou composants du système de réfrigération sont installés de manière à ne pas être exposés à des substances susceptibles de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que ces composants ne soient fabriqués dans des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou protégés de manière adéquate contre celle-ci.

Vérification des appareils électriques

La réparation et l'entretien des composants électriques doivent comprendre des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit tant que le problème n'a pas été résolu de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre l'exploitation, une solution temporaire adéquate doit être mise en place. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

Les contrôleurs de sécurité initiaux doivent inclure :
• r que les condensateurs sont déchargés : cela doit être fait de manière sûre afin d'éviter tout risque d'étincelles ;
• l'absence de composants électriques et de câbles sous tension pendant la charge, la récupération ou la purge du système ;
• la continuité de la liaison à la terre.

Réparation des composants scellés - Lors de la réparation de composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être déconnectées de l'équipement sur lequel on travaille avant tout retrait des couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire de maintenir l'alimentation électrique de l'équipement pendant l'entretien, un dispositif de détection des fuites fonctionnant en permanence doit être placé au point le plus critique afin d'avertir d'une situation potentiellement dangereuse.

- Une attention particulière doit être accordée aux points suivants afin de s'assurer que les travaux effectués sur les composants électriques n'altèrent pas le boîtier de manière à compromettre le niveau de protection. Cela comprend les dommages aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non conformes aux spécifications d'origine, les dommages aux joints, le montage incorrect des presse-étoupes, etc.

Réparation des composants à sécurité intrinsèque

N'appliquez aucune charge inductive ou capacitive permanente au circuit sans vous assurer que celle-ci ne dépasse pas la tension et le courant admissibles pour l'équipement utilisé.
Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls sur lesquels il est possible de travailler sous tension en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit être correctement calibré.
Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent entraîner l'inflammation du réfrigérant dans l'atmosphère en cas de fuite.

REMARQUE L'utilisation de mastic silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipements de détection de fuites. Il n'est pas nécessaire d'isoler les composants à sécurité intrinsèque avant d'intervenir dessus.

Câblage

Vérifiez que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes vives ou à tout autre effet environnemental néfaste.

La vérification doit également tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

Détection de réfrigérants inflammables

En aucun cas, des sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées pour la recherche ou la détection de fuites de fluides frigorigènes. Il ne faut pas utiliser de torche à halogénure (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue).

Les méthodes de détection des fuites suivantes sont jugées acceptables pour tous les systèmes frigorifiques.

Des détecteurs électroniques de fuites peuvent être utilisés pour détecter les fuites de réfrigérants, mais dans le cas des RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES, leur sensibilité peut être insuffisante ou nécessiter un réétalonnage.

(Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au fluide frigorigène utilisé.)

Les équipements de détection des fuites doivent être réglés à un pourcentage de la LFL du réfrigérant et calibrés en fonction du réfrigérant utilisé, et le pourcentage approprié de gaz (25 % maximum) doit être confirmé.

REMARQUE Exemples de fluides de détection de fuites

– la méthode des bulles,
– agents fluorescents.

En cas de suspicion de fuite, toutes les flammes nues doivent être éloignées/éteintes.

Si une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage est constatée, tout le réfrigérant doit être récupéré dans le système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. Le retrait du réfrigérant doit être effectué conformément à la clause DD.9.

Procédures de charge

Outre les procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées. • Veiller à ce qu'il n'y ait pas de contamination entre différents fluides frigorigènes lors de l'utilisation de l'équipement de charge. Les tuyaux ou conduites doivent être aussi courts que possible afin de minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent. • Les bouteilles doivent être maintenues dans une position appropriée conformément aux instructions.

• S'assurer que le SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION est mis à la terre avant de charger le système en réfrigérant.
• Étiquetez le système une fois la charge terminée (si ce n'est déjà fait).
• Il convient de veiller tout particulièrement à ne pas surremplir le SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION.

Déclassement

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé de veiller à ce que tous les fluides frigorigènes soient récupérés en toute sécurité. Avant d'effectuer la tâche, prélever un échantillon d'huile et de réfrigérant au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant de commencer la tâche.

- a) Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.
- b) Isoler électriquement le système.
- c) Avant de commencer la procédure, assurez-vous que :
 - le matériel de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour manipuler les bouteilles de réfrigérant ;
 - tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement ;
 - le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente ;
 - les équipements de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.
- d) Vidangez le système de réfrigération, si possible.
- e) S'il n'est pas possible de faire le vide, fabriquez un collecteur pour que le réfrigérant puisse être retiré des différentes parties du système.
- f) S'assurer que la bouteille se trouve sur la balance avant de procéder à la récupération.
- g) Démarrer l'appareil de récupération et le faire fonctionner conformément aux instructions.
- h) Ne pas surremplir les bouteilles (pas plus de 80 % du volume de charge liquide).
- i) Ne pas dépasser la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.
- j) Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement sont fermées.
- k) Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION à moins d'avoir été nettoyé et contrôlé.

Étiquetage

L'équipement doit être étiqueté pour indiquer qu'il a été mis hors service et vidé de son réfrigérant.

L'étiquette doit être datée et signée.

Pour les appareils contenant des RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES, veillez à ce que des étiquettes indiquant que l'équipement contient des RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES soient apposées sur l'équipement.

Récupération

Lors de l'extraction du réfrigérant d'un système, que ce soit pour l'entretien ou la mise hors service, il est recommandé de procéder à l'extraction de tous les réfrigérants en toute sécurité.

Lors du transfert de fluide frigorigène dans des bouteilles, il convient de veiller à n'utiliser que des bouteilles de récupération de fluide frigorigène appropriées. S'assurer que le nombre correct de bouteilles pour contenir la charge totale du système est disponible. Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le fluide frigorigène récupéré

et étiquetées pour ce fluide (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du fluide frigorigène). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de décharge et de vannes d'arrêt associées en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides doivent être vidées et, si possible, refroidies avant la récupération. L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement, accompagné d'un mode d'emploi et adapté à la récupération du réfrigérant inflammable. En cas de doute, il convient de consulter le fabricant. En outre, un ensemble de balances calibrées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets, munis de raccords étanches et en bon état. Le réfrigérant récupéré doit être traité conformément à la législation locale dans le cylindre de récupération approprié, et le document de transfert des déchets correspondant doit être établi. Ne mélangez pas les fluides frigorigènes dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles.

Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable afin de garantir que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le corps du compresseur ne doit pas être chauffé à l'aide d'une flamme nue ou d'autres sources d'inflammation afin d'accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, cette opération doit être effectuée en toute sécurité.

3. Transport, marquage et stockage

3.1. Transport

Il est à noter que des réglementations supplémentaires en matière de transport peuvent s'appliquer aux équipements contenant des gaz inflammables.

Le nombre maximal d'équipements ou la configuration des équipements pouvant être transportés ensemble sera déterminé par les réglementations applicables en matière de transport.

3.2. Marquage

Les panneaux destinés aux appareils similaires utilisés dans une zone de travail sont généralement régis par les réglementations locales et indiquent les exigences minimales en matière de signalisation de sécurité et/ou de santé sur un lieu de travail.

Tous les panneaux requis doivent être entretenus et les employés doivent veiller à ce que les employés reçoivent des instructions et une formation adéquates et suffisantes sur la signification des panneaux de sécurité appropriés et les mesures à prendre en rapport avec ces panneaux.

L'efficacité des panneaux ne doit pas être réduite par la présence d'un trop grand nombre de panneaux placés à proximité les uns des autres. Les pictogrammes utilisés doivent être aussi simples que possible et ne contenir que les détails essentiels.

3.3. Stockage

Le stockage de l'appareil doit être conforme aux réglementations ou instructions applicables, les plus strictes étant retenues. Stockage des équipements emballés (invenus)

L'emballage de stockage doit être conçu de manière à ce que tout dommage mécanique subi par l'équipement à l'intérieur de l'emballage ne provoque pas de fuite de la CHARGE DE RÉFRIGÉRANT. Le nombre maximal d'appareils pouvant être stockés ensemble est déterminé par la réglementation locale.



SPIS TREŚCI

■ INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	3
SPECYFIKACJE, FUNKCJE PANELU STEROWANIA	4-5
OGÓLNE WSKAZÓWKI PRZED UŻYCIEM	6
OPIS ZEWNĘTRZNY	6
METODA ZMIANY TRYBU PRACY	6
JAK USTAWIĆ TIMER WYŁĄCZENIA	7
REGULACJA TEMPERATURY	7
WYBÓR	8
WSKAŹNIKI BŁĘDU I OSTRZEŻENIA	8
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	9
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	10
KORZYSTANIE Z APLIKACJI MOBILNEJ	11
SCHEMAT OKABLOWANIA	14
INSTRUKCJA INSTALACJI, SERWISOWANIA ORAZ OBSŁUGI	15

Dziękujemy za zakup urządzenia.

Przed uruchomieniem nagrzewnicy należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

• Poniższe instrukcje mają na celu zapewnienie bezpieczeństwa użytkownika oraz zapobieganie obrażeniom ciała lub uszkodzeniom sprzętu. Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje i postępuj zgodnie z nimi. Niniejsza instrukcja składa się z dwóch części: **OSTRZEŻENIA** i **ŚRODKI OSTROŻNOŚCI**.

• Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane.

• Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

▶ Przed użyciem należy uważnie przeczytać "INSTRUKCJĘ BEZPIECZEŃSTWA" i zawsze postępować zgodnie z jej zaleceniami.

▶ Należy przechowywać niniejszą instrukcję w łatwo dostępnym miejscu.

▶ To urządzenie jest przeznaczone do użytku z zasilaniem o napięciu znamionowym.









▶ Naszą polityką jest ciągłe udoskonalanie naszych produktów. Treść niniejszej instrukcji (funkcje i specyfikacje) może ulec zmianie bez uprzedzenia.

Treść niniejszego podręcznika, w tym specyfikacje i konstrukcja produktów, mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.




■ INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA


OSTRZEŻENIE Niniejszą instrukcję należy przechowywać w widocznym miejscu w pobliżu urządzenia, aby można było łatwo się z nią zapoznać.

SYMBOLE:  **MUSISZ**  **NIE WOLNO.**

-  Używać wyłącznika automatycznego o odpowiedniej wydajności. (Może spowodować pożar i porażenie prądem elektrycznym)
-  Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie. (W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym)
-  Nie używaj uszkodzonego kabla zasilającego. (Zagrożenie zwarciami, pożarem lub porażeniem prądem)
-  Nie należy używać przedłużaczy, chyba że są zatwierdzone przez producenta. (Ryzyko pożaru i/lub porażenia prądem elektrycznym)
-  Nie kładź niczego na urządzeniu. (Może to spowodować porażenie prądem, nieprawidłowe działanie lub obrażenia ciała)
-  Nie zaginaj ani nie zginaj mocno kabla zasilającego ani nie kładź na nim żadnych ciężkich przedmiotów. (Może to spowodować uszkodzenie izolacji, a w konsekwencji pożar lub porażenie prądem)
-  Po wyłączeniu wyłącznika automatycznego należy najpierw sprawdzić panel sterowania. (Ryzyko porażenia prądem i/lub awarii)
-  Nie należy używać urządzenia na niestabilnych lub pochyłych powierzchniach. Zawsze używaj na stabilnym i płaskim podłożu. (Ryzyko upadku powodującego obrażenia, pożar lub awarię)

UWAGA

-  Nie należy umieszczać urządzenia na nierównej, niestabilnej lub pochyłej powierzchni. (Może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia)
-  Przechowuj urządzenie w suchym i chłodnym miejscu. (Aby zapobiec korozji i awarii)
-  Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas lub jeśli pojawi się wyładowanie atmosferyczne, należy zawsze odłączyć zasilanie. (Aby zapobiec ryzyku porażenia prądem, zwarcia lub pożaru)

 Nie spryskiwać urządzenia wodą ani nie używać do czyszczenia rozpuszczalników, takich jak benzen, rozcieńczalnik lub alkohol. (Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym i/lub zwarcia)

 Przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń.

INSTALACJA

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE WŁAŚCIWEGO MIEJSCA INSTALACJI

OSTRZEŻENIE

Nie używaj urządzenia w środowiskach, w których może dojść do wybuchu, ani w miejscach, gdzie może dojść do wycieku gazów łatwopalnych.

Nie używaj urządzenia w miejscach, gdzie może być narażone na działanie deszczu lub wody.

Nie należy używać urządzenia w środowisku korozyjnym.

Nie należy instalować urządzenia na nierównej lub pochyłej powierzchni. Urządzenie może się przetoczyć lub przewrócić, nawet jeśli kółka są ustawione w pozycji zablokowanej.

PRZEMIESZCZANIE URZĄDZENIA

Odblokuj kółka, przesunij urządzenie na płaską powierzchnię i ustaw hamulce kółek w pozycji zablokowanej.

PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Sprawdź, czy na bolcach i powierzchni wtyczki przewodu zasilającego nie ma kurzu/brudu. Jeśli na powierzchni znajduje się kurz i/lub brud, należy je wytrzeć czystą, suchą ściereczką.

Sprawdź, czy przewód zasilający, wtyczka i wtyki nie są uszkodzone lub przeciążone.

W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub przeciążenia należy skontaktować się z wykwalifikowanym serwisantem lub wykwalifikowanym elektrykiem w celu wymiany lub naprawy przewodu zasilającego, wtyczki lub bolców.

OSTRZEŻENIE

Jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, naprawę powinien przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowany elektryk.

OSTRZEŻENIE

Nie podłączaj/nie odłączaj przewodu zasilającego ani nie próbuj obsługiwać przycisków mokrymi rękami. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.

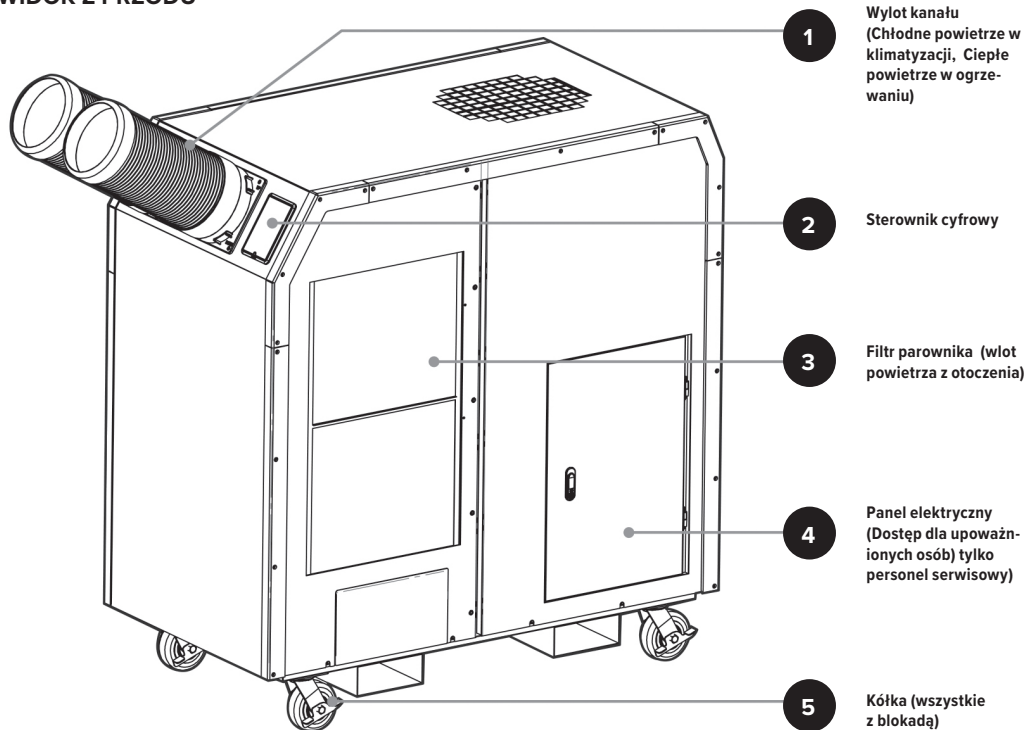


MOBILNA POMPA CIEPŁA

INFORMACJE TECHNICZNE REXNORDIC HP-60

Wydajność chłodnicza/ grzewcza	Btu/h	60,000	Waga	kg	296
	W	17,600		Poziom hałasu	dB
Połączenia elektryczne		380V 50Hz 3Ph	Warunki pracy		Cchłodzenie 18 ~ 45°C (40 ~ 60%)
Pobór mocy	kW	Cooling 8,8			Ogrzewanie 5 ~ 27°C (50 ~ 60%)
	kW	Ogrzewanie 8,4			Osuszanie 18 ~ 45°C (40 ~ 60%)
	A	Maks. 14,8	Przewód zasilający		Wtyczka (5 m)
Osuszanie	l/h	Maks. 8,2	Bezpiecznik		250 V~, 10 A
	l/h	Nom. 7,8		Ciśnienie statyczne	w H2O
Czynnik chłodniczy	kg	R-454C (3430)			Pa
Wymiary (szer. x gł. x wys.)	cm	74 x 138 x 146			

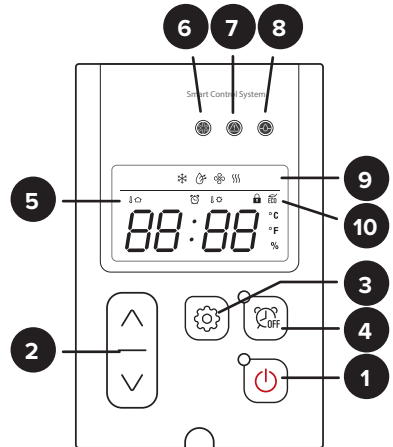
OPIS ZEWNĘTRZNY WIDOK Z PRZODU





FUNKCJE PANELU STEROWANIA

1	Zasilanie	Służy do włączania/wyłączania zasilania.
2	▼▲ Przycisk	Podnosi lub obniża temperaturę ustawienia lub czas uśpienia (wyłączenia).
3	Tryb	Służy do wyboru trybu chłodzenia / osuszania / wentylacji / ogrzewania / automatycznego
4	Wyłącznik czasowy	Można ustawić czas, po upływie którego urządzenie ma się wyłączyć. Możesz ustawić 0–24 godziny. Odstępny czasowe wynoszą 30 minut. do 10 godzin, a następnie 1 godzinę między 10 a 24 godzinami.
5	Pokój	Jeśli wyświetlacz LCD jest włączony, wyświetlana temperatura odnosi się do temperatury pokojowej.
6	Komp.	Gdy sprężarka pracuje, dioda LED świeci się.
7	Błąd	Sygnal błędu.
8	Sprawdź	Jeśli zbiornik na wodę jest pełny lub należy sprawdzić zbiornik odpływowy Align, dioda LED świeci się.
9	Wyświetlacz LED	Wyświetlanie temperatury pokojowej, a także temperatury zadanej i czasu uśpienia, jeśli zostały ustawione.
10	EKO	Gdy sprężarka nie pracuje, dioda LED świeci się. Wentylator nie działa lub pracuje z bardzo małą prędkością.



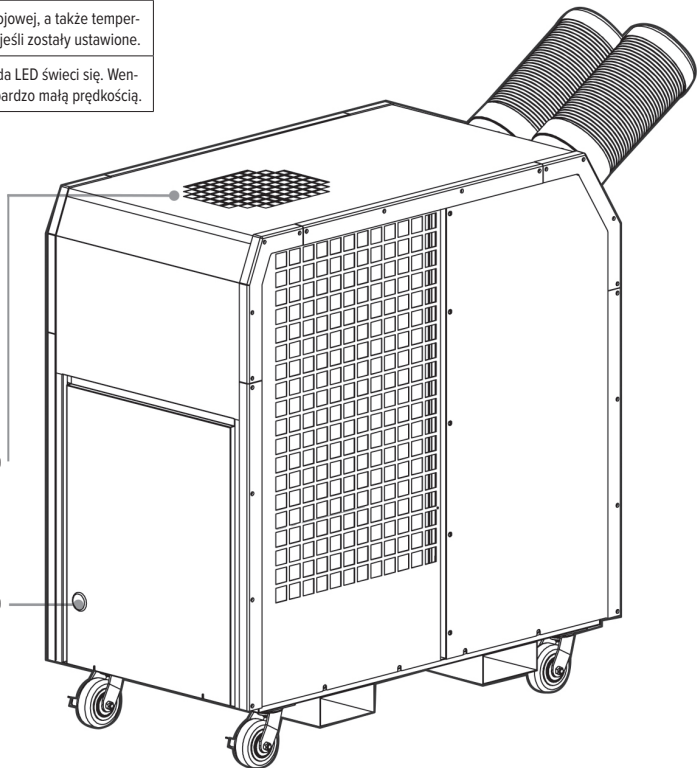
OPIS ZEWNĘTRZNY WIDOK Z TYŁU I Z BOKU

Wylot powietrza wywiewanego / zimnego powietrza

1

Wejście linii zasilającej

2



OGÓLNE WSKAZÓWKI PRZED UŻYCIEM

- Zapewnij bezpieczeństwo miejsca, w którym urządzenie będzie używane.
 - Upewnij się, że podłoga lub podłoże są gładkie i równe.
 - Zapewnij co najmniej 50 cm wolnej przestrzeni z boku urządzenia.
 - Po ustawieniu w odpowiedniej pozycji ZABLOKUJ kółka, aby zapobiec ich przesuwaniu się.
 - Nigdy nie używaj urządzenia przy nachyleniu większym niż 2°.
 - Jeśli używasz pompy kondensatu, podłącz ją do obudowy w zbiorniku kondensatu.
 - Należy podłączyć standardowy kabel zasilający.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u serwisanta lub wykwalifikowanej osoby, aby uniknąć zagrożenia.

DLA MAKSYMALNEJ WYDAJNOŚCI

- W pomieszczeniach hermetycznych należy stosować pionowy wyciąg do sufitu.
- Jeśli to możliwe, wyprowadź spaliny przez okno lub drzwi na zewnątrz. Należy pamiętać, że urządzenie wymaga wymiany przepływu powietrza do pomieszczenia.
- Zapewnij zasilanie elektryczne o odpowiedniej mocy znamionowej.

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować oddzielnie od zwykłych odpadów domowych.



Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować oddzielnie od zwykłych odpadów domowych. W przypadku utylizacji takich produktów prosimy o oddanie ich do recyklingu w odpowiednich punktach zbiórki. Postępuj zgodnie z wytycznymi lokalnych władz i/lub zapytaj w sklepie, w którym kupiłeś produkt.

METODA ZMIANY TRYBU PRACY



TRYB CHŁODZENIA

Jeśli naciśniesz przycisk „Tryb”. Wyświetlany jest symbol chłodzenia.



TRYB OSUSZANIA

Jeśli naciśniesz przycisk „Mode” podczas pracy trybu „chłodzenia”, wyświetli się symbol „osuszania”.



TRYB WENTYLATORA

Jeśli naciśniesz przycisk „Mode” podczas gdy działa funkcja „Osuszanie powietrza”, wyświetlany jest symbol wentylatora.



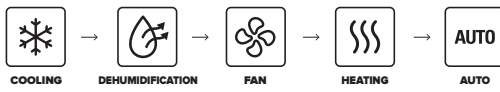
TRYB OGRZEWANIA

Jeśli naciśniesz przycisk „Mode” podczas pracy „wentylatora”, wyświetli się „symbol ogrzewania”.



TRYB AUTOMATYCZNY

Jeśli naciśniesz przycisk „Mode” podczas pracy trybu „heat”, wyświetli się „AUTO”.



JAK USTAWIĆ TIMER WYŁĄCZENIA

Ta funkcja umożliwia ustawienie czasu, przez jaki urządzenie ma działać.

1 KROK 1

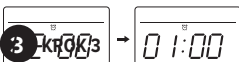


Podczas pracy urządzenia naciśnij przycisk „Off Timer” (Wyłączenie czasowe) i ustaw żądany czas, naciskając przycisk **▲** lub **▼**. Za każdym razem, gdy naciśniesz przycisk, wydłużysz czas do wyłączenia o 30 minut, do 10 godzin oraz 1 godzina do 24 godzin. Wyświetlacz pokaże 0,5 dla 30 minut i 1 dla godziny. Półtorej godziny będzie wyświetlane jako 1,5.

2 KROK 2



Po zakończeniu ustawiania czasu, lampka „Wyłącznik czasowy” będzie się świecić, co oznacza, że urządzenie jest w trybie uśpienia (Wyłącznik czasowy).

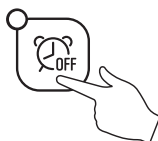


3 KROK 3

Jeśli naciśniesz przycisk „Wyłącznik czasowy” podczas działania, zostanie wyświetlony pozostały czas.

Aby anulować „Wyłącznik czasowy”, naciśnij i przytrzymaj przycisk „Wyłącznik czasowy” przez 1 sekundę. Wtedy wyłącznik czasowy zostanie automatycznie wyłączony.

1 sec
ANULUJ



REGULACJA TEMPERATURY



- Po włączeniu wyświetlana jest ustawiona temperatura.
- Możesz zmienić ustawioną temperaturę.

WYŚWIETL ZAKRES TEMPERATURY POMIESZCZENIA I ZAKRES USTAWIEŃ

TRYB CHŁODZENIA

TRYB	ZAKRES WYŚWIETLANIA	ZAKRES USTAWIEŃ
Pokój		18°C ~ 30°C
Punktowy	0°C ~ 60°C	1°C ~ 30°C

Chłodzenie działa, gdy temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż ustawiona temperatura.

Chłodzenie zatrzymuje się, gdy temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż ustawiona temperatura.

TRYB OGRZEWANIA

TRYB	ZAKRES WYŚWIETLANIA	ZAKRES USTAWIEŃ
Pokój	0°C ~ 60°C	8°C ~ 27°C

Ogrzewanie działa, gdy temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż ustawiona temperatura.

Ogrzewanie zatrzymuje się, gdy temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż ustawiona temperatura.

TRYB AUTOMATYCZNY

TRYB	ZAKRES WYŚWIETLANIA	ZAKRES USTAWIEŃ
Pokój	0°C ~ 60°C	18°C ~ 27°C

Gdy temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż ustawiona, działa chłodzenie, a gdy temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż ustawiona, ogrzewanie działa automatycznie.

WYBÓR

TRYB PUNKTOWY LUB POKOJOWY



Aby zmienić temperaturę całego pomieszczenia, wybierz „Tryb pokojowy”. Dla ukierunkowanego chłodzenia serwerów, maszyn lub osób itp. wybierz „Tryb punktowy”. Dotyczy tylko trybu chłodzenia.

- Jeśli chcesz zobaczyć temperaturę w pomieszczeniu, gdy urządzenie działa, naciśnij „tryb” oraz przycisk „▼” jednocześnie przez 3 sekundy.

- Dioda „Room LED” będzie się świecić, gdy tryb pokojowy jest ustawiony.

BLOKADA LUB ODBLOKOWANIE

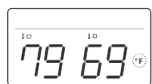


- Jeśli naciśniesz „▼” przez 5 sekund, gdy urządzenie jest wyłączone, możesz sterować trybem „BLOKADA, ODBLOKOWANIE”



- Możesz ustawić „ODBLOKOWANIE” lub „BLOKADĘ” po naciśnięciu ‘▲’ przycisku.

JEDNOSTKA TEMPERATURY



- Jeśli chcesz zmienić jednostkę temperatury °C ↔ °F, gdy urządzenie jest wyłączone, naciśnij „▼” oraz „▲” przycisk jednocześnie przez 3 sekundy

TRYB ECO

ECO



- Jeśli naciśniesz ‘▲’ przez 5 sekund, gdy urządzenie jest wyłączone, możesz sterować trybem ‘ECO’.


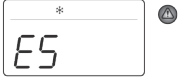






- Możesz wybrać brak pracy wentylatora lub bardzo niską prędkość.

WSKAŹNIKI BŁĘDU I OSTRZEŻENIA

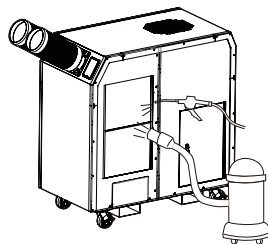
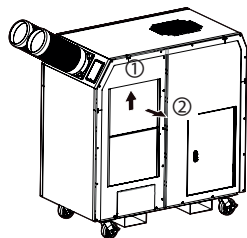
KOD BŁĘDU	PROBLEM	PRZYCZYNA
	Wysokie ciśnienie	Zablokowany filtr COND. Zablokowany / zagięty przewód wylotowy. Temperatura otoczenia jest zbyt wysoka.
DZIAŁANIE KORYGUJĄCE Wyczyść filtr COND. Upewnij się, że przewód wylotowy nie jest zablokowany / zagięty. Nie używaj klimatyzatora, jeśli temperatura otoczenia jest wyższa niż		
	Niskie ciśnienie	Sprawdź instalację elektryczną. Może brakować czynnika chłodniczego lub jest pusty.
DZIAŁANIE KORYGUJĄCE Sprawdź zasilanie (napięcie / natężenie). Sprawdź poziom czynnika chłodniczego i ewentualne wycieki. Wyczyść filtry i wymiennik. Sprawdź filtr parownika. Sprawdź wymiennik parownika.		
	Czujnik AF1	Jeśli czujnik AF1 jest zwarte lub przerwane, pojawi się ‘E3 A1’ i zaświeci się dioda ‘Error’.
DZIAŁANIE KORYGUJĄCE Wymień czujnik AF1.		
	Czujnik RT	Jeśli czujnik RT jest zwarte lub przerwane, pojawi się ‘E3 rt’ i zaświeci się dioda ‘Error’.
DZIAŁANIE KORYGUJĄCE Wymień czujnik RT w sterowniku cyfrowym.		
	Czujnik OT	Jeśli czujnik OT jest zwarte lub przerwane, pojawi się ‘E3 Ot’ i zaświeci się dioda ‘Error’.
DZIAŁANIE KORYGUJĄCE Wymień czujnik OT.		

WSKAŹNIKI BŁĘDU I OSTRZEŻENIA

KOD BŁĘDU	PROBLEM	PRZYCZYNA
	Czujnik AF2	Jeśli czujnik AF2 jest zwarte lub przerwany, pojawi się 'E3 A2' i zaświeci się dioda 'Error'.
DZIAŁANIE KORYGUJĄCE Wymień czujnik AF2.		
	Silnik BLDC	Jeśli silnik BLDC nie działa, pojawi się 'E5' i zaświeci się dioda 'Error'.
DZIAŁANIE KORYGUJĄCE Sprawdz lub wymień silnik BLDC		
	Pełny zbiornik wody	Zbiornik na wodę jest pełny.
DZIAŁANIE KORYGUJĄCE Opróżnij zbiornik na wodę		
	Sprawdź pompę kondensatu	Pompa kondensatu nie działa
DZIAŁANIE KORYGUJĄCE Pompa powinna mieć podłączenie do kanalizacji.		
	Alarm przeci-wzam-rożeniowy	Parownik ma temperaturę poniżej -2°C z powodu pracy w niskiej temperaturze otoczenia.
DZIAŁANIE KORYGUJĄCE Nie używaj urządzenia w temperaturze otoczenia poniżej 18°C. Sprawdź poziom czynnika chłodniczego.		
	Alarm kolejności faz	
DZIAŁANIE KORYGUJĄCE Jeśli pojawi się błąd rP, sprawdź/zmień kolejność faz na głównym przyłączy.		

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

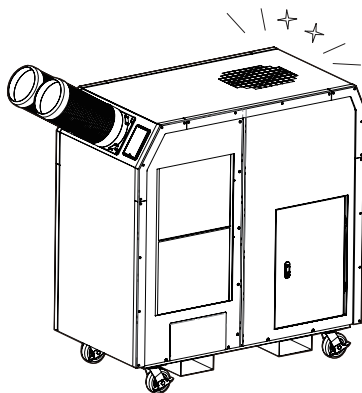
AWARIA	SPRAWDŹ	ROZWIĄZANIE
NIE DZIAŁA	Przewód zasilający prawidłowo podłączony.	Podłącz przewód prawidłowo.
	Przycisk zasilania „WYŁ.”.	Naciśnij przycisk ZASILANIA, aby włączyć.
	Bezpiecznik (zasilania) przepalony.	Wymień bezpiecznik na płytce.
	Wyłącznik na tablicy rozdzielczej zadziałał.	Sprawdź obciążenie i zresetuj.
	Zbyt wysoka temperatura otoczenia.	Sprawdź zakres temperatury pracy.
SŁABE CHŁODZENIE	Filtr zatkany kurzem.	Wyczyść filtr.
	Kurz w wymienniku ciepła.	Wyczyść wymiennik ciepła.
	Przeszkoda przy wlocie powietrza.	Usuń i zapewnij 50 cm odstępu.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**CZYSZCZENIE FILTRÓW POWIETRZA**

1 Aby wyjąć filtry, lekko przesunąć do góry **1** i pociągnąć do siebie **2**.

2 Wyczyścić filtry wodą lub sprężonym powietrzem.

3 Wyczyścić parownik i skraplacz odkurzaczem lub sprężonym powietrzem.

**KONSERWACJA**

1 Po czyszczeniu całkowicie wysuszyć wnętrze urządzenia przez pracę w trybie „Wentylator”.

2 Wyłączyć na panelu sterowania, wyjąć wtyczkę z gniazdka. Zwiń i schowaj przewód starannie.

3 Przechowuj urządzenie odpowiednio przykryte, aby zapobiec uszkodzeniom przez wilgoć, zawiłocenie i kurz.

KORZYSTANIE Z APLIKACJI MOBILNEJ

INSTALOWANIE APLIKACJI

- 1 Uruchoń Google Play lub App Store
- 2 Znajdź aplikację Rex Nordic
- 3 Zainstaluj aplikację



REJESTRACJA UŻYTKOWNIKA APLIKACJI

REXNORDIC
rexnordic.com

Sign In

E-mail

Password 🔗

[Forgot Password](#) | [Join](#)

- 1 Na ekranie logowania naciśnij przycisk DOŁĄCZ, aby rozpocząć rejestrację nowego użytkownika. Jeśli masz już konto Rex Nordic, zaloguj się za pomocą adresu e-mail i hasła.

Join

E-mail

Password 🔗

Confirm Password 🔗

- 2 Wprowadź swój e-mail i żądane hasło dwukrotnie, a następnie kliknij przycisk DOŁĄCZ.

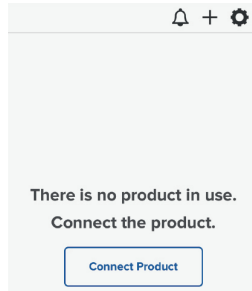
REXNORDIC
rexnordic.com

Waiting for your **E-mail Authentication.**

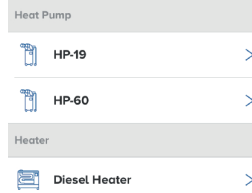
Please check your E-mail.

- 3 Sprawdź swoją skrzynkę e-mail i zweryfikuj adres, klikając przycisk/link w wiadomości.

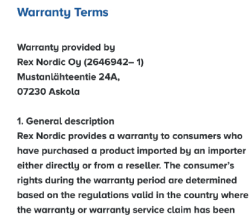
PODŁĄCZENIE GRZEJNIKA DO APLIKACJI



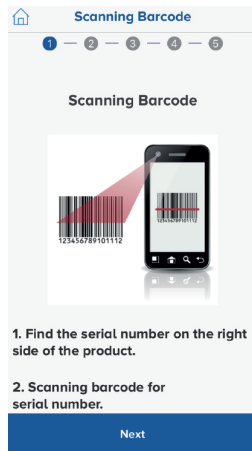
- 1 Naciśnij przycisk POŁĄCZ PRODUKT, aby rozpocząć proces połączenia.



- 2 Wybierz Klimatyzator z opcji produktów.



- 3 Przeczytaj wszystkie warunki korzystania z usługi i zaakceptuj je, klikając przycisk AKCEPTUJ.



- 4 Znajdź numer seryjny po prawej stronie pompy ciepła. Zeskanuj kod kreskowy aparatem, aby odczytać kod kreskowy. Naciśnij przycisk MANUAL, aby wprowadzić numer seryjny ręcznie.

KORZYSTANIE Z APLIKACJI MOBILNEJ

PODŁĄCZANIE POMPY CIEPŁA DO APLIKACJI

Activate 3 years guarantee!
The official importer Rex Nordic Oy grants a 3 year guarantee for products imported by Rex Nordic Oy. For getting the 3 years guarantee, you need to activate your product in 4 weeks from purchase date. The guarantee activation needs to be done with this electronic form.

Company

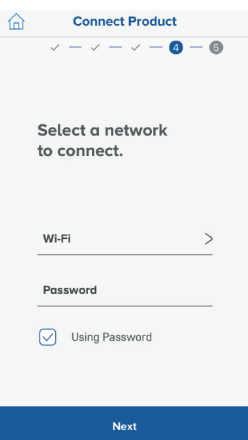
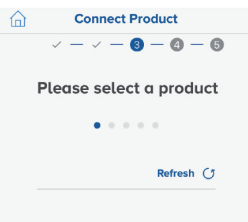
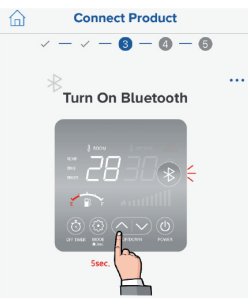
First name *

5 Wypełnij formularz 3-letniej gwarancji Rex Nordic. Pamiętaj, aby uzupełnić wszystkie informacje.

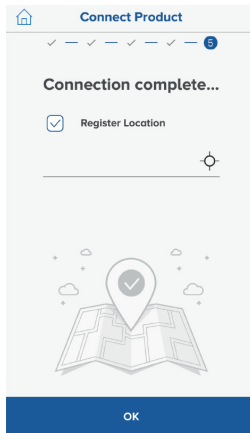
6 Wyłącz zasilanie POMPY CIEPŁA i przytrzymaj przycisk w górę + Timer przez 5 sekund. Następnie ikona Bluetooth zacznie migać. Naciśnij przycisk DALEJ w aplikacji.

7 Wybierz produkt do połączenia z podanej listy bluetooth.

8 Wybierz swoją sieć Wi-Fi, naciskając wybór Wi-Fi. Po wybraniu sieci Wi-Fi wprowadź prawidłowe hasło Wi-Fi w polu hasła. Naciśnij DALEJ, aby połączyć grzejnik z własną siecią Wi-Fi.



PODŁĄCZANIE POMPY CIEPŁA DO APLIKACJI



- Wi-Fi light blinking twice
Searching for Wi-Fi network you entered.



- Wi-Fi light blinking once
Connected to Wi-Fi, but not to the IoT Server.



Wi-Fi normal connection status



- Wi-Fi light on
Connected to Wi-Fi and the IoT Server.

Wi-Fi incorrect connection status
Please check the Internet or settings of the Wi-Fi for correct connection to the IoT Server.

9 Naciśnij kursor lokalizacji, aby przekazać informacje o lokalizacji do aplikacji. Jeśli nie chcesz rejestrować lokalizacji swojej pompy ciepła, odznacz pole rejestracji lokalizacji.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z APLIKACJI MOBILNEJ • Możesz odświeżyć ekran, przesuwając palcem w dół.

• Gdy pompa ciepła jest wyłączona, możesz zresetować ustawienia wifi i Bluetooth, naciskając przyciski GÓRA i TIMER przez 5 sekund.

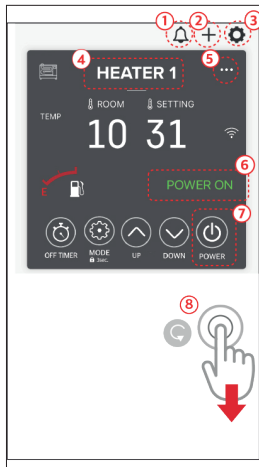
RESETOWANIE POMPY CIEPŁA

1. Naciśnij przycisk zasilania „WYŁĄCZ“
2. Naciśnij jednocześnie przyciski GÓRA i TRYB przez ok. 5 sek (sygnały dźwiękowe i reset pamięci)
3. Naciśnij jednocześnie przyciski TIMER i TRYB przez ok. 5 sek (sygnały dźwiękowe i sygnał wifi znikną)

UWAGA! Wymagana jest nowa rejestracja, postępuj zgodnie z instrukcjami w tej instrukcji.

KORZYSTANIE Z APLIKACJI MOBILNEJ

KORZYSTANIE Z APLIKACJI MOBILNEJ



PANEL APLIKACJI

Aplikacja mobilna działa tak samo jak normalny panel sterowania.

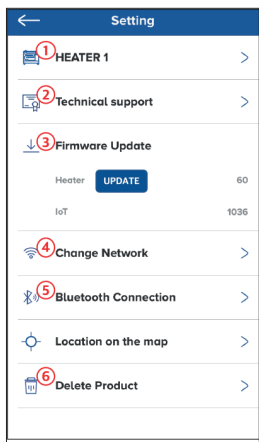
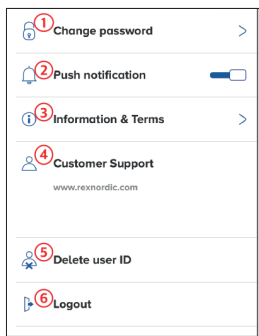
Aby zrozumieć działania poszczególnych przycisków, należy zapoznać się z instrukcją obsługi zawartą w niniejszej instrukcji użytkownika.

1. Powiadomienia push
2. Dodaj nowy produkt
3. Menu ustawień aplikacji
4. Nazwa produktu
5. Menu ustawień produktu
6. Status pracy produktu
7. Wyłącz pompę ciepła
8. Przećnij w dół, aby odświeżyć status produktu

USTAWIENIA

APLIKACJI

1. Po rejestracji jesteś automatycznie zawsze zalogowany. W razie potrzeby możesz się wylogować.
2. Jeśli chcesz zmienić hasło, kliknij ten przycisk. Otrzymasz wiadomość e-mail z instrukcjami dotyczącymi zmiany hasła.
3. Wybierz, aby włączyć lub wyłączyć powiadomienia push.
4. Tutaj możesz przeczytać informacje o licencji, warunkach korzystania i polityce prywatności.
5. Możesz zobaczyć stronę wsparcia klienta.
6. Aby usunąć identyfikator użytkownika, musisz najpierw usunąć wszystkie produkty. Następnie skontaktuj się z importem w celu usunięcia swoich danych użytkownika.



USTAWIENIA

PRODUKTU

1. Zmodyfikuj nazwę produktu
2. Zobacz informacje serwisowe produktu
3. Aktualizuj oprogramowanie IoT
4. Zmień sieć Wi-Fi
5. Połącz bluetooth (używane tylko do zmiany informacji o Wi-Fi)
6. Usuń produkt z aplikacji

UWAGA DOTYCZĄCA KORZYSTANIA Z APLIKACJI MOBILNEJ

- Router bezprzewodowy i kabel LAN są sprzedawane osobno. Każdy musi być zainstalowany osobno.

- Pompa ciepła REXNORDIC używa metody zabezpieczeń WPA2 do połączenia z routerem.

- Pompa ciepła REXNORDIC obsługuje tylko częstotliwość Wi-Fi 4GHz. Nie obsługuje 5GHz.

- REXNORDIC używa Bluetooth v4.2 i BLE. Połączenie BLE służy wyłącznie do wstępnego wyszukiwania i nawiązania połączenia między smartfonem a produktem. Połączenie będzie utrzymywane przez sieć Wi-Fi. Jeśli chcesz zmienić sieć produktu, musisz ponownie połączyć BLE.

- Mobilna aplikacja Rex Nordic obsługuje Android w wersji 5.1 i nowsze. Dla iPhone aplikacja obsługuje iOS w wersji 10 i nowsze oraz iPhone 7 lub nowszy.

- Zainstaluj router bezprzewodowy w pobliżu produktu.

W zależności od lokalizacji lub odległości między produktem a routerem bezprzewodowym, RSSI (siła sygnału sieci bezprzewodowej) może się różnić, a czas transmisji i prędkość odbioru również mogą się zmieniać.

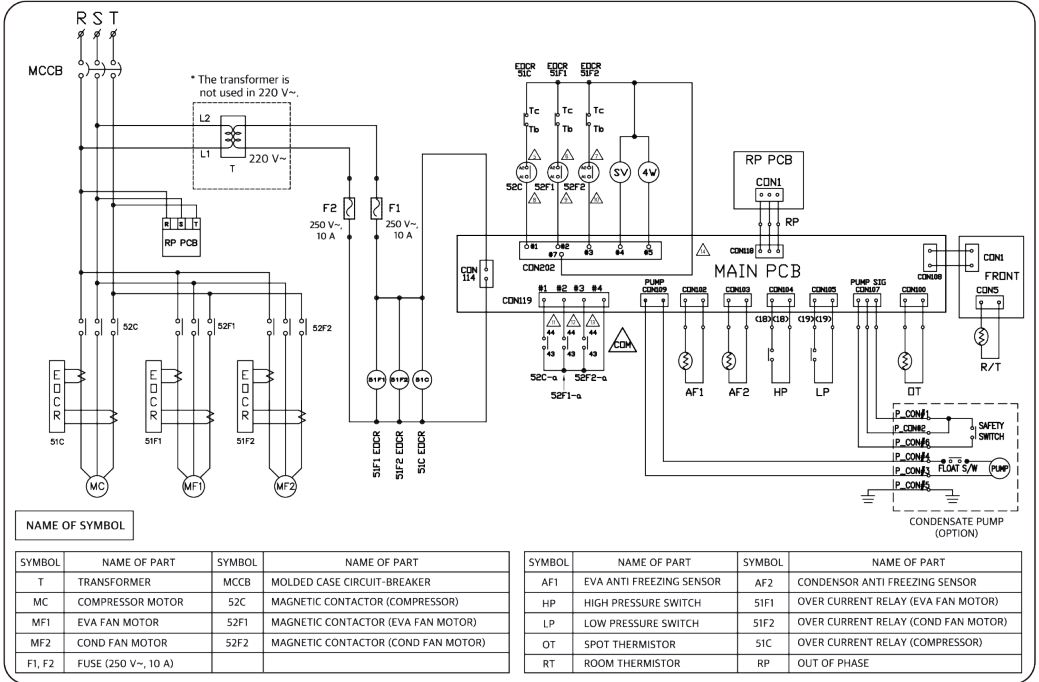
- Sprawdź, czy identyfikator SSID (identyfikator lub nazwa routera bezprzewodowego) jest ustawiony jako kombinacja znaków alfabetycznych i cyfr. Jeśli widzisz znaki specjalne, informacje mogły nie zostać prawidłowo przesłane do modemu produktu i połączenie może nie zostać nawiązane.

- W zależności od ustawień sieciowych lub stanu połączenia połączenie może nie być możliwe. Jeśli nie jesteś połączony lub masz problemy z konfiguracją sieci, skontaktuj się ze swoim dostawcą usług sieciowych.



- Podczas wyszukiwania sieci bezprzewodowych można wykryć inne identyfikatory SSID (nazwy routerów bezprzewodowych) w okolicy. Korzystanie z sieci innego użytkownika jest nielegalne. W przypadku naruszenia prawa mogą zostać nałożone sankcje prawne. Upewnij się, że łączysz się z siecią (routerem), do której masz uprawnienia.

- Szczegóły opisu mogą się różnić w zależności od wersji aplikacji. Niektóre elementy mogą ulec zmianie bez powiadomienia użytkownika.

SCHEMAT OKABLOWANIA



INSTRUKCJA INSTALACJI, SERWISU I OBSŁUGI

	WARNING : Flammable materials.
	WARNING : Low burning velocity material.

OSTRZEŻENIE

- Nie używaj środków do przyspieszania procesu rozmrażania ani do czyszczenia innych niż zalecane przez producenta.
- Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu bez stale działających źródeł zapłonu (na przykład: otwarty ogień, pracujące urządzenie gazowe lub pracujący grzejnik elektryczny).
- Nie przebiegać ani nie spałać.
- Należy pamiętać, że czynniki chłodnicze mogą nie mieć zapachu.
- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

1. Instalacja, pomieszczenia bez wentylacji

– OSTRZEŻENIE, że urządzenie niezamocowane na stałe powinno być przechowywane w pomieszczeniu bez stale działających otwartych płomieni (na przykład pracujące urządzenie gazowe) lub innych POTENCJALNYCH ŹRÓDEŁ ZAPŁONU (na przykład pracujący grzejnik elektryczny, gorące powierzchnie) – urządzenia niepodłączone do kanałów, zawierające czynniki chłodnicze A2L, z otworami nawiewnymi i wywiewnymi w klimatyzowanym pomieszczeniu, mogą mieć korpus zainstalowany w otwartych przestrzeniach, takich jak sufity podwieszane, które nie są używane jako plenum powietrza powrotnego, pod warunkiem że powietrze klimatyzowane nie komunikuje się bezpośrednio z powietrzem w suficie podwieszanym.

2. Serwis

2.1. Kompetencje personelu serwisowego

- W przypadku urządzeń z PALNYMI CZYNNIKAMI CHŁODNICZYMI wymagane są informacje o procedurach dodatkowych do standardowych informacji dotyczących instalacji, naprawy, konserwacji i wycofania z eksploatacji urządzeń chłodniczych.
- Szkolenia z tych procedur są prowadzone przez krajowe organizacje szkoleniowe lub producentów akredytowanych do nauczania odpowiednich krajowych standardów kompetencji, które mogą być określone w przepisach.
- Uzyskane kompetencje powinny być potwierdzone certyfikatem.

2.2 Informacje i szkolenia

- Szkolenie powinno obejmować następujące zagadnienia:
 - Informacje o potencjale wybuchowym PALNYCH CZYNNIKÓW CHŁODNICZYCH, aby pokazać, że substancje palne mogą być niebezpieczne przy nieostrożnym obchodzeniu się z nimi.
 - Informacje o POTENCJALNYCH ŹRÓDŁACH ZAPŁONU, zwłaszcza tych nieoczywistych, takich jak zapalniczki, włączniki światła, odkurzacze, grzejniki elektryczne.
 - Informacje o różnych koncepcjach bezpieczeństwa:
 - Obudowa wentylowana – (patrz punkt GG.4) Bezpieczeństwo urządzenia zależy od wentylacji obudowy. Wyłączenie urządzenia lub otwarcie obudowy ma istotny wpływ na bezpieczeństwo. Należy zadbać o zapewnienie odpowiedniej wentylacji wcześniej. Informacje o detektorach czynnika chłodniczego:
 - Zasada działania, w tym czynniki wpływające na pracę.
 - Procedury dotyczące bezpiecznej naprawy, sprawdzania lub wymiany detektora czynnika chłodniczego lub jego części.
 - Procedury dotyczące wyłączania detektora czynnika chłodniczego w przypadku prac naprawczych na elementach przewodzących czynnik chłodniczy.

Informacje o koncepcji szczelnych komponentów i szczelnych obudów zgodnie z IEC 60079-15:2010.

Informacje o prawidłowych procedurach pracy

- a) Uruchomienie** • Upewnij się, że powierzchnia podłogi jest wystarczająca dla ŁADUNKU CZYNNIKA CHŁODNICZEGO lub że kanał wentylacyjny jest prawidłowo zamontowany.
- Podłącz rury i przeprowadź test szczelności przed napełnieniem czynnikiem chłodniczym.
 - Sprawdź sprzęt bezpieczeństwa przed oddaniem do użytku.

b) Konserwacja • Sprzęt przenośny należy naprawiać na zewnątrz lub w warsztacie specjalnie wyposażonym do obsługi urządzeń z PALNYMI CZYNNIKAMI CHŁODNICZYMI.

- Zapewnij odpowiednią wentylację w miejscu naprawy.
- Należy pamiętać, że awaria urządzenia może być spowodowana utratą czynnika chłodniczego i możliwy jest wyciek czynnika.
- Rozładuj kondensatory w sposób, który nie spowoduje powstania iskry. Standardowa procedura zwarcia zacisków kondensatora zwykle powoduje powstawanie iskry.
- Dokładnie zmontuj szczelne obudowy ponownie. Jeśli uszczelki są zużyte, wymień je.
- Sprawdź sprzęt bezpieczeństwa przed oddaniem do użytku.

c) Naprawa • Sprzęt przenośny należy naprawiać na zewnątrz lub w warsztacie specjalnie wyposażonym do obsługi urządzeń z PALNYMI CZYNNIKAMI CHŁODNICZYMI.

- Zapewnij odpowiednią wentylację w miejscu naprawy.
- Należy pamiętać, że awaria urządzenia może być spowodowana utratą czynnika chłodniczego i możliwy jest wyciek czynnika.
- Rozładuj kondensatory w sposób, który nie spowoduje powstania iskry.
- W przypadku konieczności lutowania należy wykonać następujące procedury w podanej kolejności:
 - Bezpiecznie usuń czynnik chłodniczy zgodnie z lokalnymi i krajowymi przepisami. Jeśli odzysk nie jest wymagany przez krajowe przepisy, odprowadź czynnik chłodniczy na zewnątrz. Zadbaj, aby odprowadzony czynnik chłodniczy nie stwarzał zagrożenia. W razie wątpliwości jedna osoba powinna nadzorować wyłot. Zachowaj

szczególną ostrożność, aby odprowadzony czynnik chłodniczy nie wrócił do budynku;

- Przepłucz obwód czynnika chłodniczego azotem wolnym od tlenu;
- Opróżnij obwód czynnika chłodniczego;
- Przepłucz obwód czynnika chłodniczego azotem przez 5 min (nie dotyczy czynników chłodniczych A2L).
- Opróżnij ponownie (nie dotyczy czynników chłodniczych A2L).
- Usuń części przeznaczone do wymiany poprzez cięcie lub lutowanie.
- Przepłucz miejsce lutowania azotem podczas procesu lutowania wymaganego do naprawy.
- Przeprowadź test szczelności przed napełnieniem czynnikiem chłodniczym.

d) Wycofanie z eksploatacji

- Jeśli bezpieczeństwo jest zagrożone podczas wyłączenia urządzenia z eksploatacji, ŁADUNEK CZYNNIKA CHŁODNICZEGO należy usunąć przed wycofaniem z eksploatacji.
- Zapewnij odpowiednią wentylację w miejscu instalacji urządzenia.
- Należy pamiętać, że awaria urządzenia może być spowodowana utratą czynnika chłodniczego i możliwy jest wyciek czynnika.
- Rozładuj kondensatory w sposób, który nie spowoduje powstania iskry.
- Usuń czynnik chłodniczy. Jeśli odzysk nie jest wymagany przez przepisy krajowe, odprowadź czynnik chłodniczy na zewnątrz. Zadbaj, aby odprowadzony czynnik chłodniczy nie stwarzał żadnego zagrożenia.

W razie wątpliwości jedna osoba powinna nadzorować wylot. Zwróć szczególną uwagę, aby odprowadzony czynnik chłodniczy nie wrócił do budynku.

- Gdy stosowane są PALNE CZYNNIKI CHŁODNICZE z wyjątkiem CZYNNIKÓW A2L,
 - Opróżnij obwód czynnika chłodniczego.
 - Przepłucz obwód czynnika chłodniczego azotem przez 5 min.
 - Opróżnij ponownie.
 - Napełnij azotem do ciśnienia atmosferycznego.
 - Umieść na urządzeniu etykietę informującą o usunięciu czynnika chłodniczego.

e) Utylizacja

- Zapewnij odpowiednią wentylację w miejscu pracy.
 - Usuń czynnik chłodniczy. Jeśli odzysk nie jest wymagany przez krajowe przepisy, odprowadź czynnik chłodniczy na zewnątrz. Zadbaj, aby odprowadzony czynnik chłodniczy nie stwarzał zagrożenia.
- W razie wątpliwości, jedna osoba powinna nadzorować wylot. Zwróć szczególną uwagę, aby odprowadzony czynnik chłodniczy nie wrócił do budynku.

Gdy stosowane są palne czynniki chłodnicze,

- opróżnij obwód czynnika chłodniczego.
- przepłucz obwód czynnika chłodniczego azotem wolnym od tlenu.
- opróżnij ponownie. (nie dotyczy czynników chłodniczych A2L); oraz
- wytnij sprężarkę i spuść olej.

Wytnij sprężarkę i spuść olej.

Kontrola obszaru

Przed rozpoczęciem pracy przy systemach zawierających PALNE

CZYNNIKI CHŁODNICZE konieczne są kontrole bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko zapłonu. Do naprawy UKŁADU CHŁODNICZEGO, 1. do 5. należy wykonać przed rozpoczęciem pracy przy systemie.

1. Procedura pracy

Prace należy wykonywać zgodnie z kontrolowaną procedurą, aby zminimalizować ryzyko obecności palnych gazów lub par podczas wykonywania prac.

2. Ogólny obszar pracy

Wszyscy pracownicy serwisu i inne osoby pracujące w danym obszarze muszą być poinformowani o charakterze wykonywanych prac. Należy unikać pracy w zamkniętych przestrzeniach.

3. Sprawdzanie obecności czynnika chłodniczego

Obszar należy sprawdzić odpowiednim detektorem czynnika chłodniczego przed rozpoczęciem i w trakcie pracy, aby technik był świadomy potencjalnie toksycznych lub palnych atmosfer. Upewnij się, że używany sprzęt do wykrywania nieszczelności jest odpowiedni do wszystkich stosowanych czynników chłodniczych, tzn. nieiskrzący, odpowiednio uszczelniony lub iskrobezpieczny.

4. Obecność gaśniczy

Jeśli mają być prowadzone prace gorące na urządzeniach chłodniczych lub ich częściach, odpowiedni sprzęt gaśniczy musi być dostępny pod ręką. Umieść gaśnicę proszkową lub CO₂ w pobliżu miejsca napełniania.

5. Brak źródeł zapłonu

Żadna osoba wykonująca prace związane z UKŁADEM CHŁODNICZYM, które wiążą się z odsłonięciem rur, nie powinna używać źródeł zapłonu w sposób mogący prowadzić do ryzyka pożaru lub wybuchu. Wszystkie możliwe źródła zapłonu, w tym palenie papierosów, powinny być trzymane w odpowiedniej odległości od miejsca instalacji, naprawy, demontażu i utylizacji, podczas których czynnik chłodniczy może zostać uwolniony do otoczenia. Przed rozpoczęciem prac należy sprawdzić obszar wokół urządzenia, aby upewnić się, że nie ma zagrożeń pożarowych ani ryzyka zapłonu. Należy umieścić znaki „Zakaz palenia”.

Kontrole urządzeń chłodniczych

W przypadku wymiany elementów elektrycznych muszą one być odpowiednio do celu i zgodne z właściwą specyfikacją. W każdej chwili należy przestrzegać wytycznych producenta dotyczących konserwacji i serwisu.

W razie wątpliwości należy skonsultować się z działem technicznym producenta.

Następujące kontrole należy przeprowadzić w instalacjach wykorzystujących PALNE CZYNNIKI CHŁODNICZE:

- rzeczywista ILOŚĆ CZYNNIKA CHŁODNICZEGO jest zgodna z wielkością pomieszczenia, w którym zainstalowane są elementy zawierające czynnik chłodniczy;
- urządzenia wentylacyjne i wyloty działają prawidłowo i nie są zablokowane;
- jeśli używany jest pośredni obieg chłodniczy, należy sprawdzić

obecność czynnika chłodniczego w obiegu wtórnym;

- oznakowanie urządzenia pozostaje widoczne i czytelne. Nieczytelne oznakowania i znaki należy poprawić;
- rury chłodnicze lub elementy są zainstalowane w miejscu, gdzie nie będą narażone na działanie substancji mogących powodować korozję elementów zawierających czynnik chłodniczy, chyba że elementy te są wykonane z materiałów odpornych na korozję lub odpowiednio zabezpieczone przed korozją.

Kontrola urządzeń elektrycznych

Naprawa i konserwacja elementów elektrycznych powinna obejmować wstępne kontrole bezpieczeństwa oraz procedury inspekcji elementów. Jeśli występuje usterka mogąca zagrozić bezpieczeństwu, nie należy podłączać zasilania elektrycznego do obwodu, dopóki problem nie zostanie odpowiednio usunięty. Jeśli usterki nie można usunąć natychmiast, ale konieczne jest kontynuowanie pracy, należy zastosować odpowiednie tymczasowe rozwiązanie. Należy poinformować o tym właściciela urządzenia, aby wszyscy zainteresowani byli powiadomieni.

Wstępne kontrole bezpieczeństwa powinny obejmować:

- rozładowanie kondensatorów: należy to zrobić w bezpieczny sposób, aby uniknąć możliwości iskrzenia;
- brak odsłoniętych pod napięciem elementów elektrycznych i przewodów podczas ładowania, odzyskiwania lub czyszczenia systemu;
- zapewnienie ciągłości połączenia uziemiającego.

Naprawy elementów szczelnych

- Podczas napraw elementów szczelnych należy odłączyć wszystkie zasilania elektryczne od urządzenia przed zdjęciem jakichkolwiek pokryw szczelnych itp. Jeśli konieczne jest zasilanie urządzenia podczas serwisowania, należy zainstalować stale działający system wykrywania wycieków w najbardziej krytycznym miejscu, aby ostrzegał o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji.
- Szczególną uwagę należy zwrócić na poniższe kwestie, aby podczas pracy przy elementach elektrycznych nie zmienić obudowy w sposób wpływający na poziom ochrony. Obejmuje to uszkodzenia kabli, nadmierną liczbę połączeń, zaciski niezgodne z oryginalną specyfikacją, uszkodzenia uszczelek, nieprawidłowy montaż dławików itp.

Naprawa elementów iskrobezpečnych

Nie należy podłączać żadnych stałych obciążeń indukcyjnych ani pojemnościowych do obwodu bez upewnienia się, że nie zostanie przekroczono dopuszczalne napięcie i prąd dla używanego urządzenia.

Elementy iskrobezpečne to jedne typy, przy których można pracować pod napięciem w obecności atmosfery palnej. Przyrząd testowy musi mieć odpowiednie parametry. Wymieniaj elementy wyłącznie na części określone przez producenta. Inne części mogą spowodować zapłon czynnika chłodniczego w atmosferze w wyniku wycieku.

UWAGA: Użycie uszczelnacza silikonowego może ograniczyć skuteczność niektórych typów urządzeń do wykrywania wycieków. Elementów iskrobezpečnych nie trzeba izolować przed rozpoczęciem pracy przy nich.

Okablowanie

Sprawdź, czy okablowanie nie będzie narażone na zużycie, korozję, nadmierny nacisk, wibracje, ostre krawędzie lub inne niekorzystne czynniki środowiskowe.

Kontrola powinna również uwzględniać skutki starzenia się lub ciągłych wibracji pochodzących z takich źródeł jak sprężarki czy wentylatory.

Wykrywanie palnych czynników chłodniczych

Pod żadnym pozorem nie wolno używać potencjalnych źródeł zapłonu do poszukiwania lub wykrywania wycieków czynnika chłodniczego.

Nie wolno używać lampy halogenowej (ani żadnego innego detektora wykorzystującego otwarty płomień).

Następujące metody wykrywania wycieków są uznawane za dopuszczalne dla wszystkich systemów chłodniczych.

Elektroniczne detektory wycieków mogą być używane do wykrywania wycieków czynnika chłodniczego, ale w przypadku PALNYCH CZYNNIKÓW CHŁODNICZYCH ich czułość może być niewystarczająca lub wymagać ponownej kalibracji.

(Sprzęt do wykrywania należy kalibrować w miejscu wolnym od czynnika chłodniczego.) Upewnij się, że detektor nie stanowi potencjalnego źródła zapłonu i jest odpowiedni do używanego czynnika chłodniczego. Sprzęt do wykrywania wycieków powinien być ustawiony na określony procent dolnej granicy wybuchowości (LFL) czynnika chłodniczego i skalibrowany do używanego czynnika, a odpowiedni procent gazu (maksymalnie 25%) musi być potwierdzony.

UWAGA Przykłady płynów do wykrywania wycieków to

- metoda bąbelkowa,
- środki fluorescencyjne.

W przypadku podejrzenia wycieku należy usunąć/zagasić wszystkie otwarte płomienie.

Jeśli zostanie wykryty wyciek czynnika chłodniczego wymagający lutowania, cały czynnik chłodniczy należy odzyskać z systemu lub odizolować (za pomocą zaworów odcinających) w części systemu oddalonej od wycieku. Usuwanie czynnika chłodniczego powinno odbywać się zgodnie z punktem DD.9.

Procedury napełniania

Oprócz standardowych procedur napełniania należy przestrzegać następujących wymagań.

- Upewnij się, że nie dochodzi do zanieczyszczenia różnych czynników chłodniczych podczas korzystania z urządzeń do napełniania. Węże lub przewody powinny być możliwie jak najkrótsze, aby zminimalizować ilość czynnika chłodniczego w nich zawartego.
- Butle należy przechowywać w odpowiedniej pozycji zgodnie z instrukcją.
- Upewnij się, że UKŁAD CHŁODNICZY jest uziemiony przed napełnieniem go czynnikiem chłodniczym.
- Oznakuj system po zakończeniu napełniania (jeśli nie został już oznakowany).
- Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie przepelnić UKŁADU CHŁODNICZEGO.

Wycofanie z eksploatacji

Przed przystąpieniem do tej procedury technik musi być całkowicie zaznajomiony ze sprzętem i wszystkimi jego szczegółami. Zaleca się, aby wszystkie czynniki chłodnicze były odzyskiwane w bezpieczny sposób. Przed rozpoczęciem zadania należy pobrać próbkę oleju i czynnika chłodniczego na wypadek konieczności analizy przed ponownym użyciem odzyskanego czynnika chłodniczego. Przed rozpoczęciem zadania niezbędne jest zapewnienie dostępu do zasilania elektrycznego.

- a) Zapoznaj się ze sprzętem i jego obsługą.
- b) Odizoluj system elektrycznie.
- c) Przed przystąpieniem do procedury upewnij się, że:
 - dostępny jest sprzęt do obsługi mechanicznej, jeśli jest wymagany, do obsługi butli z czynnikiem chłodniczym;
 - cały sprzęt ochrony osobistej jest dostępny i używany prawidłowo;
 - proces odzysku jest przez cały czas nadzorowany przez kompetentną osobę;
 - sprzęt do odzysku i butle spełniają odpowiednie normy.
- d) Opróżnij układ chłodniczy, jeśli to możliwe.
- e) Jeśli nie jest możliwe wytworzenie próżni, wykonaj kolektor, aby można było usunąć czynnik chłodniczy z różnych części systemu.
- f) Upewnij się, że butla znajduje się na wadze przed rozpoczęciem odzysku.
- g) Uruchom urządzenie do odzysku i obsługuj je zgodnie z instrukcją.
- h) Nie przepelniaj butli (nie więcej niż 80% objętości cieczy).
- i) Nie przekraczaj maksymalnego ciśnienia roboczego butli, nawet tymczasowo.
- j) Po prawidłowym napełnieniu butli i zakończeniu procesu upewnij się, że butle i sprzęt zostały niezwłocznie usunięte z miejsca pracy, a wszystkie zawory odcinające na sprzęcie są zamknięte.
- k) Odzyskany czynnik chłodniczy nie może być napełniany do innego UKŁADU CHŁODNICZEGO, dopóki nie zostanie oczyszczony i sprawdzony.

Etykietowanie

Sprzęt powinien być oznakowany informacją, że został wycofany z eksploatacji i opróżniony z czynnika chłodniczego.

Etykieta powinna być opatrzona datą i podpisem.

W przypadku urządzeń zawierających ŁATWOPALNE CZYNNIKI CHŁODNICZE upewnij się, że na sprzęcie znajdują się etykiety informujące, że zawiera on ŁATWOPALNY CZYNNIK CHŁODNICZY.

Odzysk

Podczas usuwania czynnika chłodniczego z systemu, zarówno w celu serwisowania, jak i wycofania z eksploatacji, zaleca się, aby wszystkie czynniki chłodnicze były usuwane w bezpieczny sposób.

Podczas przelewania czynnika chłodniczego do butli upewnij się, że używane są wyłącznie odpowiednie butle do odzysku czynnika chłodniczego. Upewnij się, że dostępna jest odpowiednia liczba butli do przechowania całkowitej ilości czynnika chłodniczego z systemu. Wszystkie używane butle muszą być przeznaczone do odzyskanego czynnika chłodniczego i odpowiednio oznakowane (tj. specjalne butle do odzysku czynnika chłodniczego). Butle powinny być wyposażone w zawór bezpieczeństwa oraz powiązane zawory odcinające w dobrym stanie technicznym. Puste butle do odzysku są ewakuowane i, jeśli to możliwe, schładzane przed rozpoczęciem

odzysku.

Sprzęt do odzysku powinien być w dobrym stanie technicznym, posiadać instrukcję obsługi i być odpowiedni do odzysku łatwopalnego czynnika chłodniczego. W razie wątpliwości należy skonsultować się z producentem. Dodatkowo należy zapewnić dostęp do skalibrowanej wagi w dobrym stanie technicznym. Wężę powinny być wyposażone w szczelne szybkozłącza i być w dobrym stanie technicznym.

Odzyskany czynnik chłodniczy należy przetworzyć zgodnie z lokalnymi przepisami w odpowiedniej butli do odzysku oraz sporządzić odpowiednią kartę przekazania odpadu. Nie mieszaj czynników chłodniczych w urządzeniach do odzysku, a zwłaszcza w butlach.

Jeśli sprężarki lub oleje sprężarkowe mają zostać usunięte, upewnij się, że zostały one ewakuowane do akceptowalnego poziomu, aby mieć pewność, że łatwopalny czynnik chłodniczy nie pozostał w środku smarnym. Korpus sprężarki nie może być podgrzewany otwartym ogniem ani innymi źródłami zapłonu w celu przyspieszenia tego procesu. Podczas spuszczenia oleju z systemu należy to robić w bezpieczny sposób.

3. Transport, oznakowanie i magazynowanie

3.1. Transport

Zwraca się uwagę na fakt, że mogą istnieć dodatkowe przepisy transportowe dotyczące urządzeń zawierających gaz łatwopalny. Maksymalna liczba urządzeń lub konfiguracja urządzeń, które mogą być transportowane razem, będzie określona przez odpowiednie przepisy transportowe.

3.2. Oznakowanie

Znaki dla podobnych urządzeń używanych w miejscu pracy są zazwyczaj określone przez lokalne przepisy i określają minimalne wymagania dotyczące zapewnienia znaków bezpieczeństwa i/lub zdrowia w miejscu pracy.

Wszystkie wymagane znaki powinny być utrzymywane, a pracodawcy powinni zapewnić, że pracownicy otrzymają odpowiednie i wystarczające instrukcje oraz szkolenia dotyczące znaczenia odpowiednich znaków bezpieczeństwa oraz działań, które należy podjąć w związku z tymi znakami.

Skuteczność znaków nie powinna być zmniejszona przez umieszczenie zbyt wielu znaków razem.

Wszelkie używane piktogramy powinny być możliwie jak najprostsze i zawierać tylko niezbędne szczegóły.

3.3. Magazynowanie

Magazynowanie urządzeń powinno odbywać się zgodnie z obowiązującymi przepisami lub instrukcjami, w zależności od tego, które są bardziej rygorystyczne. Magazynowanie zapakowanego (niesprzedanego) sprzętu

Ochrona opakowania magazynowego powinna być skonstruowana w taki sposób, aby uszkodzenie mechaniczne sprzętu wewnątrz opakowania nie spowodowało wycieku ŁADUNKU CZYNNIKA CHŁODNICZEGO.

Maksymalna liczba urządzeń, które mogą być magazynowane razem, będzie określona przez lokalne przepisy.

**INDICE**

ISTRUZIONI DI SICUREZZA	3
SPECIFICHE, FUNZIONI DEL PANNELLO DI CONTROLLO	4-5
CONSIGLI GENERALI PRIMA DELL'USO	6
DESCRIZIONE ESTERNA	6
METODO DI CAMBIO MODALITÀ	6
COME IMPOSTARE IL TIMER DI SPEGNIMENTO	7
FUNZIONAMENTO DEL CONTROLLO DELLA TEMPERATURA	7
SELEZIONE	8
INDICATORI DI "ERRORE" E AVVISO	8
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	9
PULIZIA E MANUTENZIONE	10
UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE MOBILE	11
SCHEMA DI CABLAGGIO	14
MANUALE DI INSTALLAZIONE, MANUTENZIONE E FUNZIONAMENTO	15

Grazie per aver acquistato questo prodotto.

Prima dell'uso, leggere attentamente il presente manuale d'uso.

• Le seguenti istruzioni hanno lo scopo di garantire la sicurezza dell'utente e di prevenire lesioni personali o danni materiali. Leggere attentamente e seguire tutte le istruzioni. Le presenti istruzioni sono suddivise in due sezioni: **AVVERTENZE** e **PRECAUZIONI**.

• L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state fornite loro istruzioni o supervisione.

• I bambini sotto sorveglianza non devono giocare con l'apparecchio.

▶ È fondamentale leggere attentamente le "ISTRUZIONI DI SICUREZZA" prima dell'uso e seguirle sempre.

▶ Conservare il presente manuale a portata di mano per consultazione.

▶ Questo apparecchio è specificato per l'uso con alimentazione alla tensione nominale.






▶ La nostra politica è quella di migliorare continuamente i nostri prodotti. Il contenuto (caratteristiche e specifiche) del presente manuale è pertanto soggetto a modifiche senza preavviso.

Il contenuto del presente manuale, comprese le specifiche e il design dei prodotti, può essere modificato senza preavviso.






ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZA Conservare il presente manuale in un luogo visibile vicino all'unità per poterlo consultare facilmente.

SIMBOLI:  È NECESSARIO  NON FARE.

-  Utilizzare un interruttore automatico adeguato alla capacità.
(Potrebbe causare incendi e scosse elettriche)
-  Prima di pulire, scollegare l'unità.
(Altrimenti sussiste il rischio di scossa elettrica)
-  Non utilizzare un cavo di alimentazione danneggiato.
(Pericolo di cortocircuito, incendio o scossa elettrica)
-  Non utilizzare prolunghe se non del tipo approvato.
(Rischio di incendio e/o scossa elettrica)
-  Non collocare oggetti sopra la macchina.
(Ciò potrebbe causare scosse elettriche, malfunzionamenti o lesioni)
-  Non attorcigliare o piegare bruscamente il cavo di alimentazione né appoggiarvi oggetti pesanti.
(L'isolamento potrebbe danneggiarsi causando incendi o scosse elettriche)
-  Controllare il pannello di controllo dopo aver spento l'interruttore automatico.
(Rischio di scossa elettrica e/o malfunzionamento)
-  Non utilizzare l'unità su superfici instabili o inclinate.
Utilizzare sempre su un pavimento solido e piano.
(Rischio di caduta con conseguenti lesioni, incendio o malfunzionamento)

ATTENZIONE

-  Non posizionare l'unità su superfici irregolari, instabili o inclinate. (Ciò potrebbe causare malfunzionamenti)
-  Quando si ripone l'unità, conservarla in un luogo fresco e asciutto.
(Per evitare corrosione e malfunzionamenti)
-  Se non viene utilizzato per un certo periodo di tempo o in caso di temporali, scollegare sempre l'alimentazione.
(Per evitare il rischio di scosse elettriche, cortocircuiti o incendi)
-  Non spruzzare acqua sull'unità né utilizzare solventi come benzina, diluenti o alcool per la pulizia. (Esiste il rischio di scosse elettriche e/o cortocircuiti)
-  Progettato per uso interno.

INSTALLAZIONE

AVVERTENZE RELATIVE AL POSIZIONAMENTO CORRETTO PER L'INSTALLAZIONE

ATTENZIONE

Non utilizzare l'unità in ambienti esplosivi o in aree in cui potrebbero verificarsi fughe di gas infiammabili.

Non utilizzare l'unità in aree dove potrebbe essere esposta a pioggia o acqua.

Non utilizzare l'unità in atmosfere corrosive.

Non installare l'unità su superfici irregolari o inclinate. L'unità potrebbe rotolare o ribaltarsi anche se le rotelle sono bloccate in posizione di arresto.

SPOSTAMENTO DELL'UNITÀ

Sbloccare le rotelle e spingere l'unità su una superficie piana, quindi bloccare le rotelle.

COLLEGAMENTO DELL'UNITÀ

Controllare che i poli e la superficie della spina del cavo di alimentazione non siano sporchi o impolverati. Se sono presenti polvere e/o sporco, pulire con un panno pulito e asciutto.

Controllare che il cavo di alimentazione, la spina e i poli non siano danneggiati o sovraccarichi.

Se si riscontrano danni o sovraccarichi, contattare un tecnico qualificato o un elettricista qualificato per sostituire o riparare il cavo di alimentazione, la spina o i poli.

ATTENZIONE

Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, la riparazione deve essere eseguita solo da personale elettricista qualificato.

ATTENZIONE

Non collegare/scollegare il cavo di alimentazione né tentare di azionare i pulsanti con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare scosse elettriche.



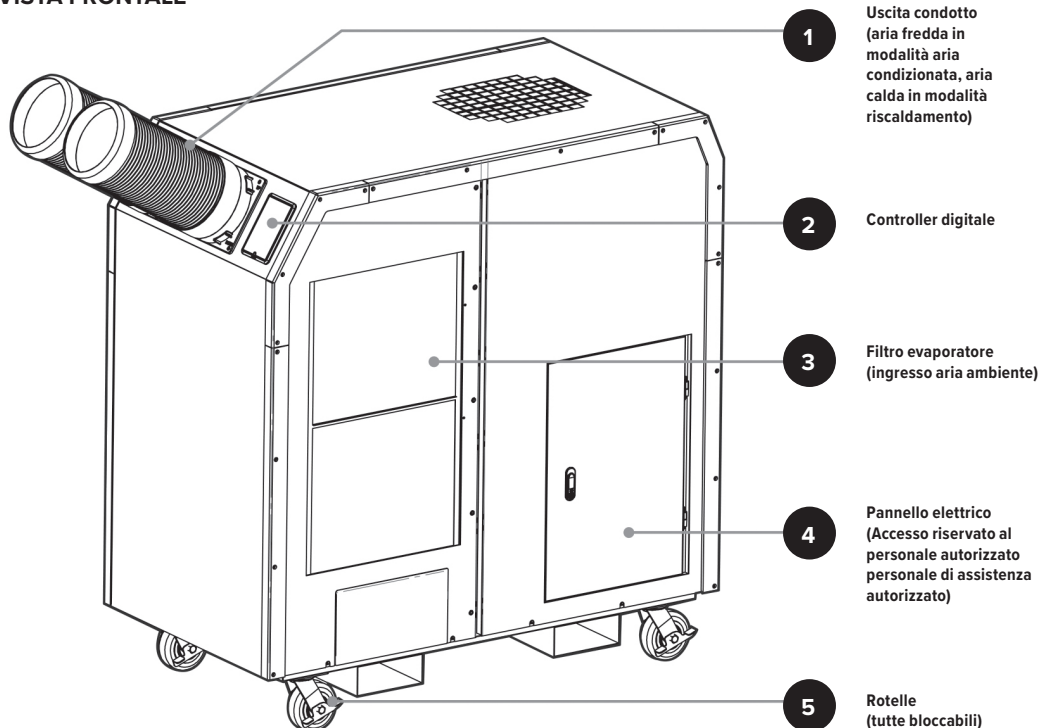
POMPA DI CALORE MOBILE

INFORMAZIONI TECNICHE REXNORDIC HP-60

Capacità di raffreddamento/ riscaldamento	Btu/h	60,000	Peso	kg	296
	W	17,600		Livello di rumore	dB
Collegamento elettrico		380V 50Hz 3Ph	Condizioni di funzionamento		
Consumo di energia	kW	Craffreddamento 8,8			Riscaldamento 5 ~ 27 °C (50 ~ 60%)
	kW	Riscaldamento 8,4			Deumidificazione 18 ~ 45°C (40 ~ 60%)
	A	Max. 14,8	Cavo di alimentazione		Spina (5 m)
Deumidificazione	l/h	Max. 8,2	Fusibile		250 V~, 10 A
	l/h	Nom. 7,8		Pressione statica	inH2O
Refrigerante	kg	R-454C (3.430)			Pa
Dimensioni (L x P x A)	cm	74 x 138 x 146			

DESCRIZIONE ESTERNA

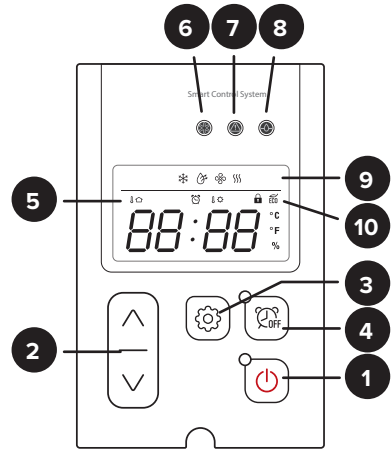
VISTA FRONTALE





FUNZIONI DEL PANNELLO DI CONTROLLO

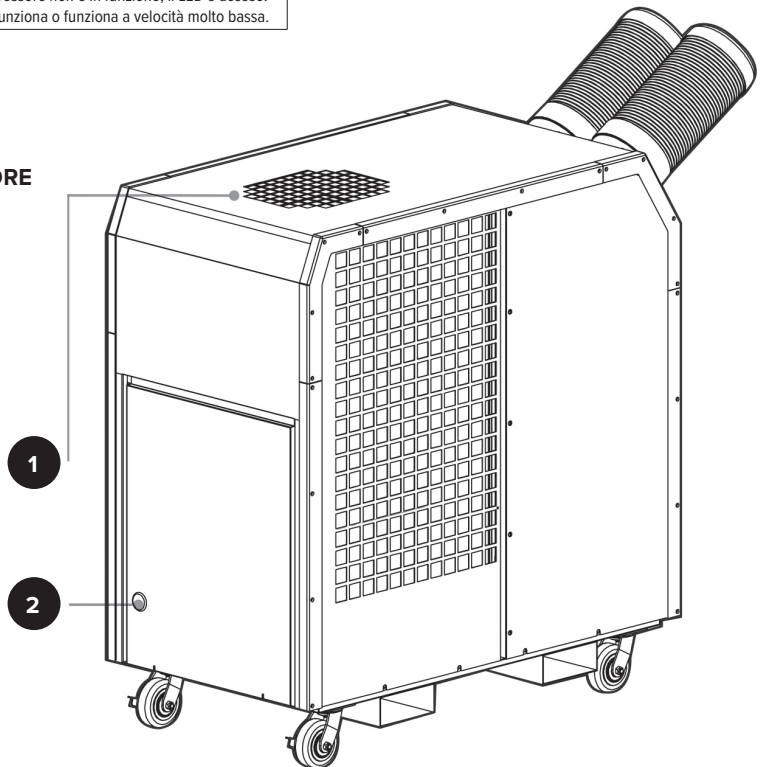
1	Potenza	Utilizzare per accendere/spengere.
3	▼▲ Pulsante	Aumenta o diminuisce la temperatura impostata o il tempo di sospensione (spegnimento).
4	Modalità	Utilizzare per selezionare la modalità Raffreddamento / Deumidificazione / Ventilatore / Riscaldamento / Auto
5	Timer di spegnimento	È possibile impostare l'ora di spegnimento dell'unità. È possibile impostare 0~24 ore. Gli intervalli di tempo sono di 30 minuti, fino a 10 ore e poi 1 ora tra 10 e 24 ore.
6	Camera	Se il display LCD è acceso, la temperatura visualizzata è quella della stanza.
7	Comp	Quando il compressore è in funzione, il LED è acceso.
8	Errore	Segnale di errore.
9	Controllo	Se l'acqua è piena o è necessario controllare il serbatoio di scarico, il LED è acceso.
10	Visualizza	Visualizza la temperatura ambiente e, se sono state impostate, anche la temperatura di impostazione e il tempo di sospensione.
11	ECO	Quando il compressore non è in funzione, il LED è acceso. La ventola non funziona o funziona a velocità molto bassa.



DESCRIZIONE ESTERNA VISTA POSTERIORE E LATERALE

1
Scarico aria /
Uscita aria fredda

2
Presa di alimentazione



CONSIGLI GENERALI PRIMA DELL'USO

- Garantire la sicurezza del luogo in cui verrà utilizzata l'unità.
 - Assicurarsi che il pavimento o il terreno siano lisci e piatti.
 - Assicurarsi che vi sia uno spazio libero di almeno 50 cm su tutti i lati dell'unità.
 - Una volta posizionata, BLOCCARE le rotelle per impedirne lo spostamento.
 - Non utilizzare mai l'unità con un'inclinazione superiore a 2°.
 - Se si utilizza una pompa di condensa, collegarla all'alloggiamento nel serbatoio di condensa.
 - È necessario collegare il cavo di alimentazione standard.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal servizio di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.

PER LA MASSIMA EFFICIENZA

- In ambienti chiusi, utilizzare uno scarico verticale verso il soffitto.
- Se possibile, convogliare lo scarico all'esterno attraverso una finestra o una porta. Tenere presente che l'unità necessita di un ricambio d'aria nella stanza.
- Assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia quella nominale.



I prodotti elettrici ed elettronici di scarto devono essere smaltiti separatamente dai normali rifiuti domestici. Quando si smaltiscono tali prodotti, riciclarli presso gli impianti di raccolta differenziata. Seguire le indicazioni delle autorità locali e/o rivolgersi al negozio dove è stato acquistato il prodotto.

I prodotti elettrici ed elettronici di scarto devono essere smaltiti separatamente dai normali rifiuti domestici.

METODO DI CAMBIO MODALITÀ



MODALITÀ DI RAFFREDDAMENTO

Se si preme il pulsante "Mode", viene visualizzato il "simbolo di raffreddamento".



MODALITÀ DEUMIDIFICAZIONE

Se si preme il pulsante "Mode" quando è in funzione la modalità "raffreddamento", viene visualizzato il "simbolo di deumidificazione".



MODALITÀ VENTILAZIONE

Se si preme il pulsante "Mode" quando è attiva la "Deumidificazione" è attiva, viene visualizzato il "simbolo Ventilatore".



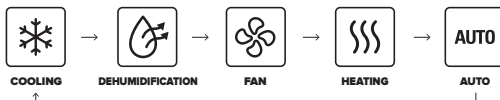
MODALITÀ RISCALDAMENTO

Se si preme il pulsante "Mode" quando è in funzione la "ventola", viene visualizzato il "simbolo del riscaldamento".



MODALITÀ AUTO

Se si preme il pulsante "Mode" quando è in funzione la funzione "caldo", viene visualizzato "AUTO".



COME IMPOSTARE IL TIMER DI SPEGNIMENTO

Questa funzione consente di impostare la durata di funzionamento dell'unità.

1 FASE 1



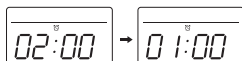
Quando l'unità è in funzione, premere il pulsante "Off Timer" e impostare il tempo desiderato premendo ▲ o ▼. Ogni volta che si preme il pulsante, il periodo di "spegnimento" aumenta di 30 minuti, fino a 10 ore, e di 1 ora fino a 24 ore. Il display mostrerà 0,5 per 30 minuti e 1 per un'ora. Un'ora e mezza verrà visualizzata come 1,5.

2 FASE 2



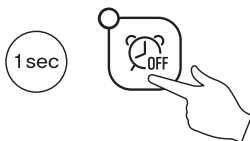
Una volta terminata l'impostazione del periodo di tempo, la spia "Off Timer" si accenderà per indicare che l'unità è in modalità sleep (Off Timer).

3 FASE 3



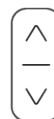
Se si preme il pulsante "Off Timer" durante il funzionamento, verrà visualizzato il tempo rimanente.

ANNULLARE



Per annullare il timer di spegnimento, tenere premuto il pulsante "Off Timer" per 1 secondo. Il timer si spegnerà automaticamente.

FUNZIONAMENTO DEL CONTROLLO DELLA TEMPERATURA



- All'accensione, viene visualizzata la temperatura impostata.
- È possibile modificare la temperatura impostata.

VISUALIZZAZIONE DELL'INTERVALLO DI TEMPERATURA AMBIENTE E DELL'INTERVALLO DI IMPOSTAZIONE

MODALITÀ RAFFREDDAMENTO

MODALITÀ	INTERVALLO DI VISUALIZZAZIONE	CAMPO DI REGOLAZIONE
Camera	0°C ~ 60°C	18°C ~ 30°C
Spot		1°C ~ 30°C

Il raffreddamento funziona quando la temperatura ambiente è superiore alla temperatura impostata.

Il raffreddamento si arresta quando la temperatura ambiente è inferiore alla temperatura impostata.

MODALITÀ RISCALDAMENTO

MODALITÀ	INTERVALLO DI VISUALIZZAZIONE	CAMPO DI REGOLAZIONE
Camera	0°C ~ 60°C	8°C ~ 27°C

Il riscaldamento funziona quando la temperatura ambiente è inferiore alla temperatura impostata.

Il riscaldamento si arresta quando la temperatura ambiente è superiore alla temperatura impostata.

MODALITÀ AUTOMATICA

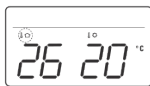
MODALITÀ	INTERVALLO DI VISUALIZZAZIONE	CAMPO DI REGOLAZIONE
Camera	0°C ~ 60°C	18°C ~ 27°C

Quando la temperatura ambiente è superiore alla temperatura impostata, il raffreddamento è attivo e

quando la temperatura ambiente è inferiore alla temperatura impostata, il riscaldamento si attiva automaticamente.

SELEZIONE

MODALITÀ SPOT O STANZA

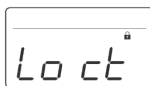


Per modificare la temperatura dell'intera stanza, selezionare "Modalità stanza". Per il raffreddamento mirato di macchinari, server, persone ecc., selezionare "Modalità Spot". Applicabile solo in modalità raffreddamento.

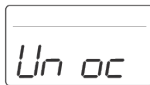
- Se si desidera visualizzare la temperatura ambiente, quando l'unità è in funzione, premere "mode" e "▼" contemporaneamente per 3 secondi.

- La spia "Room LED" si accende quando è impostata la modalità "Room" è impostata.

BLOCCO O SBLOCCO



- Se si preme "▼" per 5 secondi quando l'unità è spenta, è possibile controllare la modalità "LOCK, UNLOCK"

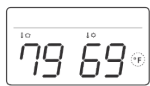


- È possibile impostare "SBLOCCO" o "BLOCCO" dopo aver premuto "▲" il pulsante.

UNITÀ DI TEMPERATURA



- Se si desidera cambiare l'unità di misura della temperatura °C ↔ °F, quando l'unità è spenta, premere contemporaneamente i pulsanti "▼" e "▲" contemporaneamente per 3 secondi



MODALITÀ ECO



- Se si preme "▲" per 5 secondi quando l'unità è spenta, è possibile controllare la modalità "ECO".


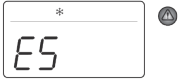






- È possibile selezionare il funzionamento del ventilatore a velocità molto bassa o il suo spegnimento.

INDICATORI DI "ERRORE" E AVVISO

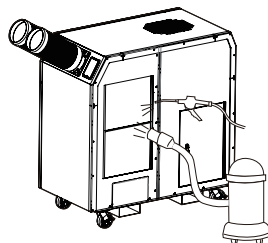
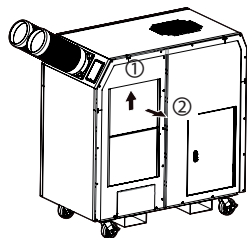
CODICE DI ERRORE	PROBLEMA	CAUSA
	Alta pressione	Filtro COND bloccato. Condotto di scarico bloccato/attorcigliato. Temperatura ambiente troppo alta.
AZIONE CORRETTIVA Pulire il filtro COND. Assicurarsi che il condotto di scarico non sia bloccato/attorcigliato. Non utilizzare il climatizzatore se la temperatura ambiente è superiore a.		
	Bassa pressione	Verificare l'impianto elettrico. Il refrigerante potrebbe essere scarso o esaurito.
AZIONI CORRETTIVE Verificare l'alimentazione (tensione/ amperaggio). Controllare il livello del refrigerante e verificare che non vi siano perdite. Pulire il filtro e la serpentina. Controllare il filtro dell'evaporatore. Controllare la serpentina dell'evaporatore.		
	Sensore AF1	Se il sensore AF1 è in cortocircuito o tagliato, viene visualizzato "E3 A1" e il LED "Errore" si accende.
AZIONE CORRETTIVA Sostituire il sensore AF1.		
	Sensore RT	Se il sensore RT è in cortocircuito o tagliato, viene visualizzato "E3 rt" e il LED "Errore" si accende.
AZIONE CORRETTIVA Sostituire il sensore RT nel controller digitale.		
	Sensore OT	Se il sensore OT è in cortocircuito o tagliato, viene visualizzato "E3 Ot" e il LED "Errore" si accende.
AZIONE CORRETTIVA Sostituire il sensore OT.		

INDICATORI DI "ERRORE" E AVVISO

CODICE DI ERRORE	PROBLEMA	CAUSA
	Sensore AF2	Se il sensore AF2 è in cortocircuito o tagliato, viene visualizzato "E3 A2" e il LED "Errore" si accende.
AZIONE CORRETTIVA Sostituire il sensore AF2.		
	Motore BLDC	Se il motore BLDC non funziona, viene visualizzato "E5" e il LED "Errore" si accende.
AZIONE CORRETTIVA Controllare o sostituire il motore BLDC.		
	Acqua piena	Il serbatoio dell'acqua è pieno.
AZIONE CORRETTIVA Svuotare il serbatoio dell'acqua.		
	Controllare la pompa di condensa	La pompa di condensa non funziona.
AZIONE CORRETTIVA La pompa deve essere collegata alla rete di scarico.		
	Allarme antigelo	L'evaporatore è al di sotto dei -2 °C perché utilizzato in un ambiente con temperatura ambiente bassa.
AZIONE CORRETTIVA Non utilizzare l'unità a temperature ambiente inferiori a 18 °C. Controllare il livello del refrigerante.		
	Allarme fase	
AZIONE CORRETTIVA Se viene visualizzato l'errore rP, controllare/modificare l'ordine delle fasi sul collegamento principale.		

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

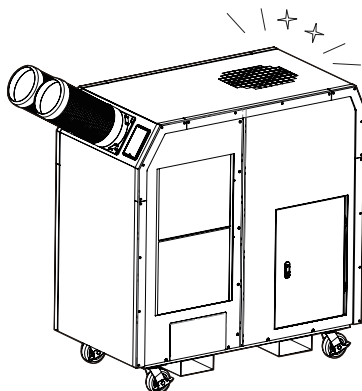
PROBLEMA	CONTROLLO	RIMEDIO
NON FUNZIONAMENTO	Cavo di alimentazione collegato correttamente.	Collegare correttamente il cavo.
	Pulsante di accensione "OFF".	Premere il pulsante POWER per portarlo su "ON".
	Fusibile (alimentazione) bruciato.	Sostituire il fusibile nella scheda.
	Interruttore sul quadro elettrico scattato.	Controllare la capacità di carico e ripristinare.
	Temperatura ambiente troppo alta.	Controllare l'intervallo di temperatura di funzionamento.
RIDOTTO RAFFREDDAMENTO	Filtro ostruito dalla polvere.	Pulire il filtro.
	Polvere nello scambiatore di calore.	Pulire lo scambiatore di calore.
	Ostacolo sul lato di ingresso.	Rimuovere e lasciare uno spazio libero di 50 cm.

PULIZIA E MANUTENZIONE**PULIZIA DEI FILTRI DELL'ARIA**

1 Per rimuovere i filtri, farli scorrere leggermente verso l'alto **1** e tirare verso di sé **2**.

2 Pulire i filtri con acqua o aria compressa.

3 Pulire l'evaporatore e il condensatore con un aspirapolvere o aria compressa.

**MANUTENZIONE**

1 Dopo la pulizia, asciugare completamente asciugare l'interno dell'unità azionando la modalità "Ventilazione".

2 Spegnere il pannello di controllo, staccare la spina dalla presa. Avvolgere e riporre il cavo in modo ordinato.

3 Tenere la macchina adeguatamente per evitare danni da umidità e polvere.

UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE MOBILE

INSTALLAZIONE DELL'APPLICAZIONE

- 1 Avvia Google Play o App Store
- 2 Trova l'applicazione Rex Nordic
- 3 Installa l'applicazione



REGISTRARSI COME UTENTE ALL'APPLICAZIONE

REXNORDIC
rexnordic.com

Sign In

E-mail

Password

[Forgot Password](#) | [Join](#)

- 1 Nella schermata di accesso, premi il pulsante **ISCRIVITI** per avviare la registrazione di un nuovo utente. Se hai già un account Rex Nordic, accedi con la tua e-mail e la tua password.

Join

E-mail

Password

Confirm Password

- 2 Inserisci due volte la tua e-mail e la password desiderata, quindi fai clic sul pulsante **JOIN**.

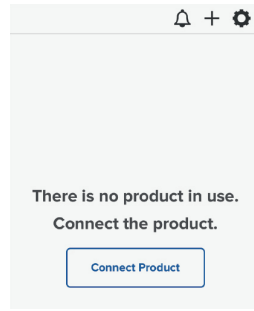
REXNORDIC
rexnordic.com

Waiting for your **E-mail Authentication.**

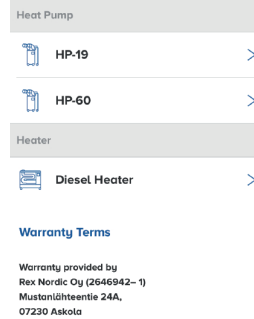
Please check your E-mail.

- 3 Controlla la tua casella di posta elettronica e verifica il tuo indirizzo e-mail cliccando sul pulsante/link contenuto nell'e-mail.

COLLEGAMENTO DEL RISCALDATORE ALL'APPLICAZIONE



- 1 Premi il pulsante **CONNECT PRODUCT** per avviare il processo di connessione.

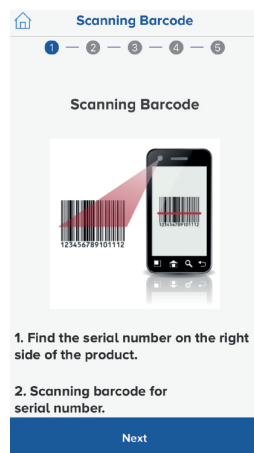


- 2 Scegli Condizionatore dalle opzioni di prodotto.

Warranty Terms

Warranty provided by
Rex Nordic Oy (2646942-1)
Mustanlähenteentie 24A,
07230 Askola

- 3 Leggi tutti i termini di servizio e accettali cliccando sul pulsante **ACCETTA**.



- 4 Trova il numero di serie sul lato destro della pompa di calore. Scansionare il codice a barre con la fotocamera per leggerlo. Premere **MANUAL** per digitare manualmente il numero di serie.

1. Find the serial number on the right side of the product.

2. Scanning barcode for serial number.

Next

UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE MOBILE

CONNESSIONE DELLA POMPA DI CALORE ALL'APPLICAZIONE

Activate 3 years guarantee!
The official importer Rex Nordic Oy grants a 3 year guarantee for products imported by Rex Nordic Oy. For getting the 3 years guarantee, you need to activate your product in 3 weeks from purchase date. The guarantee activation needs to be done with this electronic form.

Company

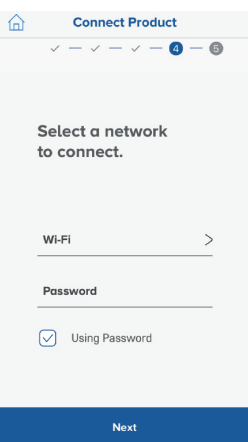
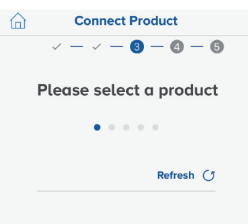
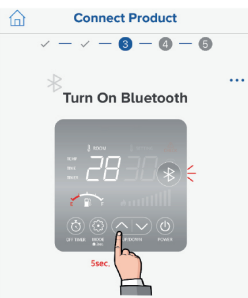
First name *

5 Compilare il modulo di garanzia Rex Nordic di 3 anni. Ricordarsi di compilare tutte le informazioni.

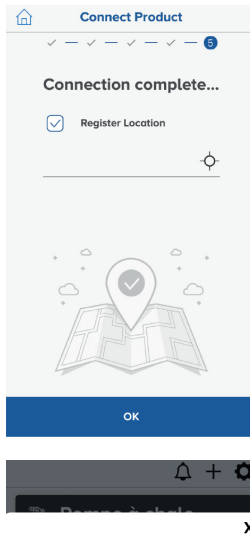
6 Spegner la pompa di calore e premere il pulsante su + pulsante timer per 5 secondi. L'icona del bluetooth lampeggia. Premere il pulsante NEXT nell'applicazione.

7 Scegliere il prodotto da collegare dall'elenco Bluetooth fornito.

8 Scegli la tua rete Wi-Fi premendo la selezione Wi-Fi. Dopo aver scelto la rete Wi-Fi, inserire la password Wi-Fi corretta nel campo della password. Premere NEXT per collegare il riscaldatore al proprio Wi-Fi.



CONNESSIONE DELLA POMPA DI CALORE ALL'APPLICAZIONE



9 Premere la casella di posizione per fornire le informazioni sulla posizione all'applicazione. Se non desideri registrare la posizione della tua pompa di calore, deseleziona la casella di registrazione della posizione.

SUGGERIMENTI PER L'UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE MOBILE -
È possibile aggiornare lo schermo scorrendo verso il basso con un dito.

- Wi-Fi light blinking twice

Searching for Wi-Fi network you entered.



- Wi-Fi light blinking once

Connected to Wi-Fi, but not to the IoT Server.



Wi-Fi normal connection status



- Wi-Fi light on

Connected to Wi-Fi and the IoT Server.

Wi-Fi incorrect connection status

Please check the Internet or settings of the Wi-Fi for correct connection to the IoT Server.

• Quando la pompa di calore è spenta, è possibile ripristinare le impostazioni Wi-Fi e Bluetooth premendo il pulsante SU e il pulsante TIMER per 5 secondi.

RIAVVIO DELLA POMPA DI CALORE

1. Premere il pulsante di accensione "SPEGNIMENTO"
2. Premere contemporaneamente i pulsanti UP e MODE per circa 5 secondi (si sente un segnale acustico e la memoria si azzerà)
3. Premere contemporaneamente i pulsanti TIMER e MODE per circa 5 secondi (si sente un segnale acustico e il segnale Wi-Fi scompare)

AVVISO! È necessaria una nuova registrazione, seguire le istruzioni riportate nel presente manuale.

UTILIZZO APPLICAZIONE MOBILE

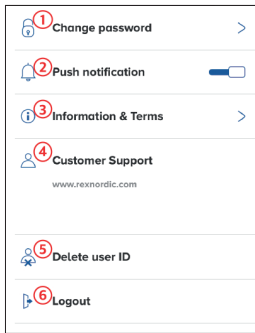
UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE MOBILE



CRUSCOTTO DELL'APPLICAZIONE

L'applicazione mobile funziona come il normale pannello di controllo. Fare riferimento alle istruzioni per l'uso contenute nel presente manuale d'uso per comprendere le funzioni di ciascun pulsante.

1. Notifiche push
2. Aggiungere un nuovo prodotto
3. Menu delle impostazioni dell'applicazione
4. Nome del prodotto
5. Menu delle impostazioni del prodotto
6. Stato di funzionamento del prodotto
7. Spegnerlo HP
8. Scorrere verso il basso per ricaricare lo stato del prodotto

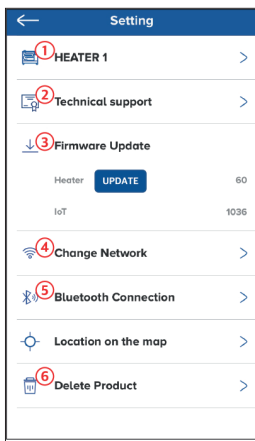


IMPOSTAZIONI DELL'APPLICAZIONE

1. Dopo la registrazione, l'accesso è sempre automatico. Se necessario, è possibile effettuare il logout.
2. Se desideri modificare la password, clicca su questo pulsante. Riceverete un'e-mail con le istruzioni per modificare la password.
3. Seleziona per attivare/disattivare le notifiche push.
4. Qui puoi leggere le informazioni sulla licenza, i Termini di servizio e le informazioni sulla privacy.
5. Puoi visualizzare il sito web dell'assistenza clienti.
6. Per eliminare l'ID utente è necessario prima eliminare tutti i prodotti. Quindi contattare l'importatore per eliminare le informazioni dell'utente.

IMPOSTAZIONI DEL PRODOTTO

1. Modificare il nome del prodotto
2. Visualizzare le informazioni di servizio del prodotto
3. Aggiornare il firmware IoT
4. Cambiare la rete Wi-Fi
5. Collegare il bluetooth (utilizzato solo per modificare le informazioni Wi-Fi)
6. Rimuovere il prodotto dall'applicazione



AVVISO PER L'UTILIZZO DELL'APPLICAZIONE MOBILE

- Il router wireless e il cavo LAN sono acquisti separati. Ciascuno deve essere installato separatamente.

- La pompa di calore REXNORDIC utilizza il metodo di sicurezza WPA2 per connettersi al router.

- La pompa di calore REXNORDIC supporta solo la frequenza Wi-Fi a 4 GHz. Non supporta la frequenza 5 GHz.

- REXNORDIC utilizza Bluetooth v4.2 e BLE. La connessione BLE è utilizzata solo per la ricerca iniziale e la connessione tra lo smartphone e il prodotto. La connessione sarà mantenuta dalla rete Wi-Fi. Se si desidera cambiare la rete del prodotto, è necessario ricollegare il BLE.

- L'applicazione mobile Rex Nordic supporta Android versione 5.1 e successive. Per iPhone, l'applicazione supporta iOS versione 10 e successive e iPhone 7 o successivi.

- Installare un router wireless vicino al prodotto. A seconda della posizione o della distanza tra il prodotto e il router wireless, l'RSSI (potenza del segnale della rete wireless) può variare e anche il tempo di trasmissione e la velocità di trasmissione dei dati in ricezione possono differire.

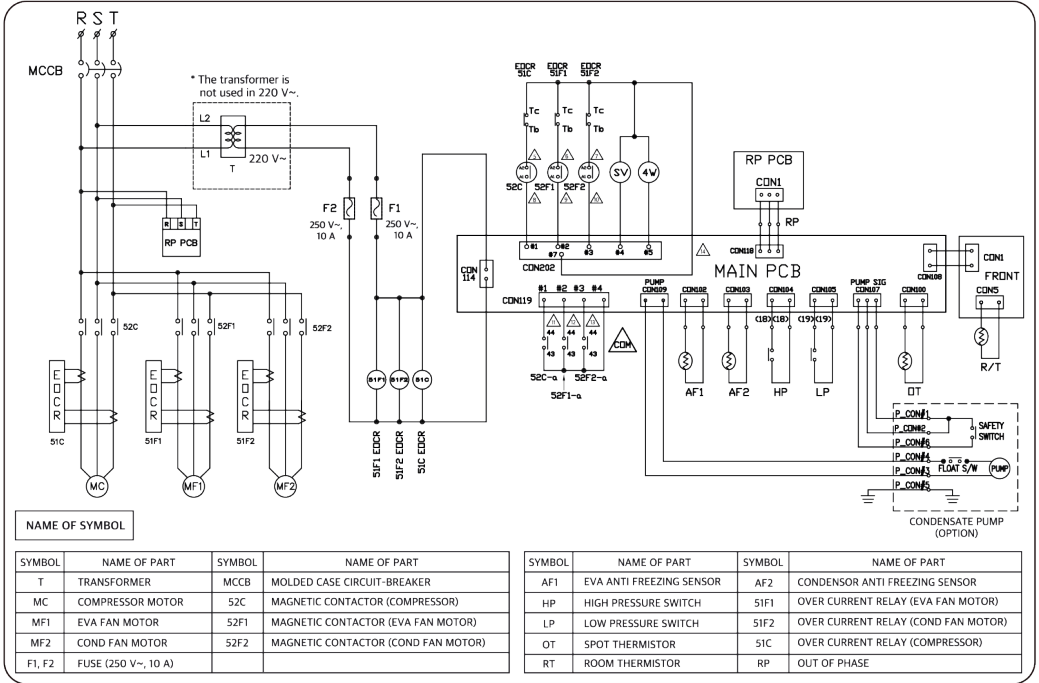
- Verificare che l'SSID (ID o nome del router wireless) sia impostato su una combinazione di caratteri inglesi e numerici. Se vengono visualizzati caratteri speciali, le informazioni potrebbero non essere trasferite correttamente al modem del prodotto e la connessione potrebbe non essere stabilita.

- La connessione potrebbe non essere possibile a seconda delle impostazioni di rete o dello stato della connessione. Se non sei connesso o hai problemi con la configurazione della rete, contatta il tuo fornitore di servizi di rete.



- Quando si cerca una rete wireless, è possibile rilevare altri SSID (nome del router wireless) nelle vicinanze. È illegale utilizzare la rete di un altro utente. In caso di violazione della legge, potrebbero essere previste sanzioni legali. Assicurarsi di connettersi a una rete (router) che si è autorizzati a utilizzare.

- I dettagli della descrizione possono essere diversi a seconda della versione dell'applicazione. Le cose possono essere modificate in parte senza preavviso all'utente.

SCHEMA DI CABLAGGIO



MANUALE DI INSTALLAZIONE, ASSISTENZA E FUNZIONAMENTO

	WARNING : Flammable materials.
	WARNING : Low burning velocity material.

ATTENZIONE

- Non utilizzare mezzi per accelerare il processo di sbrinamento o per pulire, diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- L'apparecchio deve essere conservato in un locale privo di fonti di accensione continue (ad esempio: fiamme libere, apparecchi a gas in funzione o stufe elettriche in funzione).
- Non forare o bruciare.
- Tenere presente che i refrigeranti potrebbero non avere odore.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state fornite loro istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli che esso comporta.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

1. Installazione, aree non ventilate

– AVVERTENZA: L'APPARECCHIO NON FISSO deve essere conservato in un locale privo di fiamme libere (ad esempio un apparecchio a gas in funzione) o altre POTENZIALI FONTI DI IGNIZIONE (ad esempio un riscaldatore elettrico in funzione, superfici calde) – gli apparecchi non collegati a condotti contenenti refrigeranti A2L con aperture di mandata e ripresa dell'aria nell'ambiente climatizzato possono avere il corpo dell'apparecchio installato in aree aperte come controsoffitti non utilizzati come plenum di ripresa dell'aria, purché l'aria climatizzata non comunichi direttamente con l'aria del controsoffitto.

2. Assistenza

2.1. Competenza del personale addetto alla manutenzione

- Quando si tratta di apparecchi con REFRIGERANTI INFIAMMABILI, sono necessarie informazioni aggiuntive rispetto alle normali informazioni relative alle procedure di installazione, riparazione, manutenzione e messa fuori servizio degli apparecchi di refrigerazione.
- La formazione su queste procedure è svolta da organismi di formazione nazionali o dai fabbricanti accreditati per l'insegnamento delle norme di competenza nazionali pertinenti che possono essere stabilite dalla legislazione.
- La competenza acquisita deve essere documentata da un certificato.

2.2 Informazioni e formazione

- La formazione deve includere i seguenti argomenti:

- Informazioni sul potenziale di esplosione dei REFRIGERANTI INFIAMMABILI per dimostrare che le sostanze infiammabili possono essere pericolose se maneggiate senza cura.
- Informazioni sulle POTENZIALI FONTI DI IGNIZIONE, in particolare quelle non evidenti, quali accendini, interruttori della luce, aspirapolvere, riscaldatori elettrici.
- Informazioni sui diversi concetti di sicurezza: Involucro ventilato – (vedere clausola GG.4) La sicurezza dell'apparecchio dipende dalla ventilazione dell'involucro. Lo spegnimento dell'apparecchio o l'apertura dell'involucro hanno un effetto significativo sulla sicurezza. È necessario assicurarsi che la ventilazione sia sufficiente prima dell'uso.

Informazioni sui rilevatori di refrigeranti:

- Principio di funzionamento, comprese le influenze sul funzionamento.
- Procedure per riparare, controllare o sostituire in modo sicuro un rilevatore di refrigerante o parti di esso.
- Procedure per disattivare un rilevatore di refrigerante in caso di lavori di riparazione sulle parti che trasportano il refrigerante.

Informazioni sul concetto di componenti sigillati e involucri sigillati secondo la norma IEC 60079-15:2010.

Informazioni sulle corrette procedure di lavoro

- a) Messa in servizio** • Assicurarsi che la superficie del pavimento sia sufficiente per la CARICA DI REFRIGERANTE o che il condotto di ventilazione sia montato in modo corretto.
- Collegare le tubazioni ed effettuare una prova di tenuta prima di caricare il refrigerante.
 - Controllare i dispositivi di sicurezza prima della messa in servizio.

- b) Manutenzione** • Le apparecchiature portatili devono essere riparate all'esterno o in un'officina appositamente attrezzata per la manutenzione di unità con REFRIGERANTI INFIAMMABILI.
- Assicurare una ventilazione sufficiente nel luogo di riparazione.
 - Tenere presente che il malfunzionamento dell'apparecchiatura può essere causato dalla perdita di refrigerante e che è possibile che si verifichino fughe di refrigerante.
 - Scaricare i condensatori in modo da non provocare scintille. La procedura standard per cortocircuitare i terminali del condensatore di solito provoca scintille.
 - Rimontare accuratamente gli involucri sigillati. Se le guarnizioni sono usurate, sostituirle.
 - Controllare le apparecchiature di sicurezza prima di mettere in funzione l'apparecchiatura.

c) Riparazione

- Le apparecchiature portatili devono essere riparate all'aperto o in un'officina appositamente attrezzata per la manutenzione di apparecchiature con REFRIGERANTI INFIAMMABILI.
- Assicurare una ventilazione sufficiente nel luogo di riparazione.
- Tenere presente che il malfunzionamento dell'apparecchiatura può essere causato dalla perdita di refrigerante e che è possibile che si verifichino fughe di refrigerante.
- Scaricare i condensatori in modo da non provocare scintille.
- Quando è necessaria la brasatura, eseguire le seguenti procedure nell'ordine indicato:

- Rimuovere il refrigerante in modo sicuro secondo le normative locali e nazionali. Se il recupero non è richiesto dalle normative nazionali, scaricare il refrigerante all'esterno. Fare attenzione che il refrigerante scaricato non causi alcun pericolo. In caso di dubbio, una persona deve sorvegliare la presa. Prestare particolare attenzione affinché il refrigerante scaricato non rifluisca nell'edificio;
- Spurgare il circuito del refrigerante con azoto privo di ossigeno;
- Evacuare il circuito del refrigerante;
- Spurgare il circuito del refrigerante con azoto per 5 minuti (non necessario per i refrigeranti A2L).
- Evacuare nuovamente (non necessario per i refrigeranti A2L).
- Rimuovere le parti da sostituire mediante taglio o brasatura.
- Spurgare il punto di brasatura con azoto durante la procedura di brasatura necessaria per la riparazione.
- Eseguire una prova di tenuta prima di caricare il refrigerante.

d) Disattivazione

- Se la messa fuori servizio dell'apparecchiatura compromette la sicurezza, prima della dismissione è necessario rimuovere la CARICA DI REFRIGERANTE.
- Assicurare una ventilazione sufficiente nel luogo in cui si trova l'apparecchiatura.
- Tenere presente che il malfunzionamento dell'apparecchiatura può essere causato dalla perdita di refrigerante e che è possibile che si verifichino fughe di refrigerante.
- Scaricare i condensatori in modo da non provocare scintille.
- Rimuovere il refrigerante. Se il recupero non è richiesto dalle normative nazionali, scaricare il refrigerante all'esterno. Fare attenzione che il refrigerante drenato non causi alcun pericolo. In caso di dubbio, una persona deve sorvegliare la presa. Prestare particolare attenzione affinché il refrigerante drenato non torni a galleggiare nell'edificio.
- Quando si utilizzano REFRIGERANTI INFIAMMABILI eccetto i REFRIGERANTI A2L,
 - Evacuare il circuito del refrigerante.
 - Spurgare il circuito del refrigerante con azoto per 5 minuti.
 - Evacuare nuovamente.
 - riempire con azoto fino alla pressione atmosferica.
 - Apporre un'etichetta sull'apparecchiatura indicante che il refrigerante è stato rimosso.

e) Smaltimento

- Assicurare una ventilazione sufficiente sul luogo di lavoro.
- Rimuovere il refrigerante. Se il recupero non è richiesto dalle normative nazionali, scaricare il refrigerante all'esterno. Fare attenzione che il refrigerante scaricato non causi alcun pericolo. In caso di dubbio, una persona deve sorvegliare l'uscita. Prestare particolare attenzione affinché il refrigerante drenato non torni a galleggiare nell'edificio.

Quando si utilizzano refrigeranti infiammabili,

- evacuare il circuito del refrigerante.
- Spurgare il circuito refrigerante con azoto privo di ossigeno.
- Evacuare nuovamente. (non necessario per i refrigeranti A2L); e
- spegnere il compressore e scaricare l'olio.

Spegnere il compressore e scaricare l'olio.

Controlli dell'area

Prima di iniziare i lavori su impianti contenenti REFRIGERANTI INFIAMMABILI, è necessario effettuare controlli di sicurezza per garantire che il rischio di accensione sia ridotto al minimo. Per la riparazione dell'IMPIANTO DI REFRIGERAZIONE, 1. a 5. devono essere completati prima di eseguire qualsiasi intervento sull'impianto.

1. Procedura di lavoro

Il lavoro deve essere eseguito secondo una procedura controllata in modo da ridurre al minimo il rischio di presenza di gas o vapori infiammabili durante l'esecuzione dei lavori.

2. Area di lavoro generale

Tutto il personale di manutenzione e le altre persone che lavorano nell'area locale devono essere istruiti sulla natura del lavoro da svolgere. Evitare di lavorare in spazi confinati.

3. Verifica della presenza di refrigerante

Prima e durante il lavoro, l'area deve essere controllata con un rilevatore di refrigerante adeguato, per garantire che il tecnico sia consapevole della presenza di atmosfere potenzialmente tossiche o infiammabili. Assicurarsi che l'apparecchiatura di rilevamento delle perdite utilizzata sia adatta all'uso con tutti i refrigeranti applicabili, ovvero che non produca scintille, sia adeguatamente sigillata o a sicurezza intrinseca.

4. Presenza di estintori

Se si devono eseguire lavori a caldo sull'impianto di refrigerazione o su parti ad esso collegate, devono essere disponibili dispositivi antincendio adeguati. Tenere un estintore a polvere secca o a CO2 vicino all'area di carica.

5. Assenza di fonti di accensione

Nessuna persona che esegue lavori relativi a un SISTEMA DI REFRIGERAZIONE che comportano l'esposizione di tubazioni deve utilizzare fonti di accensione in modo tale da provocare il rischio di incendio o esplosione. Tutte le possibili fonti di accensione, compreso il fumo di sigaretta, devono essere tenute a una distanza sufficiente dal luogo di installazione, riparazione, rimozione e smaltimento, durante i quali il refrigerante può essere rilasciato nell'ambiente circostante. Prima di iniziare i lavori, l'area intorno all'apparecchiatura deve essere ispezionata per verificare che non vi siano pericoli di infiammabilità o rischi di accensione. devono essere affissi i cartelli "Vietato fumare".

Controlli delle apparecchiature di refrigerazione
In caso di sostituzione di componenti elettrici, questi devono essere adatti allo scopo e alle specifiche corrette. Seguire sempre le istruzioni di manutenzione e assistenza del produttore.
In caso di dubbio, consultare l'assistenza tecnica del produttore.

Le seguenti verifiche devono essere effettuate sulle installazioni che utilizzano REFRIGERANTI INFIAMMABILI:

- la CARICA EFFETTIVA DI REFRIGERANTE è conforme alle dimensioni del locale in cui sono installate le parti contenenti refrigerante;
- gli impianti di ventilazione e le bocchette funzionano correttamente e non sono ostruiti;
- se si utilizza un circuito di refrigerazione indiretto, il circuito

secondario deve essere controllato per verificare la presenza di refrigerante;

- la marcatura dell'apparecchiatura deve essere visibile e leggibile. Le marcature e i segnali illeggibili devono essere corretti;
- i tubi o i componenti del sistema di refrigerazione sono installati in modo tale da non essere esposti a sostanze che potrebbero corrodere i componenti contenenti refrigerante, a meno che tali componenti non siano realizzati con materiali intrinsecamente resistenti alla corrosione o adeguatamente protetti contro la corrosione.

Controlli sui dispositivi elettrici

La riparazione e la manutenzione dei componenti elettrici devono includere controlli di sicurezza iniziali e procedure di ispezione dei componenti. Se esiste un guasto che potrebbe compromettere la sicurezza, non deve essere collegata alcuna alimentazione elettrica al circuito finché non viene risolto in modo soddisfacente. Se il guasto non può essere riparato immediatamente ma è necessario continuare il funzionamento, deve essere adottata una soluzione temporanea adeguata. Ciò deve essere segnalato al proprietario dell'apparecchiatura in modo che tutte le parti siano informate. I controlli di sicurezza iniziali devono includere:

- che i condensatori siano scaricati: questa operazione deve essere eseguita in modo sicuro per evitare la possibilità di scintille;
- che nessun componente elettrico sotto tensione e nessun cablaggio siano esposti durante la carica, il recupero o lo spurgo del sistema;
- che vi sia continuità del collegamento di terra.

Riparazioni di componenti sigillati - Durante le riparazioni dei componenti sigillati, tutte le alimentazioni elettriche devono essere scollegate dall'apparecchiatura su cui si sta lavorando prima di rimuovere i coperchi sigillati, ecc. Se è assolutamente necessario mantenere l'alimentazione elettrica dell'apparecchiatura durante la manutenzione, un sistema di rilevamento delle perdite in funzione permanente deve essere posizionato nel punto più critico per segnalare una situazione potenzialmente pericolosa.

- Particolare attenzione deve essere prestata ai seguenti aspetti per garantire che, durante la lavorazione dei componenti elettrici, l'involucro non venga alterato in modo tale da compromettere il livello di protezione. Ciò include danni ai cavi, numero eccessivo di connessioni, terminali non conformi alle specifiche originali, danni alle guarnizioni, montaggio errato dei pressacavi, ecc.

Riparazione di componenti a sicurezza intrinseca

Non applicare alcun carico induttivo o capacitivo permanente al circuito senza assicurarsi che non superi la tensione e la corrente ammesse per l'apparecchiatura in uso.

I componenti a sicurezza intrinseca sono gli unici che possono essere lavorati in presenza di un'atmosfera infiammabile. L'apparecchiatura di prova deve essere della potenza nominale corretta. Sostituire i componenti solo con parti specificate dal produttore. Altre parti possono provocare l'accensione del refrigerante nell'atmosfera a causa di una perdita.

NOTA L'uso di sigillante al silicone può inibire l'efficacia di alcuni tipi di apparecchiature di rilevamento delle perdite. I componenti a sicurezza intrinseca non devono essere isolati prima di intervenire su di essi.

Cablaggio

Verificare che il cablaggio non sia soggetto a usura, corrosione, pressione eccessiva, vibrazioni, spigoli vivi o altri effetti ambientali avversi.

Il controllo deve tenere conto anche degli effetti dell'invecchiamento o delle vibrazioni continue provenienti da fonti quali compressori o ventilatori.

Rilevamento di refrigeranti infiammabili

Per la ricerca o il rilevamento di perdite di refrigerante non devono essere utilizzate in nessun caso fonti potenziali di ignizione. Non deve essere utilizzata una torcia ad alogenuri (o qualsiasi altro rivelatore che utilizzi una fiamma libera).

I seguenti metodi di rilevamento delle perdite sono considerati accettabili per tutti i sistemi refrigeranti.

È possibile utilizzare rivelatori elettronici di perdite per rilevare perdite di refrigerante, ma, nel caso di REFRIGERANTI INFIAMMABILI, la sensibilità potrebbe non essere adeguata o potrebbe essere necessaria una ricalibrazione.

(L'apparecchiatura di rilevamento deve essere calibrata in un'area priva di refrigeranti). Assicurarsi che il rivelatore non sia una potenziale fonte di accensione e che sia adatto al refrigerante utilizzato. Le apparecchiature di rilevamento delle perdite devono essere impostate su una percentuale del LFL del refrigerante e devono essere calibrate in base al refrigerante utilizzato, confermando la percentuale appropriata di gas (massimo 25 %).

NOTA Esempi di fluidi per la rilevazione delle perdite sono – metodo a bolle, – agenti fluorescenti.

Se si sospetta una perdita, tutte le fiamme libere devono essere rimosse/spente.

Se si riscontra una perdita di refrigerante che richiede una brasatura, tutto il refrigerante deve essere recuperato dal sistema o isolato (mediante valvole di intercettazione) in una parte del sistema lontana dalla perdita. La rimozione del refrigerante deve essere effettuata secondo la clausola DD.9.

Procedure di ricarica

Oltre alle procedure di ricarica convenzionali, devono essere rispettati i seguenti requisiti.

- Assicurarsi che non si verifichi la contaminazione di refrigeranti diversi durante l'uso delle apparecchiature di ricarica. I tubi flessibili o le linee devono essere il più corti possibile per ridurre al minimo la quantità di refrigerante in essi contenuta.
- Le bombole devono essere mantenute in una posizione adeguata secondo le istruzioni.

- Assicurarsi che l'IMPIANTO DI REFRIGERAZIONE sia collegato a terra prima di caricare il refrigerante nel sistema.
- Etichettare il sistema al termine del caricamento (se non già fatto).
- Prestare la massima attenzione a non riempire eccessivamente il SISTEMA DI REFRIGERAZIONE.

Messa fuori servizio

Prima di eseguire questa procedura, è essenziale che il tecnico abbia completa familiarità con l'apparecchiatura e tutti i suoi dettagli. Si

raccomanda la buona prassi di recuperare tutti i refrigeranti in modo sicuro. Prima di eseguire l'operazione, prelevare un campione di olio e refrigerante nel caso in cui sia necessaria un'analisi prima del riutilizzo del refrigerante recuperato. È essenziale che l'alimentazione elettrica sia disponibile prima di iniziare l'operazione.

- a) Acquisire familiarità con l'apparecchiatura e il suo funzionamento.
- b) Isolare elettricamente il sistema.
- c) Prima di tentare la procedura, assicurarsi che:
 - siano disponibili le attrezzature meccaniche necessarie per la movimentazione delle bombole di refrigerante;
 - tutti i dispositivi di protezione individuale siano disponibili e utilizzati correttamente;
 - il processo di recupero sia supervisionato in ogni momento da una persona competente;
 - le attrezzature di recupero e le bombole siano conformi alle norme pertinenti.
- d) Se possibile, svuotare il sistema refrigerante.
- e) Se non è possibile fare il vuoto, realizzare un collettore in modo che il refrigerante possa essere rimosso dalle varie parti dell'impianto.
- f) Assicurarsi che la bombola sia posizionata sulla bilancia prima di procedere al recupero.
- g) Avviare la macchina di recupero e operare secondo le istruzioni.
- h) Non riempire eccessivamente le bombole (non oltre l'80 % del volume di carica liquida).
- i) Non superare la pressione massima di esercizio della bombola, nemmeno temporaneamente.
- j) Quando le bombole sono state riempite correttamente e il processo è stato completato, assicurarsi che le bombole e l'apparecchiatura siano rimosse dal sito tempestivamente e che tutte le valvole di isolamento dell'apparecchiatura siano chiuse.
- k) Il refrigerante recuperato non deve essere immesso in un altro IMPIANTO DI REFRIGERAZIONE se non è stato pulito e controllato.

Etichettatura

Le apparecchiature devono essere etichettate indicando che sono state messe fuori servizio e svuotate del refrigerante.

L'etichetta deve essere datata e firmata.

Per gli apparecchi contenenti REFRIGERANTI INFIAMMABILI, assicurarsi che sulle apparecchiature siano presenti etichette che indicano che l'apparecchiatura contiene REFRIGERANTE INFIAMMABILE.

Recupero

Quando si rimuove il refrigerante da un impianto, sia per manutenzione che per messa fuori servizio, si raccomanda di rimuovere tutti i refrigeranti in modo sicuro.

Quando si trasferisce il refrigerante nelle bombole, assicurarsi che vengano utilizzate solo bombole di recupero del refrigerante appropriate. Assicurarsi che sia disponibile il numero corretto di bombole per contenere la carica totale dell'impianto. Tutte le bombole da utilizzare sono designate per il refrigerante recuperato ed etichettate per tale refrigerante (ad esempio, bombole speciali per il recupero del refrigerante). Le bombole devono essere complete di valvola di sicurezza e valvole di intercettazione in buono stato di funzionamento. Le bombole di recupero vuote devono essere svuotate e, se possibile, raffreddate prima del recupero.

L'apparecchiatura di recupero deve essere in buone condizioni di

funzionamento, corredata di istruzioni relative all'apparecchiatura stessa e deve essere adatta al recupero del refrigerante infiammabile. In caso di dubbio, consultare il fabbricante. Inoltre, deve essere disponibile una bilancia calibrata in buone condizioni di funzionamento. I tubi flessibili devono essere completi di raccordi di disconnessione privi di perdite e in buone condizioni.

Il refrigerante recuperato deve essere trattato in conformità alla legislazione locale nel cilindro di recupero corretto e deve essere compilata la relativa nota di trasferimento dei rifiuti. Non mescolare refrigeranti nelle unità di recupero e soprattutto non nelle bombole.

Se i compressori o gli oli per compressori devono essere rimossi, assicurarsi che siano stati evacuati a un livello accettabile per assicurarsi che il refrigerante infiammabile non rimanga nel lubrificante. Il corpo del compressore non deve essere riscaldato con fiamme libere o altre fonti di accensione per accelerare il processo. Quando si scarica l'olio da un sistema, è necessario procedere in modo sicuro.

3. Trasporto, marcatura e stoccaggio

3.1. Trasporto

Si richiama l'attenzione sul fatto che potrebbero esistere ulteriori norme di trasporto relative alle apparecchiature contenenti gas infiammabili.

Il numero massimo di apparecchiature o la configurazione delle apparecchiature che possono essere trasportate insieme sarà determinato dalle norme di trasporto applicabili.

3.2. Marcatura

La segnaletica per apparecchi simili utilizzati in un'area di lavoro è generalmente disciplinata dalle normative locali e indica i requisiti minimi per la fornitura di segnaletica di sicurezza e/o salute per un luogo di lavoro.

Tutti i segnali richiesti devono essere mantenuti in buono stato e i datori di lavoro devono garantire che i dipendenti ricevano istruzioni e formazione adeguate e sufficienti sul significato dei segnali di sicurezza appropriati e sulle azioni da intraprendere in relazione a tali segnali. L'efficacia dei segnali non deve essere ridotta dall'uso eccessivo di segnali affissi insieme.

I pittogrammi utilizzati devono essere il più semplici possibile e contenere solo i dettagli essenziali.

3.3. Conservazione

Lo stoccaggio dell'apparecchio deve essere conforme alle norme o alle istruzioni applicabili, a seconda di quali siano più severe. Stoccaggio di apparecchiature imballate (invendute)

La protezione dell'imballaggio di stoccaggio deve essere realizzata in modo tale che eventuali danni meccanici all'apparecchiatura all'interno dell'imballaggio non causino una perdita della CARICA DI REFRIGERANTE.

Il numero massimo di apparecchi che possono essere conservati insieme sarà determinato dalle normative locali.



ÍNDICE

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	3
ESPECIFICACIONES, FUNCIONES DEL PANEL DE CONTROL	4-5
CONSEJOS GENERALES ANTES DE USAR	6
DESCRIPCIÓN EXTERIOR	6
MÉTODO DE CAMBIO DE MODO	6
CÓMO CONFIGURAR EL TEMPORIZADOR DE APAGADO	7
FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL DE TEMPERATURA	7
SELECCIÓN	8
INDICADORES DE «FALLO» Y «ADVERTENCIA»	8
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	9
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	10
■ USO DE LA APLICACIÓN MÓVIL	11
DIAGRAMA DE CABLEADO	14
MANUAL DE INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO Y FUNCIONAMIENTO	15

Gracias por adquirir este aparato.

Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizarlo.

• Las siguientes instrucciones tienen por objeto garantizar la seguridad del usuario y evitar cualquier lesión física o daño material. Lea atentamente y siga todas las instrucciones. Estas instrucciones constan de dos secciones: **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN**.

• El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones.

• Se debe vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.

► Es esencial que lea atentamente las “INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD” antes de usar y las siga en todo momento.

► Mantenga este manual a mano para consultarlo.

► Esta unidad está diseñada para utilizarse con una fuente de alimentación de tensión nominal.









► Tenemos una política de mejora continua de nuestros productos. Por lo tanto, el contenido (características y especificaciones) de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.

El contenido de este manual, incluidas las especificaciones y el diseño de los productos, puede modificarse sin previo aviso.






■ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Mantenga este manual en un lugar visible cerca de la unidad para poder consultarlo fácilmente.

SÍMBOLOS:  USTED DEBE  NO DEBE HACERLO.

-  Utilice un diferencial que se ajuste a la capacidad. (Puede provocar incendios y descargas eléctricas)
-  Antes de limpiar, desconecte la unidad. (De lo contrario, existe riesgo de descarga eléctrica)
-  No utilice un cable de alimentación dañado. (Peligro de cortocircuito, incendio o descarga eléctrica)
-  No utilice un cable alargador que no sea del tipo homologado. (Riesgo de incendio y/o descarga eléctrica)
-  No coloque nada encima de la máquina. (Esto podría provocar una descarga eléctrica, un mal funcionamiento o lesiones)
-  No doble ni retuerza el cable de alimentación ni coloque ningún peso sobre él (el aislamiento podría dañarse y provocar un incendio o una descarga eléctrica)
-  Compruebe el panel de control después de apagar primero el diferencial. (Riesgo de descarga eléctrica y/o mal funcionamiento)
-  No utilice esta unidad sobre superficies inestables o inclinadas. Utilizar siempre sobre una superficie plana y firme. (Riesgo de caídas que pueden provocar lesiones, incendios o averías)

PRECAUCIÓN

-  No coloque esta unidad sobre una superficie irregular, inestable o inclinada. (Esto podría provocar un mal funcionamiento)
-  Cuando guarde esta unidad, manténgala en un lugar seco y fresco. (Para evitar la corrosión y el mal funcionamiento)
-  Si no se utiliza durante un tiempo o en caso de tormenta eléctrica, desconecte siempre la alimentación eléctrica. (Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, cortocircuito o incendio)
-  No rocíe agua sobre esta unidad ni utilice disolventes como benceno, diluyente o alcohol para limpiarla (existe riesgo de descarga eléctrica y/o cortocircuito)
-  Diseñado para uso en interiores.

INSTALACIÓN

ADVERTENCIAS SOBRE LA UBICACIÓN ADECUADA PARA LA INSTALACIÓN

ADVERTENCIA

No utilice la unidad en entornos explosivos ni en zonas donde puedan producirse fugas de gases inflamables.

No utilice la unidad en zonas donde pueda estar expuesta a la lluvia o agua.

No utilice la unidad en un ambiente corrosivo.

No instale la unidad sobre una superficie irregular o inclinada. La unidad puede rodar o volcarse incluso si las ruedas están bloqueadas.

TRANSPORTE DE LA UNIDAD

Desbloquee las ruedas, empuje la unidad hasta una superficie plana y bloquee los frenos de las ruedas.

ENCHUFANDO LA UNIDAD

Compruebe que las clavijas y la superficie del enchufe del cable de alimentación no tengan polvo ni suciedad. Si hay polvo o suciedad, límpielos con un paño limpio y seco.

Compruebe que el cable de alimentación, el enchufe y las clavijas no estén dañados ni sobrecargados.

Si se detecta algún daño o sobrecarga, póngase en contacto con un técnico cualificado o un electricista cualificado para que sustituya o repare el cable de alimentación, el enchufe o las clavijas.

ADVERTENCIA

Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, la reparación sólo debe ser realizada por personal electricista calificado.

ADVERTENCIA

No conecte ni desconecte el cable de alimentación ni intente accionar los botones con las manos mojadas. Esto podría provocar una descarga eléctrica.

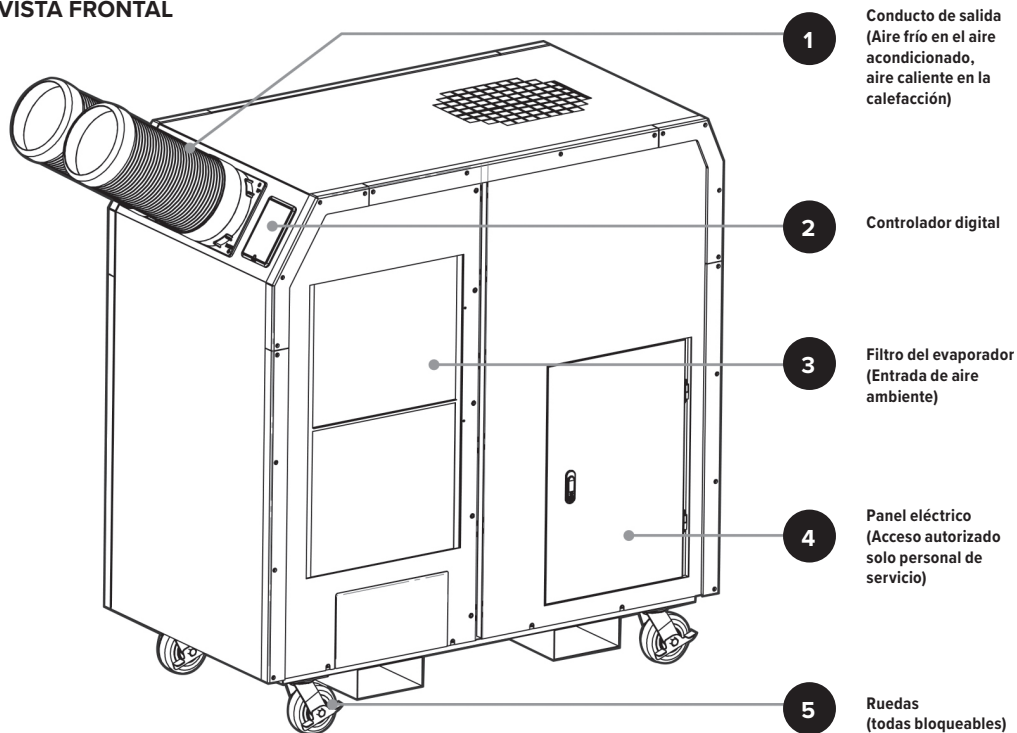


BOMBA DE CALOR PORTÁTIL

INFORMACIÓN TÉCNICA REXNORDIC HP-60

Capacidad de refrigeración/ calefacción	BTU/h	60,000	Peso	kg	296
	W	17,600		Nivel de ruido	dB
Conexión eléctrica		380V 50Hz 3Ph	Condiciones de funcionamiento		Refrigeración 18 ~ 45 °C (40 ~ 60 %)
Consumo de energía eléctrica	kW	REFRIGERACIÓN 8,8			Calefacción 5 ~ 27 °C (50 ~ 60 %)
	kW	Calefacción 8,4			Deshumidificación 15 ~ 45 °C (60 ~ 80 %)
	A	Máx. 14,8	Cable de alimentación		Enchufe (5 m)
Deshumidificación	l/h	Máx. 8,2	Fusible		250 V~, 10 A
	l/h	Nom. 7,8	Presión estática	enH2O	1,57
Refrigerante	kg	R-454C (3.430)		Pa	441
Dimensiones (Ancho x Profundidad x Altura)	cm	74 x 138 x 146			

DESCRIPCIÓN EXTERIOR VISTA FRONTAL



CONSEJOS GENERALES ANTES DE USAR

- Asegúrese de que el lugar en el que se va a utilizar la unidad sea seguro.
- Asegúrese de que el suelo o la superficie sean lisos y planos.
- Asegúrese de que haya al menos 50 cm de espacio a cada lado de la unidad.
- Cuando estén en posición, BLOQUEE las ruedas para evitar que se desplacen.
- Nunca utilice la unidad con una inclinación superior a 2°.
- Si utiliza una bomba de condensado, conéctela a la carcasa en el tanque de condensado.
- Debes conectar el cable de alimentación estándar.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el servicio técnico o por personal cualificado para evitar cualquier peligro.

PARA UNA MÁXIMA EFICIENCIA

- En áreas herméticas, utilice un extractor vertical hacia el techo.
- Si es posible, expulse el aire a través de una ventana o puerta hacia el exterior. Tenga en cuenta que la unidad necesita reemplazar el flujo de aire en la habitación.
- Garantizar el suministro eléctrico nominal.

MÉTODO DE CAMBIO DE MODO



MODO DE REFRIGERACIÓN

Si presiona el botón 'Mode', se muestra el «símbolo de refrigeración».



MODO DE DESHUMIDIFICACIÓN

Si presiona el botón 'Mode' cuando el 'enfriamiento' está en funcionamiento, se muestra el 'símbolo de deshumidificación'.



MODO VENTILADOR

Si pulsa el botón «Mode» cuando la «deshumidificación» está en funcionamiento, se muestra el «símbolo del ventilador».



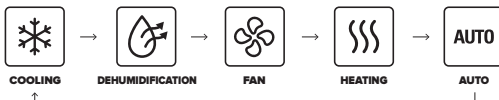
MODO CALEFACCIÓN

Si pulsa el botón «Mode» (Modo) cuando el «ventilador» está en funcionamiento, se muestra el «símbolo de calefacción».



MODO AUTOMÁTICO

Si presiona el botón "Mode" cuando la "calefacción" está funcionando, se muestra "AUTO".



Los productos eléctricos y electrónicos usados deben desecharse por separado de los residuos domésticos normales. Cuando deseche estos productos, recíclelos en los centros habilitados para ello. Siga las instrucciones de las autoridades locales y/o consulte en la tienda donde compró el producto.

Los productos eléctricos y electrónicos de desecho deben eliminarse por separado de la basura doméstica normal.

CÓMO CONFIGURAR EL TEMPORIZADOR DE APAGADO

Esta función le permite establecer el tiempo durante el que desea que la unidad funcione.

1 PASO 1



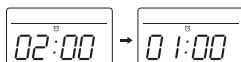
Cuando la unidad esté en funcionamiento, pulse el botón «Temporizador de apagado» y seleccione el tiempo deseado pulsando **▲▼**. Cada vez que pulses el botón, aumentará el periodo de «tiempo hasta el apagado» en 30 minutos, hasta 10 horas, y 1 hora hasta 24 horas. La pantalla mostrará 0,5 durante 30 minutos y 1 durante una hora. Una hora y media se mostrará como 1,5.

2 PASO 2



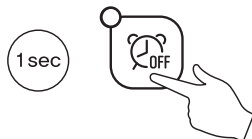
Cuando haya terminado de configurar el periodo de tiempo, se encenderá la luz «Off Timer» (Temporizador de apagado), lo que indica que la unidad está en modo de reposo (Temporizador de apagado).

3 PASO 3



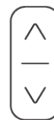
Si pulsa el botón «Temporizador de apagado» durante su funcionamiento, se mostrará el tiempo restante.

CANCELAR



Para cancelar el «Temporizador de apagado», mantenga pulsado el botón «Temporizador de apagado» durante 1 segundo. A continuación, el temporizador se apagará automáticamente.

FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL DE TEMPERATURA



- Al encenderlo se muestra la temperatura configurada.
- Puede cambiar la temperatura de configuración.

MOSTRAR RANGO DE TEMPERATURA AMBIENTE Y RANGO DE AJUSTE

MODO DE REFRIGERACIÓN

MODO	RANGO DE VISUALIZACIÓN	RANGO DE AJUSTE
Habitación	0°C ~ 60°C	18°C ~ 30°C
Focalizado		1°C ~ 30°C

La refrigeración se activa cuando la temperatura ambiente es superior a la temperatura establecida.

La refrigeración se detiene cuando la temperatura ambiente es inferior a la temperatura establecida.

MODO CALEFACCIÓN

MODO	RANGO DE VISUALIZACIÓN	RANGO DE AJUSTE
Habitación	0°C ~ 60°C	8°C ~ 27°C

La calefacción se activa cuando la temperatura ambiente es inferior a la temperatura establecida.

La calefacción se detiene cuando la temperatura ambiente es superior a la temperatura establecida.

MODO AUTOMÁTICO

MODO	RANGO DE VISUALIZACIÓN	RANGO DE AJUSTE
Habitación	0°C ~ 60°C	18°C ~ 27°C

La refrigeración se activa cuando la temperatura ambiente es superior a la temperatura establecida y cuando la temperatura ambiente es inferior a la temperatura establecida, la calefacción se activa automáticamente.

SELECCIÓN

MODO FOCALIZADO O MODO HABITACIÓN

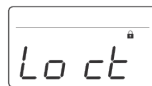


Para cambiar la temperatura de toda la habitación, seleccione «Modo habitación». Para un enfriamiento específico de servidores de maquinaria o personas, etc., seleccionar "Modo focalizado". Aplicable solo en modo refrigeración.

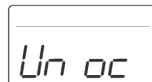
- Si quieres ver la temperatura ambiente, cuando la unidad está en funcionamiento, pulse «modo» y pulse simultáneamente el botón «V» durante 3 segundos.

- La luz 'LED de la habitación' se encenderá cuando el "modo habitación" esté establecido.

BLOQUEAR O DESBLOQUEAR



- Si pulsa «V» durante 5 segundos cuando la unidad está desactivado, puede controlar el modo «BLOQUEAR, DESBLOQUEAR».



- Puede seleccionar «DESBLOQUEAR» o «BLOQUEAR» después de pulsar «^» botón.

UNIDAD DE TEMPERATURA



- Si desea cambiar la unidad de temperatura °C ↔ °F, cuando la unidad está parada, pulse «V» y «^» pulse simultáneamente el botón durante 3 segundos.

MODO ECO



- Si pulsas «^» si mantienes pulsado el botón «ECO» durante 5 segundos cuando la unidad está apagada, podrás controlar el modo «ECO».









- Puede seleccionar no poner en funcionamiento el ventilador o hacerlo a muy baja velocidad.

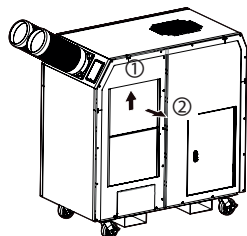
INDICADORES DE «FALLO» Y «ADVERTENCIA»

CÓDIGO DE FALLO	PROBLEMA	CAUSA
	Presión alta	Filtro COND bloqueado. Conducto de escape bloqueado o doblado. La temperatura ambiente es demasiado alta.
ACCIÓN CORRECTIVA Limpie el filtro COND. Asegúrese de que el conducto de escape no esté obstruido ni doblado. No utilice el aire acondicionado si la temperatura ambiente es superior a.		
	Baja presión	Verificar el sistema eléctrico. Es posible que el nivel de refrigerante esté bajo o vacío.
ACCIÓN CORRECTIVA Verifique la alimentación (voltaje/ amperios). Verifique el nivel de refrigerante y si hay fugas de refrigerante. Limpie el filtro y la bobina. Compruebe el filtro del evaporador. Compruebe el serpentín del evaporador.		
	Sensor AF1	Si el sensor AF1 está en cortocircuito o cortado, se muestra «E3 A1» y se enciende el LED «Error».
ACCIÓN CORRECTIVA Sustituir el sensor AF1.		
	Sensor RT	Si el sensor RT está en cortocircuito o cortado, se muestra «E3 rt» y se enciende el LED «Error».
ACCIÓN CORRECTIVA Cambie el sensor RT en el controlador digital.		
	Sensor OT	Si el sensor OT está en cortocircuito o cortado, se muestra «E3 Ot» y se enciende el LED «Error».
ACCIÓN CORRECTIVA Cambiar sensor OT.		

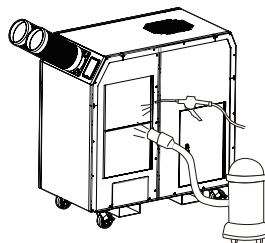
INDICADORES DE «FALLO» Y «ADVERTENCIA»
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

CÓDIGO DE FALLO	PROBLEMA	CAUSA
	Sensor AF2	Si el sensor AF2 está en cortocircuito o cortado, se muestra «E3 A2» y se enciende el LED «Error».
ACCIÓN CORRECTIVA Cambie el sensor AF2.		
	Motor BLDC	Si el motor BLDC no funciona, se muestra «E5» y se enciende el LED «Error».
ACCIÓN CORRECTIVA Comprobar o cambiar el motor BLDC		
	Agua llena	El depósito de agua está lleno.
MEDIDAS CORRECTIVAS Vacíe el depósito de agua		
	Compruebe la bomba de condensación	La bomba de condensado no funciona.
MEDIDAS CORRECTIVAS La bomba debe tener conexión al alcantarillado.		
	Alarma anticongelante	El evaporador está por debajo de -2°C debido a que se utiliza en una zona con baja temperatura ambiente.
MEDIDAS CORRECTIVAS No utilice la unidad a una temperatura ambiente inferior a 18 °C. Compruebe el nivel de refrigerante.		
	Alarma de orden de fase	
ACCIÓN CORRECTIVA Si aparece el error rP, compruebe/cambie el orden de las fases en la conexión principal.		

PROBLEMA	COMPROBAR	SOLUCIÓN
NO FUNCIONA	Cable de alimentación conectado correctamente.	Conecte el cable correctamente.
	Botón de encendido «OFF».	Pulse el botón POWER para encenderlo.
	Fusible (de alimentación) fundido.	Cambiar fusible en el tablero.
	Ha saltado el diferencial del cuadro eléctrico.	Compruebe la capacidad de carga y reinicie.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	Compruebe el rango de temperatura de funcionamiento.
POCA REFRIGERACIÓN	Filtro bloqueado con polvo.	Limpiar filtro.
	Polvo en el intercambiador de calor.	Limpie el intercambiador de calor.
	Obstáculo contra el lado de entrada.	Retire y deje un espacio libre de 50 cm.

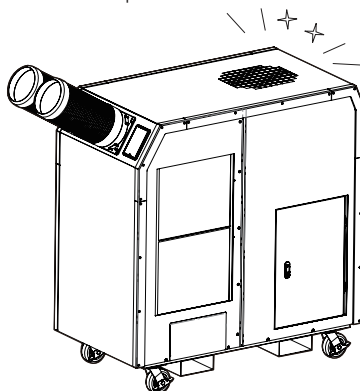
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**LIMPIEZA DE LOS FILTROS DE AIRE**

1 Para quitar los filtros, deslízalos un poco hacia arriba. **1** y tirar hacia ti **2**.



2 Limpie los filtros con agua o aire comprimido.

3 Limpie las unidades del evaporador y del condensador con una aspiradora o aire comprimido.

**MANTENIMIENTO**

1 Después de limpiar, completamente seque completamente el interior de la unidad operando en «modo ventilador».

2 Apague el panel de control, Desenchufar de la toma. Enrolle y guarde el cable de forma ordenada.

3 Mantenga la máquina en condiciones adecuadas cubierta para evitar daños por humedad y polvo.

USO DE LA APLICACIÓN MÓVIL

INSTALACIÓN DE LA APLICACIÓN

- 1 Inicie Google Play o App Store
- 2 Encuentre la aplicación Rex Nordic
- 3 Instalar la aplicación



REGISTRARSE COMO USUARIO EN LA APLICACIÓN

REXNORDIC
rexnordic.com

Sign In

E-mail

Password

[Forgot Password](#) | [Join](#)

1 En la pantalla de inicio de sesión, pulsa el botón ÚNETE para iniciar el registro de un nuevo usuario. Si ya tienes una cuenta Rex Nordic, inicia sesión con tu correo electrónico y contraseña.

Join

E-mail

Password

Confirm Password

2 Ingrese su correo electrónico y la contraseña deseada dos veces y haga clic en el botón UNIRSE.

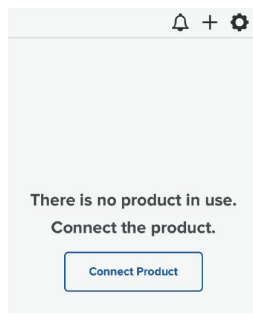
REXNORDIC
rexnordic.com

Waiting for your **E-mail Authentication.**

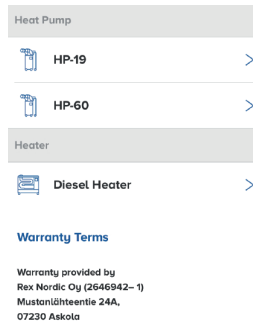
Please check your E-mail.

3 Revisa tu bandeja de entrada y verifica tu correo electrónico haciendo clic en el botón/enlace que aparece en el correo electrónico.

CONEXIÓN DE LA UNIDAD A LA APLICACIÓN

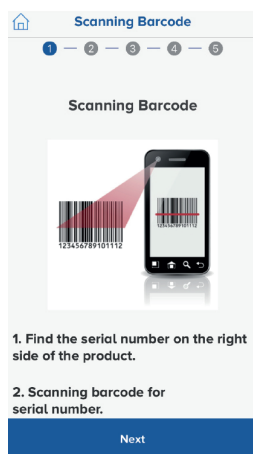


1 Pulse el botón CONECTAR PRODUCTO para iniciar el proceso de conexión.



2 Seleccione «Aire acondicionado» en las opciones del producto.

3 Lea todos los términos de servicio y acéptelos haciendo clic en el botón ACEPTAR.



4 Busque el número de serie en el lado derecho de la bomba de calor. Escanee el código de barras con su cámara para leerlo. Pulse MANUAL para introducir el número de serie manualmente.

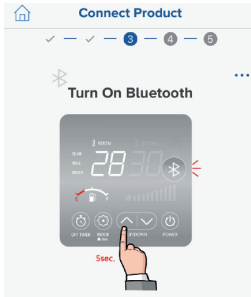
USO DE LA APLICACIÓN MÓVIL

CONEXIÓN DE LA BOMBA DE CALOR A LA APLICACIÓN

Activate 3 years guarantee!
The official importer Rex Nordic Oy grants a 3 year guarantee for products imported by Rex Nordic Oy. For getting the 3 years guarantee, you need to activate your product in 4 weeks from purchase date. The guarantee activation needs to be done with this electronic form.

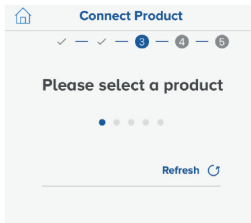
Company

First name *

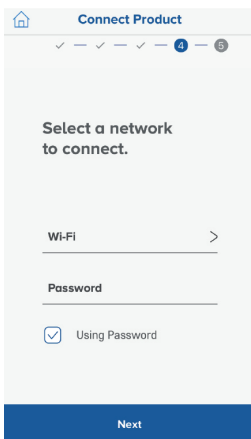


5 Rellene el formulario de garantía de 3 años de Rex Nordic. Recuerde completar todos los datos.

6 Apague la BOMBA DE CALOR y presione el botón arriba + el botón Temporizador durante 5 segundos. A continuación, el icono de Bluetooth parpadea. Pulse el botón SIGUIENTE en la aplicación.

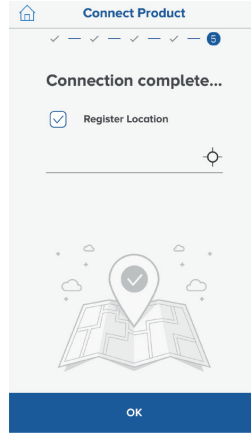


7 Seleccione el producto que desea conectar de la lista de bluetooth proporcionada.

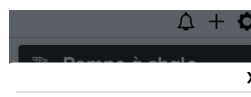


8 Seleccione su red Wi-Fi pulsando la opción de selección de Wi-Fi. Después de seleccionar tu red Wi-Fi, introduce la contraseña correcta en el campo correspondiente. Pulsa SIGUIENTE para conectar tu unidad a tu propia red Wi-Fi.

CONEXIÓN DE LA BOMBA DE CALOR A LA APLICACIÓN



9 Pulse el cursor de ubicación para proporcionar información sobre la ubicación a la aplicación. Si no desea registrar su ubicación HP, desmarque la casilla «Registrar ubicación».



CONSEJOS PARA UTILIZAR LA APLICACIÓN MÓVIL « + »
Puede actualizar la pantalla deslizando un dedo hacia abajo.

- Wi-Fi light blinking twice
Searching for Wi-Fi network you entered.



• Cuando la bomba de calor está apagada, puede restablecer la configuración de wifi y Bluetooth pulsando los botones UP y TIMER durante 5 segundos.

- Wi-Fi light blinking once
Connected to Wi-Fi, but not to the IoT Server.



Wi-Fi normal connection status



REINICIO DE LA BOMBA DE CALOR

1. Pulse el botón de encendido «APAGAR»
2. Presione los botones ARRIBA y MODO al mismo tiempo durante aproximadamente 5 segundos (pitidos y restablecimiento de memoria)
3. Presione los botones TEMPORIZADOR y MODO al mismo tiempo durante aproximadamente 5 segundos (se escucha un pitido y la señal wifi desaparece)

- Wi-Fi light on
Connected to Wi-Fi and the IoT Server.

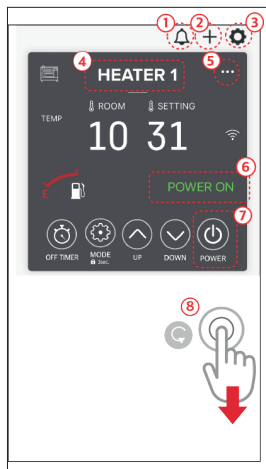
Wi-Fi incorrect connection status

Please check the Internet or settings of the Wi-Fi for correct connection to the IoT Server.

¡AVISO! Es necesario un nuevo registro, siga las instrucciones de este manual.

USO DE LA APLICACIÓN MÓVIL

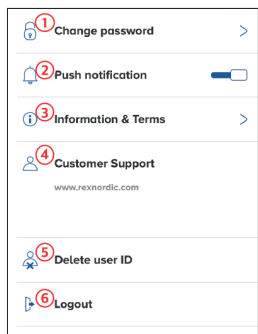
USO DE LA APLICACIÓN MÓVIL



PANEL DE CONTROL DE APLICACIÓN

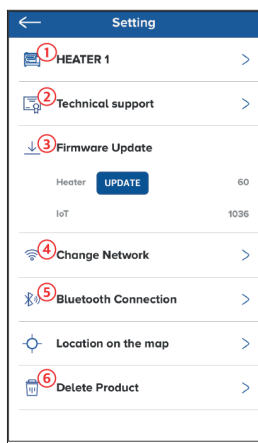
La aplicación móvil funciona de la misma manera que el panel de control normal. Consulte las instrucciones de funcionamiento de este manual del usuario para comprender la función de cada botón.

1. Notificaciones push
2. Añadir nuevo producto
3. Menú de configuración de la aplicación
4. Nombre del producto
5. Menú de configuración del producto
6. Estado de funcionamiento del producto
7. Apagar HP
8. Desliza hacia abajo para refrescar el estado del producto



CONFIGURACIÓN DE LA APLICACIÓN

1. Después de registrarse, usted iniciará sesión automáticamente. Puede cerrar sesión si lo desea.
2. Si desea cambiar su contraseña, haga clic en este botón. Recibirá un correo electrónico con instrucciones para cambiar la contraseña.
3. Seleccione esta opción para activar o desactivar las notificaciones push.
4. Aquí puede leer la información sobre la licencia, los términos del servicio y la política de privacidad.
5. Puede consultar el sitio web de atención al cliente.
6. Para eliminar el ID de usuario, primero debe eliminar todos los productos. Luego contacte al importador para eliminar su información de usuario.



CONFIGURACIÓN DEL PRODUCTO

1. Modificar el nombre del producto
2. Ver información de servicio del producto
3. Actualizar el firmware del IoT
4. Cambiar la red Wi-Fi
5. Conecta el Bluetooth (solo se utiliza para cambiar la información Wi-Fi)
6. Elimine el producto de la aplicación

AVISO AL UTILIZAR LA APLICACIÓN MÓVIL

- El router inalámbrico y el cable LAN se compran por separado. Cada uno debe instalarse por separado.

- La bomba de calor REXNORDIC utiliza el método de seguridad WPA2 para conectarse al router.

- La bomba de calor REXNORDIC solo admite una frecuencia Wi-Fi de 4 GHz. No es compatible con 5 GHz.

- REXNORDIC utiliza Bluetooth v4.2 y BLE. La conexión BLE solo se utiliza para la búsqueda inicial y la conexión entre el smartphone y el producto. La conexión se mantendrá a través de la red Wi-Fi. Si desea cambiar la red del producto, debe volver a conectar el BLE.

- La aplicación móvil Rex Nordic es compatible con Android versión 5.1 y posteriores. Para iPhone, la aplicación es compatible con iOS versión 10 y posteriores, y con iPhone 7 o posteriores.

- Instale un router inalámbrico cerca del producto. Dependiendo de la ubicación o la distancia entre el producto y el router inalámbrico, el RSSI (intensidad de la señal de la red inalámbrica) puede variar, y el tiempo de transmisión y la velocidad de datos en la recepción también pueden diferir.

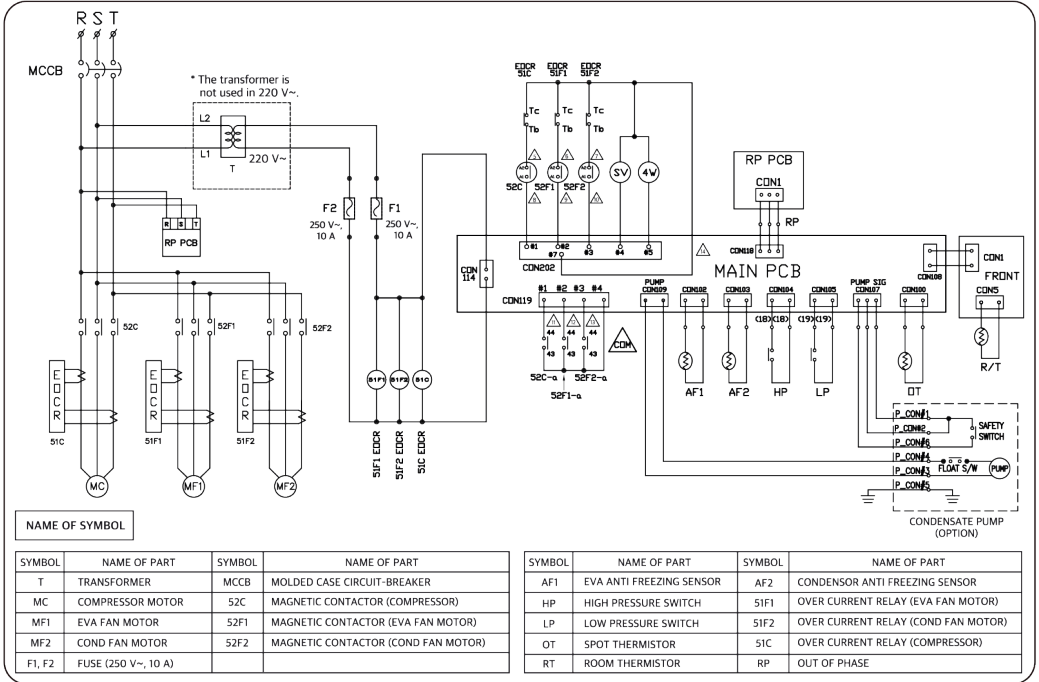
- Comprueba que tu SSID (ID o nombre del router inalámbrico) está configurado con una combinación de letras y números. Si ve caracteres especiales, es posible que la información no se transfiera correctamente al módem del producto y que no se conecte.

- Es posible que no puedas conectarte debido a la configuración de tu red o al estado de tu conexión. Si no está conectado o tiene problemas para configurar su red, comuníquese con su proveedor de servicios de red.

- Cuando busque una red inalámbrica, es posible que detecte otros SSID (nombres de routers inalámbricos) de su vecindario. Es ilegal utilizar la red de otro usuario. Si infringes la ley, podrías enfrentarte a sanciones legales en caso de ser descubierto. Asegúrate de conectarte a una red (router) que tengas permiso para usar.

- Los detalles de la descripción pueden variar en función de la versión de la aplicación. Las cosas pueden cambiarse en parte sin notificar al usuario.

DIAGRAMA DE CABLEADO



MANUAL DE INSTALACIÓN, SERVICIO Y FUNCIONAMIENTO

	WARNING : Flammable materials.
	WARNING : Low burning velocity material.

ADVERTENCIA

- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, distintos a los recomendados por el fabricante.
- El aparato debe almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calefactor eléctrico en funcionamiento).
- No perforar ni quemar.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no tener olor.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

1. Instalación, Áreas sin ventilación

- ADVERTENCIA de que el APARATO PORTÁTIL debe almacenarse en una habitación sin llamas abiertas en funcionamiento continuo (por ejemplo, un aparato de gas en funcionamiento) ni otras FUENTES DE IGNICIÓN POTENCIALES (por ejemplo, un calentador eléctrico en funcionamiento, superficies calientes)
- Los aparatos no conectados a conductos que contengan refrigerantes A2L con las aberturas de entrada y salida de aire en el espacio acondicionado pueden tener el cuerpo del aparato instalado en zonas abiertas, como falsos techos que no se utilicen como cámaras de retorno de aire, siempre que el aire acondicionado no se comunique directamente con el aire del falso techo.

2. Servicio

2.1. Capacitación del personal de servicio técnico

- Se requiere formación adicional a la formación habitual sobre los procedimientos de instalación, reparación, mantenimiento y desmantelamiento de aparatos de refrigeración cuando se trata de aparatos que contienen REFRIGERANTES INFLAMABLES.
- La formación sobre estos procedimientos corre a cargo de organismos nacionales de formación o fabricantes acreditados para impartir los estándares de competencia nacionales pertinentes que puedan establecerse en la legislación.
- La competencia adquirida deberá documentarse mediante un certificado.

2.2 Información y formación

- La formación debe incluir los siguientes contenidos:
- Información sobre el potencial explosivo de los REFRIGERANTES INFLAMABLES para demostrar que los productos inflamables pueden ser peligrosos si se manipulan sin cuidado.
- Información sobre POSIBLES FUENTES DE IGNICIÓN, especialmente aquellas que no son evidentes, como encendedores, interruptores de luz, aspiradoras, calefactores eléctricos.
- Información sobre los diferentes conceptos de seguridad: Recinto ventilado – (ver cláusula GG.4) La seguridad del aparato depende de la ventilación de la carcasa. Apagar el aparato o abrir la carcasa tiene un efecto significativo en la seguridad. Se debe tener cuidado de garantizar una ventilación suficiente antes de proceder.
- Información sobre detectores de refrigerante: Principio de funcionamiento, incluidas las influencias en el funcionamiento.
- Procedimientos sobre cómo reparar, verificar o reemplazar un detector de refrigerante o partes del mismo de manera segura.
- Procedimientos para desactivar un detector de refrigerante en caso de trabajos de reparación en las piezas que transportan refrigerante.

Información sobre el concepto de componentes sellados y envolturas selladas según la norma IEC 60079-15:2010.

Información sobre los procedimientos de trabajo correctos

- a) Puesta en servicio** • Asegúrese de que la superficie del suelo sea suficiente para la CARGA DE REFRIGERANTE o que el conducto de ventilación esté montado correctamente.
- Conecte las tuberías y realice una prueba de fugas antes de cargar con refrigerante.
 - Compruebe el equipo de seguridad antes de ponerlo en servicio.
- b) Mantenimiento** • Los equipos portátiles se repararán en el exterior o en un taller especialmente equipado para el mantenimiento de unidades con REFRIGERANTES INFLAMABLES.
- Asegúrese de que haya suficiente ventilación en el lugar de la reparación.
 - Tenga en cuenta que el mal funcionamiento del equipo puede deberse a una pérdida de refrigerante y que es posible que haya una fuga de refrigerante.
 - Descargue los condensadores de forma que no se produzcan chispas. El procedimiento estándar para cortocircuitar los terminales del condensador suele generar chispas.
 - Vuelva a montar con precisión las carcasas selladas. Si las juntas están desgastadas, sustitúyalas.
 - Compruebe el equipo de seguridad antes de ponerlo en servicio.

c) Reparación

- Los equipos portátiles deberán repararse en el exterior o en un taller especialmente equipado para el mantenimiento de aparatos con REFRIGERANTES INFLAMABLES.
- Asegúrese de que haya suficiente ventilación en el lugar de la reparación.
- Tenga en cuenta que el mal funcionamiento del equipo puede deberse a una pérdida de refrigerante y que es posible que haya una fuga de refrigerante.
- Descargue los condensadores de forma que no se produzcan chispas.
- Cuando se requiera soldadura de fuerza, se deberán llevar a cabo

los siguientes procedimientos en el siguiente orden:

- Retire el refrigerante de forma segura siguiendo las normativas locales y nacionales. Si la normativa nacional no exige la recuperación, drene el refrigerante al exterior. Tenga cuidado de que el refrigerante drenado no suponga ningún peligro. En caso de duda, una persona debe vigilar la toma de corriente. Tenga especial cuidado de que el refrigerante drenado no vuelva a entrar en el edificio.
- Purgar el circuito refrigerante con nitrógeno libre de oxígeno.
- Evacuar el circuito refrigerante.
- Purgue el circuito de refrigerante con nitrógeno durante 5 minutos (no es necesario para refrigerantes A2L).
- Vuelva a evacuar (no es necesario para refrigerantes A2L).
- Retirar las piezas a sustituir mediante corte o soldadura.
- Purgue el punto de soldadura con nitrógeno durante el procedimiento de soldadura necesario para la reparación.
- Realice una prueba de fugas antes de cargar el refrigerante.

d) Desmantelamiento

- Si la seguridad se ve afectada cuando el equipo se pone fuera de servicio, se deberá eliminar la CARGA DE REFRIGERANTE antes de proceder al desmantelamiento.
- Asegúrese de que haya suficiente ventilación en el lugar donde se encuentra el equipo.
- Tenga en cuenta que el mal funcionamiento del equipo puede deberse a una pérdida de refrigerante y que es posible que haya una fuga de refrigerante.
- Descargue los condensadores de forma que no se produzcan chispas.
- Retire el refrigerante. Si la normativa nacional no exige la recuperación, drene el refrigerante al exterior. Tenga cuidado de que el refrigerante drenado no suponga ningún peligro. En caso de duda, una persona debe vigilar la toma de corriente. Tenga especial cuidado de que el refrigerante drenado no vuelva a entrar en el edificio.
- Cuando se utilizan REFRIGERANTES INFLAMABLES, excepto los REFRIGERANTES A2L,
 - Evacuar el circuito refrigerante.
 - Purgue el circuito de refrigerante con nitrógeno durante 5 minutos.
 - Evacuar de nuevo.
 - Llène con nitrógeno hasta alcanzar la presión atmosférica.
 - Coloque una etiqueta en el equipo del que se ha extraído el refrigerante.

e) Eliminación

- Asegúrese de que haya suficiente ventilación en el lugar de trabajo.
- Retire el refrigerante. Si la normativa nacional no exige la recuperación, drene el refrigerante al exterior. Tenga cuidado de que el refrigerante drenado no suponga ningún peligro. En caso de duda, una persona debe vigilar la toma de corriente. Tenga especial cuidado de que el refrigerante drenado no vuelva a entrar en el edificio.

Cuando se utilizan refrigerantes inflamables,

- Evacuar el circuito refrigerante.
- purgue el circuito refrigerante con nitrógeno libre de oxígeno.
- Evacuar de nuevo. (no es necesario para refrigerantes A2L); y
- Desconecte el compresor y drene el aceite.

Desconecte el compresor y drene el aceite.

Comprobaciones en la zona

Antes de comenzar a trabajar en sistemas que contengan REFRIGERANTES INFLAMABLES, es necesario realizar comprobaciones de seguridad para garantizar que se minimiza el riesgo de ignición. Para reparar el SISTEMA DE REFRIGERACIÓN, 1. a 5. deberán completarse antes de realizar cualquier trabajo en el sistema.

1. Procedimiento de trabajo

El trabajo se llevará a cabo siguiendo un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de que haya gases o vapores inflamables presentes mientras se realiza el trabajo.

2. Área de trabajo general

Todo el personal de mantenimiento y demás personas que trabajen en la zona deberán recibir instrucciones sobre la naturaleza del trabajo que se está realizando. Se debe evitar trabajar en espacios confinados.

3. Comprobación de la presencia de refrigerante

El área se revisará con un detector de refrigerante adecuado antes y durante el trabajo, para asegurarse de que el técnico esté al tanto de atmósferas potencialmente tóxicas o inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas que se utiliza es adecuado para su uso con todos los refrigerantes aplicables, es decir, que no produce chispas, está adecuadamente sellado o es intrínsecamente seguro.

4. Presencia de extintor de incendios

Si se debe realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en cualquiera de sus partes asociadas, se deberá tener a mano un equipo de extinción de incendios adecuado. Tenga un extintor de polvo seco o CO2 cerca de la zona de carga.

5. Sin fuentes de ignición

Ninguna persona que realice trabajos relacionados con un SISTEMA DE REFRIGERACIÓN que implique la exposición de tuberías utilizará fuentes de ignición de tal manera que pueda provocar un riesgo de incendio o explosión. Todas las fuentes de ignición posibles, incluido el humo del tabaco, deben mantenerse a una distancia suficiente del lugar de instalación, reparación, retirada y eliminación, durante los cuales el refrigerante puede liberarse al espacio circundante. Antes de comenzar a trabajar, se debe inspeccionar el área alrededor del equipo para asegurarse de que no haya peligros de inflamabilidad ni riesgos de ignición. se colocarán carteles con la indicación «Prohibido fumar».

Comprobaciones del equipo de refrigeración

Cuando se cambian componentes eléctricos, estos deberán ser adecuados para su finalidad y cumplir con las especificaciones correctas. En todo momento se deberán seguir las instrucciones de mantenimiento y servicio del fabricante.

En caso de duda, consulte con el departamento técnico del fabricante para obtener ayuda.

Las siguientes comprobaciones se aplicarán a las instalaciones que utilicen REFRIGERANTES INFLAMABLES:

- la CARGA DE REFRIGERANTE real se ajusta al tamaño de la

habitación en la que están instaladas las piezas que contienen refrigerante;

- los equipos de ventilación y las salidas de aire funcionan correctamente y no están obstruidos;
- si se utiliza un circuito de refrigeración indirecto, se comprobará la presencia de refrigerante en el circuito secundario;
- El marcado del equipo sigue siendo visible y legible. Las marcas y señales ilegibles deberán corregirse.
- Las tuberías o componentes de refrigeración se instalarán en una posición en la que sea improbable que queden expuestos a sustancias que puedan corroer los componentes que contienen refrigerante, a menos que dichos componentes estén fabricados con materiales intrínsecamente resistentes a la corrosión o estén protegidos adecuadamente contra la corrosión.

Comprobaciones de los dispositivos eléctricos

La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos incluirán comprobaciones iniciales de seguridad y procedimientos de inspección de los componentes. Si existe un fallo que pueda comprometer la seguridad, no se conectará el suministro eléctrico al circuito hasta que se haya solucionado satisfactoriamente. Si la avería no puede corregirse inmediatamente pero es necesario continuar con el funcionamiento, se utilizará una solución temporal adecuada. Esto se deberá comunicar al propietario del equipo para que todas las partes estén informadas.

- Las comprobaciones de seguridad iniciales incluirán:
- que los condensadores estén descargados: esto se hará de forma segura para evitar la posibilidad de que se produzcan chispas;
 - que no haya componentes eléctricos ni cables expuestos durante la carga, recuperación o purga del sistema;
 - que existe continuidad en la conexión a tierra.

Reparaciones de componentes sellados - Durante las reparaciones de componentes sellados, se desconectará toda la alimentación eléctrica del equipo en el que se esté trabajando antes de retirar las cubiertas selladas, etc. Si es absolutamente necesario disponer de suministro eléctrico para los equipos durante el mantenimiento, se instalará un sistema de detección de fugas de funcionamiento permanente en el punto más crítico para advertir de una situación potencialmente peligrosa.

- Se prestará especial atención a lo siguiente para garantizar que, al trabajar en los componentes eléctricos, no se altere la carcasa de tal manera que se vea afectado el nivel de protección. Esto incluirá daños en los cables, número excesivo de conexiones, terminales que no se ajusten a las especificaciones originales, daños en los sellos, montaje incorrecto de los prensaestopas, etc.

Reparación de componentes intrínsecamente seguros

No aplique ninguna carga inductiva o capacitiva permanente al circuito sin asegurarse de que no se superará la tensión y la corriente admisibles para el equipo en uso.

Los componentes intrínsecamente seguros son los únicos que pueden manipularse mientras están conectados en presencia de una atmósfera inflamable. El aparato de prueba deberá tener la clasificación correcta.

Sustituya los componentes únicamente por piezas especificadas

por el fabricante. Otras piezas pueden provocar la ignición del refrigerante en la atmósfera debido a una fuga.

NOTA El uso de sellador de silicona puede inhibir la eficacia de algunos tipos de equipos de detección de fugas. Los componentes intrínsecamente seguros no tienen que aislarse antes de trabajar con ellos.

Cableado

Compruebe que el cableado no esté expuesto a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibraciones, bordes afilados ni ningún otro efecto ambiental adverso.

La comprobación también tendrá en cuenta los efectos del envejecimiento o la vibración continua procedente de fuentes tales como compresores o ventiladores.

Detección de refrigerantes inflamables

Bajo ninguna circunstancia se utilizarán fuentes potenciales de ignición en la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. No se utilizará una antorcha de haluro (ni ningún otro detector que utilice una llama desnuda).

Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para todos los sistemas refrigerantes.

Se pueden utilizar detectores electrónicos de fugas para detectar fugas de refrigerante, pero en el caso de los REFRIGERANTES INFLAMABLES, es posible que la sensibilidad no sea adecuada o que sea necesario recalibrarlos.

(El equipo de detección deberá calibrarse en una zona libre de refrigerantes). Asegúrese de que el detector no sea una fuente potencial de ignición y sea adecuado para el refrigerante utilizado. El equipo de detección de fugas se ajustará a un porcentaje del LFL del refrigerante y se calibrará según el refrigerante empleado, y se confirmará el porcentaje adecuado de gas (25 % como máximo).

NOTA Ejemplos de fluidos para la detección de fugas son

- método de la burbuja,
- agentes de método fluorescente.

Si se sospecha que hay una fuga, se deben eliminar/extinguir todas las llamas abiertas.

Si se detecta una fuga de refrigerante que requiera soldadura fuerte, se recuperará todo el refrigerante del sistema o se aislará (mediante válvulas de cierre) en una parte del sistema alejada de la fuga. La eliminación del refrigerante se realizará de conformidad con la cláusula DD.9.

Procedimientos de carga

Además de los procedimientos de carga convencionales, se deberán cumplir los siguientes requisitos. • Asegúrese de que no se produzca contaminación de diferentes refrigerantes cuando utilice equipos de carga. Las mangueras o líneas deberán ser lo más cortas posible para minimizar la cantidad de refrigerante que contengan. • Los cilindros deberán mantenerse en una posición adecuada de acuerdo con las instrucciones.

- Asegúrese de que el SISTEMA DE REFRIGERACIÓN esté conectado a tierra antes de cargar el sistema con refrigerante.
- Etiquete el sistema cuando haya finalizado la carga (si aún no lo ha

hecho).

• Se debe tener mucho cuidado de no llenar en exceso el SISTEMA DE REFRIGERACIÓN.

Desmantelamiento

Antes de llevar a cabo este procedimiento, es imprescindible que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus detalles. Se recomienda como buena práctica recuperar todos los refrigerantes de forma segura. Antes de realizar la tarea, se tomará una muestra de aceite y refrigerante en caso de que sea necesario realizar un análisis antes de reutilizar el refrigerante recuperado.

Es esencial que haya suministro eléctrico antes de comenzar la tarea.

a) Familiarizarse con el equipo y su funcionamiento.

b) Aislar eléctricamente el sistema.

c) Antes de intentar el procedimiento, asegúrese de que:

• se dispone de equipos de manipulación mecánica, si es necesario, para manipular cilindros de refrigerante.

• todo el equipo de protección personal está disponible y se utiliza correctamente;

• el proceso de recuperación es supervisado en todo momento por una persona competente;

• Los equipos de recuperación y los cilindros cumplen las normas correspondientes.

d) Vacíe el sistema de refrigeración, si es posible.

e) Si no es posible crear un vacío, construya un colector para poder extraer el refrigerante de las distintas partes del sistema.

f) Asegúrese de que el cilindro esté situado sobre la báscula antes de realizar la recuperación.

g) Poner en marcha la máquina de recuperación y operarla de acuerdo con las instrucciones.

h) No llene en exceso los cilindros (no más del 80 % del volumen de líquido).

i) No exceda la presión máxima de trabajo del cilindro, ni siquiera temporalmente.

j) Cuando los cilindros se hayan llenado correctamente y se haya completado el proceso, asegúrese de que los cilindros y el equipo se retiren del lugar sin demora y de que todas las válvulas de aislamiento del equipo estén cerradas.

k) El refrigerante recuperado no se cargará en otro SISTEMA DE REFRIGERACIÓN a menos que haya sido limpiado y revisado.

Etiquetado

El equipo deberá estar etiquetado indicando que ha sido desmantelado y vaciado de refrigerante.

La etiqueta deberá estar fechada y firmada.

En el caso de los aparatos que contengan REFRIGERANTES INFLAMABLES, asegúrese de que el equipo lleve etiquetas que indiquen que contiene REFRIGERANTE INFLAMABLE.

Recuperación

Cuando se extrae refrigerante de un sistema, ya sea para su mantenimiento o desmantelamiento, se recomienda como buena práctica extraer todo el refrigerante de forma segura.

Al transferir refrigerante a cilindros, asegúrese de que solo se utilicen cilindros de recuperación de refrigerante adecuados. Asegúrese de que se dispone del número correcto de cilindros para contener la carga total del sistema. Todos los cilindros que se utilicen estarán

destinados al refrigerante recuperado y etiquetados para dicho refrigerante (es decir, cilindros especiales para la recuperación de refrigerante). Los cilindros deberán estar equipados con válvulas de alivio de presión y válvulas de cierre asociadas en buen estado de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos se vacían y, si es posible, se enfrían antes de proceder a la recuperación.

El equipo de recuperación deberá estar en buen estado de funcionamiento, disponer de un manual de instrucciones y ser adecuado para la recuperación del refrigerante inflamable. En caso de duda, consulte al fabricante. Además, deberá disponerse de un juego de básculas calibradas y en buen estado de funcionamiento. Las mangueras deberán incluir acoplamientos de desconexión estancos y en buen estado.

El refrigerante recuperado se procesará de acuerdo con la legislación local en el cilindro de recuperación adecuado y se tramitará el correspondiente documento de transferencia de residuos. No mezclar refrigerantes en unidades de recuperación y, sobre todo, en cilindros.

Si se van a retirar compresores o aceites de compresores, asegúrese de que se hayan evacuado hasta un nivel aceptable para garantizar que no quede refrigerante inflamable dentro del lubricante. El cuerpo del compresor no debe calentarse con una llama abierta ni otras fuentes de ignición para acelerar este proceso. Cuando se drene el aceite de un sistema, se deberá realizar de forma segura.

3. Transporte, marcado y almacenamiento

3.1. Transporte

Observe que pueden existir normas de transporte adicionales con respecto a equipos que contengan gas inflamable.

El número máximo de equipos o la configuración de los equipos que se pueden transportar juntos estará determinado por las normas de transporte aplicables.

3.2. Marcado

Las señalética para aparatos similares utilizados en un área de trabajo suelen estar reguladas por la normativa local y establecen los requisitos mínimos para la provisión de señales de seguridad y/o salud en un lugar de trabajo.

Se mantendrán todas las señales necesarias y los empleadores deberán garantizar que los empleados reciban instrucciones y formación adecuadas y suficientes sobre el significado de las señales de seguridad pertinentes y las medidas que deben adoptarse en relación con dichas señales.

La eficacia de las señales no debe verse mermada por la colocación de demasiadas señales juntas.

Los pictogramas utilizados deben ser lo más sencillos posible y contener solo los detalles esenciales.

3.3. Almacenamiento

El almacenamiento del aparato debe realizarse de acuerdo con la normativa aplicable o las instrucciones, lo que sea más estricto.

Almacenamiento de equipos embalados (sin vender)

La protección del embalaje de almacenamiento debe estar diseñada de tal manera que los daños mecánicos sufridos por el equipo dentro del embalaje no provoquen fugas de la CARGA DE REFRIGERANTE. El número máximo de equipos que se pueden almacenar juntos estará determinado por la normativa local.

**OBSAH**

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	3
ŠPECIFIKÁCIE, FUNKCIE OVLÁDACIEHO PANELA	4-5
VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA PRED POUŽÍVANÍM	6
POPIS VONKAJŠIEHO VYHOTOVENIA	6
SPÔSOB ZMENY REŽIMU	6
AKO NASTAVIŤ ČASOVAČ „VYPNUTIA“	7
OVLÁDANIE TEPLoty	7
VÝBER	8
INDIKÁTORY „CHYBA“ A VAROVNÉ INDIKÁTORY	8
ODSTRÁNENIE PORÚCH	9
ČISTENIE A ÚDRŽBA	10
POUŽÍVANIE MOBILNEJ APLIKÁCIE	11
SCHÉMA ZAPOJENIA	14
NÁVOD NA INŠTALÁCIU, SERVIS A PREVÁDZKU	15

Ďakujeme za zakúpenie tohto zariadenia.

Pred uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte tento návod na použitie.

• Nasledujúce pokyny slúžia na zaistenie bezpečnosti používateľa a na prevenciu úrazov alebo poškodenia majetku. Prečítajte si ich pozorne a dodržiavajte všetky pokyny. Tieto pokyny sa skladajú z dvoch častí: **VAROVANIE** a **UPOZORNENIE**.

• Zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez dostatočných skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo neboli poučené.

• Deti pod dohľadom nesmú sa hrať so zariadením.

► Pred použitím si pozorne prečítajte „BEZPEČNOSTNÉ POKYNY“ a vždy ich dodržiavajte.

► Tieto pokyny uchovávajte na dosah ruky pre prípad potreby.

► Toto zariadenie je určené na použitie s napájacím napätím uvedeným na typovom štítku.









► Našou politikou je neustále zlepšovanie našich produktov. Obsah (vlastností a špecifikácií) v tomto návode sa preto môže zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Obsah tejto príručky, vrátane špecifikácií a konštrukcie výrobkov, môže byť bez predchádzajúceho upozornenia zmenený.






BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VAROVANIE Táto príručka musí byť umiestnená na viditeľnom mieste v blízkosti zariadenia, aby bola ľahko dostupná.

SYMBOLY:  **MUSÍTE**  **NESMIETE.**

-  Používajte istič, ktorý zodpovedá kapacite. (Môže dôjsť k požiaru a úrazu elektrickým prúdom)
-  Pred čistením odpojte zariadenie. (V opačnom prípade hrozí úraz elektrickým prúdom)
-  Nepoužívajte poškodený napájací kábel. (Nebezpečenstvo skratu, požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom)
-  Nepoužívajte predĺžovací kábel, pokiaľ nie je schváleného typu. (Nebezpečenstvo požiaru a/alebo úrazu elektrickým prúdom)
-  Na zariadenie nekladte žiadne predmety. (Mohlo by to spôsobiť úraz elektrickým prúdom, poruchu alebo zranenie)
-  Nesmie sa ohýbať ani prudko ohýbať napájací kábel ani naň klásať žiadnu záťaž. (Môže dôjsť k poškodeniu izolácie, čo môže spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom)
-  Najskôr skontrolujte ovládací panel po vypnutí ističa. (Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a/alebo poruchy)
-  Tento prístroj nepoužívajte na nestabilných alebo naklonených povrchoch. Vždy používajte na pevnej rovnej podlahe. (Hrozí nebezpečenstvo pádu, ktorý môže spôsobiť zranenie, požiar alebo poruchu.)

UPOZORNENIE

-  Toto zariadenie neumiestňujte na nerovný, nestabilný alebo naklonený povrch. (Mohlo by to spôsobiť poruchu.)
-  Pri skladovaní tohto zariadenia ho uchovávejte na suchom a chladnom mieste. (Aby sa zabránilo korózii a poruche)
-  Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať alebo ak hrozí nebezpečenstvo búrky, vždy odpojte napájanie. (Aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom, skratu alebo požiaru)
-  Na tento prístroj nestriekajte vodu ani na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá, ako je benzén, riedidlo alebo alkohol. (Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a/alebo skratu.)
-  Určené na použitie v interiéri.

INŠTALÁCIA

UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA SPRÁVNEHO MIESTA INŠTALÁCIE

UPOZORNENIE

Zariadenie nepoužívajte vo výbušnom prostredí ani v priestoroch, kde môže dôjsť k úniku horľavých plynov.

Zariadenie nepoužívajte v priestoroch, kde bude vystavené dažďu alebo vode.

Nepoužívajte zariadenie v korozívnom prostredí.

Neinštalujte zariadenie na nerovný alebo naklonený povrch. Zariadenie sa môže prevrátiť alebo prevrátiť, aj keď sú kolieska nastavené do polohy uzamknuté.

PRESÚVANIE ZARIADENIA

Odomknite kolieska, posuňte zariadenie na rovný povrch a nastavte brzdy koliesok do zablokovej polohy.

PRIPOJENIE ZARIADENIA

Skontrolujte, či nie sú kolíky a povrch zástrčky napájacieho kábla znečistené prachom alebo nečistotami. Ak je prítomný prach a/alebo nečistoty, utrite ich čistou suchou handričkou.

Skontrolujte, či nie je napájací kábel, zástrčka a kolíky poškodené alebo preťažené.

Ak zistíte poškodenie alebo preťaženie, kontaktujte kvalifikovaného opravára alebo kvalifikovaného elektrikára, aby vykonal výmenu alebo opravu napájacieho kábla, zástrčky alebo kolíkov.

UPOZORNENIE

Ak je napájací kábel alebo zástrčka poškodená, opravu smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.

UPOZORNENIE

Nepripojujte/neodpájajte napájací kábel ani sa nepokúšajte ovládať tlačidlá mokrymi rukami. Mohlo by to spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

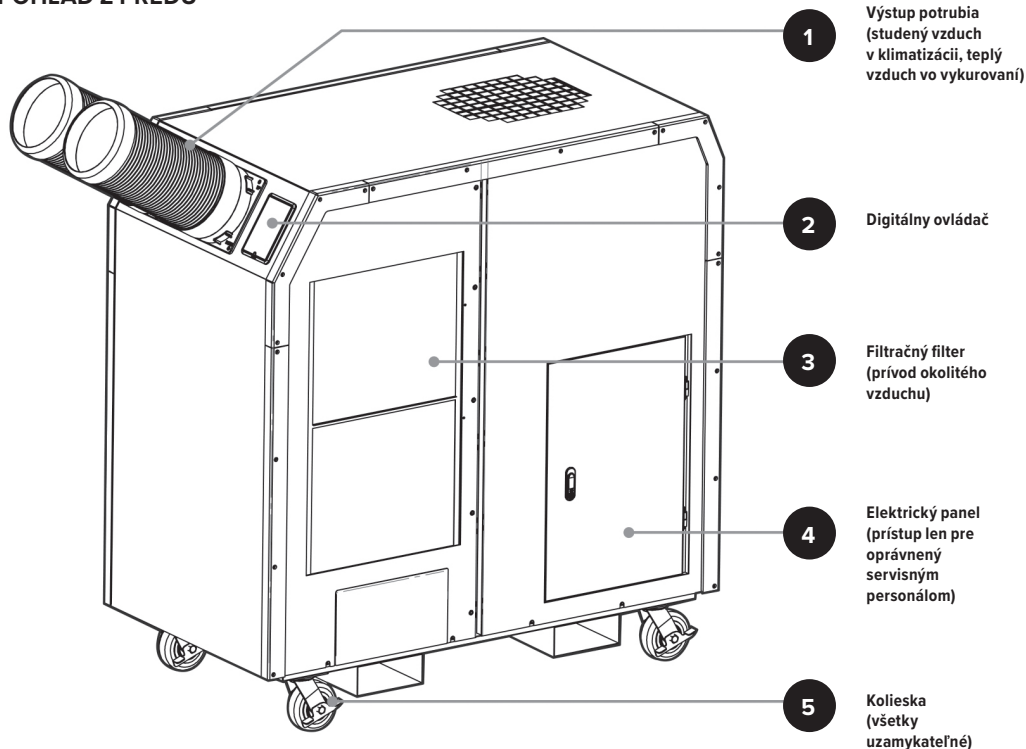


MOBILNÉ TEPELNÉ ČERPADLO

TECHNICKÉ INFORMÁCIE REXNORDIC HP-60

Chladiaci/vykurovací výkon	Btu/h	60,000	Hmotnosť	kg	296
	W	17,600		Hlučnosť	dB
Elektrické pripojenie		380V 50Hz 3Ph	Prevádzkové podmienky		
Spotreba energie	kW	Cchladenie 8,8			Kúrenie 5 ~ 27°C (50 ~ 60%)
	kW	Kúrenie 8,4			Odvlhčovanie 18 ~ 45 °C (40 ~ 60 %)
	A	Max. 14,8	Napájací kábel		Zástrčka (5 m)
Odsávanie vlhkosti	l/h	Max. 8,2	Pojistka		250 V~, 10 A
	l/h	Nom. 7,8	Statický tlak	v H2O	1,57
Chladivo	kg	R-454C (3 430)		Pa	441
Rozmery (Š x H x V)	cm	74 x 138 x 146			

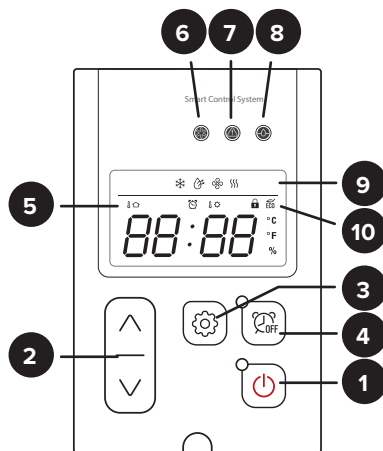
POPIS EXTERIÉRU POHĽAD Z PREDU





FUNKCIE OVLÁDACIEHO PANELA

1	Napájanie	Služí na zapnutie/vypnutie.
2	▼▲ Tlačidlo	Zvyšuje alebo znižuje nastavenú teplotu alebo čas spánku (vypnutia).
3	Režim	Použite na výber režimu Chladienie / Odvlhčovanie / Ventilátor / Kúrenie / Auto
4	Časovač vypnutia	Môžete nastaviť čas, po ktorom sa jednotka vypne. Môžete nastaviť 0 až 24 hodín. Časové intervaly sú 30 minút. do 10 hodín a potom 1 hodina medzi 10 a 24 hodinami.
5	Miestnosť	Ak je LCD displej zapnutý, zobrazená teplota je teplota v miestnosti.
6	Comp	Keď kompresor pracuje, LED svieti.
7	Chyba	Chybový signál.
8	Skontroluj	Ak je nádrž plná alebo je potrebné skontrolovať vyrovnávaciu odtokovú nádrž, LED svieti.
9	Zobrazenie	Zobrazuje teplotu v miestnosti a tiež nastavenú teplotu a čas spánku, ak boli nastavené.
10	ECO	Keď kompresor nefunguje, LED svieti. Ventilátor nefunguje alebo beží na veľmi nízkej rýchlosti.



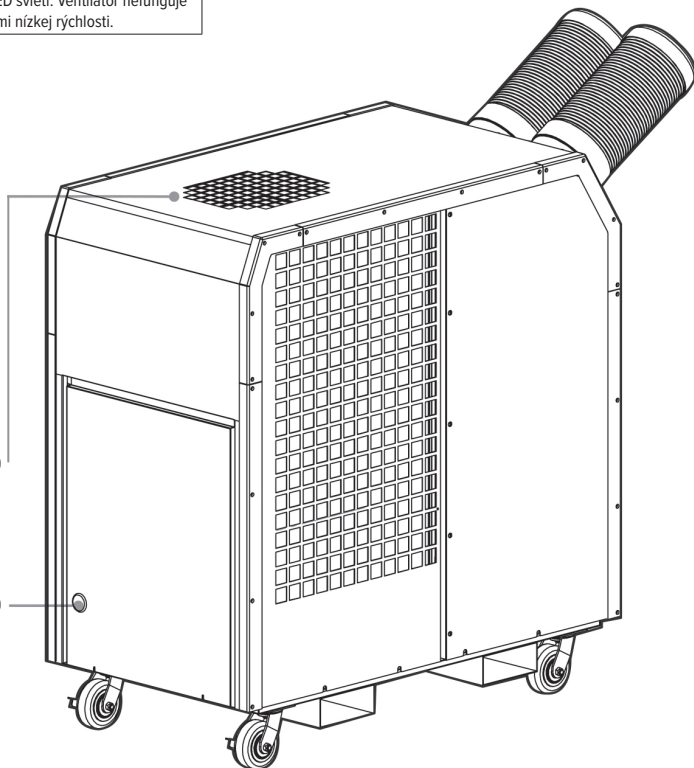
VONKAJŠÍ VZHľad ZADNÝ A BOČNÝ POHLAD

Výstup odpadového vzduchu /
studeného vzduchu

1

Prívod napájacieho kábla

2



VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA PRED POUŽÍVANÍM

- Zabezpečte bezpečnosť miesta, na ktorom sa bude zariadenie používať.
 - Uistite sa, že podlaha alebo zem je hladká a rovná.
 - Zabezpečte voľný priestor aspoň 50 cm po bokoch zariadenia.
 - Po umiestnení zariadenia ZABLOKUJTE kolieska, aby sa zariadenie nemohlo posúvať.
 - Nikdy nepoužívajte zariadenie v sklone väčšom ako 2°.
 - Ak používate kondenzačné čerpadlo, pripojte ho k puzdru v kondenzačnej nádrži.
 - Musíte pripojiť štandardný napájací kábel.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť servisný technik alebo kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

PRE MAXIMÁLNU ÚČINNOSŤ

- V vzduchotesných priestoroch použite vertikálny odvod do stropu.
- Ak je to možné, odvod vzduchu smerujte cez okno alebo dvere von. Upozorňujeme, že jednotka potrebuje náhradný prívod vzduchu do miestnosti.
- Zabezpečte dodávku elektrickej energie podľa menovitého výkonu.

SPÔSOB ZMENY REŽIMU



REŽIM CHLADENIA

Ak stlačíte tlačidlo „Mode“, zobrazí sa „symbol chladenia“.



REŽIM ODVLHČOVANIA

Ak stlačíte tlačidlo „Mode“ (Režim) pri zapnutom „chladení“, zobrazí sa „symbol odvlhčovania“.



REŽIM VENTILÁTORA

Ak stlačíte tlačidlo „Mode“ (Režim), keď je „Odvlhčovanie“, zobrazí sa „symbol ventilátora“.



REŽIM VYKUROVANIA

Ak stlačíte tlačidlo „Mode“ (Režim) pri zapnutom „ventilátore“, zobrazí sa „symbol kúrenia“.



AUTOMATICKÝ REŽIM

Ak stlačíte tlačidlo „Mode“ (Režim) pri zapnutom „kúrení“, zobrazí sa „AUTO“.



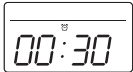
Elektrické a elektronické výrobky sa musia likvidovať oddelene od bežného domového odpadu. Pri likvidácii takýchto výrobkov ich recyklujte v zariadeniach, ktoré sú k dispozícii. Postupujte podľa pokynov miestnych orgánov a/alebo sa informujte v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

Elektrické a elektronické výrobky sa musia likvidovať oddelene od bežného domového odpadu.

AKO NASTAVIŤ ČASOVAČ „VYPNUTIA“

Táto funkcia vám umožňuje nastaviť dĺžku prevádzky jednotky.

1 KROK



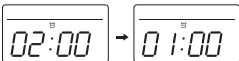
Keď je zariadenie v prevádzke, stlačte tlačidlo „Off Timer“ a nastavte požadovanú dĺžku času stlačením tlačidla ▲ alebo ▼. Každým stlačením tlačidla sa čas do vypnutia predĺži o 30 minút, až do 10 hodín a 1 hodinu až do 24 hodín. Na displeji sa zobrazí 0,5 pre 30 minút a 1 pre jednu hodinu. Jedna a pol hodiny sa zobrazí ako 1,5.

2 KROK 2



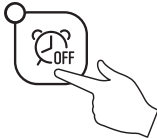
Po dokončení nastavenia časového intervalu sa rozsvieti kontrolka „Off Timer“ (Časovač vypnutia), ktorá označuje, že zariadenie je v režime spánku (Off Timer).

3 KROK 3



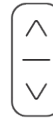
Ak počas prevádzky stlačíte tlačidlo „Off Timer“, zobrazí sa zostávajúci čas.

ZRUŠ



Ak chcete zrušiť „Off Timer“, stlačte a podržte tlačidlo „Off Timer“ na 1 sekundu. Timer sa automaticky vypne.

OVĽÁDANIE TEPLoty



- Po zapnutí sa zobrazí nastavená teplota.
- Nastavenú teplotu môžete zmeniť.

ZOBRAZENIE ROZSAHU TEPLoty V MIESTNOSTI A ROZSAHU NASTAVENIA

REŽIM CHLADENIA

REŽIM	ROZSAH ZOBRAZENIA	ROZSAH NASTAVENIA
Miestnosť	0°C ~ 60°C	18°C ~ 30°C
Bod		1°C ~ 30°C

Chladenie pracuje, keď je teplota v miestnosti vyššia ako nastavená teplota.

Chladenie sa zastaví, keď je teplota v miestnosti nižšia ako nastavená teplota.

REŽIM VYKUROVANIA

REŽIM	ROZSAH ZOBRAZENIA	ROZSAH NASTAVENIA
Miestnosť	0°C ~ 60°C	8°C ~ 27°C

Kúrenie pracuje, keď je teplota v miestnosti nižšia ako nastavená teplota.

Kúrenie sa zastaví, keď je teplota v miestnosti vyššia ako nastavená teplota.

AUTOMATICKÝ REŽIM

REŽIM	ROZSAH ZOBRAZENIA	ROZSAH NASTAVENIA
Miestnosť	0°C ~ 60°C	18°C ~ 27°C

Keď je teplota v miestnosti vyššia ako nastavená teplota, chladenie pracuje a keď je teplota v miestnosti nižšia ako nastavená teplota, automaticky sa spustí kúrenie.

VÝBER

REŽIM SPOT ALEBO ROOM



Ak chcete zmeniť teplotu v celej miestnosti, zvolte „Režim miestnosti“. Pre ciele chladenie strojov, serverov alebo osôb atď. vyberte „Režim bodové“. Platí len v režime chladenia.

- Ak chcete zobraziť teplotu v miestnosti, pri prevádzke jednotky, stlačte tlačidlo „mode“ a „V“ súčasne na 3 sekundy.

- Keď je nastavený režim „Room“, svieti kontrolka „Room LED“.

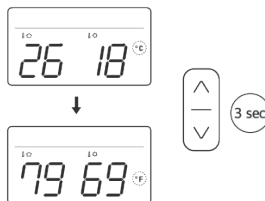
ZAMKNÚŤ ALEBO ODPOJIŤ



- Ak stlačíte tlačidlo „V“ na 5 sekúnd, keď je jednotka vypnutá, môžete ovládať režim „LOCK, UNLOCK“

- Po stlačení tlačidla „^“ môžete nastaviť „UNLOCK“ alebo „LOCK“.

TEPLTNÁ JEDNOTKA



- Ak chcete zmeniť jednotku teploty °C ↔ °F, keď je jednotka zastavená, stlačte súčasne tlačidlá „V“ a „^“ súčasne na 3 sekundy.

ECO REŽIM



- Ak stlačíte tlačidlo „^“ na 5 sekúnd, keď je jednotka vypnutá, môžete ovládať režim „ECO“.

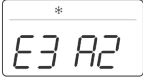







- Môžete zvoliť vypnutie ventilátora alebo veľmi nízku rýchlosť.

INDIKÁTORY „CHYBA“ A VAROVNÉ INDIKÁTORY

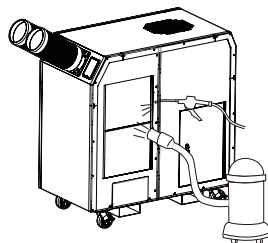
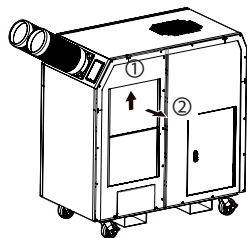
CHYBOVÝ KÓD	PROBLÉM	PRÍČ
	Vysoký tlak	Zablokovaný filter COND. Zablokovaný/zalomený výfukový kanál. Okolité teplota je príliš vysoká.
OPATRENIA NA ODSTRÁNENIE Vyčistite filter COND. Uistite sa, že výfukový kanál nie je blokovany / zalomeny. Nepoužívajte klimatizáciu, ak je teplota okolia vyššia ako		
	Nízky tlak	Skontrolujte elektrické zapojenie. Chladivo môže byť nedostatočné alebo úplne vyprázdnené.
OPRAVNÉ OPATRENIA Skontrolujte napájanie (napätie/prúd). Skontrolujte hladinu chladiva a únik chladiva. Vyčistite filter a cievku. Skontrolujte filter výparníka. Skontrolujte výparníkovú cievku.		
	Snímač AF1	Ak je senzor AF1 skratovaný alebo prerušený, zobrazí sa „E3 A1“ a rozsvieti sa kontrolka „Error“ (Chyba).
OPRAVNÉ OPATRENIA Vymeňte senzor AF1.		
	Snímač RT	Ak je senzor RT skratovaný alebo prerušený, zobrazí sa „E3 rt“ a rozsvieti sa kontrolka „Error“ (Chyba).
OPRAVNÉ OPATRENIE Vymeňte senzor RT v digitálnom regulátore.		
	Snímač OT	Ak je senzor OT skratovaný alebo prerušený, zobrazí sa „E3 Ot“ a rozsvieti sa kontrolka „Error“.
OPRAVNÉ OPATRENIA Vymeňte senzor OT.		

INDIKÁTORY „CHYBA“ A VAROVNÉ INDIKÁTORY

CHYBOVÝ KÓD	PROBLÉM	PRIČ
	Snímač AF2	Ak je senzor AF2 skratovaný alebo prerušený, zobrazí sa „E3 A2“ a rozsvieti sa kontrolka „Error“.
NÁPRÁVNÉ OPATRENIE Vymeňte senzor AF2.		
	Motor BLDC	Ak motor BLDC nefunguje, zobrazí sa „E5“ a rozsvieti sa kontrolka „Error“ (Chyba)
NÁPRÁVNÉ OPATRENIA Skontrolujte alebo vymeňte motor BLDC.		
	Voda je plná	Vodná nádrž je plná.
OPRAVNÉ OPATRENIA Vyprázdnite vodnú nádrž		
	Skontrolujte kondenzačné čerpadlo	Kondenzačné čerpadlo nefunguje
OPRAVNÉ OPATRENIA Čerpadlo by malo byť pripojené na kanalizáciu.		
	Alarm zamrznutia	Výparník je pod -2 °C, pretože sa používa v prostredí s nízkou okolitou teplotou.
OPRAVNÉ OPATRENIE Nepoužívajte jednotku pri teplote okolia nižšej ako 18 °C. Skontrolujte hladinu chladiva.		
	Alarm poruchy fázy	
OPRAVNÉ OPATRENIA Ak sa zobrazí chyba rP, skontrolujte/zmeňte poradie fáz na hlavnom pripojení.		

ODSTRÁNENIE PORÚCH

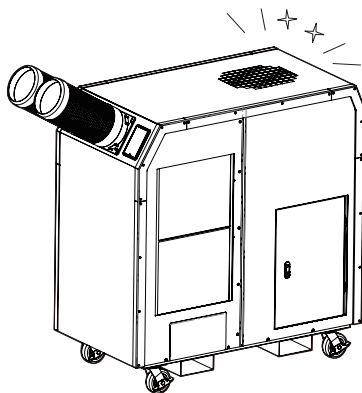
PROBLÉM	KONTROLA	OPRAVA
NEFUNGUJE NEFUNGUJE	Napájací kábel je správne pripojený.	Pripojte kábel správne.
	Tlačidlo napájania je v polohe „VYPNUTÉ“.	Stlačte tlačidlo POWER do polohy „ON“.
	Priechodka (napájanie) je prepálená.	Vymeňte poistku v doske.
	Vypínač na rozvádzači sa aktivoval.	Skontrolujte zaťažiteľnosť a resetujte.
	Okolité teplota je príliš vysoká.	Skontrolujte rozsah prevádzkovej teploty.
SLABÁ CHLADENIE	Filter je upchaný prachom.	Vyčistite filter.
	Prach vo výmenníku tepla.	Vyčistite výmenník tepla.
	Prekážka na strane vstupu.	Odstráňte a ponechajte voľný priestor 50 cm.

ČISTENIE A ÚDRŽBA**ČISTENIE VZDUCHOVÝCH FILTRE**

1 Na vyberanie filtrov ich trochu posuňte nahor **1** a potiahnite smerom k sebe **2**.

2 Filtry vyčistíte vodou alebo stlačeným vzduchom.

3 Vyčistíte výparník a kondenzátor vysávačom alebo stlačeným vzduchom.

**ÚDRŽBA**

1 Po vyčistení dôkladne vysušte vnútro jednotky prepnite do režimu „Ventilátor“.

2 Vypnite ovládací panel, vyberte zástrčku zo zásuvky. Cievku a kábel uložte na vhodné miesto.

3 Stroj riadne zakryte, aby nedošlo k poškodeniu vlhkosťou, vlhkosťou a prachom.

POUŽÍVANIE MOBILNEJ APLIKÁCIE

INŠTALÁCIA APLIKÁCIE

- 1 Spustíte Google Play alebo App Store
- 2 Nájdete aplikáciu Rex Nordic
- 3 Nainštalujete aplikáciu



REGISTRÁCIA AKO UŽÍVATEĽ APLIKÁCIE

REXNORDIC
rexnordic.com

Sign In

E-mail

Password

[Forgot Password](#) | [Join](#)

- 1 Na prihlasovacej obrazovke stlačte tlačidlo PRIDAŤ SA, aby ste začali registráciu nového používateľa. Ak už máte účet Rex Nordic, prihláste sa pomocou svojej e-mailovej adresy a hesla.

Join

E-mail

Password

Confirm Password

- 2 Dvakrát zadajte svoju e-mailovú adresu a požadované heslo a kliknite na tlačidlo PRIDAŤ SA.

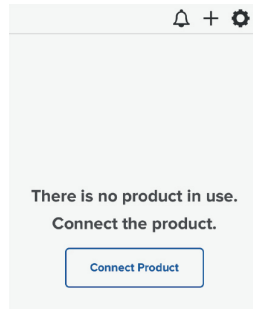
REXNORDIC
rexnordic.com

Waiting for your **E-mail Authentication.**

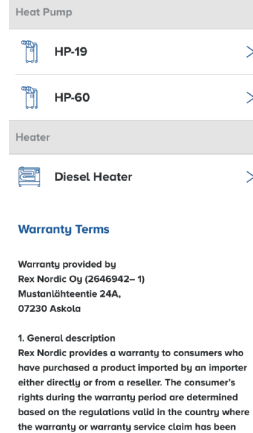
Please check your E-mail.

- 3 Skontrolujte svoju e-mailovú schránku a overte svoj e-mail kliknutím na tlačidlo/ odkaz v e-maile.

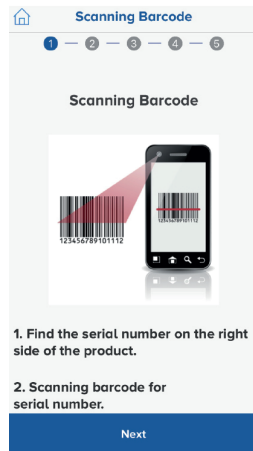
PRIPOJENIE OHREVVU K APLIKÁCII



- 1 Stlačte tlačidlo CONNECT PRODUCT (PRIPOJIŤ PRODUKT), aby ste spustili proces pripájania.



- 2 Z možností produktu vyberte Klimatizácia.



- 3 Prečítajte si všetky podmienky používania a prijmite ich kliknutím na tlačidlo PRIJÍMAJ.

- 4 Sériové číslo nájdete na pravej strane tepelného čerpadla. Naskenujte čiarový kód fotoaparátom, aby sa načítal. Stlačte tlačidlo MANUAL (RUČNE), aby ste sériové číslo zadali ručne.

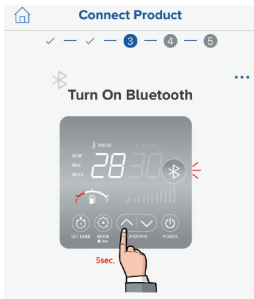
POUŽÍVANIE MOBILNEJ APLIKÁCIE

PRIPOJENIE TEPELNÉHO ČERPADLA K APLIKÁCII

Activate 3 years guarantee!
The official importer Rex Nordic Oy grants a 3 year guarantee for products imported by Rex Nordic Oy. For getting the 3 years guarantee, you need to activate your product in 4 weeks from purchase date. The guarantee activation needs to be done with this electronic form.

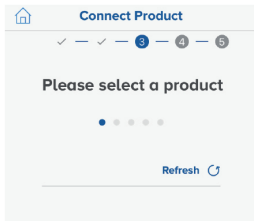
Company

First name *

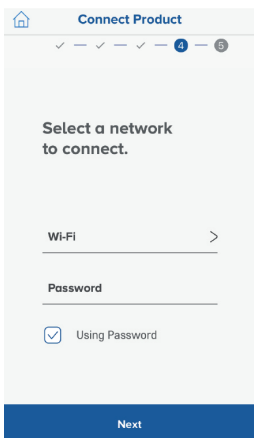


5 Vypíšte formulár 3-ročnej záruky Rex Nordic. Nezabudnite vyplniť všetky informácie.

6 Vypnite tepelné čerpadlo a stlačte tlačidlo nahor + tlačidlo časovača na 5 sekúnd. Potom blíkajú ikona Bluetooth. V aplikácii stlačte tlačidlo NEXT (ĎALEJ).

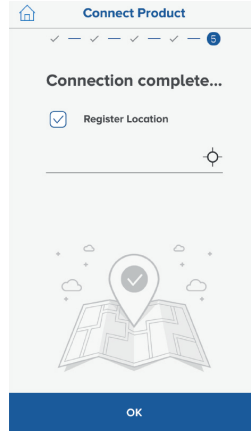


7 Z poskytnutého zoznamu Bluetooth vyberte produkt, ktorý chcete pripojiť.



8 Vyberte svoju sieť Wi-Fi stlačením tlačidla výberu Wi-Fi. Po výbere Wi-Fi zadajte správne heslo Wi-Fi do poľa heslo. Stlačte tlačidlo ĎALEJ, aby ste pripojili ohrievač k vlastnej Wi-Fi.

PRIPOJENIE HEATPUMP K APLIKÁCII



9 Stlačte kurzor polohy, aby ste aplikácii poskytli informácie o polohe. Ak nechcete registrovať polohu vášho tepelného čerpadla, zrušte začiarknutie políčka „Register location“ (Registrácia polohy).



TIPY NA POUŽÍVANIE MOBILNEJ APLIKÁCIE

• Obrazovku môžete obnoviť potiahnutím jedným prstom nadol.

• Keď je tepelné čerpadlo vypnuté, môžete obnoviť nastavenia Wi-Fi a Bluetooth stlačením tlačidla UP a TIMER na 5 sekúnd.

- Wi-Fi light blinking twice

Searching for Wi-Fi network you entered.



- Wi-Fi light blinking once

Connected to Wi-Fi, but not to the IoT Server.



Wi-Fi normal connection status



- Wi-Fi light on

Connected to Wi-Fi and the IoT Server.

Wi-Fi incorrect connection status

Please check the Internet or settings of the Wi-Fi for correct connection to the IoT Server.

REŠTARTOVANIE TEPELNÉHO ČERPADLA

1. Stlačte tlačidlo napájania „VYPNÚŤ“
2. Stlačte súčasne tlačidlá UP a MODE približne na 5 sekúnd (ozve sa pípnutie a pamäť sa vynuluje)
3. Stlačte súčasne tlačidlá TIMER a MODE približne na 5 sekúnd (ozve sa pípnutie a zmizne signál Wi-Fi)

UPOZORNENIE! Je potrebná nová registrácia, postupujte podľa pokynov v tejto príručke.

POUŽÍVANIE MOBILNEJ APLIKÁCIE

POUŽÍVANIE MOBILNEJ APLIKÁCIE



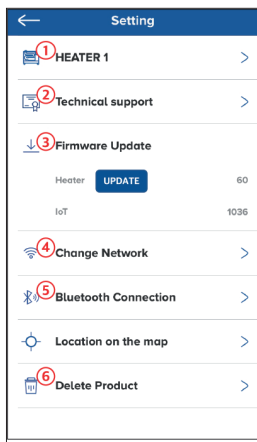
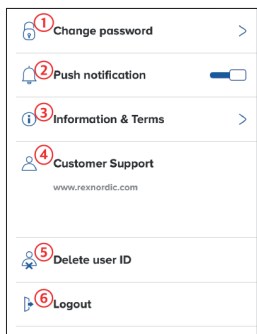
OVĽADACÍ PANEL APLIKÁCIE

Mobilná aplikácia funguje rovnako ako bežný ovládací panel. Funkcie jednotlivých tlačidiel nájdete v návode na obsluhu v tejto príručke.

1. Oznámenia
2. Pridať nový produkt
3. Ponuka nastavení aplikácie
4. Názov produktu
5. Ponuka nastavení produktu
6. Stav prevádzky produktu
7. Vypnúť HP
8. Potiahnite nadol pre obnovenie stavu produktu

NASTAVENIA APLIKÁCIE

1. Po registrácii ste vždy automaticky prihlásení. V prípade potreby sa môžete odhlásiť.
2. Ak chcete zmeniť heslo, kliknite na toto tlačidlo. Dostanete e-mail s pokynmi na zmenu hesla.
3. Vyberte možnosť zapnutia/vypnutia push notifikácií.
4. Tu si môžete prečítať informácie o licencií, podmienky používania a informácie o ochrane osobných údajov.
5. Môžete zobraziť webovú stránku zákazníckej podpory.
6. Ak chcete odstrániť používateľské ID, musíte najskôr odstrániť všetky produkty. Potom kontaktujte dovozcu, aby vymazal vaše používateľské informácie.



NASTAVENIA PRODUKTU

1. Zmena názvu produktu
2. Zobraziť informácie o službách produktu
3. Aktualizácia firmvéru IoT
4. Zmena siete Wi-Fi
5. Pripojiť Bluetooth (používa sa len na zmenu informácií o Wi-Fi)
6. Odstrániť produkt z aplikácie

UPOZORNENIE PRI POUŽÍVANÍ MOBILNEJ APLIKÁCIE

- Bezdrôtový router a kábel LAN sa kupujú samostatne. Každý z nich je potrebné nainštalovať samostatne.

- Tepelné čerpadlo REXNORDIC používa na pripojenie k routeru bezpečnostnú metódu WPA2.

- Tepelné čerpadlo REXNORDIC podporuje iba Wi-Fi frekvenciu 4 GHz. Nepodporuje 5 GHz.

- REXNORDIC používa Bluetooth v4.2 a BLE. Pripojenie BLE sa používa iba na počiatočné vyhľadávanie a pripojenie medzi smartfónom a produktom. Pripojenie bude udržiavané prostredníctvom Wi-Fi siete. Ak chcete zmeniť sieť produktu, musíte znovu pripojiť BLE.

- Mobilná aplikácia Rex Nordic podporuje Android verziu 5.1 a novšiu. Pre iPhone aplikácia podporuje iOS verziu 10 a novšie a iPhone 7 alebo novšie.

- Nainštalujte bezdrôtový router v blízkosti produktu. V závislosti od umiestnenia alebo vzdialenosti medzi produktom a bezdrôtovým smerovačom sa môže líšiť RSSI (sila signálu bezdrôtovej siete) a môže sa tiež líšiť čas prenosu a rýchlosť prenosu údajov pri prijímaní.

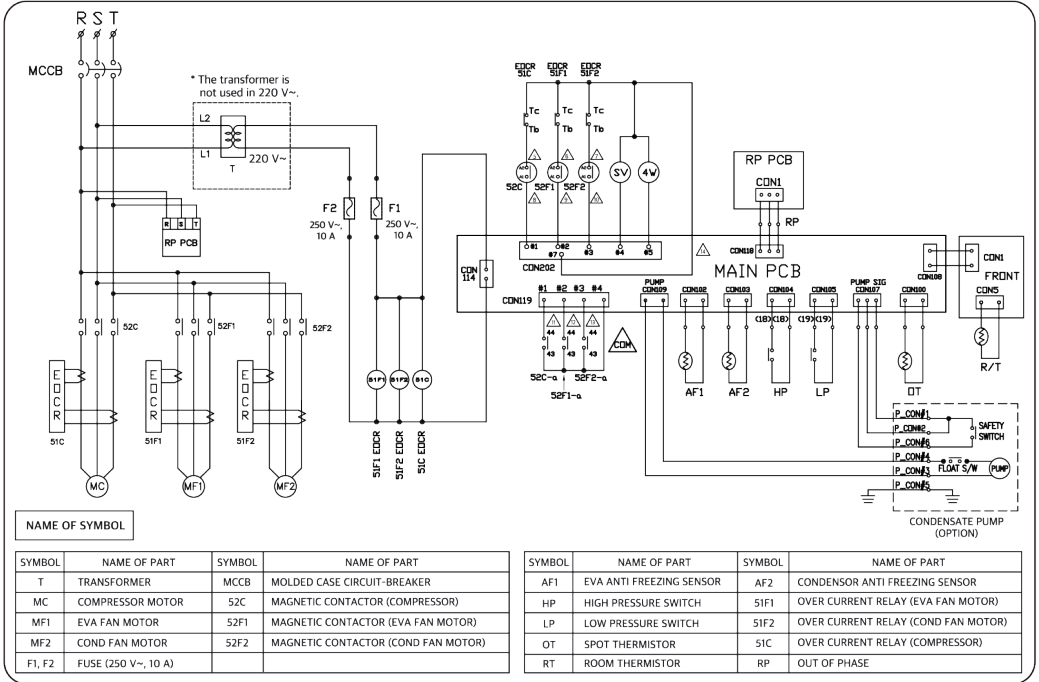
- Skontrolujte, či je SSID (ID alebo názov bezdrôtového routera) nastavené na kombináciu anglických písmen a čísiel. Ak vidíte špeciálne znaky, informácie sa nemusia správne preniesť do modemu produktu a pripojenie nemusí byť nadviazané.

- V závislosti od nastavení siete alebo stavu pripojenia sa môže stať, že sa nebudete môcť pripojiť. Ak nie ste pripojení alebo máte problémy s nastavením siete, kontaktujte poskytovateľa sieťových služieb.



- Pri vyhľadávaní bezdrôtovej siete môžu byť zistené aj iné SSID (názvy bezdrôtových smerovačov) vo vašom okolí. Používanie siete iného používateľa je nezákonné. V prípade porušenia zákona vám môžu hroziť právne sankcie. Uistite sa, že ste pripojení k sieti (routeru), ktorú máte povolenie používať.

- Podrobnosti popisu sa môžu líšiť v závislosti od verzie aplikácie. Niektoré veci môžu byť zmenené bez upozornenia používateľa.

SCHEMA ZAPOJENIA



NÁVOD NA INŠTALÁCIU, SERVIS A OBSLUHU

	WARNING : Flammable materials.
	WARNING : Low burning velocity material.

UPOZORNENIE

- Na urýchlenie odmrazovania alebo čistenie nepoužívajte iné prostriedky ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Spotrebič skladujte v miestnosti bez trvalo zapnutých zdrojov zapálenia (napríklad: otvorený oheň, prevádzkované plynové spotrebiče alebo prevádzkované elektrické ohrievače.
- Nesmiete prepichovať ani spáliť.
- Uvedomte si, že chladivá nemusia mať žiadnu vôňu.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou alebo bez skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a chápu súvisiace nebezpečenstvo.
- Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- Čistenie a údržba zariadenia nesmú vykonávať deti bez dozoru.

1. Inštalácia, Nevětrané priestory

– UPOZORNENIE, že PRÍSTROJ, ktorý nie je PEVNE ULOŽENÝ, sa nesmie skladovať v miestnosti s nepretržite fungujúcim otvoreným ohňom (napríklad v prevádzke plynovým spotrebičom) alebo inými POTENCIÁLNYMI ZDROJMI ZÁPALU (napríklad v prevádzke elektrické ohrievače, horúce povrchy)

– spotrebiče bez pripojenia na potrubie, ktoré obsahujú chladivá A2L s otvormi na prívod a odvod vzduchu v klimatizovanom priestore, môžu mať telo spotrebiča inštalované v otvorených priestoroch, ako sú podhlady, ktoré nie sú používané ako vzduchové komory, pokiaľ klimatizovaný vzduch nepriamo komunikuje so vzduchom v podhlade.

2. Služba

2.1. Kvalifikácia servisného personálu

- Informácie o postupoch, ktoré dopĺňajú bežné informácie o inštalácii, oprave, údržbe a vyradovaní chladivých zariadení, sú potrebné v prípade zariadení s HORLAVÝMI CHLADIVAMI.
- Odbornú prípravu v týchto postupoch zabezpečujú národné vzdelávacie organizácie alebo výrobcovia, ktorí sú akreditovaní na výučbu príslušných národných noriem spôsobilosti, ktoré môžu byť stanovené v právnych predpisoch.
- Dosiahnutá spôsobilosť by mala byť doložená osvedčením.

2.2 Informácie a školenia

- Školenie by malo obsahovať nasledujúce náplne:
- Informácie o výbušnosti HORLAVÝCH CHLADIVÝCH s cieľom poukázať na to, že horľavé látky môžu byť nebezpečné, ak sa s nimi nezaobchádza opatrne.
- Informácie o POTENCIÁLNYCH ZÁPALNÝCH ZDROJOCH, najmä tých,

ktoré nie sú zrejme, ako sú zapaľovače, vypínače svetla, vysávače, elektrické ohrievače.

- Informácie o rôznych bezpečnostných koncepciách: Vetraný kryt – (pozri bod GG.4) Bezpečnosť zariadenia závisí od vetrania krytu. Vypnutie zariadenia alebo otvorenie krytu má významný vplyv na bezpečnosť. Predtým je potrebné zabezpečiť dostatočné vetranie. Informácie o detektoroch chladiva:
- Princíp činnosti vrátane vplyvov na prevádzku.
- Postupy, ako bezpečne opraviť, skontrolovať alebo vymeniť detektor chladiva alebo jeho časti.
- Postupy, ako deaktivovať detektor chladiva v prípade opravných prác na častiach, ktoré obsahujú chladivo.

Informácie o koncepcii utesnených komponentov a utesnených krytov podľa IEC 60079-15:2010.

Informácie o správnych pracovných postupoch

a) Uvedenie do prevádzky

- Uistite sa, že podlahová plocha je dostatočná pre NÁPLŇ CHLADIVA alebo že ventilačný kanál je správne namontovaný.
- Pred naplnením chladivom pripojte potrubia a vykonajte skúšku tesnosti.
- Pred uvedením do prevádzky skontrolujte bezpečnostné zariadenia.

b) Údržba

• Prenosné zariadenia sa opravujú vonku alebo v dielni, ktorá je špeciálne vybavená na servis zariadení s HORLAVÝMI CHLADIVAMI.

- Zabezpečte dostatočné vetranie v mieste opravy.
- Uvedomte si, že porucha zariadenia môže byť spôsobená únikom chladiva a môže dôjsť k úniku chladiva.
- Kondenzátory vyprázdňte spôsobom, ktorý nespôsobí iskrenie. Štandardný postup skratovania svoriek kondenzátora zvyčajne spôsobuje iskrenie.
- Znovu presne zmontujte utesnené kryty. Ak sú tesnenia opotrebované, vymeňte ich.
- Pred uvedením do prevádzky skontrolujte bezpečnostné zariadenia.

c) Oprava

- Prenosné zariadenia sa musia opravovať vonku alebo v dielni, ktorá je špeciálne vybavená na servis zariadení s HORLAVÝMI CHLADIVAMI.
- Zabezpečte dostatočné vetranie v mieste opravy.
- Uvedomte si, že porucha zariadenia môže byť spôsobená únikom chladiva a môže dôjsť k úniku chladiva.
- Kondenzátory vyprázdňte spôsobom, ktorý nespôsobí žiadne iskrenie.
- Ak je potrebné spájkovanie, postupujte v nasledujúcom poradí:

- Bezpečne odstráňte chladivo v súlade s miestnymi a národnými predpismi. Ak národné predpisy nevyžadujú spätné získavanie, chladivo vypustite von. Dbajte na to, aby vypúšťaná chladivá látka nespôsobila žiadne nebezpečenstvo. V prípade pochybností by mal výstup strážiť jeden človek. Dávajte pozor, aby vypúšťaná chladivá látka nevníkla späť do budovy.
- Chladiaci okruh prepláchnite dusíkom bez obsahu kyslíka;
- Vyprázdňte chladiaci okruh;
- Prepláchnite chladiaci okruh dusíkom po dobu 5 minút (nie je potrebné v prípade chladiv A2L).
- Znovu vyprázdňte (nie je potrebné v prípade chladiv A2L).

- Odstráňte časti, ktoré sa majú vymeniť, rezaním alebo spájkovaním.
- Počas opravy spájkovaním prepláchnite miesto spájkovania dusíkom.
- Pred naplnením chladivom vykonajte skúšku tesnosti.

d) Vyradenie z prevádzky

- Ak je pri vyradení zariadenia z prevádzky ohrozená bezpečnosť, pred vyradením z prevádzky je potrebné odstrániť NÁPLŇ CHLADIVA.
- Zabezpečte dostatočné vetranie v mieste umiestnenia zariadenia.
- Uvedomte si, že porucha zariadenia môže byť spôsobená únikom chladiva a môže dôjsť k úniku chladiva.
- Kondenzátory vyprázdňte spôsobom, ktorý nespôsobí žiadne iskrenie.
- Odstráňte chladivo. Ak to nevyžadujú národné predpisy, chladivo vypustíte do vonkajšieho prostredia. Dbajte na to, aby vypúšťaná chladivá látka nespôsobila žiadne nebezpečenstvo.
- V prípade pochybností by mal výstup strážiť jeden človek. Dávajte pozor, aby vypúšťaná chladivá látka nevnikla späť do budovy.
- Ak sa používajú HORĽAVÉ CHLADIVÁ okrem CHLADIV Á2L,
 - Vyprázdňte chladiaci okruh.
 - Oběh chladiva prepláchnite dusíkom po dobu 5 minút.
 - Znovu vyprázdnite.
 - Naplňte dusíkom až do atmosférického tlaku.
 - Na zariadenie umiestnite štítok s informáciou, že chladivo bolo odstránené.

e) Likvidácia

- Zabezpečte dostatočné vetranie na pracovisku.
- Odstráňte chladivo. Ak národné predpisy nevyžadujú spätné získavanie, chladivo vypustíte von. Dbajte na to, aby vypúšťaná chladivá látka nespôsobila žiadne nebezpečenstvo. V prípade pochybností, jeden človek by mal strážiť výstup. Dávajte pozor, aby vypúšťaná chladivá látka nevnikla späť do budovy.

- Pri použití horľavých chladiv,
 - vyprázdňte chladiaci okruh.
 - prepláchnite chladiaci okruh dusíkom bez obsahu kyslíka.
 - opäť vyprázdnite. (nie je potrebné pri chladivách A2L); a
 - vypnúť kompresor a vypustite olej.

Vypnite kompresor a vypustite olej.

Kontroly v oblasti

Pred začatím prác na systémoch obsahujúcich HORĽAVÉ CHLADIVÁ je potrebné vykonať bezpečnostné kontroly, aby sa minimalizovalo riziko vznietenia. Pri oprave CHLADIACEHO SYSTÉMU 1. až 5. pred vykonaním prác na systéme.

1. Postup práce

Práce sa musia vykonávať podľa kontrolovaného postupu, aby sa minimalizovalo riziko prítomnosti horľavého plynu alebo výparov počas vykonávania prác.

2. Všeobecné pracovisko

Všetok údržbársky personál a ostatné osoby pracujúce v danej oblasti musia byť poučené o povahe vykonávaných prác. Práce v uzavretých

priestoroch sa musia vyhnúť.

3. Kontrola prítomnosti chladiva

Pred začatím a počas práce je potrebné priestor skontrolovať vhodným detektorom chladiva, aby technik vedel o potenciálne toxických alebo horľavých atmosférach. Uistite sa, že zariadenie na detekciu úniku je vhodné na použitie so všetkými príslušnými chladivami, t. j. je iskrovzdorné, dostatočne utesnené alebo z hľadiska bezpečnosti bezpečné.

4. Prítomnosť hasiaceho prístroja

Ak sa majú na chladiacom zariadení alebo na akýchkoľvek súvisiacich častiach vykonávať horúce práce, musí byť poruke vhodné hasiace zariadenie. V blízkosti miesta plnenia musí byť umiestnená hasiaca nádoba s práškovým alebo CO2 hasiacim prostriedkom.

5. Žiadne zdroje zapálenia

Žiadna osoba vykonávajúca práce súvisiace s CHLADIACÍM SYSTÉMOM, ktoré zahŕňajú vystavenie potrubia, nesmie používať žiadne zdroje zapálenia spôsobom, ktorý by mohol viesť k nebezpečenstvu požiaru alebo výbuchu. Všetky možné zdroje zapálenia, vrátane fajčenia cigariet, musia byť umiestnené v dostatočnej vzdialenosti od miesta inštalácie, opravy, demontáže a likvidácie, počas ktorých môže dôjsť k úniku chladiva do okolitého priestoru. Pred začatím prác je potrebné skontrolovať priestor okolo zariadenia, aby sa uistili, že neexistujú žiadne nebezpečenstvo vznietenia alebo riziko vznietenia. musí byť umiestnené označenie „Zákaz fajčenia“.

Kontroly chladiacich zariadení

Pri výmene elektrických komponentov musia byť nové komponenty vhodné na daný účel a spĺňať správne špecifikácie. Vždy sa musia dodržiavať pokyny výrobcu týkajúce sa údržby a servisu. V prípade pochybností sa obráťte na technické oddelenie výrobcu.

Pri inštaláciách používajúcich HORĽAVÉ CHLADIVÁ sa musia vykonať tieto kontroly:

- skutočnosť NÁPLŇ CHLADIVA zodpovedá veľkosti miestnosti, v ktorej sú inštalované časti obsahujúce chladivo;
- ventilačné zariadenia a výstupy fungujú správne a nie sú upchaté;
- ak sa používa nepriamy chladiaci okruh, sekundárny okruh sa skontroluje na prítomnosť chladiva;
- označenie zariadenia je naďalej viditeľné a čitateľné. Nečitateľné označenia a značky sa musia opraviť;
- chladiace potrubia alebo komponenty sú inštalované v polohe, kde nie je pravdepodobné, že budú vystavené pôsobeniu látok, ktoré môžu spôsobiť koróziu komponentov obsahujúcich chladivo, pokiaľ nie sú komponenty vyrobené z materiálov, ktoré sú odolné voči korózii, alebo sú proti korózii vhodne chránené.

Kontrola elektrických zariadení

Oprava a údržba elektrických komponentov musí zahŕňať počiatočné bezpečnostné kontroly a postupy kontroly komponentov. Ak existuje porucha, ktorá by mohla ohroziť bezpečnosť, nesmie sa k okruhu pripojiť žiadne elektrické napájanie, kým nie je porucha uspokojivo odstránená. Ak poruchu nie je možné okamžite odstrániť, ale je potrebné pokračovať v prevádzke, musí sa použiť vhodné dočasné riešenie. Táto skutočnosť sa oznámi vlastníkovi zariadenia, aby boli

informované všetky zúčastnené strany.

Počiatkové bezpečnostné kontroly musia zahŕňať:

- , či sú kondenzátory vybité: toto sa musí vykonať bezpečným spôsobom, aby sa zabránilo možnému iskreniu;
- že počas nabíjania, obnovovania alebo čistenia systému nie sú odkryté žiadne elektrické komponenty a vedenia pod napätím;
- kontrolu spojitosti uzemnenia.

Oprava utesnených komponentov

- Počas opráv utesnených komponentov musia byť všetky elektrické zdroje odpojené od zariadenia, na ktorom sa pracuje, pred akýmkoľvek odstránením utesnených krytov atď. Ak je absolútne nevyhnutné, aby bolo zariadenie počas údržby napájané elektrickou energiou, v najkritičnejšom bode sa musí umiestniť trvalo funkčný systém detekcie úniku, ktorý varuje pred potenciálne nebezpečnou situáciou.

- Osobitná pozornosť sa venuje nasledujúcim bodom, aby sa pri práci na elektrických komponentoch nepoškodilo puzdro tak, že by bola ovplyvnená úroveň ochrany. Patria sem poškodenie káblov, nadmerný počet pripojení, svorky, ktoré nie sú vyrobené podľa pôvodnej špecifikácie, poškodenie tesnení, nesprávna montáž priechodiek atď.

Oprava iskrovo bezpečných komponentov

Na obvod nepripájajte žiadne trvalé indukčné alebo kapacitné zaťaženie bez toho, aby ste sa uistili, že neprekročíte povolené napätie a prúd povolené pre používané zariadenie.

Iskrovo bezpečné komponenty sú jediné typy, na ktorých sa môže pracovať za prítomnosti horľavých výparov. Skúšobné zariadenie musí mať správne menovité hodnoty.

Komponenty nahrádzajte iba dielmi špecifikovanými výrobcom. Iné diely môžu spôsobiť vznietenie chladiva v atmosfére v dôsledku úniku.

POZNÁMKA Použitie silikónového tesniaceho materiálu môže znížiť účinnosť niektorých typov zariadení na detekciu úniku. Iskrovo bezpečné komponenty nie je potrebné pred prácou izolovať.

Káblové vedenie

Skontrolujte, či káble nie sú vystavené opotrebeniu, korózii, nadmernému tlaku, vibráciám, ostrým hranám alebo iným nepriaznivým vplyvom prostredia.

Kontrola musí zohľadňovať aj vplyvy starnutia alebo neustálych vibrácií zo zdrojov, ako sú kompresory alebo ventilátory.

Detekcia horľavých chladív

Pri hľadaní alebo detekcii úniku chladiva sa v žiadnom prípade nesmú používať potenciálne zdroje zapálenia. Nesmie sa používať halogenidová pochodeň (ani žiadny iný detektor používajúci otvorené plameň).

Nasledujúce metódy detekcie úniku sa považujú za prijateľné pre všetky chladivové systémy.

Na detekciu úniku chladiva možno použiť elektronické detektory úniku, ale v prípade HORĽAVÝCH CHLADÍV môže byť citlivosť nedostatočná alebo môže byť potrebná recalibrácia. (Detekčné zariadenia musia byť kalibrované v priestore bez chladiva.) Uistite sa, že detektor nie je potenciálnym zdrojom vznietenia a je

vhodný pre použitie chladivo. Zariadenia na detekciu úniku musia byť nastavené na percento LFL chladiva a musia byť kalibrované na použité chladivo a musí byť potvrdené príslušné percento plynu (maximálne 25 %).

POZNÁMKA Príklady kvapalín na detekciu úniku sú

- metóda bublínok,
- fluorescenčné prostriedky.

Ak existuje podozrenie na únik, všetky otvorené plamene sa musia odstrániť/uhasiť.

Ak sa zistí únik chladiva, ktorý si vyžaduje spájkovanie, všetko chladivo sa musí z systému odstrániť alebo izolovať (pomocou uzáverových ventilov) v časti systému vzdialenej od miesta úniku. Odstránenie chladiva sa musí vykonávať podľa článku DD.9.

Postupy plnenia

Okrem bežných postupov plnenia je potrebné dodržiavať nasledujúce požiadavky. • Pri používaní plniaceho zariadenia sa uistite, že nedôjde k kontaminácii rôznych chladív. Hadice alebo potrubia musia byť čo najkratšie, aby sa minimalizovalo množstvo chladiva v nich obsiahnutého. • Fľaše musia byť uložené v správnej polohe podľa pokynov.

• Pred naplnením systému chladivom sa uistite, že CHLADIACI SYSTÉM je uzemnený.

• Po dokončení plnenia označte systém (ak ešte nie je označený).

• Je potrebné dbať na to, aby nedošlo k preplneniu CHLADIACEHO SYSTÉMU.

Vyradenie z prevádzky

Pred vykonaním tohto postupu je nevyhnutné, aby technik bol úplne oboznámený so zariadením a všetkými jeho detailmi. Odporúča sa, aby sa všetky chladivá bezpečne zozbierali. Pred vykonaním úlohy sa odoberie vzorka oleja a chladiva pre prípad, že pred opätovným použitím zozbieraného chladiva bude potrebná analýza. Pred začatím práce je nevyhnutné zabezpečiť napájanie elektrickou energiou.

a) Oboznámte sa so zariadením a jeho prevádzkou.

b) Odpojte systém od elektrickej siete.

c) Pred začatím postupu sa uistite, že:

• v prípade potreby sú k dispozícii mechanické manipulačné zariadenia na manipuláciu s fľašami s chladivom;

• všetky osobné ochranné prostriedky sú k dispozícii a správne sa používajú;

• proces regenerácie je neustále pod dohľadom kompetentnej osoby;

• zariadenia na spätné získavanie a fľaše spĺňajú príslušné normy.

d) Ak je to možné, vyprázdnite chladiaci systém.

e) Ak nie je možné vytvoriť vákuum, vyrobte rozvod, aby bolo možné chladivo odstrániť z rôznych častí systému.

f) Pred začatím regenerácie sa uistite, že fľaša je umiestnená na váhe.

g) Spustite zariadenie na zber a prevádzkujte ho podľa pokynov.

h) Neplňte fľaše nadmerne (najviac 80 % objemu kvapaliny).

i) Neprekračujte maximálny pracovný tlak fľaše, ani dočasne.

j) Po správnom naplnení fľaš a dokončení procesu sa uistite, že sú fľaše a zariadenie bezodkladne odstránené z miesta a že sú všetky uzávery na zariadení uzavreté.

k) Získané chladivo sa nesmie plniť do iného CHLADIACEHO SYSTÉMU, pokiaľ nebolo vyčistené a skontrolované.

Označenie

Zariadenie musí byť označené štítkom, ktorý uvádza, že bolo vyradené z prevádzky a vyprázdnené od chladiva.

Označenie musí byť datované a podpísané.

V prípade zariadení obsahujúcich HORĽAVÉ CHLADIVÁ sa uistite, že na zariadení sú umiestnené štítky s upozornením, že zariadenie obsahuje HORĽAVÉ CHLADIVO.

Získavanie

Pri odstraňovaní chladiva do systému, či už na účely údržby alebo vyradenia z prevádzky, sa odporúča, aby sa všetky chladivá bezpečne odstránili.

Pri prečerpávaní chladiva do fľaš sa uistite, že používate iba vhodné fľaše na zber chladiva. Uistite sa, že je k dispozícii správny počet fľaš na zachytenie celkového množstva chladiva v systéme. Všetky používané fľaše musia byť určené na zhodnocované chladivo a označené pre dané chladivo (t. j. špeciálne fľaše na zhodnocovanie chladiva). Fľaše musia byť vybavené tlakovým poistným ventilom a príslušnými uzávermi v dobrom stave. Prázdne fľaše na zber chladiva sa pred zberom vyprázdnia a, ak je to možné, ochladia.

Zariadenie na zber musí byť v dobrom prevádzkovom stave, musí byť vybavené návodom na použitie a musí byť vhodné na zber horľavých chladív. V prípade pochybností sa treba poradiť s výrobcom. Okrem toho musí byť k dispozícii súprava kalibrovaných váh v dobrom prevádzkovom stave. Hadice musia byť kompletné, bez netesných odpojovacích spojok a v dobrom stave.

Získané chladivo sa musí spracovať v súlade s miestnymi predpismi v správnej fľaši na zber a musí sa vyhotoviť príslušný doklad o preprave odpadu. Chladivá sa nesmú miešať v jednotkách na zber a najmä nie vo fľašiach.

Ak sa majú odstrániť kompresory alebo kompresorové oleje, uistite sa, že boli vyprázdnené na prijateľnú úroveň, aby sa zabezpečilo, že v mazive nezostalo horľavé chladivo. Telo kompresora sa nesmie ohrievať otvoreným plameňom ani inými zdrojmi zapálenia, aby sa tento proces urýchlil. Pri vypúšťaní oleja zo systému je potrebné postupovať bezpečne.

3. Preprava, označovanie a skladovanie

3.1. Preprava

Upozorňujeme, že v súvislosti so zariadeniami obsahujúcimi horľavý plyn môžu platiť ďalšie prepravné predpisy.

Maximálny počet kusov zariadenia alebo konfigurácia zariadenia, ktoré sa smú prepravovať spolu, sa určí podľa platných prepravných predpisov.

3.2. Označenie

Značky pre podobné zariadenia používané v pracovnej oblasti sú všeobecne upravené miestnymi predpismi a stanovujú minimálne požiadavky na zabezpečenie bezpečnostných a/alebo zdravotných značiek na pracovisku.

Všetky požadované značky musia byť udržiavané a zamestnávateľa musia zabezpečiť, aby zamestnanci dostali vhodné a dostatočné pokyny a školenie o význame príslušných bezpečnostných značiek a o opatreniach, ktoré je potrebné prijať v súvislosti s týmito značkami. Účinnosť značiek nesmie byť znížená umiestnením príliš veľkého

počtu značiek na jednom mieste.

Všetky používané piktogramy by mali byť čo najjednoduchšie a obsahovať len podstatné informácie.

3.3. Skladovanie

Skladovanie zariadenia musí byť v súlade s platnými predpismi alebo pokynmi, podľa toho, ktoré sú prísnejšie.

Skladovanie zabalených (nepredaných) zariadení

Ochrana skladovacieho obalu by mala byť konštruovaná tak, aby mechanické poškodenie zariadenia vnútri obalu nespôsobilo únik CHLADIVA.

Maximálny počet zariadení, ktoré sa môžu skladovať spolu, určí miestna legislatíva.

**OBSAH**

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	3
TECHNICKÉ ÚDAJE, FUNKCE OVLÁDACÍHO PANELU	4-5
OBECNÉ RADY PŘED POUŽITÍM	6
POPIS VNĚJŠÍHO VYBAVENÍ	6
ZPŮSOB ZMĚNY REŽIMU	6
NASTAVENÍ ČASOVAČE VYPNUTÍ	7
OVLÁDÁNÍ TEPLoty	7
VÝBĚR	8
INDIKÁTORY „CHYBY“ A VAROVÁNÍ	8
ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH	9
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	10
POUŽÍVÁNÍ MOBILNÍ APLIKACE	11
SCHÉMA ZAPOJENÍ	14
MONTÁŽ, SERVIS A OBSLUHA	15

Děkujeme za zakoupení tohoto zařízení.

Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.

- Následující pokyny slouží k zajištění bezpečnosti uživatele a k prevenci úrazů a poškození materiálu. Pečlivě si přečtěte všechny pokyny a dodržujte je. Tyto pokyny se skládají ze dvou částí: **VAROVÁNÍ** a **UPOZORNĚNÍ**.
- Zařízení nesmí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly proškoleny.
- Děti pod dohledem nesmí se zařízením hrát.

- ▶ Před použitím si pečlivě přečtěte „BEZPEČNOSTNÍ POKYNY“ a vždy je dodržujte.
- ▶ Tento návod uchovejte pro případné použití.
- ▶ Tento přístroj je určen pro použití s napájecím napětím odpovídajícím jmenovitému napětí.









- ▶ Naše politika je zaměřena na neustálé zlepšování našich produktů. Obsah (vlastnosti a specifikace) tohoto návodu se proto může změnit bez předchozího upozornění.

Obsah tohoto návodu, včetně specifikací a konstrukce produktů, může být bez předchozího upozornění změněn.






BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ Uchovávejte tento manuál na viditelném místě v blízkosti jednotky, aby byl snadno přístupný.

SYMBOLY:  **MUSÍTE**  **NESMÍTE**.

-  Použijte jistič odpovídající kapacitě. (Může dojít k požáru a úrazu elektrickým proudem)
-  Před čištěním odpojte zařízení. (V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem)
-  Nepoužívejte poškozený napájecí kabel. (Nebezpečí zkratu, požáru nebo úrazu elektrickým proudem)
-  Nepoužívejte prodlužovací kabel, pokud není schváleného typu. (Nebezpečí požáru a/nebo úrazu elektrickým proudem)
-  Na zařízení nic nepokládejte. (Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, poruše nebo zranění)
-  Nesmíte kabel napájení ohýbat ani na něj klást žádné těžké předměty. (Mohlo by dojít k poškození izolace a následnému požáru nebo úrazu elektrickým proudem.)
-  Nejprve vypněte jistič a zkontrolujte ovládací panel. (Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a/nebo poruchy)
-  Tento přístroj nepoužívejte na nestabilních nebo nakloněných površích. Vždy používejte na pevné rovné podlaze. (Hrozí nebezpečí pádu, které může způsobit zranění, požár nebo poruchu.)

UPOZORNĚNÍ

-  Tento přístroj neumísťujte na nerovný, nestabilní nebo nakloněný povrch. (Mohlo by dojít k poruše.)
-  Při skladování tohoto zařízení jej uchovávejte na suchém a chladném místě. (Aby nedošlo ke korozi a poruše)
-  Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte nebo hrozí nebezpečí úderu blesku, vždy odpojte napájení. (Aby se zabránilo riziku úrazu elektrickým proudem, zkratu nebo požáru)
-  Na tento přístroj nestříkejte vodu ani k čištění nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzen, ředidlo nebo alkohol. (Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a/nebo zkratu)
-  Určeno pro použití v interiéru.

INSTALACE

UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE SPRÁVNÉHO UMÍSTĚNÍ PRO INSTALACI

VAROVÁNÍ

Přístroj nepoužívejte ve výbušném prostředí ani v místech, kde může dojít k úniku hořlavých plynů.

Přístroj nepoužívejte v místech, kde by mohl být vystaven dešti nebo vodě.

Používejte zařízení v prostředí, kde nedochází k korozi.

Nenainstalujte zařízení na nerovný nebo nakloněný povrch. I když jsou kolečka v zablokované poloze, může se zařízení převrátit nebo převrátit.

PŘEMÍSTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

Odblokujte kolečka, zatlačte zařízení na rovný povrch a nastavte brzdy koleček do zablokované polohy.

PŘIPOJENÍ ZAŘÍZENÍ

Zkontrolujte, zda nejsou kolíky a povrch zástrčky napájecího kabelu znečištěné prachem nebo nečistotami. Pokud je prach a/nebo nečistoty, otřete je čistým suchým hadříkem.

Zkontrolujte, zda není napájecí kabel, zástrčka a kolíky poškozené nebo přetížené.

Pokud zjistíte poškození nebo přetížení, kontaktujte kvalifikovaného servisního technika nebo kvalifikovaného elektrikáře, který provede výměnu nebo opravu napájecího kabelu, zástrčky nebo kolíků.

VAROVÁNÍ

Pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozená, opravu smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

VAROVÁNÍ

Nepřipojujte/neodpojujte napájecí kabel ani se nepokoušejte ovládat tlačítka mokřkýma rukama. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.

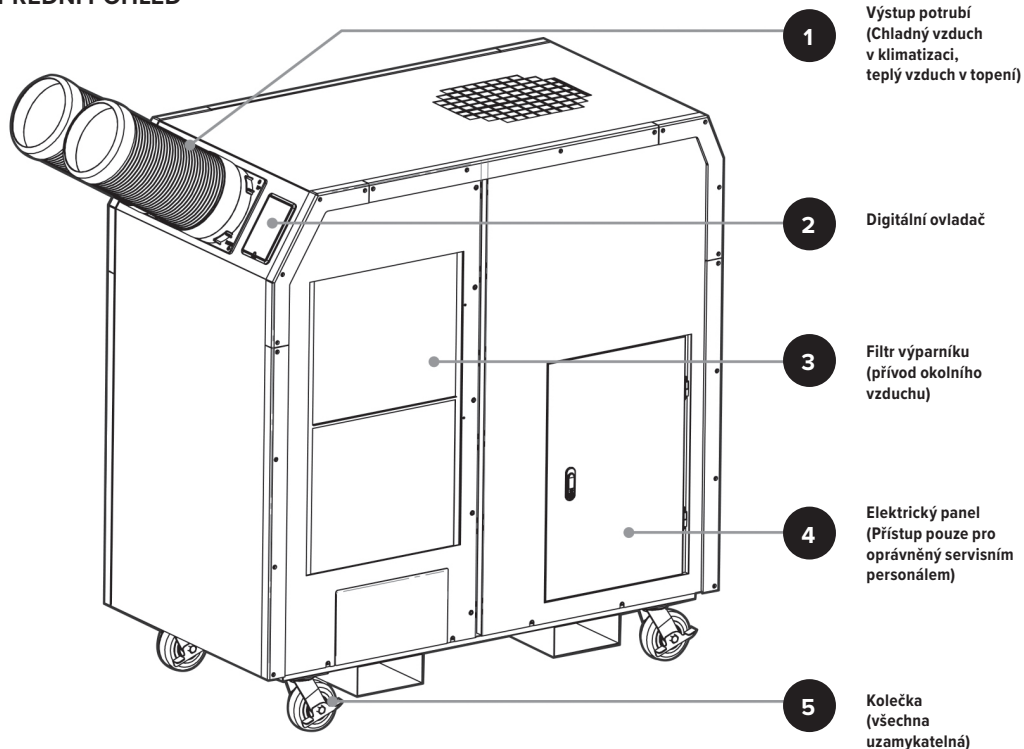


MOBILNÍ TEPELNÉ ČERPADLO

TECHNICKÉ INFORMACE REXNORDIC HP-60

Chladicí/topný výkon	Btu/h	60,000	Hmotnost	kg	296
	W	17,600		Hlučnost	dB
Elektrické připojení		380V 50Hz 3Ph	Provozní podmínky		
Spotřeba energie	kW	Cchlazení 8,8			Vytápění 5 ~ 27 °C (50 ~ 60 %)
	kW	Vytápění 8,4			Odvlhčování 18 ~ 45 °C (40 ~ 60 %)
	A	Max. 14,8	Napájecí kabel		Zaštrčka (5 m)
Odvlhčování	l/h	Max	Pojistka		250 V~, 10 A
	l/h	Jmenovité . 7,8	Statický tlak	v H2O	1,57
Chladivo	kg	R-454C (3 430)		Pa	441
Rozměry (Š x H x V)	cm	74 x 138 x 146			

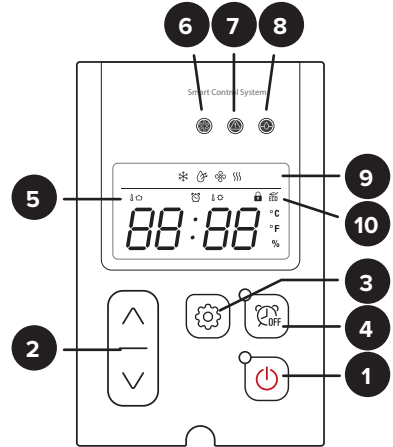
POPIS VNĚJŠÍHO VYBAVENÍ PŘEDNÍ POHLED





FUNKCE OVLÁDACÍHO PANELU

1	Napájení	Slouží k zapnutí/vypnutí.
2	▲ Tlačítko	Zvyšuje nebo snižuje nastavenou teplotu nebo dobu spánku (vypnutí).
3	Režim	Slouží k výběru režimu chlazení / odvlhčování / ventilátoru / topení / automatického režimu
4	Časovač vypnutí	Můžete nastavit čas, po kterém se jednotka vypne. Můžete nastavit 0 až 24 hodin. Časové intervaly jsou 30 minut. až 10 hodin a poté 1 hodina mezi 10 a 24 hodinami.
5	Místnost	Pokud je LCD zapnuté, zobrazená teplota je teplota v místnosti.
6	Comp	Když je kompresor v provozu, LED dioda svítí.
7	Chyba	Chybový signál.
8	Zkontrolovat	Pokud je voda plná nebo je třeba zkontrolovat vyrovnávací odtokovou nádrž, LED svítí.
9	Zobrazení	Zobrazuje teplotu v místnosti a také nastavenou teplotu a dobu spánku, pokud byly nastaveny.
10	ECO	Když kompresor neběží, LED dioda svítí. Ventilátor nefunguje nebo běží velmi pomalu.



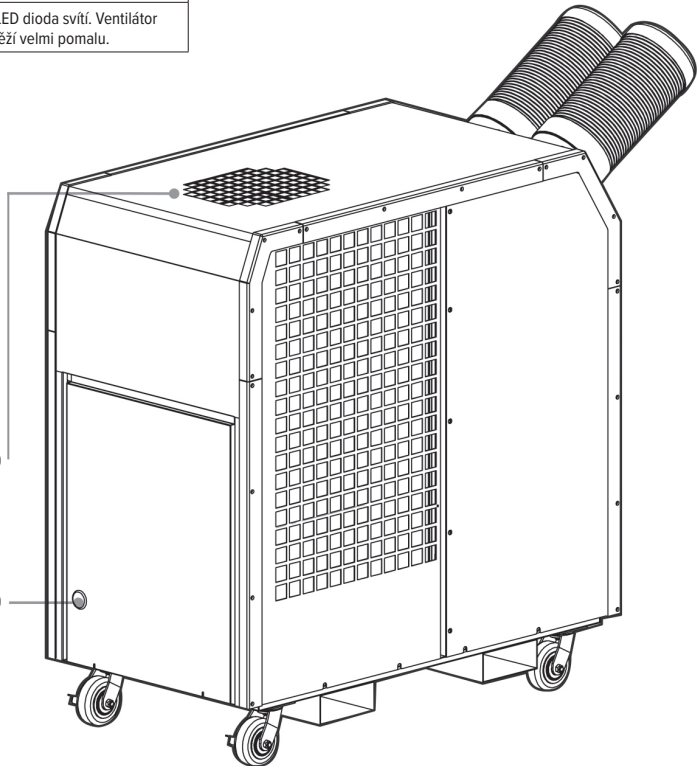
POPIS VNĚJŠÍHO VZHLEDU ZADNÍ A BOČNÍ POHLED

Výstup odpadního vzduchu / studeného vzduchu

1

Přívod napájecího kabelu

2



OBEČNÉ RADY PŘED POUŽITÍM

- Zajistěte bezpečnost místa, kde bude jednotka používána.
 - Zajistěte, aby podlaha nebo zem byla hladká a rovná.
 - Zajistěte alespoň 50 cm volného prostoru po stranách jednotky.
 - Po umístění zaistěte kolečka, aby se zařízení nemohlo posunout.
 - Nikdy nepoužívejte zařízení v nakloněné poloze větší než 2°.
 - Pokud používáte kondenzační čerpadlo, připojte jej k krytu v kondenzační nádrži.
 - Musíte připojit standardní napájecí kabel.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn servisním technikem nebo kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti.

PRO MAXIMÁLNÍ ÚČINNOST

- V vzduchotěsných prostorách použijte vertikální odvod do stropu.
 - Pokud je to možné, vyvedte odvod ven oknem nebo dveřmi.
- Upozorňujeme, že jednotka potřebuje náhradní přívod vzduchu do místnosti.
- Zajistěte jmenovitý přívod elektrické energie.



Elektrické a elektronické výrobky musí být likvidovány odděleně od běžného domácího odpadu. Při likvidaci těchto výrobků je recyklujte v zařízeních k tomu určených. Postupujte podle pokynů místních úřadů a/nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.

Elektrické a elektronické výrobky musí být likvidovány odděleně od běžného domácího odpadu.

ZPŮSOB ZMĚNY REŽIMU



REŽIM CHLAZENÍ

Stisknutím tlačítka „Mode“ zobrazí se „symbol chlazení“.



REŽIM ODVLHČOVÁNÍ

Pokud stisknete tlačítko „Mode“ (Režim) při zapnutém „chlazení“, zobrazí se „symbol odvlhčování“.



REŽIM VENTILÁTOR

Pokud stisknete tlačítko „Mode“ při „Odvlhčování“, zobrazí se „symbol ventilátoru“.



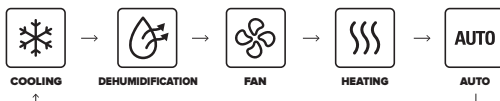
REŽIM VYTÁPĚNÍ

Pokud stisknete tlačítko „Mode“ během provozu „ventilátoru“, zobrazí se „symbol topení“.



AUTOMATICKÝ REŽIM

Pokud stisknete tlačítko „Mode“ při zapnutém „topení“, zobrazí se „AUTO“.



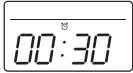
NASTAVENÍ ČASOVAČE VYPNUTÍ

Tato funkce umožňuje nastavit dobu, po kterou má jednotka pracovat.

1 KROK 1



Když je jednotka v provozu, stisknete tlačítko „Off Timer“ a nastavíte požadovanou dobu stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼. Každým stisknutím tlačítka se doba do vypnutí prodlouží o 30 minut, až do 10 hodin a 1 hodinu až do 24 hodin. Na displeji se zobrazí 0,5 pro 30 minut a 1 pro jednu hodinu. Po uplynutí jedné a půl hodiny se zobrazí 1,5.

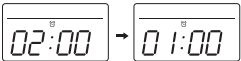


2 KROK 2



Po dokončení nastavení časového intervalu se rozsvítí kontrolka „Off Timer“ (Časovač vypnutí), která signalizuje, že je jednotka v režimu spánku (Off Timer).

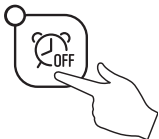
3 KROK 3



Pokud během provozu stisknete tlačítko „Off Timer“, zobrazí se zbývající čas.

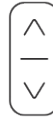
ZRUŠ

1 sec



Chcete-li „Off Timer“ zrušit, stisknete a podržte tlačítko „Off Timer“ po dobu 1 sekundy. Tím se časovač automaticky vypne.

OVLÁDÁNÍ TEPLoty



- Po zapnutí se zobrazí nastavená teplota.
- Nastavenou teplotu můžete změnit.

ZOBRAZENÍ ROZSAHU POKOJOVÉ TEPLoty A ROZSAHU NASTAVENÍ

REŽIM CHLAZENÍ

REŽIM	ROZSAH DISPLEJE	ROZSAH NASTAVENÍ
Místnost	0°C ~ 60°C	18°C ~ 30°C
Bod		1°C ~ 30°C

Chlazení se spustí, když je teplota v místnosti vyšší než nastavená teplota.

Chlazení se zastaví, když je teplota v místnosti nižší než nastavená teplota.

REŽIM VYTÁPĚNÍ

REŽIM	ROZSAH DISPLEJE	ROZSAH NASTAVENÍ
Místnost	0°C ~ 60°C	8°C ~ 27°C

Topení se spustí, když je teplota v místnosti nižší než nastavená teplota.

Topení se zastaví, když je teplota v místnosti vyšší než nastavená teplota.

AUTOMATICKÝ REŽIM

REŽIM	ROZSAH DISPLEJE	ROZSAH NASTAVENÍ
Místnost	0°C ~ 60°C	18°C ~ 27°C

Když je teplota v místnosti vyšší než nastavená teplota, funguje chlazení a když je teplota v místnosti nižší než nastavená teplota, automaticky se spustí topení.

VÝBĚR

SPOT NEBO ROOM MODE



Chcete-li změnit teplotu v celé místnosti, vyberte „Režim místnosti“. Pro cílené chlazení strojů, serverů nebo osob atd. vyberte „Režim bodové regulace“. Platí pouze v režimu chlazení.

- Pokud chcete zobrazit teplotu v místnosti, stisknete tlačítko „mode“ a „▼“ současně po dobu 3 sekund.

- Pokud je nastaven režim „Room“, rozsvítí se kontrolka „Room LED“ režim místnosti.

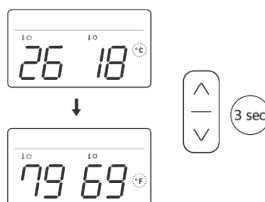
ZAMKNUTÍ NEBO ODMKNUTÍ



- Pokud stisknete tlačítko „▼“ po dobu 5 sekund, když je jednotka vypnuta, můžete ovládat režim „LOCK, UNLOCK“.

- Po stisknutí tlačítka „▲“ můžete nastavit „UNLOCK“ nebo „LOCK“.

TEPELNÁ JEDNOTKA



- Pokud chcete změnit jednotku teploty °C ↔ °F, když je jednotka zastavena, stisknete současně tlačítka „▼“ a „▲“ současně po dobu 3 sekund.

ECO REŽIM



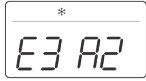
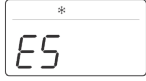
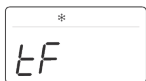
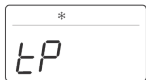


- Pokud stisknete tlačítko „▲“ po dobu 5 sekund, když je jednotka vypnutá, můžete ovládat režim „ECO“.

- Můžete zvolit vypnutí ventilátoru nebo velmi nízkou rychlost.

INDIKÁTORY „CHYBY“ A VAROVÁNÍ

CHYBOVÝ KÓD	PROBLÉM	PŘÍČINA
	Vysoký tlak	Zablokovaný filtr COND. Zablokovaný/zalomený odvod vzduchu. Okolní teplota je příliš vysoká.
NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ Vyčistěte filtr COND. Zkontrolujte, zda není výfukový kanál ucpaný / zalomený. Nepoužívejte klimatizaci, pokud je okolní teplota vyšší než		
	Nízký tlak	Zkontrolujte elektrické zapojení. Může být málo nebo žádné chladivo.
NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ Zkontrolujte napájení (napětí / proud). Zkontrolujte hladinu chladiva a únik chladiva. Vyčistěte filtr a cívku. Zkontrolujte filtr výparníku. Zkontrolujte cívku výparníku.		
	Snímač AF1	Pokud je senzor AF1 zkratován nebo přerušen, zobrazí se „E3 A1“ a rozsvítí se kontrolka „Error“.
NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ Vyměňte snímač AF1.		
	Snímač RT	Pokud je senzor RT zkratován nebo přerušen, zobrazí se hlášení „E3 rt“ a rozsvítí se kontrolka „Error“.
NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ Vyměňte snímač RT v digitálním regulátoru.		
	Snímač OT	Pokud je senzor OT zkratován nebo přerušen, zobrazí se hlášení „E3 Ot“ a rozsvítí se kontrolka „Error“.
NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ Vyměňte senzor OT.		

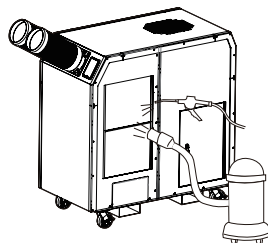
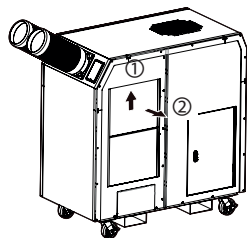
INDIKÁTORY „CHYBY“ A VAROVÁNÍ

CHYBOVÝ KÓD	PROBLÉM	PŘÍČINA
	Snímač AF2	Pokud je snímač AF2 zkratován nebo přerušen, zobrazí se hlášení „E3 A2“ a rozsvítí se kontrolka „Error“.
NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ Vyměňte snímač AF2.		
	Motor BLDC	Pokud motor BLDC nefunguje, zobrazí se „E5“ a rozsvítí se kontrolka „Error“ (Chyba)
NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ Zkontrolujte nebo vyměňte motor BLDC		
	Voda je plná	Vodní nádrž je plná.
NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ Vyprázdněte nádrž na vodu		
	Zkontrolujte kondenzační čerpadlo	Kondenzační čerpadlo nefunguje
NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ Čerpadlo by mělo být připojeno k kanalizaci.		
	Alarm zamrznutí	Výparník je pod -2 °C, protože je používán v prostředí s nízkou okolní teplotou.
NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ Nepoužívejte jednotku při okolní teplotě nižší než 18 °C. Zkontrolujte hladinu chladiva.		
	Alarm fázového pořadí	
NÁPRAVNÉ OPATŘENÍ Pokud se zobrazí chyba rP, zkontrolujte/změňte pořadí fází na hlavním připojení.		

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

PROBLÉM	KONTROLA	OPRAVA
NE NEFUNKČNÍ	Napájecí kabel je správně připojen.	Správně připojte kabel.
	Tlačítko napájení je v poloze „VYPNUTO“.	Stiskněte tlačítko POWER do polohy „ON“.
	Pojistka (napájení) je spálená.	Vyměňte pojistku v desce.
	Vypínač na rozvaděči se spustil.	Zkontrolujte zatížitelnost a resetujte.
ŠP CHLAZENÍ	Filter je ucpaný prachem.	Vyčistěte filter.
	V prachovém filtru je prach.	Vyčistěte výměník tepla.
	Překážka na straně vstupu.	Odstraňte a zajistěte volný prostor 50 cm.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

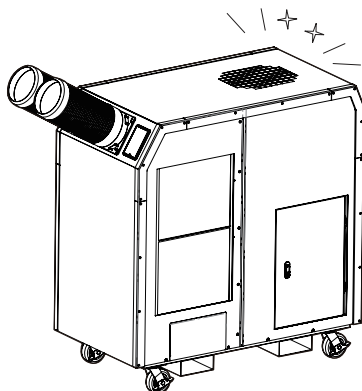


ČIŠTĚNÍ VZDUCHOVÝCH FILTRŮ

1 Pro vyjmutí filtrů je nutné je mírně vysunout nahoru **1** a vytáhněte směrem k sobě **2**.

2 Filtry očistěte vodou nebo stlačeným vzduchem.

3 Vyčistěte výparník a kondenzátor vysavačem nebo stlačeným vzduchem.



ÚDRŽBA

1 Po vyčištění vnitřek jednotky pomocí ovládání „Fan Mode“ (Režim ventilátoru).

2 Vypněte ovládací panel, vyjměte zástrčku ze zásuvky. Cívku a kabel uložte na vhodné místo.

3 Stroj udržujte v suchu zakryjte, aby nedošlo k poškození vlhkostí, vlhkostí a prachu.

POUŽÍVÁNÍ MOBILNÍ APLIKACE

INSTALACE APLIKACE

- 1 Spusťte Google Play nebo App Store
- 2 Najděte aplikaci Rex Nordic
- 3 Nainstalujte aplikaci



REGISTRACE JAKO UŽIVATEL APLIKACE

REXNORDIC
rexnordic.com

Sign In

E-mail

Password

[Forgot Password](#) | [Join](#)

- 1 Na přihlašovací obrazovce stiskněte tlačítko PŘIPOJIT a začnete registraci nového uživatele. Pokud již máte účet Rex Nordic, přihlaste se pomocí své e-mailové adresy a hesla.

Join

E-mail

Password

Confirm Password

- 2 Zadejte dvakrát svou e-mailovou adresu a požadované heslo a klikněte na tlačítko PŘIPOJIT.

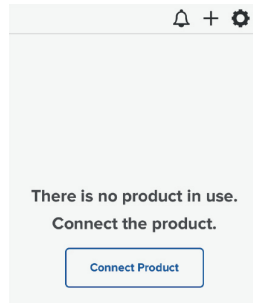
REXNORDIC
rexnordic.com

Waiting for your **E-mail Authentication.**

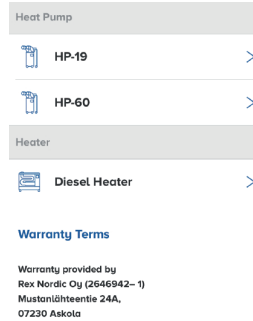
Please check your E-mail.

- 3 Zkontrolujte svou e-mailovou schránku a ověřte svou e-mailovou adresu kliknutím na tlačítko/odkaz v e-mailu.

PŘIPOJENÍ VYHŘÍVAČE K APLIKACI



- 1 Stiskněte tlačítko PŘIPOJIT PRODUKT a spusťte proces připojení.



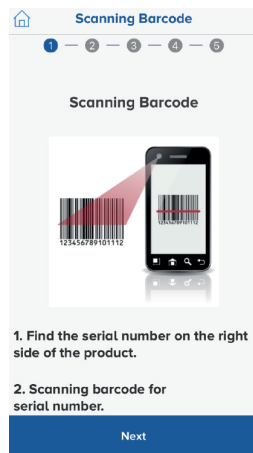
- 2 Z možností produktů vyberte Klimatizace.

Warranty Terms

Warranty provided by Rex Nordic Oy (2646942-1) Mustanlähdeentie 24A, 07230 Askola

1. General description
Rex Nordic provides a warranty to consumers who have purchased a product imported by an importer either directly or from a reseller. The consumer's rights during the warranty period are determined based on the regulations valid in the country where the warranty or warranty service claim has been

- 3 Přečtěte si všechny podmínky služby a přijměte je kliknutím na tlačítko PŘIJMOUT.



- 4 Sériové číslo najdete na pravé straně tepelného čerpadla. Naskenujte čárový kód fotoaparát, aby se načítal. Stiskněte tlačítko MANUÁLNÍ a zadejte sériové číslo ručně.

POUŽÍVÁNÍ MOBILNÍ APLIKACE

PŘIPOJENÍ TEPELNÉHO ČERPADLA K APLIKACI

Activate 3 years guarantee!

The official importer Rex Nordic Oy grants a 3 year guarantee for products imported by Rex Nordic Oy. For getting the 3 years guarantee, you need to activate your product in 3 weeks from purchase date. The guarantee activation needs to be done with this electronic form.

Company

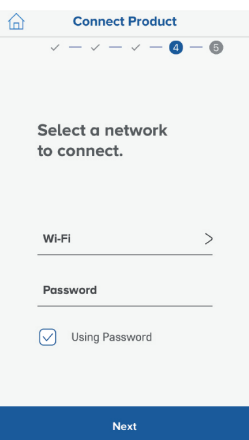
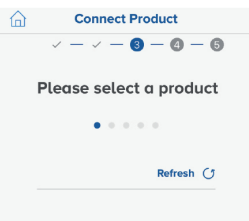
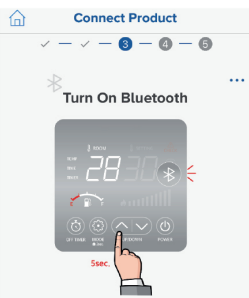
First name *

5 Vyplňte formulář tříleté záruky Rex Nordic. Nezapomeňte vyplnit všechny údaje.

6 Vypněte tepelné čerpadlo a stiskněte tlačítko nahoru + tlačítko časovače po dobu 5 sekund. Poté začne blikat ikona Bluetooth. V aplikaci stiskněte tlačítko NEXT (DÁLE).

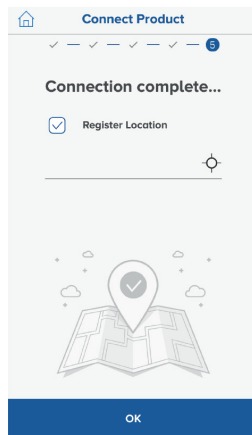
7 Z nabídky Bluetooth vyberte produkt, který chcete připojit.

8 Stisknutím tlačítka pro výběr Wi-Fi vyberte svou Wi-Fi síť. Po výběru Wi-Fi zadejte správné heslo Wi-Fi do pole pro heslo. Stisknutím tlačítka NEXT připojte topení k vlastní síti Wi-Fi.



PŘIPOJENÍ HEATPUMP K APLIKACI

9 Stisknutím kurzoru polohy poskytnete aplikaci informace o poloze. Pokud nechcete registrovat polohu HP, zrušte zaškrtnutí políčka Registrovat polohu.



TIPY PRO POUŽÍVÁNÍ MOBILNÍ APLIKACE

• Obrazovku můžete obnovit přejetím prstem dolů.

• Když je tepelné čerpadlo vypnuté, můžete resetovat nastavení Wi-Fi a Bluetooth stisknutím tlačítka UP a TIMER na 5 sekund.

RESETOVÁNÍ TEPELNÉHO ČERPADLA

1. Stiskněte tlačítko napájení, „VYPNOUT“
2. Stiskněte současně tlačítka NAHORU a REŽIMU přibližně na 5 sekund (ozve se pípnutí a paměť se resetuje)
3. Stiskněte současně tlačítka TIMER a MODE přibližně na 5 sekund (ozve se pípnutí a zmizí signál Wi-Fi)

UPOZORNĚNÍ!

Je nutná nová registrace, postupujte podle pokynů v tomto návodu.

- Wi-Fi light blinking twice
Searching for Wi-Fi network you entered.



- Wi-Fi light blinking once
Connected to Wi-Fi, but not to the IoT Server.



Wi-Fi normal connection status



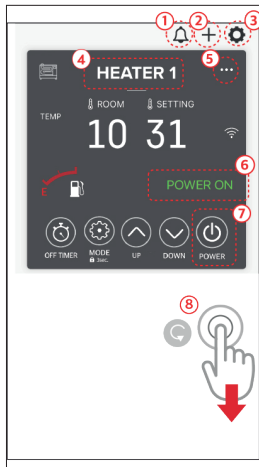
- Wi-Fi light on
Connected to Wi-Fi and the IoT Server.

Wi-Fi incorrect connection status

Please check the Internet or settings of the Wi-Fi for correct connection to the IoT Server.

POUŽÍVÁNÍ MOBILNÍ APLIKACE

POUŽÍVÁNÍ MOBILNÍ APLIKACE



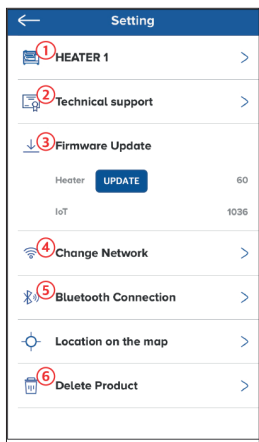
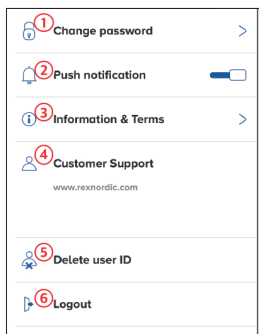
OVĽADACÍ PANEL APLIKACE

Mobilní aplikace funguje stejně jako běžný ovládací panel. Funkce jednotlivých tlačítek najdete v návodu k obsluze v této uživatelské příručce.

1. Push notifikace
2. Přidat nový produkt
3. Nabídka nastavení aplikace
4. Název produktu
5. Nabídka nastavení produktu
6. Provozní stav produktu
7. Vypnutí HP
8. Přejetím prstem dolů znovu načtete stav produktu

NASTAVENÍ APLIKACE

1. Po registraci jste vždy automaticky přihlášení. V případě potřeby se můžete odhlásit.
2. Pokud chcete změnit heslo, klikněte na toto tlačítko. Obdržíte e-mail s pokyny pro změnu hesla.
3. Zvolte zapnutí/vypnutí push notifikací.
4. Zde si můžete přečíst informace o licenci, podmínkách služby a ochraně osobních údajů.
5. Můžete zobrazit webovou stránku zákaznické podpory.
6. Chcete-li smazat uživatelské jméno, musíte nejprve smazat všechny produkty. Poté kontaktujte dovozce a požádejte ho o smazání vašich uživatelských údajů.



NASTAVENÍ PRODUKTU

1. Změňte název produktu
2. Zobrazit informace o službách produktu
3. Aktualizujte firmware IoT
4. Změnit síť Wi-Fi
5. Připojit Bluetooth (používá se pouze pro změnu informací o Wi-Fi)
6. Odebrat produkt z aplikace

UPOZORNĚNÍ PŘI POUŽÍVÁNÍ MOBILNÍ APLIKACE

- Bezdrátový router a kabel LAN se prodávají samostatně. Každý z nich musí být nainstalován samostatně.

- Tepelné čerpadlo REXNORDIC používá pro připojení k routeru bezpečnostní metodu WPA2.

- Tepelné čerpadlo REXNORDIC podporuje pouze Wi-Fi frekvenci 4 GHz. Nepodporuje 5 GHz.

- REXNORDIC používá Bluetooth v4.2 a BLE. Připojení BLE se používá pouze pro počáteční vyhledávání a připojení mezi smartphonem a produktem. Připojení bude udržováno prostřednictvím Wi-Fi sítě. Pokud chcete změnit síť produktu, musíte znovu připojit BLE.

- Mobilní aplikace Rex Nordic podporuje Android verze 5.1 a novější. Pro iPhone aplikaci podporuje iOS verze 10 a novější a iPhone 7 nebo novější.

- Nainstalujte bezdrátový router v blízkosti produktu. V závislosti na umístění nebo vzdálenosti mezi produktem a bezdrátovým směrovačem se může lišit RSSI (síla signálu bezdrátové sítě) a také se může lišit doba přenosu a rychlost přenosu dat při příjmu.

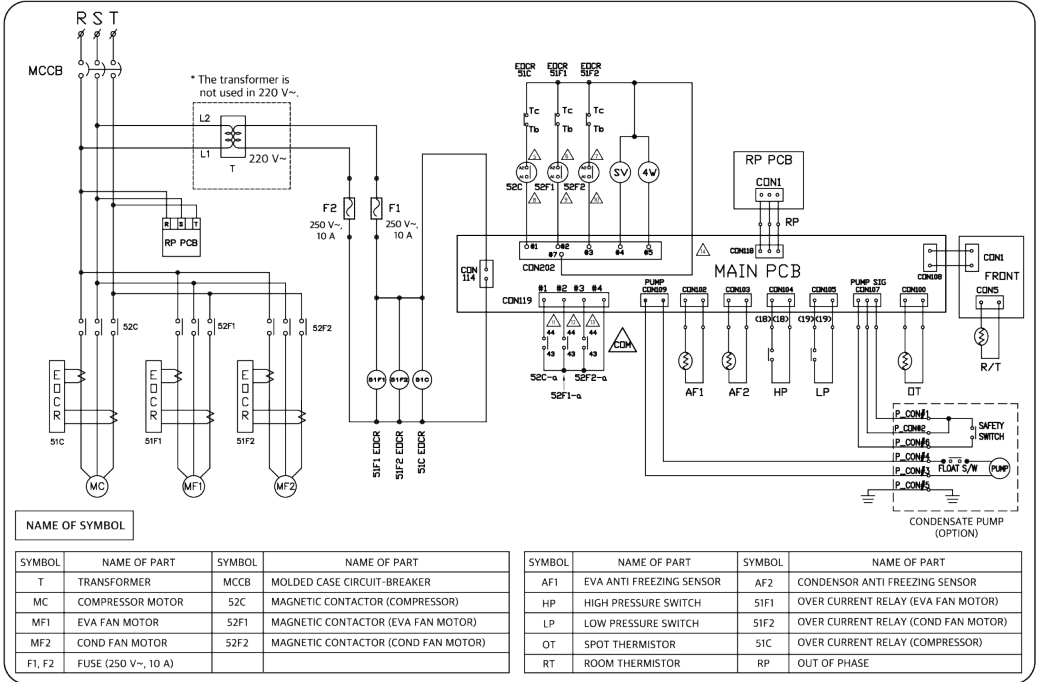
- Zkontrolujte, zda je SSID (ID nebo název bezdrátového routeru) nastaveno na kombinaci anglických a číselných znaků. Pokud vidíte speciální znaky, informace se nemusí správně přenést do modemu produktu a připojení nemusí být navázáno.

- V závislosti na nastavení sítě nebo stavu připojení se nemusí připojení podařit. Pokud nejste připojeni nebo máte potíže s nastavením sítě, obraťte se na poskytovatele síťových služeb.



- Při vyhledávání bezdrátové sítě mohou být detekovány jiné SSID (názvy bezdrátových směrovačů) ve vašem okolí. Používání sítě jiného uživatele je nezákonné. V případě porušení zákona vám mohou být uloženy právní sankce. Ujistěte se, že se připojujete k síti (routeru), ke které máte oprávnění.

- Podrobnosti popisu se mohou lišit v závislosti na verzi aplikace. Některé věci mohou být změněny bez předchozího upozornění uživatele.

SCHEMA ZAPOJENÍ



INSTALAČNÍ, SERVISNÍ A PROVOZNÍ PŘÍRUČKA

	WARNING : Flammable materials.
	WARNING : Low burning velocity material.

VAROVÁNÍ

- **Nepoužívejte k urychlení odmrazování nebo čištění jiné prostředky než ty, které doporučuje výrobce.**
- **Spotřebič musí být skladován v místnosti bez trvale zapnutých zdrojů zapálení (například otevřený oheň, zapnutý plynový spotřebič nebo zapnutý elektrický ohřívač).**
- **Nepřurazte ani nehořte.**
- **Uvědomte si, že chladiva nemusí mít žádný zápach.**
- **Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální schopností nebo bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byli poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí nebezpečím, která s ním souvisejí.**
- **Děti si nesmí se zařízením hrát.**
- **Čištění a údržba spotřebiče nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.**

1. Instalace, Nevětrány prostory

– VAROVÁNÍ, že NEPEVNĚ UMOŽNĚNÉ ZAŘÍZENÍ musí být skladováno v místnosti bez trvale otevřeného ohně (například v provozu plynového spotřebiče) nebo jiných POTENCIÁLNÍCH ZDROJŮ ZAPÁLENÍ (například v provozu elektrické topidlo, horké povrchy)

– spotřebiče bez připojení k potrubí obsahující chladiva A2L s přívodními a zpětnými otvory pro vzduch v klimatizovaném prostoru mohou mít tělo spotřebiče instalované v otevřených prostorách, jako jsou podhledy, které nejsou používány jako zpětné vzduchové komory, pokud klimatizovaný vzduch přímo nekomunikuje se vzduchem podhledu.

2. Servis

2.1. Kvalifikace servisního personálu

- Pokud se jedná o zařízení s HOŘKÝMI CHLADIVY, jsou kromě obvyklých informací o instalaci, opravách, údržbě a vyřazení chladicích zařízení z provozu vyžadovány další informace o postupech.
- Školení těchto postupů provádějí národní školicí organizace nebo výrobci, kteří jsou akreditováni k výuce příslušných národních standardů odborné způsobilosti, které mohou být stanoveny v právních předpisech.
- Dosažená kompetence by měla být doložena certifikátem.

2.2 Informace a školení

- Školení by mělo zahrnovat následující obsah:
- Informace o výbušnosti HOŘKAVÝCH CHLADIV, aby bylo zřejmé, že hořlavé látky mohou být při neopatrné manipulaci nebezpečné.

- Informace o MOŽNÝCH ZDROJÍCH ZÁPALU, zejména těch, které nejsou zřejmé, jako jsou zapalovače, vypínače světla, vysavače, elektrické ohřívače.

- Informace o různých bezpečnostních konceptech: Větrání krytu – (viz bod GG.4) Bezpečnost zařízení závisí na větrání krytu. Vypnutí zařízení nebo otevření krytu má významný vliv na bezpečnost.

Předem je třeba zajistit dostatečné větrání.

Informace o detektorech chladiva:

- Princip činnosti, včetně vlivů na provoz.
- Postupy, jak bezpečně opravit, zkontrolovat nebo vyměnit detektor chladiva nebo jeho části.
- Postupy, jak deaktivovat detektor chladiva v případě oprav na částech, které obsahují chladivo.

Informace o konceptech utěsněných součástí a utěsněných krytů podle normy IEC 60079-15:2010.

Informace o správných pracovních postupech

a) Uvedení do provozu

- Zajistěte, aby podlahová plocha byla dostatečná pro NÁPLŇ CHLADIVA nebo aby byl ventilační kanál správně smontován.
- Před naplněním chladivem připojte potrubí a proveďte zkoušku těsnosti.
- Před uvedením do provozu zkontrolujte bezpečnostní zařízení.

b) Údržba

- Přenosná zařízení se opravují venku nebo v dílně speciálně vybavené pro údržbu zařízení s HOŘKÝMI CHLADIVY.
- Zajistěte dostatečné větrání v místě opravy.
- Uvědomte si, že porucha zařízení může být způsobena únikem chladiva a že může dojít k úniku chladiva.
- Kondenzátory vybírejte tak, aby nedošlo k jiskření. Standardní postup zkratování svorek kondenzátoru obvykle způsobuje jiskření.
- Znovu pečlivě smontujte utěsněné kryty. Pokud jsou těsnění opotřebovaná, vyměňte je.
- Před uvedením do provozu zkontrolujte bezpečnostní zařízení.

c) Opravy

- Přenosná zařízení se opravují venku nebo v dílně speciálně vybavené pro údržbu zařízení s HOŘKAVÝMI CHLADIVY.
- Zajistěte dostatečné větrání v místě opravy.
- Uvědomte si, že porucha zařízení může být způsobena únikem chladiva a že může dojít k úniku chladiva.
- Kondenzátory vybírejte tak, aby nedošlo k jiskření.
- Pokud je nutné pájení, postupujte v následujícím pořadí:
 - Bezpečně odstraňte chladivo v souladu s místními a národními předpisy. Pokud národní předpisy nevyžadují zpětné získání, vypusťte chladivo ven. Dbejte na to, aby vypuštěné chladivo nepředstavovalo žádné nebezpečí. V případě pochybností by měl výstup hlídat jeden člověk. Zvláštní pozornost věnujte tomu, aby vypuštěné chladivo nevniklo zpět do budovy.
 - Chladicí okruh propláchněte dusíkem bez obsahu kyslíku;
 - Vypusťte chladicí okruh;
 - Propláchněte chladicí okruh dusíkem po dobu 5 minut (není nutné u chladiv A2L).
 - Znovu vyprázdněte (není nutné u chladiv A2L).
 - Odstraňte části, které mají být vyměněny, řezáním nebo pájením.
 - Během pájení nutným pro opravu propláchněte místo pájení

dusíkem.

– Před naplněním chladivem proveďte zkoušku těsnosti.

d) Vyřazení z provozu

- Pokud je při vyřazení zařízení z provozu ohrožena bezpečnost, je před vyřazením z provozu nutné odstranit NÁPLŇ CHLADIVA.
- Zajistěte dostatečné větrání v místě umístění zařízení.
- Uvědomte si, že porucha zařízení může být způsobena únikem chladiva a že může dojít k úniku chladiva.
- Kondenzátory vybírejte tak, aby nedošlo k jiskření.
- Chladivo odstraňte. Pokud to národní předpisy nevyžadují, vypusťte chladivo ven. Dbejte na to, aby vypuštěné chladivo nepředstavovalo žádné nebezpečí.

V případě pochybností by měl výstup hlídat jeden člověk. Zvláštní pozornost věnujte tomu, aby vypuštěné chladivo nevniklo zpět do budovy.

- Při použití HOŘKAVÝCH CHLADIV s výjimkou CHLADIV A2L ,
 - Vypusťte chladicí okruh.
 - Propláchněte chladicí okruh dusíkem po dobu 5 minut.
 - Opět vyprázdněte.
 - Naplňte dusíkem až do atmosférického tlaku.
 - Na zařízení umístěte štítek s informací, že chladivo bylo odstraněno.

e) Likvidace

- Zajistěte dostatečné větrání na pracovišti.
- Chladivo odstraňte. Pokud národní předpisy nevyžadují zpětné získání, vypusťte chladivo ven. Dbejte na to, aby vypuštěné chladivo nepředstavovalo žádné nebezpečí. V případě pochybností, jeden člověk by měl hlídat výstup. Zvláštní pozornost věnujte tomu, aby vypuštěné chladivo nevniklo zpět do budovy.

Při použití hořlavých chladiv,

- vyprázdněte chladicí okruh.
- propláchněte chladicí okruh dusíkem bez obsahu kyslíku.
- znovu vyprázdněte. (není nutné u chladiv A2L); a
- vypněte kompresor a vypusťte olej.

Vypněte kompresor a vypusťte olej.

Kontrola prostoru

Před zahájením prací na systémech obsahujících HOŘKÉ CHLADIVA je nutné provést bezpečnostní kontroly, aby se minimalizovalo riziko vznícení. Při opravách CHLADICÍHO SYSTÉMU 1. až 5. před zahájením prací na systému.

1. Pracovní postup

Práce musí být prováděny podle kontrolovaného postupu tak, aby bylo minimalizováno riziko přítomnosti hořlavých plynů nebo par během provádění prací.

2. Obecná pracovní oblast

Všichni pracovníci údržby a další osoby pracující v daném prostoru musí být poučeni o povaze prováděných prací. Práce v uzavřených prostorech se musí vyhnout.

3. Kontrola přítomnosti chladiva

Před zahájením a v průběhu práce je nutné prostor zkontrolovat

vhodným detektorem chladiva, aby technik věděl o potenciálně toxické nebo hořlavé atmosféře. Ujistěte se, že zařízení pro detekci úniku je vhodné pro použití se všemi příslušnými chladivy, tj. že nevytváří jiskry, je dostatečně utěsněné nebo jiskrově bezpečné.

4. Přítomnost hasicího přístroje

Pokud se na chladicím zařízení nebo jakýchkoli souvisejících částech provádějí jakékoli práce s otevřeným ohněm, musí být po ruce vhodné hasicí zařízení. V blízkosti místa plnění musí být suchý práškový nebo CO₂ hasicí přístroj.

5. Žádné zdroje vznícení

Žádná osoba provádějící práce související s CHLADICÍM SYSTÉMEM, při nichž dochází k odhalení potrubí, nesmí používat žádné zdroje vznícení způsobem, který by mohl vést k nebezpečí požáru nebo výbuchu. Všechny možné zdroje vznícení, včetně kouření cigaret, musí být udržovány v dostatečné vzdálenosti od místa instalace, opravy, demontáže a likvidace, během nichž může dojít k úniku chladiva do okolního prostoru. Před zahájením prací je třeba zkontrolovat okolí zařízení, aby se zajistilo, že neexistují žádné nebezpečí vznícení nebo požáru. musí být vyvěšeny značky „Zákaz kouření“.

Kontrola chladicího zařízení

Pokud se mění elektrické součásti, musí být vhodné pro daný účel a odpovídat správným specifikacím. Vždy je třeba dodržovat pokyny výrobce pro údržbu a servis.

V případě pochybností se obraťte na technické oddělení výrobce.

U zařízení používajících HOŘKÉ CHLADIVA je třeba provést následující kontroly:

- skutečná NÁPLŇ CHLADIVA odpovídá velikosti místnosti, ve které jsou části obsahující chladivo instalovány;
- ventilační zařízení a výstupy fungují správně a nejsou ucpané;
- pokud je použit nepřímý chladicí okruh, je třeba zkontrolovat sekundární okruh na přítomnost chladiva;
- označení zařízení je i nadále viditelné a čitelné. Nečitelné označení a značky musí být opraveny;
- chladicí potrubí nebo součásti jsou instalovány v takové poloze, aby nebyly vystaveny působení látek, které by mohly způsobit korozi součástí obsahujících chladivo, pokud nejsou tyto součásti vyrobeny z materiálů, které jsou ze své podstaty odolné proti korozi, nebo jsou proti korozi náležitě chráněny.

Kontrola elektrických zařízení

Opravy a údržba elektrických součástí musí zahrnovat počáteční bezpečnostní kontroly a postupy kontroly součástí. Pokud existuje závada, která by mohla ohrozit bezpečnost, nesmí být k obvodu připojeno žádné elektrické napájení, dokud není závada uspokojivě odstraněna. Pokud závadu nelze okamžitě odstranit, ale je nutné pokračovat v provozu, musí být použito vhodné dočasné řešení. Tuto skutečnost je třeba nahlásit vlastníkovi zařízení, aby byly informovány všechny strany.

Počáteční bezpečnostní kontroly musí zahrnovat:

- , že kondenzátory jsou vybité; toto musí být provedeno bezpečným způsobem, aby se zabránilo možnému vzniku jisker;
- že při nabíjení, obnovování nebo proplachování systému nejsou odkryty žádné elektrické součásti a vedení pod napětím;
- kontrolu spojitosti uzemnění.

Operavy utěsněných součástí

- Během oprav utěsněných součástí musí být před demontáží utěsněných krytů atd. odpojeno veškeré elektrické napájení zařízení, na kterém se pracuje. Je-li během údržby nezbytné nutné napájet zařízení elektrickou energií, musí být v nejkritičtějším místě umístěn trvale funkční detektor úniku, který varuje před potenciálně nebezpečnou situací.

- Zvláštní pozornost je třeba věnovat následujícím bodům, aby se při práci na elektrických součástech nezměnilo pouzdro tak, že by byla ovlivněna úroveň ochrany. To zahrnuje poškození kabelů, nadměrný počet připojení, svorky, které neodpovídají původní specifikaci, poškození těsnění, nesprávnou montáž ucpávek atd.

Operava jiskrově bezpečných součástí

Na obvod nepřipojujte žádné trvalé indukční nebo kapacitní zátěže, aniž byste se ujistili, že nepřekročíte přípustné napětí a proud povolené pro používané zařízení.

Jedinými typy, na kterých lze pracovat za přítomnosti hořlavé atmosféry, jsou jiskrově bezpečné součásti. Zkušební zařízení musí mít správné jmenovité hodnoty.

Součásti vyměňujte pouze za díly specifikované výrobcem. Jiné díly mohou způsobit vznícení chladiva v atmosféře v důsledku úniku.

POZNÁMKA Použití silikonového tmelu může snížit účinnost některých typů zařízení pro detekci úniků. Jiskrově bezpečné součásti není nutné před prací izolovat.

Kabeláž

Zkontrolujte, zda kabeláž není vystavena opotřebení, korozi, nadměrnému tlaku, vibracím, ostrým hranám nebo jiným nepříznivým vlivům prostředí.

Kontrola musí zohlednit také vliv stárnutí nebo nepřetržitých vibrací ze zdrojů, jako jsou kompresory nebo ventilátory.

Detekce hořlavých chladiv

Při hledání nebo detekci úniků chladiva nesmí být za žádných okolností použity potenciální zdroje vznícení. Nesmí se používat halogenidová hořáková lampa (ani žádný jiný detektor využívající otevřený plamen).

Následující metody detekce úniků jsou považovány za přijatelné pro všechny chladicí systémy.

K detekci úniků chladiva lze použít elektronické detektory úniku, ale v případě HOŘKÝCH CHLADIV nemusí být jejich citlivost dostatečná nebo může být nutná jejich recalibrace.

(Detekční zařízení musí být kalibrováno v prostoru bez chladiva.)

Ujistěte se, že detektor není potenciálním zdrojem vznícení a je vhodný pro použité chladivo. Zařízení pro detekci úniku musí být nastaveno na procento LFL chladiva a kalibrováno pro použité chladivo a musí být potvrzeno odpovídající procento plynu (maximálně 25 %).

POZNÁMKA Příklady kapalin pro detekci úniku jsou

- bublinková metoda,
- fluorescenční činidla.

Při podezření na únik je třeba odstranit/uhasit všechny otevřené

plameny.

Pokud je zjištěn únik chladiva, který vyžaduje pájení, musí být veškeré chladivo ze systému odebráno nebo izolováno (pomocí uzavíracích ventilů) v části systému vzdálené od místa úniku. Odstranění chladiva musí být provedeno v souladu s bodem DD.9.

Postupy plnění

Kromě běžných postupů plnění je třeba dodržovat následující požadavky. • Při používání plnicího zařízení zajistěte, aby nedošlo ke kontaminaci různých chladiv. Hadice nebo potrubí musí být co nejkratší, aby se minimalovalo množství chladiva v nich obsaženého.

- Lahve musí být uloženy ve správné poloze podle pokynů.
- Před plněním systému chladivem se ujistěte, že je CHLADICÍ SYSTÉM uzemněn.
- Po dokončení plnění označte systém štítkem (pokud již není označen).
- Je třeba dbát na to, aby nedošlo k přeplnění CHLADICÍHO SYSTÉMU.

Vyřazení z provozu

Před provedením tohoto postupu je nezbytné, aby technik byl dokonale seznámen se zařízením a všemi jeho detaily. Doporučuje se, aby byla všechna chladiva bezpečně získána zpět. Před provedením úkolu je třeba odebrat vzorek oleje a chladiva pro případ, že by před opětovným použitím zpětně získaného chladiva byla nutná analýza. Před zahájením práce je nezbytné zajistit přívod elektrické energie.

- a) Seznamte se s vybavením a jeho obsluhou.
- b) Odpojte systém od elektrického napájení.
- c) Před zahájením postupu se ujistěte, že:
 - jsou k dispozici mechanická manipulační zařízení, jsou-li potřebná pro manipulaci s lahvemi s chladivem;
 - jsou k dispozici všechny osobní ochranné prostředky a jsou správně používány;
 - proces zpětného získávání je po celou dobu pod dohledem kompetentní osoby;
 - zařízení pro zpětné získávání a lahve odpovídají příslušným normám.
- d) Pokud je to možné, vyprázdněte chladicí systém.
- e) Pokud není možné vytvořit vakuum, vytvořte rozvod, aby bylo možné chladivo odstranit z různých částí systému.
- f) Před zahájením regenerace se ujistěte, že lahve jsou umístěna na váze.
- g) Spusťte zařízení pro zpětné získávání a postupujte podle pokynů.
- h) Lahve nepřepínejte (maximálně 80 % objemu kapaliny).
- i) Nepřekračujte maximální pracovní tlak lahve, ani dočasně.
- j) Po správném naplnění lahví a dokončení procesu se ujistěte, že jsou lahve a zařízení neprodeně odstraněny z místa a že jsou uzavřeny všechny uzavírací ventily na zařízení.
- k) Získané chladivo nesmí být plněno do jiného CHLADICÍHO SYSTÉMU, pokud nebylo vyčištěno a zkontrolováno.

Označení

Zařízení musí být označeno štítkem s informací, že bylo vyřazeno z provozu a vyprázdněno od chladiva.

Štítek musí být opatřen datem a podpisem.

U zařízení obsahujících HOŘKÉ CHLADIVÉ látky zajistěte, aby na zařízení byly štítky s upozorněním, že zařízení obsahuje HOŘKÉ CHLADIVÉ látky.

Zpětné získávání

Při odstraňování chladiva ze systému, ať už za účelem údržby nebo vyřazení z provozu, se doporučuje, aby byla všechna chladiva bezpečně odstraněna.

Při přenosu chladiva do lahví se ujistěte, že jsou použity pouze vhodné lahve pro zpětné získávání chladiva. Zajistěte, aby byl k dispozici správný počet lahví pro uložení celkového množství chladiva v systému. Všechny použité lahve musí být určeny pro zpětné získávání chladivo a označeny pro dané chladivo (tj. speciální lahve pro zpětné získávání chladiva). Lahve musí být vybaveny pojistným ventilem a příslušnými uzavíracími ventily v dobrém provozním stavu. Prázdné lahve pro zpětné získávání musí být před zpětným získáváním vyprázdněny a pokud možno ochlazeny.

Zařízení pro zpětné získávání musí být v dobrém provozním stavu, musí být k dispozici návod k obsluze a musí být vhodné pro zpětné získávání hořlavých chladiv. V případě pochybností je třeba se obrátit na výrobce. K dispozici musí být také sada kalibrovaných vah v dobrém provozním stavu. Hadice musí být kompletní, bez netěsných odpojovacích spojek a v dobrém stavu.

Získané chladivo musí být zpracováno v souladu s místními předpisy ve správné láhvi pro zpětné získávání a musí být vyhotoven příslušný doklad o předání odpadu. Chladiva nesmí být mísená v jednotkách pro zpětné získávání, a zejména ne v lahvích.

Pokud mají být demontovány kompresory nebo kompresorové oleje, je třeba zajistit, aby byly vyprázdněny na přijatelnou úroveň, aby se zajistilo, že v mazivu nezůstane hořlavé chladivo. Tělo kompresoru nesmí být zahříváno otevřeným plamenem nebo jinými zdroji zapálení, aby se tento proces urychlil. Vypouštění oleje ze systému musí být prováděno bezpečně.

3. Přeprava, označení a skladování

3.1. Přeprava

Upozorňujeme, že pro zařízení obsahující hořlavý plyn mohou platit další přepravní předpisy.

Maximální počet kusů zařízení nebo konfigurace zařízení, které lze přepravovat společně, určí příslušné přepravní předpisy.

3.2. Označení

Značení podobných zařízení používaných v pracovním prostoru je obecně upraveno místními předpisy, které stanoví minimální požadavky na bezpečnostní a/nebo zdravotní značení na pracovišti. Všechny požadované značky musí být udržovány a zaměstnavatelé by měli zajistit, aby zaměstnanci byli dostatečně poučeni a proškoleni o významu příslušných bezpečnostních značek a o opatřeních, která je třeba v souvislosti s těmito značkami přijmout.

Účinnost značek nesmí být snížena umístěním přílišného množství značek na jednom místě.

Použité piktogramy by měly být co nejjednodušší a obsahovat pouze nezbytné údaje.

3.3. Skladování

Skladování zařízení musí být v souladu s platnými předpisy nebo pokyny, podle toho, které jsou přísnější. Skladování zabalového (neprodaného) zařízení

Ochrana skladovacího obalu by měla být konstruována tak, aby

mechanické poškození zařízení uvnitř obalu nezpůsobilo únik CHLADIVA.

Maximální počet kusů zařízení, které lze skladovat společně, stanoví místní předpisy.



rexnordic.com

REXNORDIC

REXNORDIC
rexnordic.com

 **FINLAND**

Rex Nordic Finland Oy

ASIAKASPALVELU

+358 40 180 1111

info@rexnordic.com

HUOLTO

+358 400 470 915

huolto@rexnordic.com

 **UNITED KINGDOM**

Rex Nordic UK LTD

CUSTOMER SERVICE

+44 13 553 773 70

uk@rexnordic.com

SERVICE

+44 75 3895 9836

service@rexnordic.com

 **FRANCE**

Rex Nordic SAS

SERVICE À LA CLIENTÈLE

+33 680 785 095

fr@rexnordic.com

SERVICE TECHNIQUE

+33 680 785 095

service@rexnordic.com

 **SWEDEN**

Rex Nordic AB

KUNDTJÄNST

+46 72 200 2222

info@rexnordic.com

SERVICE

+46 72 555 2909

service@rexnordic.com

 **NETHERLANDS**

Rex Nordic B.V.

KLANTENSERVICE

+31 639 625 904

nl@rexnordic.com

TECHNISCHE DIENST

+31 639 625 904

service@rexnordic.com

 **ITALY**

Rex Nordic S.R.L.

SERVIZIO CLIENTI

+39 344 6795 402

info@rexnordic.com

SERVIZIO

+39 344 6795 402

service@rexnordic.com

 **NORWAY**

Rex Nordic AS

KUNDESERVICE

+47 40 006 616

norge@rexnordic.com

SERVICE

+47 93 000 411

service@rexnordic.com

 **GERMANY**

Rex Nordic GmbH

KUNDENDIENST

+49 171 4006 002

de@rexnordic.com

TECHNISCHER SERVICE

+49 171 4006 002

service@rexnordic.com

 **SPAIN**

Rex Nordic Spain, S.L.

SERVICIO AL CLIENTE

+34 619 427 984

info@rexnordic.com

SERVICIO

+34 619 427 984

service@rexnordic.com

 **DENMARK**

Rex Nordic A/S

KUNDESERVICE

+45 22 119 897

+45 29 115 570

dk@rexnordic.com

TEKNISK SERVICE

+45 22 119 897

+45 29 115 570

service@rexnordic.com

 **POLAND**

Rex Nordic Sp z o.o.

OBSŁUGA KLIENTA

+48 886 209 018

pl@rexnordic.com

SERWIS

+48 886 209 018

service@rexnordic.com